

DICTIONARY of  
Political  
*and* Diplomatic  
TERMS

ENGLISH - ARABIC

قاموس  
المصطلحات  
السياسية  
والدبلوماسية

انجليزى - عربى

إعداد  
محمد محمود  
*Mohamed Mahmoud*



الدار المصرية  
للكتاب



# Dictionary of Political & Diplomatic Terms

## قاموس المصطلحات السياسية والدبلوماسية

English - Arabic  
إنجليزي - عربي

إعداد

محمد محمود



الدار المصرية للكتاب

الكتاب : Dictionary of political and diplomatic terms  
. english - arabic

إعداد : محمد محمود

المقاس : 17X24

الطبعة : الأولى

الناشر : الدار المصرية للكتاب

رقم الإيداع : 2010/ 14372

### بطاقة فهرسة

عمود / محمد

Dictionary of political and  
/ diplomatic terms. english - arabic

محمد محمود - ط 1، القاهرة : الدار المصرية للكتاب . 2010

ص ٢ سم -

تسلك 8-035-483-977-978

1- التراخيص والمعاجم  
أ - العنوان

320.03

© حقوق النشر والطبع والتوزيع محفوظة

الدار المصرية للكتاب للنشر والتوزيع

لا يجوز نشر جزء من هذا الكتاب أو إعادة طبعه أو اختصاره بقصد  
الطباعة أو اختزان مادته العلمية أو نقله بأي طريقة سواء كانت  
إلكترونية أو ميكانيكية أو بالتصوير أو خلاف ذلك دون موافقة خطية  
من الناشر مقدماً .

الدار المصرية للكتاب للنشر والتوزيع

0174003033\_0123484100

بسم الله الرحمن الرحيم

## مُقَدِّمَةٌ

ترتبط كلمة السياسة بسياسات الدول وأمور الحكومات كما يمكن أن تستخدم أيضا للدلالة على تسيير أمور أي جماعة وقيادتها وكيفية توزيع القوة والنفوذ ضمن مجتمع ما أو نظام معين. ومعرفة كيفية التوفيق بين التوجهات الإنسانية المختلفة والتفاعلات بين أفراد المجتمع الواحد، بما في ذلك التجمعات الدينية والأكاديميات والمنظمات. فالعلوم السياسية فهي دراسة السلوك السياسي وتفحص نواحي وتطبيقات هذه السياسة واستخدام النفوذ، أي القدرة على فرض رغبات شخص ما على الآخرين. أما الدبلوماسية فهي فن وعلم إدارة التواصل بين الدول، وعادة ما يقوم بعملية الحوار، وعقد الصفقات التجارية العالمية، وتوقيع المعاهدات الدولية، وضمها لطاخم محترف يتكون من الدبلوماسيين فهي ترمز إلى فن الحوار والمخاطبة في التوصل إلى أكبر قدر من المكاسب الاستراتيجية على حساب الفريق الدبلوماسي الخصم .

يحتوي هذا القاموس على معظم مصطلحات السياسة والدبلوماسية مع شرح مفصل لأكثر مصطلحات السياسة والدبلوماسية استخداماً في وقتنا الحاضر ، فهو يغطي معظم موضوعات وجوانب علوم السياسة والدبلوماسية في أهم مجالاتها في الشؤون الخارجية والحكم ، والعلاقات الدبلوماسية، وما الى ذلك .





a confused law	قانون غامض
a debt redemption	استهلاك دين
a deferred payment	دفعة مؤجلة
a falsified register	سجل مزور
a forged signature	توقيع مزور
abandon	يتنازل عن
abandonment	تنازل
abandonment for torts	تنازل نظير إساءة
	التنازل على سبيل التعويض عن أضرار واقعة.
abatable	قابل للإزالة
abatable nuisance	مضايقات قابلة للإزالة: ما يستطاع القضاء عليه مما يخلق الراحة العامة ويكون استمراره منافياً للقانون
abate	يلغي، يسلب
abatement	إلغاء، سلب

abatement of freehold سلب الملك  
سلب الملك: اقتحامه ووضع اليد عليه من أجنبي بعد وفاة مالكة وقبل أن يتمكن الوارث من احتلاله.

abatement of nuisance زوال المضايقة أو مصدرها  
abductees مختطفين  
abeyance of seisin حد اليد  
حد اليد: النيل من الملكية بعرقلتها أو انقطاعها على أي وجه الملكية لعام 1925 كانت تقضى بوجوب اعتبار الملكية المطلقة غير قابلة لأي من ضروب العرقلة أو الانقطاع.

abhorrence اشمئزاز، مقت  
abdication التنازل عن العرش  
abolition of classes إلغاء الطبقات  
إلغاء الطبقات: هو تذويب وإلغاء الفوارق بين الطبقات وإزالة الصراع الطبقي. سواء كانت اقتصادية أو اجتماعية أو سياسية أو فكرية. والمقصود بإلغاء الطبقات.

abide and satisfy يراعي وينفذ  
 يراعي وينفذ: يعمل على التنفيذ التام لحكم أو أمر معين.  
 abide by يلتزم، يتقيد  
 abiding التزام بـ  
 abiding conviction يقين ملازم  
 abiding faith إيمان ملازم (بوقوع فعل)  
 able to earn قادر على الكسب  
 abolish يلغي، يبطل، يقضي على  
 abolition إبطال، إلغاء، محو  
 abominable بغض، رديء  
 abominable crime جرم مقيت  
 جرم مقيت: يراد به في الغالب جرم اللواط والشذوذ الجنسي على ألوانه.  
 abominate يمقت، يبغض بشدة  
 abomination مقت، بغض  
 absentee ballot اقتراع غيابي  
 تمكين فئات معينة من الناخبين من الاقتراع في الانتخابات من دون الحضور إلى المركز الانتخابي الرسمي بأنفسهم، مثل حالات المرضى والمعوقين. ويمكن الإدلاء بأصواتهم بالبريد أو من خلال وكيل.

مطلق  
 absolute أغلبية مطلقة  
 absolute majority الأغلبية المطلقة: هي اتحاد الآراء على اتفاق عام حول رأي أو قرار يجري تداوله في اجتماع حول قضية معينة، تحسب فيها نسبة تأييد هذا القرار بالأغلبية دون معارضة تذكر.

ملكية مطلقة  
 absolute monarchy الملكية المطلقة هي شكل ملكي من أشكال الحكومة يكون فيه للملك أو الملكة سلطة مطلقة على كافة جوانب حياة رعاياه. بالرغم من أن بعض السلطات الدينية قد تكون قادرة على العدول عن بعض الأفعال التي من المتوقع من الملك أن يقوم بها، فإنه في الملكية المطلقة ليس ثمة دستور أو ردع قانوني للحد من سطوة الملك.

نظرياً، الملك المطلق لديه تحكم كامل بأفراد الشعب و بالأرض، بما فيهم الأرستقراطيين وأحياناً رجال الدين. عملياً، أولئك الملوك، اضطروا للتقليل من سطوتهم، عادة بأحد المجموعات المذكورة مسبقاً بعض الملكيات



المطلقة لديها برلمانات أو مجالس شورى  
رمزية أو صورية، بالإضافة إلى منشآت  
حكومية خاضعة للاستمرار أو عدمه حسب  
إرادة الملك.

absolute power سلطة مطلقة  
هي نوع من الحكم يتمتع فيه الحاكم بسلطة  
واسعة لا يحدّها قانون أو دستور. فقد  
أصبحت السلطة المطلقة من صفات الأنظمة  
الدكتاتورية؛ إذ هي تفسر القوانين والسنن  
وفق مفاهيم تؤيد سلطتها، وتتحلل شتى  
الأسباب والمبررات للاستبداد بالحكم والسيطرة  
على الشعب.

abstain يمتنع عن

abstain from voting امتنع عن التصويت  
هو الموقف السلبي، الذي يتخذه مسؤول  
بملاء إرادته أو إرادة دولته، بعدم اتخاذ  
إجراء، أو إبداء رأي، أو عدم الاحتجاج، أو  
عدم الاشتراك في الانتخابات، أو التصويت،  
لغاية مقصودة.

abstraction تجريد، اختلاس

abuse إساءة معاملة

abuse of power استغلال النفوذ

استغلال النفوذ: هو تعبير سياسي يعني

استغلال مركز السلطة للحصول على  
مكاسب على حساب المصلحة العامة أو  
للحصول على فائدة أو ميزة من أية سلطة  
عامة أو هيئة مشتركة أو مؤسسة، حتى إن  
حدث ذلك بطريقة الإيهام.

accept قبل. وقع بالقبول

acceptability صلاحية القبول

acceptable صالح للقبول، مقبول، صالح

acceptance القبول

تعني الموافقة على اقتراح، أو طلب، أو  
الوفاء بالتزامات معينة، أو الانضمام إلى  
اتفاقية، أو معاهدة، وفقاً للإجراءات القانونية.

accession انضمام

الانضمام: يعني انضمام إحدى الدول إلى  
منظمة إقليمية، أو حلف، بموجب معاهدة  
خاصة.

accession to the throne

الجلوس على العرش يكون الجلوس على العرش  
ملك جديد

نتيجة لوفاة الملك أو تخليه عن العرش أو  
خلعه أو بالقوة العسكرية أو باتفاق الأسرة  
المالكة.

accomplished fact

الأمر الواقع  
الأمر الواقع: هو وقوع حادث معين أو إنجاز  
أمر ما، يتعذر تلافيه أو الرجوع عنه أو  
إعادته إلى طبيعته، ما يرغم الطرف الآخر  
على الرضوخ لما يترتب على ذلك من نتائج،  
والقبول بها مرغماً.

accident

accident editor

actuality

accredited

accredited diplomatic mission

acting minister

يقصد به تولي الملك أو ولي العهد حكم  
البلاد، بناءً على الدستور الذي يحكم بذلك .

accession to the alliance

انضمام إلى الحلف

accrediting state

الدولة الموفدة  
هي الدولة التي توفد الممثل الدبلوماسي  
لتمثيلها في الخارج، أو ترسل وفداً لإجراء  
مفاوضات باسمها في إحدى القضايا  
السياسية أو العسكرية أو الاقتصادية أو  
الفنية.

act of aggression

عمل عدواني  
هو إجراء تعسفي يحمل صفة عدوانية تجاه  
جماعة أو شعب أو دولة، بقصد الإضرار  
بمصالح هذه الدولة والحصول على حق غير  
قانوني.

acte d'acceptation

عقد أو وثيقة قبول  
هو الصك الرسمي المتضمن قبول اتفاق أو  
شرط معين.

acts committed

أعمال مقترفة  
هي الأعمال التي تستوجب التعويض  
المادي، أو المعنوي، لمخالفتها القانون، أو  
القواعد المرعية.

acts of violence أعمال العنف  
هي الأعمال العدائية التي تولد شعوراً بالظلم  
أو الاضطهاد، أو اتخاذ قرارات تصفية من  
قبل الحكومة، ينشأ عنها أعمالاً تخريبية تعبيراً  
عن السخط والرفض لهذه القرارات.

accede يتولى سلطة ، يتبوأ منصب

accession إضافة، انضمام

accession موافقة ، قبول

accord يلائم، ينسجم

accredited معتمد، مفوض

accreditation of correspondents تفويض المراسل الصحفي

accumulate يكدس

accumulation تكديس، تجمع

acquaint with يتعرف على

acquired rights حقوق مكتسبة

action عمل

acute حاد

ad hoc committee اللجنة الخاصة

adamant صلب، عنيد، شديد الصلابة

adhere يلتزم، يتقيد

adherence التزام ، تقيد

additional act عقد إضافي

هو الاتفاق الذي يُبرم، أو يعدل اتفاقاً سابقاً  
بدافع الظروف الطارئة أو تلبية لمقتضيات  
الضرورة، ويُعد متمماً للاتفاق المذكور.

additional agreement اتفاق إضافي

هو اتفاق متمم للمعاهدة الأصلية، يتضمن  
أحكاماً غفل عنها المتفاوضون، أو اقتضتها  
بعض الظروف الطارئة، بخلاف الأحكام  
التي توضع في صلب المعاهدة.

additional articles مواد إضافية

إذا جد بعد عقد المعاهدة ما يوجب إضافة  
أحكام غفل عنها المتفاوضون، أو اقتضت  
الظروف الطارئة تعديل قسم فيها، فإنها تذكر  
في مواد إضافية، وتُعد متممة للمعاهدة  
الأصلية وتخضع مثلها للإبرام.

additional protocol

بروتوكول أو اتفاق إضافي

هو اتفاق متمم للمعاهدة الأصلية، تذكر فيه  
أحكام غفل المتفاوضون عن ذكرها في صلب  
المعاهدة، أو اقتضت الأحوال الطارئة

إضافتها إليها. ويُعد البروتوكول الإضافي  
متماً للمعاهدة الأصلية، ويخضع للإبرام.

adjusted form صيغة معدلة

admonish ينصح، يحذر

adopted by الصادر عن

adverse impact أثر عكسي

adverse interest مصلحة عسكرية

adverse party خصم مقابلة أو مناهض

advertising section قسم الاعلانات

advice on evidence رأي في شهادة

advisory branch شعبة فتوى

advocacy رأي، دفاع، تأييد

advocate يدافع، يزيّد

advocate General المحامي العام

affairs شؤون

social affairs شؤون اجتماعية

informational affairs شؤون إعلامية

informative affairs شؤون إعلامية

economical affairs شؤون اقتصادية

refugees affairs شؤون اللاجئين

commercial affairs شؤون تجارية

educational affairs شؤون تعليمية

cultural affairs شؤون ثقافية

political affairs شؤون سياسية

popular affairs شؤون شعبية

folk affairs شؤون شعبية

healthy affairs شؤون صحية

industrial affairs شؤون صناعية

industrial affairs شؤون صناعية

military affairs شؤون عسكرية

legal affairs شؤون قانونية

financial affairs شؤون مالية

civil affairs شؤون مدنية

affidavit إفادة

affidavit of defense إفادة نفي

affidavit of documents إفادة وثائق

affidavit of finding إفادة عثور على مفقود

affidavit of means إفادة بسلامة

affidavit of service إفادة بحصول اعلان أو تبليغ

agenda جدول أعمال

agenda setting وضع جدول أعمال

aegis رعاية، درع، حماية

affection شعور، عاطفة، حب

afternoon newspaper صحيفة مسائية

against في مواجهة

ageing الشيخوخة

agenda	جول أعمال
agenda setting	وضع جدول أعمال
aggravate	يتفاقم ، يزداد سوءا
aggravating	متفاقم
aggravating humanitarian situation	الوضع الإنساني المتفاقم
aggressive scheme	مخطط عدواني
agitate	يهيج، يثير
agitated crowd	الحشود الهائجة
agony	صراع عنيف
agrarian reforms	إصلاحات تتعلق بتوزيع الأراضي الزراعية
agreement	اتفاق، اتفاقية
acquisition agreement	اتفاقية الشراء
articles of agreement	بنود الاتفاقية
bilateral agreement	الاتفاقية الثنائية
buy sell agreement	اتفاقية بيع صفقة
case agreement	اتفاقية حالة
collective agreement	الاتفاقية الجماعية
collective bargaining agreement	اتفاقية مفاوضة جماعية
concession agreement	اتفاقية تنازل
confidentiality agreement	اتفاقية سرية
distribution agreement	اتفاقية توزيع

employment agreement	اتفاقية توظيف
escrow agreement	الاتفاقية الخاصة
executive agreement	الاتفاقية التنفيذية
gentlemen's agreement	اتفاقية الشرف
heads of agreement	رؤوس الاتفاقية
in agreement	موافق
labor agreement	اتفاقية عمل
license agreement	اتفاقية رخصة
licensing agreement	ترخيص الاتفاقية
lock-up agreement	اتفاقية الإستثمار الطويل الأجل
lock up agreement	أغلق إتفاقية
marginal agreement	اتفاقية هامشية
memorandum of agreement	مذكرة الاتفاقية
merger agreement	اتفاقية اندماج
multilateral agreement	الاتفاق المتعدد الجوانب
partnership agreement	اتفاقية شراكة
purchase agreement	اتفاقية شراء
sales agreement	اتفاقية مبيعات
security agreement	الاتفاقية الأمنية
separation agreement	اتفاقية إنفراق
severance agreement	اتفاقية قطع
standby agreement	الاتفاقية المنتظرة
standstill agreement	اتفاقية توقف تام

subordination agreement	اتفاقية تبعية
subscription agreement	اتفاقية اشتراك
underwriting agreement	تأمين الاتفاقية
working agreement	الاتفاقية العاملة
written agreement	الاتفاقية المكتوبة
agricultural sector	القطاع الزراعي
aid workers	عمال الإغاثة
aimed at	الهادفة، ترمي
air	يعرض على الهواء
air check	تسجيل اختبائي للبت
air date	موعد البث المباشر
air ready	جاهز للبت
airable	قابل للإذاعة على الهواء
airtime or air time	ميعاد اذاعة على الهواء
air to air	تصوير جو جو
airwaves	إرسال عبر الموجات الهوائية
air embargo	حظر جوي
air raids	غارات جوية
air show	برنامج تليفزيوني على الهواء
air strikes	الضربات الجوية
airdrop food	إسقاط أغذية من الجو
air-dropping aid	إلقاء المساعدة من الجو

alarm	ينبه، ينذر
alarming increase	زيادة خطيرة، مثيرة
alarming number	عدد متزايد، متصاعد
alien	غريب، مغاير، أجنبي
alien domination	السيطرة الأجنبية
alienate	يحول، يبعد
alienation	عزلة
align	ينظم (القوى)
alien	أجنبي
allegiance	ولاء
allegations	مزاعم، ادعاءات
allege	يدعي، يزعم
alleviate	يخفف، يسكن، يلطف
alleviating	تخفيف
alliance	تحالف
التحالف من ناحية القانون الدولي هو علاقة	
تعاقدية بين دولتين أو أكثر يتم من خلالها	
اتخاذ خطوات الدعم المتبادل في حالة	
حدوث حرب وهي بديل لسياسة الانعزال التي	
ترفض أي مسؤولية تجاه سلامة دولة أخرى	
ولقد ارتبطت تاريخياً سياسة التحالف بسياسة	
توازن القوى ونقدت من حيث المبدأ والدلائل	

التاريخية على أنها تزيد في احتمال وقوع الحرب وانتشارها . ينشأ الحلف، أو التحالف، عن معاهدة موقعة بين دولتين، أو أكثر، تلتزم كل منها بموجبها بتقديم الدعم السياسي والعون العسكري، إلى الطرف الآخر.

allies حلفاء

allocate يخصص، يوزع

ally حليف

altruism غيرية

ambassador سفير

ambassador auditorium قاعة السفير

ambassadorial functions مهام سفير

ambassadorial rank درجة سفير

ambassador at large السفير المتجول

ambassador hotel فندق السفير

ambassadorial السفراء

ambassadorial residence إقامة السفراء

post of the ambassador منصب سفير

present ambassador السفير الحالي

resident ambassador سفير مقيم

withdraw an ambassador سحب سفير

ameliorate يحسن، يصلح

amelioration تحسين، إصلاح

amendment تعديل

ammunitions ذخيرة

amnesty عفو

amnesty for crimes عفو عن الجرائم

amounting toll أثر متزايد

amplify يوسع، يطيل

anchorage التثبيت ، الترس

anchor مذبح ، معد الانباء

art editor محرر صفحة الفن

assignment editor assignment

رئيس تحرير مفوض

audience المشاهدين ، المستمعين

anti-formalism ضد الرسميات

attitude موقف ، سلوك

anarchy فوضى

Anarchism لاسلطوية، الفوضوية

مصطلح لاسلطوية يقابل مصطلح وهو

إشتقاق من كلمة يونانية التي تعني بدون

حاكم أو ملك أو رئيس اللاسلطوية كاتجاه

سياسي يقوم على مبادئ اللاسلطوية، فهي

تدل على مجمل الجمعيات والأحزاب

السياسية التي تهدف لإزالة سلطة الدولة

المركزية، لتتخذ في تنظيم أمورها على خدمات المتطوعين من كافة أعضاء المجتمعات كما يمكن أن تشير هذه الكلمة إلى مفهوم اجتماعي فهي تشير إلى حركة اجتماعية تحاول إلغاء أي مؤسسة سلطوية authoritarian institutions وبخاصة الدولة أي الحكومة .

anathema انتهاك الحرمه

angry demonstrators

متظاهرين غاضبين

anguish كرب، ألم

anguish يصيب بكرب

annex يُلحق، يضم

annexation ضم، إلحاق

الضم العسكري هو انضمام منطقة قانونيا أم

غير قانونيا إلى كيان جغرافي سياسي أكبر

و/أو أقوى، سواء كان ذلك الكيان مجاورا أو

غير مجاورا للأرض المتضمنة. عادة تجمع

أراضي خلال خوض معارك أو نتيجة

لأهداف سياسية، تجارية، دينية، فكرية. من

أهم البيانات للأراضي المتضمنة هي: الموقع

الاستراتيجي، خصوبة الأرض، أهمية تلك

الأرض لعدو، مصادر طبيعية على الأرض كالماء أو النفط أو الغاز الطبيعي. انضمام أرض عسكريا قد يؤثر بأشكال عدة، سلبية وإيجابية، كالاتحاد السياسي لشعوب أو إعادة اتحاد سياسي/فكري كان موجودا في السابق. أمثلة على الضم العسكري: ضم تبت للصين، هضبة الجولان لإسرائيل، ومحاولة ضم القدس لإسرائيل.

an ethical journalist الصحافة الأخلاقية

anti- بادئة معناه (ضد)

anti-communism معاداة الشيوعية

anti-personal mines ألغام ضد الأفراد

anti-poverty drive حملة مكافحة الفقر

antiques آثار

anti-semitism معاداة السامية

anti-trust laws

قانون منع الاتحادات الاحتكارية

anti-Taliban forces

القوات المعارضة لحركة طالبان

anti-Taliban opposition

المعارضة المناهضة لحركة طالبان

anti-terror drive حملة مكافحة الإرهاب



anti-vehicle mines	الألغام المضادة للدروع	arid land	الأرض الجافة، القاحلة
apartheid	سياسة التمييز العنصري	armaments	التسلح
apathetic	لا مبالي	armed conflict	نزاع مسلح
apathy	لا مبالاة	armed partisan groups	المجموعات العسكرية الموالية
apolitical	لا سياسي	arms	أسلحة
apologetics	التبريرية	attorney general	مدعي عام
apologist	تبريري	armistice	هدنة
appall	يرعب، يروع	arms control	ضبط التسلح
appalling	مرعب، مروع	arraignment	إقامة الدعوى
appeals to	يناشد	arrearage payment	دفعة متأخرة
applaud	يعبر عن موافقته	arrears	دفعات متأخرة
applause	إطراء، استحسان	artillery attacks	هجوم بالمدفعية
applicability	تطبيق	arm	الذراع
apprehend	يعتقل، يقبض على	armada	الأسطول
apprehension	اعتقال	armadas	الأساطيل
approaches	توجهات	armadillo	المدرع
appropriate	يستولي على، ينتحل	armadillos	المدرع
aptly	بذكاء	armageddon	المعركة الفاصلة
arbitrary	تسفي	armament	التسلح
archipelago	أرخبيل	armature	المولدة
armistice	هدنة	armature reaction	رد فعل مولدة
arid	جاف، قاحل	armband	عصابة الذراع

armchair	كرسي المستند	armhole	فتحة الردان
armchair liberal	التحرري بلا جهد	armies	جيوش
armed	مسلح	armilla	السوار
armed combat	المعركة المسلحة	arming	التسلح
armed forces	القوات المسلحة	Arminian	أرميني
armed forces censorship	رقابة القوات المسلحة	Arminian baptist	المعمدان الأرميني
armed forces day	يوم قوات مسلحة	arminian church	الكنيسة الأرمينية
armed islamic group	المجموعة الإسلامية المسلحة	armipotent	بأسل
armed neutrality	الحياد المسلح	armistice	الهدنة
armed robbery	سرقة بقوة السلاح	armistice day	يوم هدنة
armed service	الخدمة المسلحة	armistices	الهدنة
armed services	القوات المسلحة	armless	أعزل
armed to the teeth	مستعد تماماً	armlet	السوار
Armenia	أرمينيا	armoire	الصلندوق
Armenian	الأرميني	armor	الدرع
armenian alphabet	الأبجدية الأرمينية	armor-bearer	حامل درع
armenian bole	الجذع الأرميني	armor-clad	درع ملف
armenian church	الكنيسة الأرمينية	armor-plated	مطلي درع
armenian language	اللغة الأرمينية	armor bearer	حامل درع
armenians	الأرمن	armor clad	كسوة الدرع
armful	حمل الذراع	armor plate	صحن الدرع
		armor plated	درع مطلي
		armor plating	تصفيفات درع

armored	مدرع ، مسلح
armored cable	المسلك المسلح
armored car	السيارة المدرعة
armored catfish	السلور المسلح
armored combat vehicle	العربة المقاتلة المسلحة
armored dinosaur	الديناصور المسلح
armored heart	القلب المسلح
armored personnel carrier	ناقلة الجنود المسلحة
armored scale	المقياس المسلح
armored sea robin	أبو حناء البحر المسلح
armored vehicle	السيارة المدرعة
armorer	صانع الأسلحة
armories	مستودعات السلاح
armoring	تسليح
armorist	رجل مسلح
armory	مستودع السلاح
armour	الدرع
armour-clad	درع ملفف
armour-plated	درع مطلي
armour clad	كسوة الدرع

armour plate	صحن درع
armour plated	درع مطلي
armoured	مدرع
armoured car	السيارة المدرعة
armoured combat vehicle	العربة المقاتلة المدرعة
armoured personnel carrier	ناقلة الجنود المدرعة
armoured vehicle	السيارة المدرعة
armourer	صانع الأسلحة
armoury	مستودع السلاح
armistice	الهدنة
هي اتفاق خاص يُعقد بين الدول المتحاربة، بقصد إيقاف القتال مؤقتاً، أو بصورة دائمة	
armistice committee	لجنة الهدنة
هي اللجنة المشكلة بقرار من هيئة الأمم المتحدة للإشراف على تنفيذ اتفاقية الهدنة بين دولتين، ومتابعة بنودها والإشراف على سير الإجراءات المنصوص عليها بصورة جيدة.	

armistice convention اتفاقية الهدنة  
هي الاتفاقية بين الدول المتحاربة بهدف  
ليقاف القتال والجلوس على مائدة  
المفاوضات، دون إنهاء الحرب من الناحية  
القانونية.

armistice demarcation line خط الهدنة الفاصل  
هو الخط الذي يحدد في اتفاقية الهدنة  
الموقعة بين الأطراف المتحاربة، الرقعة بين  
الأرض أو النقطة غير المسموح بتجاوزها  
بأي صورة من الصور.

arms race سباق التسلح  
استمرار التنافس بين الأقطار المتنازعة وذلك  
بقصد أن يطور كل منهم مهاراته الدفاعية  
والهجومية.

arms الأسلحة

arms control الحد من الأسلحة

arms deal إتفاق الأسلحة

arms index دليل أسلحة

arms industry صناعات السلاح

arms length طول أسلحة

arms length price سعر طول أسلحة

arms manufacturer منتج أسلحة

arms race سباق التسلح

arms runner عداء أسلحة

army الجيش

الجيش هو القوات المسلحة لدولة ما، ويتكون  
من القوات البرية بشكل أساسي.

تتكون القوات المسلحة (الجيش) من عدة  
أفرع: مشاة ومدركات والمدفعية والطيران و  
امدادات والدفاع الجوي وما إلى ذلك .

army of occupation جيش الاحتلال

يُقصد به جيش الدولة الأجنبية، التي غزت  
به دولة أخرى واستولت على أراضيها  
وثرواتها ومقاليده الحكم فيها، وأخضعها  
لسيطرتها الكاملة.

army الجيش

confederate army الجيش الإتحادي

field army الجيش الميداني

general of the army جنرال الجيش

japanese red army الجيش الأحمر الياباني

national liberation army جيش التحرير الوطني

red army الجيش الأحمر

regular army الجيش المنتظم

standing army	الجيش الدائم
territorial army	الجيش المربط
union army	جيش إتحاد
united states army	الجيش الأمريكي
army attache	ملحق جيش
army base	قاعدة جيش
army corps	الغياق العسكرية
army engineer	مهندس جيش
army group	مجموعة جيش
army hut	كوخ جيش
army intelligence	استخبارات جيش
army national guard	حرس جيش وطني
army of muhammad	جيش محمد
army of the confederacy	جيش الإتحاد
army of the righteous	جيش المستقيمين
army officer	ضابط جيش
army tank	الدبابة العسكرية
army unit	وحدة جيش
army worm	لودة جيش
ascend	يصعد، يرتفع، يرتقي
aspirations	تطلعات
aspire	يتوق، يطمح
assassinations	اغتيالات

assault	اعتداء، هجوم
assert	يؤكد على، يجزم بـ
assignment editor	رئيس تحرير مفوض
assistant to the president	مساعد رئيس الجمهورية
assistance	مساعدة
هي العون الذي تقدمه إحدى الدول الصديقة إلى غيرها، وقد تكون المساعدة إما اقتصادية، أو ثقافية، أو عسكرية، ومقيدة بشروط أو غير مقيدة، ولكنها لا تخلو، على أي حال، من مصالح مادية أو معنوية أو سياسية أو عسكرية، تحققها الدولة التي تقدم المساعدة.	
associate state	دولة مشاركة
هي الدولة المشاركة كمضو رئيسي في الاتفاق المبرم لفض نزاع مسلح، ويقع عليها العبء الأكبر في تقديم المساعي الحميدة بين الطرفين المتنازعين، من أجل الوصول إلى اتفاق بينهم يقيهم مزيداً من إراقة الدماء، ويحميهم من الخسائر، التي قد تلجم من استمرار القتال.	

association      الاجتماعات  
الاجتماعات حق من الحقوق الدستورية، ومن  
مبادئ الحريات، التي أخذت بها الدساتير  
حتى تتيح للمواطنين تبادل الرأي والتشاور،  
واتخاذ القرارات خارج نطاق المؤسسات  
الدستورية.  
associate      يربط، يقارن، يشارك  
assume      يتخذ، يتولى، يأخذ على عاتقه  
assurances      ضمانات  
assure      يطمئن، يؤكد، يكفل  
asylum      لجوء سياسي  
asylum seekers      طالبي اللجوء  
asymmetry      عدم التناظر، التماثل  
at conclusion      في الختام  
at length      مطولا  
at stake      في خطر  
at the close      في ختام  
at the forefront      و في مقدمتها  
at the grassroots level      على مستوى القاعدة  
at this decisive stage      في هذه المرحلة المصيرية  
atomic power      طاقة ذرية

هي قوى أقوى من كل وقود، أو قوى طبيعية  
أخرى، وتستخدم في أغراض السلام لإدارة  
الآلات والعلاج، كما تستخدم في الحرب  
للتدمير الشامل.  
attrition      استنزاف  
atrocious      وحشي، فظيع  
atrocities      الفظائع الوحشية  
atrocitiy      وحشية، فظاعة  
attach      يحجز، يصادر  
attaché      ملحق (ثقافي)  
attachment      ارتباط، التصاق، تزايف  
attachment to their land      ارتباطهم بأرضهم  
attain      يحرز، يبلغ  
attainment      تحقيق، إحراز، بلوغ  
audience      المشاهدين، المستمعين  
attorney      وكيل مفوض، ممثل، نائب، محام  
attorney at law      محامي  
attorney fees      أتعاب محاماة  
attorney general      مدع عام، نائب عام  
attorney of record      محكم مقيد  
augment      يزيد، يكثر، يثمي  
augment the number      يزيد عدد

auspices رعاية

austerity نقشف

autarchy الانعزال السياسي أو الاقتصادي

authentic islam - الإسلام الصحيح

authority سلطة، هيئة، تفويض

appointing authority سلطة التعيين

competent authority سلطة مختصة

customs authority مصلحة الجمارك

delegation of authority تفويض السلطة

disciplinary authority سلطة تأديبية

executive authority سلطة تنفيذية

functional authority سلطة وظيفية

legal authority سلطة قضائية

legislative authority سلطة تشريعية

misuse of authority تجاوز السلطة

official authority سلطة رسمية

public authority سلطة عامة

local authorities سلطات محلية

monetary authorities سلطات نقدية

police authorities شرطة، إدارة الشرطة

public authorities سلطات عامة

taxation authorities مصلحة الضرائب

autocracy نظام استبدادي "الأوتوقراطية"

هو نظام سياسي مبني على السلطة المطلقة، التي يمارسها شخص واحد، أو هيئة محدودة يرأسها زعيم معروف، دون أن يكون مقيداً بأي دستور، أو مسؤولاً أمام أي مجلس نيابي أو شعبي. وكان هذا الحكم سائداً إبان القرون الوسطى، وفي روسيا القيصرية، وفي عدد من دول أوروبا الشرقية.

automatic renewal التجديد الضمني

هو تجديد المعاهدات والاتفاقيات حكماً ودون إجراء خاص، إذا كانت تتضمن نصاً على تجديدها تلقائياً لمدة تعادل المدة الأولى، إذا لم ينتقضها أحد الطرفين المتعاقدين قبل انتهائها بفترة منصوص عليها، كأن تكون شهراً أو عدة أشهر أو سنة.

autonomy الاستقلال الذاتي

يشير هذا المصطلح إلى حق الدولة في حكم نفسها وممارستها الصلاحيات الإدارية دون تدخل سلطة أجنبية؛ ويطلق الآن على النظام الذي يتمتع بموجبه إقليم معين باستقلال ذاتي.

autonomous متمتع بالحكم الذاتي

autonomy حكم ذاتي

abolition of private property إلغاء الملكية الخاصة

هي إحدى الخصائص المهمة التي قامت عليها الاشتراكية الماركسية؛ ولهذا فإنها تمثل المركز الأول في الدساتير الشيوعية باعتبار أن هدم النظام الرأسمالي لا يتم إلا بإلغاء الملكية الفردية. وهذا المبدأ يمثل البند الأول في الدستور السوفيتي.

abrogation clause شرط إلغاء المعاهدة  
هو الشرط الذي يؤدي حوله إلى فسخ المعاهدة، أو الاتفاقية، ويشترط في ذلك إقرار الطرفين المتعاقدين، إلا عُد أحدهما مخالفاً بتعهداته.

accede to the throne اعتلى العرش

admittance تسلّم، قبول، إلحاق

adopt, to قرر، اتخذ قراراً، تبني

adoption قرار، اتخاذ قرار، تبين

admonishment إنذار (إداري)

admittance of attorney تعيين محكم

administer, to أدار، دبر

administrant قيم، مدير، وكيل

administrate إدارة دبر

administration إدارة

هي بيان العلاقة بين الفرد والدولة ومختلف تصرفات الدولة، في تنظيم شؤونها، فيما يتصل بخدمتها للأفراد محلياً، وللمحافظات أو المقاطعات بوجه عام، وذلك انتظاماً لدولاب الأعمال في البلاد، واستتباب الأمن والاستقرار.

administration in washington

حكومة الولايات المتحدة

administration of property

إدارة الأموال

central administration إدارة مركزية

financial administration إدارة مالية

fiscal administration مصلحة الضرائب

administrative إداري

administrative action قرار إداري

administrative board مجلس إدارة

administrative committee

لجنة إدارية

administrative law قانون إداري

administrative measures تدابير إدارية



administrative procedures

إجراءات إدارية

administrative staff

هيئة الموظفين الإداريين

adverse opinion

رأي معارض

هو الرأي المُجر عن عدم الموافقة، أو عدم التأييد، لقرار مطلوب التصويت عليه.

advice

رأي

هو الاقتراح الصادر من هيئة رسمية، أو البيانات الصادرة عنها، حول قانونية التدابير المراد اتخاذها، مع بيان مدى ملاءمتها؛ وهو كذلك القاعدة، أو المبدأ المقترح تطبيقه في ظروف معينة. والمعروف أن الرأي لا يلزم الشخص، أو الجهة، التي طلبت بيانه، بحيث تبقى حرة باتخاذ ما تراه مناسباً.

advisory committee

لجنة استشارية

هي اللجنة التي تتولى الرأي أو المشورة عندما يطلب إليها ذلك، على أن يقتصر رأيها في الموضوع المطروح عليها، علماً بأن رأيها غير ملزم.

advisory opinion

فتوى/ رأي استشاري

هي الرأي الاستشاري القانوني، الذي تقدمه محكمة العدل الدولية إلى جميع الأعضاء في الأمم المتحدة وفروعها، عملاً بالمادة 65، من نظامها الأساسي التي تقول: "للمحكمة أن تُفتي في أي مسألة قانونية بناء على طلب هيئة، رخص ميثاق الأمم المتحدة باستثنائها، أو تم الترخيص لها بذلك، طبقاً لأحكام الميثاق المذكور".

agenda

جدول الأعمال

هو الوثيقة المتضمنة قائمة بترتيب الموضوعات، التي سيجتثها أو يعالجها المؤتمر، أو الاجتماع الدولي، أو الجمعية العامة لمنظمة الأمم المتحدة، أو إحدى الوكالات المتخصصة، أو مجالس المنظمات القارية، أو الإقليمية.

aggression

العدوان

هو الإجراء الذي تتخذه إحدى الدول، باستعمال قواتها المسلحة في الاعتداء على أراضي دولة أخرى وغزوها بغير قصد الدفاع المشروع، أو شن حملة تأديبية من طريق الأمم المتحدة.

اتفاق agreement  
هو صك دولي يُنشئ التزامات حقوقية، أو سياسية، أو عسكرية، أو اقتصادية، أو مالية، أو ثقافية، توافق عليها دولتان عقب المفاوضات، التي تُجرى بينهما، ويوقع الطرفان عليها ويعد الاتفاق أقل شأنًا من المعاهدة.

اتفاق الهدنة armistice agreement  
اتفاق تجاري agreement commercial  
اتفاق ثقافي cultural agreement  
اتفاق ثنائي bilateral agreement  
اتفاق جماعي agreement collective  
اتفاق صناعي agreement industrial  
اتفاق مالي financial agreement  
التحكيم الودي aimable composition  
هو نوع من التحكيم يطلب فيه الطرفان المتنازعان إلى المحكم إصدار حكمه، استناداً إلى قواعده، على أن يتفق حكمه مع أحكام العدل والإنصاف والظروف القائمة ويرضى الطرفان ويحقق مصالحهما، دون الاستناد إلى الأحكام القانونية، سواء كانت متوافرة أم غير متوافرة.

حلف أو تحالف alliance  
يُنشأ الحلف، أو التحالف، عن معاهدة موقعة بين دولتين، أو أكثر، تلتزم كل منها بموجبها بتقديم الدعم السياسي والعون العسكري، إلى الطرف الآخر.

الدول الحليفة allied powers  
أطلق هذا الاسم في الحرب العالمية الثانية، على مجموعة الدول، التي حاربت المحور المؤلف من: ألمانيا وإيطاليا واليابان. وكانت الدول الحليفة تضم: فرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة والصين، ومعظم دول أوروبا الغربية.

تعديل amendment  
هو التغيير الذي يطرا على مشروع المعاهدة أو الاتفاق قبل إقرارهما إذا تبين بعد صدورهما ما يقتضي إضافة نص أو إلغاء. ويكون التعديل وفق الطرق القانونية التي جرى بها إصدارهما، أو المبينة في الاتفاق أو الميثاق أو الدستور.

American Jewish Congress

المؤتمر اليهودي الأمريكي  
منظمة يهودية تأسست عام 1928 إثر اجتماع عقده مندوبون من المنظمات الدينية واليهودية

والمنظمات الصهيونية، وعدد من  
الشخصيات اليهودية في الولايات المتحدة  
الأمريكية. وتطرق إلى أهداف اليهود في  
جميع أنحاء العالم في تحقيق حلم إقامة  
الكيان الصهيوني، بوجه عام.

anarchist فوضوي

anarchism الفوضوية ( اللاسلطوية )  
مصطلح مشتق من كلمة يونانية تعني بدون  
حاكم أو ملك أو رئيسا للسلطوية كاتجاه  
سياسي يقوم على مبادئ اللاسلطوية ، فهي  
تدل على مجمل الجمعيات و الأحزاب  
السياسية التي تهدف لإزالة سلطة الدولة  
المركزية ، لتعتمد في تنظيم أمورها على  
خدمات المتطوعين من كافة أعضاء  
المجتمعات .

anarchy فوضوية

anarchy of economic فوضوية الاقتصاد

anarchy of production فوضوية الإنتاج

anarchy of commerce فوضوية التجارة

anarchy of culture فوضوية الثقافة

anarchy of press فوضوية الصحافة

anarchy of industry فوضوية الصناعة

anarchy of information فوضوية المعلومات

anarchy فوضى

annexation ضم "أو إلحاق" منطقة

هو استيلاء إحدى الدول على منطقة معينة،  
تابعة لدولة أخرى، بالطرق العسكرية، أو  
بالمفاوضات الدبلوماسية، وعقد معاهدة  
خاصة بهذا الشأن، وينشأ عن هذا الضم  
تغيير السلطة الحاكمة، وجنسية السكان  
المقيمين في المنطقة، التي جرى ضمها.

annex يرفق

annexed مرفقة

annexed documents وثائق مرفقة

هي جميع المكاتبات والخرائط المرفقة مع  
الاتفاقيات أو المعاهدات، التي تُعد مكملة  
لها.

anniversary ذكرى سنوية

هي التاريخ الخاص بمناسبة قومية أو دولية،  
كالحرر أو الحصول على الاستقلال، أو يوم

ميلاد الملك أو القيام بثورة ناجحة والاستيلاء على زمام الحكم، أو (إعلان الدستور، أو تأليف اتحاد بين دولتين أو أكثر، أو إحراز نصر، أو تكوين منظمة دولية أو إقليمية.

قوة مضادة للشيوعية anticommunist  
تعني القوى السياسية، التي تُستخدم لمناهضة الشيوعية وهي قوى برجوازية يمينية، وكذلك قوى اشتراكية معتدلة، تعترف بالنظام الرأسمالي الفردي.

سياسة التهدئة appeasement policy  
يُقصد بها إتباع أسلوب دبلوماسي لتهدئة الأوضاع المتذبذبة في المنطقة وتحقيق الاستقرار وإلغاء حالة التوتر والقلق السائدتين في بؤرة الصراع.

application of the treaty  
هو وضع المعاهدة موضع التنفيذ بشتى بنودها المنصوص عليها، والموقع عليها من الأطراف المتعاقدة.

تصديق approval  
وهو القبول أو التأييد الرسمي من جانب دولة ما لمعاهدة وقعها ممثلوها. ويكون التصديق

على المعاهدة، بتبادل وثائق الإبرام بين الدول المعنية، حيث تتفق هذه الوثائق على قبول الدول رسمياً بالمعاهدة والتزامها بتنفيذ بنودها.

عربي Arab  
أمة عربية Arab Nation  
هي مجموعة الشعوب التي تتكلم اللغة العربية وتعيش في الدول العربية ويجمعها تاريخ مشترك، وشعور بأنهم أمة واحدة، لهم مصالح سياسية واجتماعية واقتصادية مشتركة.

القومية العربية Arab nationalism  
مجتمع طبيعي من البشر، يرتبطون فيما بينهم بوحدة الأرض واللغة والتاريخ والتقاليد والثقافة. وقد نبئت فكرة القومية العربية خلال الربع الأخير من القرن للتاسع عشر، عندما شعرت الدول العربية بضرورة الانفصال عن الدولة العثمانية، وأن تكون لكل دولة عربية شخصية ذاتية مستقلة.

الأمن العربي Arab security  
يعني أمن جميع الدوا العربية، ابتداءً من الدول العربية المطلة على الخليج العربي شرقاً، إلى الأرض المغربية على ساحل

المحيط الأطلسي غرباً، ومن السواحل الشمالية للجمهورية العربية السورية شمالاً، إلى الأرض السودانية في عمق القارة الأفريقية جنوباً. وتشكل هذه المنطقة، من وجهة النظر الإستراتيجية، أهم منطقة إقليمية، في مجال الأمن العالمي.

**الاتحاد العربي** Arab Union  
هو اتحاد مملكتي العراق والأردن، الذي أعلن في 14 مايو 1958. وقد أسس هذا الاتحاد كرد فعل على الوحدة المصرية السورية التي أعلنت في فبراير 1958. ثم أصدرت العراق قراراً بانسحابها من الاتحاد. فخل في أغسطس عام 1958.

**الوحدة العربية** Arab unity  
الوحدة العربية هي العناصر المشتركة بين الشعوب العربية كالدين واللغة والثقافة والتاريخ والاقتصاد كانت أقوى وأشد تأثيراً من تلك العوامل المفرقة المعركة.

**عروبة** Arabism  
فكرة قومية بانسحاب الشخص العربي إلى الأمة العربية ذات المزايا والخصائص

المشتركة على امتداد أرجاء الوطن العربي من المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي. تستمد الفكرة عناصرها الأساسية من روابط الروح والاجتماع والثقافة والتاريخ والأرض واللغة المشتركة.

**تحكيمي** arbitral  
**قرار التحكيم** arbitral award  
هو الحكم الصادر عن المحكمة، أو هيئة التحكيم، أو محكمة التحكيم الدولية، المتضمن حلاً للنزاع القائم بين دولتين، أو أكثر، والمعروض على التحكيم بموافقتهم.

**التحكيم** arbitration  
التحكيم الدولي طريقة لتسوية النزاعات الناشئة بين الدول، من طريق لجنة، أو هيئة قضائية، أو شخصيات رسمية، على أساس احترام الحق والعدالة. ويتوقف التحكيم على إرادة الطرفين المتنازعين، ويقضي التحكيم عقد اتفاق خاص للفصل في النزاع المائل، ينسئ "عقد الاحتكام".

أرستقراطية Aristocracy  
كلمة مشتقة من الإغريقي القديم أريستو  
aristo، ومعناها الأحسن، وكراتوس cratos  
ومعناها السلطة، أي حكومة الأفضل  
والأحسن؛ ويعني ذلك أن الحكومة السياسية،  
التي تتولى الحكم، تتكون من طبقة اجتماعية  
قوامها النبلاء وأصحاب الامتيازات الخاصة  
كالمال والجاه والمراكز الاجتماعية، التي  
يتوارثونها أباً عن جد.

هدنة armistice  
الهدنة هي معاهدة تهدف إلى وقف الأعمال  
العنائية خلال الحرب بين الأطراف المتنازعة  
ولكن الهدنة لا تعتبر نهاية الحرب إنما هي  
فقط وقف القتال لفترة زمنية محددة. تستعمل  
في ما مضى اتفاقيات وقف إطلاق النار  
قصيرة الأمد لنقل القتلى والجرحى من ميدان  
المعركة. وفي العقود الأخيرة اكتسبت الهدنة  
أهمية أكبر لأنه لم يعقبها في معظم الحالات  
اتفاقية سلام كما كانت تقريباً العادة سابقاً،

وظلت الاتفاقية الوحيدة التي استعملتها الدول  
المتخاصمة لإنهاء الأعمال العنائية  
يرتب ، ينظم يموي arrange  
تسوية "اتفاق" arrangement  
هو اصطلاح يشير إلى اتفاق دولي مهما  
كان شكله، يؤدي إلى تسوية نزاع قانوني  
حول موضوع محدد، وقد تتناول التسوية  
الاتفاق على قضايا سياسية أو إدارية أو  
فنية، أو تكمل بعض النقاط غير الواردة في  
المعاهدة الأصلية.

بند ، مادة من قانون article  
بنود ، مواد articles  
بنود الاتفاقية articles of the agreement  
يقصد بها ما تتضمنه الاتفاقية من بنود  
رئيسية وبنود فرعية خاصة بموضوع  
الاتفاقية.

يتجنب ، يتفادى avert  
توعية awareness  
حملات التوعية awareness campaigns  
برامج التوعية awareness programmes

# B

backing معاندة

bad timing توقيت سيئ

balance of power

توازن القوى الدولية

يعتمد مبدأ التوازن الدولي على تعادل النفوذ السياسي، والإمكانات الاقتصادية، والقوى العسكرية، بين دولتين، أو أكثر، في المستوى الإقليمي، وبين الدول العظمى والتكتلات العالمية الكبرى، في المجال الدولي، بقصد منع أي دولة من محاولة الاستئثار بالنفوذ لغرض سيطرتها على فئة أخرى، بما تملكه من تفوق عسكري، وإمكانات اقتصادية كبيرة، ووسائل إعلامية متقدمة.

balance of terror توازن الرعب

توازن عسكري دولي مُنبثق من امتلاك كل من الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفيتي (سابقاً) قوة عسكرية ضارية، تستطيع بها تدمير الدولة الأخرى. وهكذا نشأت حالة من قوة الردع العسكري المتبادلة، يتعذر في ظلها على أي من

الدولتين أن تتحدى مباشرة الدولة الأخرى، خشية التعرض للانتقام.

balfour declaration وعد بلفور

أصدر اللورد جيمس بلفور تصريحاً أعترف فيه لليهود بإنشاء وطن قومي في فلسطين، وذلك في رسالة وجهها إلى البارون روتشيلد، زعيم الجالية اليهودية البريطانية وقتذاك.

basis of discussion أساس المحادثات

هي مجموعة من المبادئ والقواعد والأحكام، التي تقرّر الحكومات المعنية اتخاذها نقطة انطلاق لمناقشة موضوع معين من طريق المفاوضات الدبلوماسية أو الاجتماعات الدولية، وذلك بعد إجراء الدراسة اللازمة والإطلاع على مختلف وجهات النظر والملاحظات المتعلقة بها.

battle nationalism قومية المعركة

مفهوم سياسي استُخدم في الصراع العربي - الإسرائيلي للتدليل على الطابع العربي الشامل لمعركة تحرير فلسطين، وكرد على التحدي الصهيوني الذي يهدد الوجود العربي بأسره، وضرورة مشاركة كل الطاقات العربية في هذه المعركة، التي تفوق في متطلباتها قدرة أي قطر عربي منفرداً مهما بلغت إمكانياته.

baleful مشؤوم، مهلك، مؤذ

ballot	اقتراع، حق الاقتراع، يُقَرع
ban	يحرم، يحظر
banking sector	قطاع البنوك
barbaric	همجي، وحشي، غير متمدن
based on	يستند
bear in mind	يأخذ بالحسبان
beatings	ضرب، جلد
befall	يصيب، يحدث، يقع
beleaguer	يحاصر، يطوق
beleaguered people	الناس المحاصرين
bent	مصمم على، نزعة، ميل
bereaved families	العائلات التكلية
beset	يُلقى، يزجج
besiege	يحاصر، يطوق
bestow	يمنح، يهب
bias	انحياز، محاباة
biased	متحيز، منحرف
biased campaigns	الحملات المتحيزة
biennium	فترة، مدة سنتين
bilateral	ثنائي
	يطلق هذا المصطلح على المعاهدات، أو الاتفاقات، المعقودة بين دولتين، ويقابلها المعاهدات المتعددة الأطراف أو الجماعية، ولكل منها أحكام خاصة.
bilateral dialogue	حوار ثنائي
bilateral relation	علاقات ثنائية

bilateral treaty	معاهدة ثنائية
	هي المعاهدة التي تعقد بين دولتين فقط.
bilaterally	ثنائياً
Bill of rights	وثيقة الحقوق
	وثيقة الحقوق هي قائمة أو موجز حقوق الإنسان التي تعتبر هامة وأساسية من قبل مجموعة من الناس. والغرض من هذه القوانين هو حماية هذه الحقوق من الانتهاك ضد الشعب.. مصطلح "وثيقة الحقوق" تأتي من بريطانيا، وأنه يشير إلى حقيقة أن قانون الحقوق الإنجليزي هو حرفياً مشروع قانون، وهو القانون المقترح، الذي أصدره البرلمان في 1689.
biodiversity	التنوع الحيواني
blackmail	الإبتزاز
	الإبتزاز هو القيام بالتهديد بكشف معلومات معينة عن شخص، أو فعل شيء لتدمير الشخص المهدد، إن لم يقم الشخص المهدد بالإستجابة إلى بعض الطلبات. هذه المعلومات تكون عادة محرجة أو ذات طبيعة مدمرة اجتماعياً. وهو بمعنى الإبتزاز فلا فارق بينهما. يسمى المال المدفوع نتيجة الإبتزاز رشوة إسكات وكان مصطلح ابتزاز أصلاً مقصوراً على جمع رسوم غير قانونية بواسطة موظف عام



ويعاقب على الابتزاز بالسجن، أو بالغرامة،  
أو بكليتهما ويضاف في بعض البلدان الطرد  
من الوظيفة

السوق السوداء black market  
هي تجارة خفية تُعرض فيها السلع النادرة، أو  
الممنوعة بأسعار أعلى من الأسعار الرسمية،  
وذلك خلال الأزمات، أو في ظل أنظمة منع  
الاستيراد.

انتهاك صارخ blatant violation  
كثرة bloc.

كثرة انتخابية block voting

حصار blockade

بورجوازي bourgeois

سفك الدماء bloodshed

مجازر دموية bloody massacres

سيارات مفخخة booby-tapped cars

يزدهر، يتطور blossom

يهدئ، يختصر boil down

البشغية Bolshevism

يدعم، يسند bolster

يدعم صمودهم bolster their steadfastness

البشغية bolshevism

مشتقة من اللفظ الروسي "بولشوي"، وتتطوي  
على فكرة تطبيق عقيدة الشيوع الماركسية،  
وتتميز بديكتاتورية طبقة العمال "البروليتاريا"،

التي حققها السوفييت، وإلغاء الملكية الفردية،  
وفرض نظام الاشتراكية المطلقة، على وسائل  
الإنتاج.

هجمات بالقنابل bomb attacks

قذف القنابل bombardment

قصف bombing

رباط، ميثاق bond

أواصر، روابط bonds

حدود boundaries

هي الخطوط الفاصلة بين دولتين والمنطقة  
التي تتضمن هذه الخطوط.

منطقة الحدود boundaries zone

هي المنطقة التي تقع على حدود دولة أخرى،  
وتخضع لأوضاع وتدابير وأنظمة خاصة.

البرجوازية Bourgeoisie

هي طبقة أصحاب رؤوس الأموال والحرف  
والتي تمتلك القدرة على الإنتاج والسيطرة  
على المجتمع ومؤسسات الدولة المحافظة  
على امتيازاتها ومكانتها بحسب نظرية  
ماركس وهي طبقة اجتماعية تمثل طبقة  
وسطى وهي تضم التجار وأصحاب المصانع  
والعاملين في المهن الحرة والموظفين  
الحكوميين، الذين يتميزون بثقافتهم وخبراتهم  
الخاصة بأسلوب مشترك في حياتهم  
الاجتماعية، وهي بذلك تتعارض مع الطبقة  
العمالية والفلاحين.

boost	يدعم ، يعزز
border delineation	ترسيم الحدود
boycott	مقاطعة
brazen out	يواجه بتحد أو وقاحة
breach	خرق
breaches	انتهاكات
breakthrough	انفراج
breach of the peace	إخلال بالأمن
breastfed infants	الأطفال الرضع
bribery	رشوة
	الرشوة نوع من الفساد، يُطلق على دفع
	محصر أو مؤسسة مالياً أو خدمة من أجل
	لاستعادة من حق ليس له، أو أن يعفي نفسه
	من واجب عليه.
bridge the gap	بضيق، جسر الفجوة
brigandage	لصوصية- سرقة ولهب
briefing	بيان
bring about	الوصول
bring some respite	توفير فترة راحة
bring to justice	يقدم للعدالة
bring to negotiation table	يتفاوض
breach of international law	خرق للقانون الدولي
	هو إتيان دولة بأفعال منافية للقوانين
	والأعراف الدولية، في حق دولة من أعضاء

المجتمع الدولي. ومن مظاهر خرق القانون الدولي: اختراق المجال الجوي لدولة أخرى . اختراق الحدود . قيام النزاعات الإقليمية، أو الاستيلاء على ثروات دولة أخرى ذات سيادة... الخ.

breach of the treaty      خرق المعاهدة  
إجراء من إحدى الدول الموقعة على المعاهدة أو الاتفاقية ينجم عنه الإخلال بنصوص المعاهدة المبرمة بين هذه الدول، ما يدل على عدم احترامها لنصوص هذه المعاهدة.

breaking off      قطع  
breaking off of diplomatic relations      قطع العلاقات الدبلوماسية

تُقطع العلاقات الدبلوماسية بين البلدين أو أكثر، نتيجة نشوب الحرب بينهما، أو بسبب خلاف ينشأ بينهما.

broad-based government      حكومة موسعة

broadcast war      حرب كلامية

broader efforts      توسيع الجهود

brochure      كراسات، أبحاث موجزة

brokering      متاجرة ، سمرة

brotherly states      الدول الشقيقة

brutal      وحشي ، غاشم

brutal aggression      عدوان غاشم

brutal terrorist attacks

الهجمات الإرهابية الوحشية

bulletins

نشرات

by the same token

للسبب نفسه

big fives/ big powers

الدول الخمس الكبرى في مجلس الأمن

هي الولايات المتحدة الأمريكية، وروسيا،

والصين، بريطانيا، وفرنسا، وهذه الدول هي

التي تقود السياسة العالمية، وهم الأعضاء

الدائمون في مجلس الأمن.

bona fide

حسن النية

يُطلق المصطلح على تصرفات الأفراد

وتطبيق العقود وتنفيذ الاتفاقات والمعاهدات،

في المجال الدولي.

border clashes

اشتباكات الحدود

يقصد به التزاحم بالنيزان بين الأطراف

المتحاربة في منطقة الحدود. ويحدث هذا

التزاحم غالباً كنوع من إثبات الوجود لكل

دولة على أراضيها، والتحذير من اقتراب أي

عناصر متسللة إليها.

boycott

المقاطعة

يقصد بها قطع العلاقات التجارية مع إحدى

الدول، أو بعض مؤسساتها، أو رعاياها.

bureaucracy

البيروقراطية

البيروقراطية: السيطرة والنفوذ الواسع اللذان

تتمتع بهما الإدارات العامة في الدولة، حيث

يتمسك موظفو الحكومة بالروتين، الذي

يتميز بالشكليات والروسميات والتفاصيل

الجزئية المعقدة.

# C

cabinet مجلس الوزراء

يُعد مجلس الوزراء قمة السلطة التنفيذية، فهو المسير لدولاب العمل في الحكومة، والمنفذ للقوانين، التي يقرها البرلمان. وينعقد المجلس بكامل هيئته، برئاسة رئيس مجلس الوزراء، وعضوية الوزراء، وعند فقدان ثقة البرلمان يؤدي ذلك إلى استقالته.

cabinet resignation استقالة الوزارة

تعني تقديم الوزارة استقالتها نتيجة حجب الثقة من قبل البرلمان أو من قبل رئيس الجمهورية أو لأسباب أخرى. ويحدث ذلك بكتاب يرفعه رئيس الحكومة إلى رئيس الجمهورية، يصدر على إثره مرسوم بقبول الاستقالة. وينتج عن ذلك حل الوزارة وسحب الصلاحيات من أعضائها، ما عدا تصريف الأمور العادية إلى حين تأليف وزارة جديدة.

Camp David agreement

اتفاقية كامب ديفيد

اتفاق للتسوية السياسية بين مصر وإسرائيل تحت إشراف الولايات المتحدة الأمريكية، وقع في منتجع كامب ديفيد بالولايات المتحدة

الأمريكية، في 17 سبتمبر 1978. وقد وقعه الرئيس أنور السادات عن مصر، ومناحم بيجن عن إسرائيل، والرئيس الأمريكي كارتر كشاهد. عليه. ويشمل الاتفاق وثقتين: الأولى، إطار عمل للسلام في الشرق الأوسط، والثانية، إطار عمل لعقد معاهدة سلام بين مصر وإسرائيل. وعزت الرسائل المتبادلة بين كارتر والسادات، من جهة، وبين كارتر وبيجن، من جهة أخرى، كوثائق مكملة للاتفاقيتين الأساسيتين.

calamities of war مآسي الحروب

calamity كارثة، فاجعة

call for يدعو، يقتضي، يتطلب

call of peace نداء السلام

call on يدعو، يطلب

call upon يدعو، يناشد

call-up of reservists استدعاء الاحتياط

called its credibility into question وضع مصداقيتها على المحك

capital عاصمة

capitalism الرأسمالية

"الرأسمالية" هي مصطلح يُطلق على المجتمع الرأسمالي، الذي يملك فيه الأفراد وسائل الإنتاج، كالأرض والصناعات، ويكون هذا الإنتاج لصالح أولئك الملاك أو الأفراد.

capitulations الامتيازات الأجنبية

الامتيازات الأجنبية نظام حقوقي استثنى الأجانب من الخضوع لبعض الأنظمة والقوانين المحلية.

capitulatory solution حل استسلامي

campaign حملة، غزو

advertising campaign حملة دعائية

announcement campaign حملة إعلانات

economic offensive حملة اقتصادية

electoral campaign حملة انتخابية

export campaign حملة تصدير

present campaign حملة حالية

press campaign حملة صحفية

productivity campaign حملة إنتاجية

productivity campaign حملة إنتاجية

publicity campaign حملة إعلانية

sales campaign حملة بيع

cancel ألغى، شطب، فسخ

cancellation إلغاء، فسخ، شطب

cancellation clause شرط الفسخ

cancellation of a lease فسخ إيجارة

cancellation of a licence إلغاء ترخيص

cancellation of a mortgage شطب رهن

cancellation of a policy إلغاء بوليصة تأمين

cancellation of garnishee order إلغاء حجز

cancellation of the mission إلغاء البعثة الدبلوماسية

تُلغى البعثة الدبلوماسية أو القنصلية في بعض الحالات، كنشوب الحرب بين دولتين، أو قطع العلاقات الدبلوماسية بينهما، أو اندماج إحدى الدولتين في دولة أخرى أو اتحادها معها. وفي هذه الحالة يبقى التمثيل القنصلي فقط.

candidature ترشيح

catalyze يحفز

causes قضايا، أسباب

causes of dissension أسباب الخلاف

causes of division أسباب الفرقة، الانقسام

caution يحذر

cease fire وقف إطلاق نار

هو توقف العمليات الحربية من قبل قوات

الدولتين المتحاربتين، ولمدة قصيرة قابلة

للتجديد، لفرض معين، كنقل الجرحى أو دفن

القتلى أو بناء على وساطة دولية.

censure لوم، استهجان، تحذير

censure يلوم، ينتقد، يستهجن

census إحصاء سكاني

centenary year الذكرى المئوية

cessation of hostilities وقف القتال  
هو توقف العمليات الحربية من قبل قوات  
الدولتين المتحاربتين بشكل شامل ولمدة  
طويلة، دون أن تنتهي معه حالة الحرب،  
الأمر الذي يتقرر فيما بعد في اتفاقية الهدنة.

cession of a territory التنازل  
إجراء سياسي أو قانوني تتخلى بموجبه الدولة  
عن سيادتها وحقوقها وأميازاتها في إقليم  
معين، لصالح دولة أخرى لتمارس فيه  
سيادتها.

cessation of settling jews التوقف عن توطين اليهود

characterized سادت، طبعت

contravention انتهاك

convention اتفاقية

corporal punishment عقوبة بدنية

criminal جنائي، إجرامي، مجرم

customary international law القانون العرفي الدولي

chamber غرفة

chamber of economy غرفة الاقتصاد

chamber of commerce غرفة التجارة

chamber of agriculture غرفة الزراعة

chamber of press غرفة الصحافة

chamber of industry غرفة الصناعة

chamber of information

غرفة المعلومات

chamber of commerce غرفة تجارية

chamber of industry غرفة صناعية

charter ميثاق

chauvinism الشوفينية

التعصب القومي الذي يقوم على تقصيل  
العنصر، أو الجنس، أو العرق، وعلى تمييز  
هذا العنصر، والتعصب له دون بقية  
القوميات، أو الأمم.

chase يطارد، يتعقب

cherish يبقى في الذهن

child pornography الفحش بالأطفال

child prostitution المتاجرة بالأطفال

children of the stones أطفال الحجارة

أطفال الحجارة سمة من سمات المقاومة

الفلسطينية يتعلق بمقاومة الأطفال لأكية

الحرب الإسرائيلية خلال الانتفاضة الأولى.

وهي عمليات احتجاج جماعية للأطفال

الفلسطينيين في القرى والمدن الفلسطينية حيث

تقف مجموعات الصغار عزل من السلاح إلا

من الحجارة أمام القوات الإسرائيلية المدججة

بالسلاح والدروع الواقية ويبدأ الأطفال برمي

الحجارة على الجنود الإسرائيليين الذين

يقابلونهم بإطلاق النار الكثيف باستخدام

الطلقات المطاطية التي فقأت عيون مئات

الأطفال. هذا النوع من المقاومة أكسب

الفلسطينيين تعاطفا إعلاميا عالميا.

christian socialism

الاشتراكية المسيحية

ظهرت في أوروبا خلال القرن التاسع عشر، محاولة التوفيق بين العقيدة المسيحية وظروف المجتمع والتغيرات، التي طرأت عليه. وتهدف هذه الحركة إلى الحفاظ على مصلحة الفرد المادية، وكيانه في المجتمع. ومع بداية القرن العشرين.

christian zionists

الصهيالدة المسيحيون

فريق من المسيحيين معظمهم من البروتستانت نتيجة لمعتقدات دينية غيبية تقول بضرورة عودة اليهود إلى فلسطين، أو جبل صهيون في القدس، تمهيداً لهديمهم إلى المسيحية وللخلاص النهائي لهم ولل البشرية جمعاء.

circulation

انتشار، تداول

circumvent

يرأوغ، يتحايل

circumvention

مراوغة، تحايل

circumvolution

التفاف، دوران

civic; civil

civil code

قانون مدني

civil court

محكمة مدنية

civil engineer

مهندس مدني

civil engineering

هندسة مدنية

civil law

قانون مدني

civil rights

حقوق مدنية

civil servant

موظف مدني

civil service

خدمة مدنية، وظيفة عامة

civil status

حالة مدنية

civil liberties

الحريات المدنية

civil defense

دفاع مدني

civilian immunity

حصانة مدنية

civil patrols

دوريات مدنية

civilian population

مدنيون سكان

civil strife

نزاع مدني

civil war

حرب أهلية

هي النزاع المسلح الذي ينشب بين بعض الفئات المنظمة من المواطنين، ضد فئات أخرى، أو ضد الحكومة وأنصارها، وتتخذ أهمية واتساعاً يميزها عن الثورة، أو العصيان العادي.

civility

أدب، لطف، دماثة الخلق

civilization

مدنية، تمدن، حضارة

claims

مزاعم

claim

مطالبة، شكوى

هي الشكوى التي تقدمها إحدى الدول أو المنظمات الدولية ضد دولة أخرى، تعدها بموجبها مسؤولة عن إجراء قامت به، أو واجب غفلت عن تحقيقه، مع مطلب تسوية الوضع الناشئ عن ذلك، أو تقديم التعويض عن الأضرار المادية والمطوية.

class طبقة الناس

تقوم هذه الفلسفة على تقسيم الناس إلى طبقات متحدة، فهناك طبقة الملاك، والطبقة الأرستقراطية، والطبقة البرجوازية، وطبقة العمال الكادحين. ويعتمد النظام الرأسمالي على سيادة الطبقة البرجوازية، بينما يعتمد النظام الشيوعي على طبقة البروليتاريا، وحكومة العمال.

humbler classes طبقات محرومة

labouring class طبقة عاملة

lower-classes طبقات دنيا ، طبقات شعبية

middle class طبقة متوسطة

operative class طبقة عاملة

poorer classes طبقات كادحة

privileged classes طبقة مميزة

propertied class طبقة مالكة

class strife صراع طبقي ، نزاع طبقي

class struggle صراع الطبقات

high-class طبقة عليا

class struggle للصراع الطبقي

هو التعارض بين العمال، الذين يستعملون وسائل الإنتاج، وبين الرأسماليين، الذين يملكون هذه الوسائل، ويقتطعون الجزء الأكبر من الأرباح لمصلحتهم.

clause حكم أو شرط

هو النص الولد في إحدى مواد أو فقرات أو بنود المعاهدة أو الاتفاقية، حول موضوع معين.

clientelism المحسوبية

مجموعة علاقات بين (الرعاة) أو (الزبائن) يقدم فيها الرعاة الذين يتمتعون بمركز عال وثروة ونفوذ الرعاية في شكل حماية وتمكن من الوصول إلى المنافع المقدمة من الدولة أو الحزب وكذلك المكافآت المادية والأعمال والمصحة... الخ إلى زبائنه مقابل الدعم السياسي. ولما كانت مثل هذه المكافآت غالبا تنتهك القانون ولاسيما قانون الانتخابات فإن المحسوبية ترتبط بالفساد ارتباطا وثيقا. وحتى عندما تكون أشكال الرعاية والدعم مقرر قانونيا فإن علاقات المحسوبية تمنع فعليا المشاركة الديمقراطية والمواطنة على نحو صحيح.

closing of the border إغلاق الحدود

هو إجراء من دولة تجاه دولة أخرى أو عدة دول، بفرض منعها من العبور عبر أراضيها، وذلك نتيجة لنشوب مشكلة أو لبدء معارك قائمة قرب الحدود.



إقفال المناقشة closure of the debate  
تُقفَل المناقشة إما بضرورة طبيعية بعد إشباع الموضوع بحثاً وتطبيقاً، وإما بناءً على طلب رئيس الاجتماع أو المؤتمر، أو بناءً على طلب أحد الوفود.

تصادم الحضارات clash of civilization  
ينظف، يطهر cleanse  
مناخ من الثقة المتبادلة climate of mutual confidence

الانشقاق cleavage  
الانشقاق: حالة انقسام أساسي ومستمر بين أعضاء مجموعة سياسية أو نظام سياسي له وثيقة صلة سياسية مثل الطبقة الاجتماعية أو الدين أو الهوية القومية أو الأصل العرقي أو اللغة. وقد تكون الانشقاقات سبب نشوب حرب أهلية وخلافات بشأن السياسات وصراعات عقائدية... الخ، وقد تصبح أساس انقسامات بين الأحزاب السياسية ومسبب تأليب المجموعات أو الحركات ذات المصالح فضلاً عن أنها في حالات متطرفة (مثل أيرلندا الشمالية) قد تكون أساس ثقافات فرعية سياسية مختلفة في المجتمع.

يتشبث، يتمسك cling  
الخطاب النهائي closing speech

تحالف coalition  
هو اتفاق عسكري وسياسي يُعقد بين عدة دول لشن حرب على عدو مشترك وإنزال الهزيمة به، وبينما ينشأ الحلف عادة عن اتفاق أو معاهدة، فإن التكتل قد يكون فقط أمراً واقعاً وطارئاً أو مفاجئاً.

حكومة ائتلافية coalition government  
هي حكومة تؤلف من وزراء ينتمون إلى عدة أحزاب سياسية، تتفق فيما بينها على هدف خاص، مشترك ومؤقت.

مدونة السلوك code of conduct

يكره، يجبر، يرغم coerce

إكراه coercion

إكراهي، قهري coercive

متماسك، مترابط، متلاحم coherent

يتزامن، يتوافق، يتطابق coincide

الحرب الباردة cold war

اصطلاح جديد انتشر بعد الحرب العالمية الثانية، ومؤداه حدوث توتر شديد بين دولتين متنازعتين، فيلجأ إلى استخدام الدعاية والإدلاء بتصريحات صحفية، تتطوي على التحدي والاستفزاز والتهديد بالانتحاء إلى استخدام القوة ونشر الفضائح والوثائق السرية، وإجراء مناورات واستعراضات عسكرية.

collaboration	تعاون
collective punishment	عقاب جماعي
collide	يتصادم، يتعارض، يتضارب
column	عمود
columnist	كاتب عمود
colonial hegemony	السيطرة الاستعمارية
combat	يقاتل، قتال، نزاع
combatant status	وضع العسكري
command responsibility	مسؤولية قيادية
combatants	مقاتلين
combine efforts	يوجد الجهود
commend	يثني، يمدح
commensurate	مساوي، متعادل
commission	مفوضية
commission on human rights	لجنة حقوق الإنسان
committee	لجنة
advisory committee	لجنة استشارية
permanent consultative committee	لجنة استشارية دائمة
information committee	لجنة إعلامية
economical committee	لجنة اقتصادية
committee of general security	لجنة الأمن العام
liberation committee	لجنة التحرير
national liberation committee	لجنة التحرير الوطنية
inquiry committee	لجنة التحقيق

coordinating committee	لجنة التنسيق
executive committee	لجنة للتنفيذ
amnesty international committee	لجنة العفو الدولية
foreign relations committee	لجنة العلاقات الخارجية
international law committee	لجنة القانون الدولي
conciliation committee	لجنة المصالحة
joint armistice committee	لجنة الهدنة المشتركة
security committee	لجنة أمنية
historical committee	لجنة تاريخية
commercial committee	لجنة تجارية
commercial committee	لجنة تجارية
investigating committee	لجنة تحقيق
commission of inquiry	لجنة تحقيق
state planning committee	لجنة تخطيط الدولة
educational committee	لجنة تعليمية
fact - finding committee	لجنة تقصي الحقائق
cultural committee	لجنة ثقافية
international committee	لجنة دولية
religious committee	لجنة دينية
agricultural committee	لجنة زراعية
political committee	لجنة سياسية
special political committee	لجنة سياسية خاصة
industrial committee	لجنة صناعية
drafting committee	لجنة صياغة
military committee	لجنة عسكرية
subcommittee	لجنة فرعية
central committee	لجنة مركزية

joint committee	لجنة مشتركة
national committee	لجنة وطنية
committee of aid development	لجنة مساعدة التنمية
committee rapporteur	مقرر اللجنة
common efforts	جهود مشتركة
common goals and destiny	الهدف و المصير المشترك
communiqué	بيان
compatible	متنجم ، متسق
compel	يجبر
compendious	مختصر ، موجز
compendium	خلاصة وافية
competent organs	الأجهزة المختصة
compilation	جمع ، تصنيف
complacency	رضا عن النفس
complement	يكمل ، يتم
complementarities	تكامل
comply	يستجيب ، يمتثل ، يطيع
composure	هدوء ، رباطة جأش
compromise	يتعرض للخطر
compromise proposal	اقتراح التسوية
compulsion	إكراه ، إجبار
co-existence	التعايش السلمي
	يشير إلى حالة السلم التي تعيش فيها دول ذات أنظمة اجتماعية وعقائد سياسية متباينة،
:	

لاسيما كتلة الدول الرأسمالية الغربية، وكتلة الدول الاشتراكية، دون نشوب الحرب بينهما.

collective treaty معاهدة جماعية

هي المعاهدة المعقودة بين عدة دول، وتتميز عن المعاهدة المتعددة الأطراف بأنها تتم عن روح التضامن بين الدول المتعاقدة، بما تتضمنه من مبادئ وأهداف مشتركة.

colonialism الاستعمار

هو نظام استيلاء الدول على أراضي البلاد للسيطرة عليها واستنزاف مواردها.

colonization استيطان

اتخاذ بلد ما رقعة أرض وطن له، أو البحث في استيطان الجماعات البشرية على قطعة من الأرض، ترتبط بهم علاقات بيئية وجغرافية وتاريخية سابقة. ويُطلق مصطلح "استيطان"، على ظاهرة محاولة القضاء على وطن، ودخول عنصر أجنبي جديد بهدف الاستيلاء على جزء من الأرض، كما في إسرائيل وجنوب أفريقيا.

Cominform الكومنفورم

يقصد بها مكتب المعلومات الشيوعي، الذي انبثق عن مؤتمر الأحزاب الشيوعية عام 1947، لتنظيم تبادل المعلومات والخبرات بين الأحزاب الشيوعية، وذلك في بداية الحرب الباردة، بقصد مجابهة حلف شمال الأطلسي، ومشروع مارشال.

**commercial agreement** اتفاق تجاري  
تتناول الاتفاقيات التجارية نقاطاً تشمل توثيق العلاقات التجارية، وإنماء التبادل التجاري بين دولتين، في المنتجات الزراعية والحيوانية والصناعية، مع تحديد النظام الذي تخضع له التكاليف الجمركية، ورسوم تخزين البضائع ونقلها، ومدى تطبيق مبدأ معاملة الدولة الأكثر رعاية.

**commercial treaty** معاهدة تجارية  
هي الاتفاق الذي يرمي إلى توثيق العلاقات التجارية بين الطرفين المتعاقدين وإنماء التبادل التجاري بينهما، وتبادل التسهيلات الإدارية والجمركية.

**commission of conciliation**  
لجنة التوفيق.

وتتولى لجنة التوفيق هذه اللجان دراسة النزاع القائم وتقديم تقرير وافٍ عنه إلى الطرفين، أو إلى المنظمة، يتضمن عدة اقتراحات، أو حلول، لتسوية النزاع. وهي طريقة حديثة لتسوية المنازعات الدولية، دخلت التعامل الدولي بعد عام 1919 بواسطة عدة معاهدات ثنائية وجماعية.

**commission of enquiry** لجنة التحقيق  
هي لجنة فض المنازعات الدولية وتسويتها عن طريق تعيين لجنة تتولى التحقيق في صحة الوقائع، التي أثارها النزاع. وتؤلف

لجنة التحقيق بموجب اتفاق يعقد بين الطرفين، أو بناء على قرار صادر عن الأمم المتحدة، أو منظمة دولية أو إقليمية.

**commissions** اللجان البرلمانية  
هي لجان تعمل في إعداد المشروعات، لبحثها بصفة نهائية. وهذه اللجان قد تكون برلمانية لإعداد موضوعات المناقشات القادمة تحت قبة البرلمان، وكذلك القوانين. المطلوب الاقتراح بشأنها.

**Commonwealth** الكومنولث  
ظهر مصطلح الكومنولث في القرن الخامس عشر. وهي كلمة أصلها بمعنى الثروة المشتركة أو الرخاء الجماعي ولذلك فإن مصطلح الكومنولث يُطلق على دولة أو دولة يحكمها الشعب من أجل الشعب على عكس الدولة السلطوية التي تحكم من أجل طبقة معينة من الملاك. ولكن في الوقت الحاضر فالمصطلح أكثر عمومية ويعني تجمع سياسي من أكثر من دولة.

**Commonwealth of independent states (CIS)**

كومنولث الدول المستقلة  
هو منظمة دولية أورو-آسيوية مكونة من 11 جمهورية سوفياتية سابقة ومقرها في مينسك بروسيا البيضاء. تكون بعد انهيار الاتحاد السوفيتي من الجمهوريات، التي كان يضمها سابقاً.

communism الشيوعية

عقيدة وممارسة تتادي بإلغاء الملكية الخاصة والتميز الطبقي والاجتماعي. وهي نظام حكم شمولي، يسيطر فيه حزب فاشي واحد على وسائل الإنتاج المملوكة للدولة، بزعم إقامة مجتمع غير طبقي.

complete withdrawal انسحاب كامل

يُقصد بها عودة قوات الدول المعادية إلى الحدود التي كانت عليها قبل العدوان لأراضي دولة المقتدى عليها بناء على قرارات ملزمة بذلك، سواء صدرت من منظمة دولية أو إقليمية.

compliance إذعان

الإذعان هو عملية تهيئة المواطنين لتقبل كل ما يصدر عن النظام السياسي دون مناقشة وإحاطة النظام السياسي بهالة من الاحترام، واستخدام أسلوب تبجيل المؤسسات رغم أنها قد لا تملك أي دور يذكر في النظام السياسي.

compromis d'arbitrage

اتفاق التحكيم "الاحتكام"

هو اتفاق يُعقد بين دولتين، أو أكثر، يتضمن عرض النزاع القائم بينهما على تحكيم أفراد، أو إحالته على محكمة التحكيم، أو محكمة العدل الدولية. ويذكر في هذا الاتفاق جميع التفاصيل المتفق عليها.

compromise تسوية

تطلق هذه الكلمة على الاتفاق الذي تعقده دولتان لتسوية نزاع قائم بينهما، مع تنازل كل منهما عن قسم من مطالبه أو ادعاءاته.

compromissory clause شروط الاحتكام

هو النص الذي يضعه الطرفان المتعاقدان في آخر المعاهدة، الذي يجيز لكل منهما اللجوء إلى التحكيم في حالة اختلافهما على تفسير، أو كيفية تنفيذ، أحد بنود الاتفاق المعقود.

confederation اتحاد كونفدرالي

اتحاد ضعيف الروابط يجمع بين دول مستقلة، تحتفظ فيه كل دولة باستقلالها وسيادتها مع الاتفاق على بعض القطاعات المشتركة بين الدولتين، أو الدول المشتركة فيه.

confiscated money أموال مصادرة

هي الأموال التي تنتزَعها الدولة من الأفراد والمؤسسات، إما لغايات الدفاع والمصلحة العامة، وإما بناء على حكم مدني وجرائي.

conquest الغزو

هو استيلاء دولة على أراضي دولة أخرى،  
من طريق استخدام القوة.

الدولة دون وجود نص في الدستور يُحدد  
لجنة التنسيق coordination committee  
هي اللجنة المكلفة بتنسيق وتصنيف الشكاوى  
أو المطالبات أو الاقتراحات أو القرارات،  
وتقديم بيان أو تقرير بشأنها.

لجنة التنسيق coordination committee  
هي اللجنة المكلفة بتنسيق وتصنيف  
الشكاوى، أو المطالبات، أو الاقتراحات، أو  
القرارات، وتقديم بيان، أو تقرير بشأنها.

coronation التتويج  
هو الحفلة الرسمية التي تقام بمناسبة تسلم  
الملك الجديد عرش بلاده، إما إثر وفاة الملك  
السابق أو تنازله عن العرش أو خلعه بالقوة.  
ويحضر هذه الحفلة، عادة، ملوك ورؤساء  
الدول الصديقة أو وفود تمثلهم.

coronation التتويج  
هو الحفلة الرسمية، التي تقام بمناسبة تسلم  
الملك الجديد عرش بلاده، إما إثر وفاة الملك  
السابق، أو تنازله عن العرش، أو خلعه  
بالقوة. ويحضر هذه الحفلة، عادة، ملوك

ورؤساء جمهوريات الدول الصديقة، أو وفود  
تمثلهم.

counter claim الدعوى الفرعية  
هي الدعوة التي تقيمها الدولة المُدعى عليها،  
إبان النظر في الدعوى الأصلية أمام محكمة  
العدل الدولية، وترمي إلى إثبات وقائع  
وحقائق، قد تؤدي إلى رد الدعوى الأصلية،  
أو إضعاف الكثير من مزاعمها.

counter project مشروع مفاكس  
هو مشروع قرار جديد، أو مشروع اتفاق  
جديد، يقلمه الطرف الآخر في المؤتمر، أو  
الاجتماع الدولي، بدلاً من المشروع الذي  
قدمه الطرف الأول، ويتضمن وجهة نظر  
جديدة، أو نصوصاً، أو أحكاماً إضافية،  
تضمن مصلحة الدولة التي تقدمه.

conceal يخفي، يحجب، يتكتم  
concealable weapons الأسلحة الخفية  
conceptual مفاهيمي  
concert اتفاق، انسجام، تناغم  
concerted attack هجوم منظم، مخطط  
conciliatory السياسة التوافقية  
conciliatory position الموقف التوافقي  
concrete ملموس، مادي  
concur يلتقي، يتفق، يتزامن  
concurrence اتفاق، تزامن، التواء، تعاون

condemn	يشجب
condolences	تعازي
conducive	يساعد على إحداث، يفضي
confidence building measures	إجراءات بناء الثقة -
confine	يقيد، يقتصر
confinement	حبس محجز
congress	مؤتمر
	اجتماع دولي يشترك فيه رؤساء الدول أو وزراء الخارجية أو السفراء أو المندوبون المفوضون بغية دراسة ومعالجة القضايا السياسية .
considerations	مقتضيات، اعتبارات
confiscate	يصادر ممتلكات
confiscation	مصادرة، تجريد
conflict-ridden regions	للمناطق التي تضربها النزاعات
conform	يطابق، يطيع، يجعله مطابقا
confront	يواجه
confrontation	مواجهة
conglomerate	يكون بكتل، مختلط
connivance	تستر، تفاضي
connive	يتستر، يتواطأ، يتآمر
conquest	إخضاع
conscription	تجنيد
conspirators	متآمرون
constituency	دائرة انتخابية

conscious	يدرك، مدرك
consensus	إجماع
consequences	تبعات
considering	يدرك
consistent solicitude	الاهتمام المستمر
consolidate	يوطد، يقوي، يتماسك
consolidation	توطيد
consolidation of steadfastness	تعزيز صمود
conspire	يتآمر، يدهر مكية
constant threat	تهديد دائم
consternation	ذعر، رعب
constituent assembly	الجمعية التأسيسية
constitute	يشكل
constitution	الدستور
	هو مجموعة القوانين والمبادئ، التي على أساسها تحكم الدولة، إذ تُحدد هي سلطات وواجبات الحكومة، وتتضمن حقوق الشعب.
	من يخلفه إلى حين انتخاب خلف له. وتتشأ الأزمة الدستورية عند وجود اختلاف بين مؤسسات الدولة وسلطاتها، حول قضية من القضايا السياسية، أو الاجتماعية، أو الاقتصادية.
constitutional	دستوري

**رقابة دستورية** constitutional control  
"الرقابة الدستورية" هي المبدأ الذي يقضي  
بإلزام مطابقة القوانين العادية للقانون  
الدستوري، تبعاً لسيادة الدستور في البلاد  
الديموقراطية؛ ومعناه أن الدستور هو أبو  
القوانين ويطو على الجميع، ويجب أن  
يخضع له الجميع.

**أزمة دستورية** constitutional crisis  
هي مرحلة ناشئة من التناقض الحاصل بين  
الوضع السياسي في البلاد ودستورها المعلن،  
أو بين نصوص الدستور عند تطبيقها،  
كالوضع الناشئ عن وفاة رئيس

**تصرف دستوري** constitutional act  
هي الأعمال أو القرارات، التي تتخذ بموجب  
الدستور الخاص بالبلاد الذي يحكم كل  
تصرفاتها واتجاهاتها، والقرارات التي تتخذ  
حيال القضايا المختلفة.

**يمين دستورية** constitutional oath  
هو القسم الذي ينص عليه الدستور، ويطلب  
إلى الرئيس المنتخب في الدولة أن يؤديه قبل  
تسلم منصبه وممارسة سلطاته، وقد يتم أداء  
اليمين بالاستناد إلى العرف الدستوري أحياناً،  
ولا يستثنى منه الملوك قبل توليهم العرش في  
الأنظمة الملكية الدستورية.

**constitutional referendum**

الاستفتاء الدستوري  
يعني الرجوع إلى الشعب، ممثلاً في  
المواطنين الذين لهم حق الانتخاب، لإقرار  
تشريع دستوري ليصبح نافذاً؛ أي أنه لا يكون  
ملزماً إلا بعد عرضه على الشعب لاستفتاءه  
فيه، وموافقته عليه. ويشمل ذلك الحالات،  
التي توضع فيها الجمعيات التأسيسية مشروعاً  
لدستور جديد، أو مشروعاً لتعديل الدستور  
القائم. فبذلك يباشر الشعب سيادته بنفسه،  
فلا تفرد الجمعية التأسيسية بسلطة وضع  
الدستور وإصداره.

**constitutional monarchy**

الملكية الدستورية هي نظام يحكم فيه الملك  
على سلطات يحددها دستور وهو عكس نظام  
الملكية المطلقة. النظام الملكي الدستوري أو  
الملكية المحدودة هو شكل من أشكال الحكم  
المنشأ بموجب النظام الدستوري الذي يقر  
انتخاب أو وراثية الملك بوصفه رئيساً للدولة،  
بدلاً من ملكية مطلقة، حيث العاهل ليس  
ملزماً بموجب الدستور وهو المصدر الوحيد  
السلطة السياسية. (المملكة المتحدة هي  
ملكية دستورية، على الرغم من أن ليس لديها  
دستور مكتوب فعلي). عمل الحكومة وسريان  
القانون في إطار نظام ملكي دستوري هو  
عادة مختلف تماماً عن ذلك في ملكية  
مطلقة.



معظم الملكيات الدستورية تتخذ شكلا برلمانيا، مثل المملكة المتحدة، كندا، إسبانيا أو اليابان، حيث العاهل يمكن اعتباره رئيس الدولة ولكن رئيس الوزراء يستمد القوة بشكل مباشر أو غير مباشر من الانتخابات، هو رئيس الحكومة.

contentious matters منازعات قضائية هي مجموعة الخلافات والمنازعات القائمة بين دولتين، وتقتضي حلاً قانونياً أو قضائياً، من طريق محكمة العدل الدولية.

continental organization منظمة قارية هي المنظمة التي تُولف في إحدى قارات العالم الخمس، وتضم كل، أو معظم، دولها، كالمنظمة الأمريكية في أمريكا الجنوبية، ومنظمة الوحدة الأفريقية، ومنظمة الوحدة الأوروبية... إلخ، وتقابلها المنظمات العالمية والإقليمية.

contracting parties الأطراف المتعاقدة هي الدول المشتركة في توقيع معاهدة أو اتفاقية، سواء كانت هذه المعاهدات ثنائية أو متعددة الأطراف أو جماعية. ففي المعاهدات الثنائية، يؤدي انسحاب أحد الطرفين أو نقضه المعاهدة إلى زوالها، على خلاف المعاهدة المتعددة الأطراف.

contractual treaty معاهدة تعاقدية هي اتفاق يُعقد بين دولتين أو أكثر يتضمن التحد بالتزامات معينة، بصورة متبادلة.

convention اتفاقية هي اتفاق دولي أقل أهمية عن المعاهدة، على الرغم من أن بعض الوثائق الدبلوماسية لم تميز بينهما، وهي تتناول، بشكل خاص، القضايا الفنية، أو نسوية نزاع بين طرفين، مع بيان حقوق وامتيازات كل طرف، مع تعهد الدول الموقعة على احترامها ورعايتها. وتقتضي الاتفاقية إجراء مفاوضات بين الدول المعنية، وتخضع بعد توقيعها إلى الإبرام والنشر، ويمكن أن تكون ثنائية، أو متعددة الأطراف.

constrain يكره، يجبر  
constraint إكراه، إجبار  
construe يفسر، يترجم  
contact group مجموعة الاتصال  
contagious effect أثر معدي  
containment احتواء  
contaminate يلوث، يشوب، يفسد  
contempt ازدراء، احتقار  
contend with يناضل، يكافح، يجادل  
contentment رضا، قناعة، هدوء البال

contest	يفقد، يقاتل، يناضل
contest	خلاف، نزاع
contested arrears	ديون متأخرة متنازع على سدادها
contingent	مشروط، متوقف على
continue extending support	مواصلة تقديم الدعم
continued	مستمر، متواصل
continued denial	الاستمرار في التكرار
continuous aggression	العدوان المستمر
contour	ملاح، محيط
contrary	مخالف، يتعارض مع
contravene	ينتهك، يناقض، يتعارض
control	رقابة
parliamentary control	رقابة برلمانية
constitutional control	رقابة دستورية
international control	رقابة دولية
world control	رقابة عالمية
currency control	رقابة على النقد
national control	رقابة قومية
controversial	موضع خلاف
conventional weapons	الأسلحة التقليدية
converge	يتجمع، يتركز، يتقارب
conversely	في المقابل، بشكل عكسي
convey	يبلغ، يوصل، ينقل
convict	يدين
conviction	إدانة

conviction	اقتناع، إيمان راسخ
convoy	مبعوث
cooperative sector	القطاع التعاوني
cornerstone	حجر الزاوية
corporate action	عمل مشترك، متحد
correlation	علاقة، ترابط
co-sponsors of peace conference	رابعي السلام
council	مجلس
social council	مجلس اجتماعي
economic council	مجلس اقتصادي
regional council	مجلس إقليمي
house of lords	مجلس اللوردات
people's council	مجلس الشعب
assembly parliament	مجلس الأمة
security council	مجلس الأمن
national security council	مجلس الأمن الوطني
civil service council	مجلس الخدمة المدنية
defense council	مجلس الدفاع
council of defense	مجلس الدفاع
state council	مجلس الدولة
house of commons	مجلس العموم
council of ministry	مجلس الوزراء
trusteeship council	مجلس الوصاية
regency council	مجلس الوصاية على العرش
board of treasurer	مجلس أمناء
trustees council	مجلس أمناء
municipal council	مجلس بلدي

disciplinary council	مجلس تأديبي
constituent council	مجلس تأسيسي
constituent assembly	مجلس تأسيسي
legislative council	مجلس تشريعي
war council	مجلس حربي
advisory council	مجلس مشورة
counter	يواجهه، يقاوم
counter attack	هجوم مضاد
courtesy	إذن، موافقة، مجاملة
covenants	عهود، موثيق
court	محكمة
administrative court	محكمة إدارية
appellate court	محكمة استئنائية
court of appeal	محكمة استئناف
international court of justice	محكمة العدل الدولية
state security court	محكمة أمن الدولة
court of first instance	محكمة بدائية
criminal court	محكمة جنائية
court of first instance	محكمة درجة أولى
international court	محكمة دولية
religious court	محكمة دينية
magistrate's court	محكمة صلح
world court	محكمة عالمية
equity court	محكمة عدالة
military court	محكمة عسكرية
civil court	محكمة مدنية
national court	محكمة وطنية
cow	يروع بالتهديد
coup d'etat	انقلاب

co-placement	راضي عن النفس
crash	تحطم، سقوط
criminal arson	حريق إجرامي
criminalize	يُجرم
criticism	النقد
هو تقديم الايجابيات والسلبيات، ويعد النقد من أهم الضمانات للحرية، والنقد معناه أن نقوم العمل التطبيقي، أو الأفكار العامة واليومية لنتبين شكل حركاتها ولكي نكتشف التناقضات التي لا تزال موجودة فيها، أو التي نشأت فيها من جديد، والقدرة على الاستفادة من وسائل النشر، ويحتاج النقد إلى وعي سياسي و اجتماعي.	
crumble	ينهار، يقوض، يفتت
curb	يكبح، يلجم، يحد من
curb the violence	يكبح العنف
cursory glance	نظرة سريعة، سطحية
curtail	يقلص، يبتز، يختصر
centralization and decentralization	المركزية واللامركزية
نوعان من طريقة الحكم، يقوم أولهما على أساس تركيز سلطة اتخاذ القرارات في يد شخص واحد، أو مؤسسة واحدة، بينما يقوم الآخر على أساس توزيع هذه السلطات بين أشخاص متعددين، أو مؤسسات متعددة.	

الشعب المختار chosen people  
مفهوم ديني يهودي مؤداه: أن (الشعب اليهودي) اختاره الرب ليكون شعباً خاصاً فوق جميع الشعوب. وقد منحه التوراة علامة على التميز.

أزمة crisis  
أزمة البطالة unemployment crisis  
أزمة الشرق الأوسط middle east crisis

أزمة الطاقة energy crisis  
أزمة تضخم inflation crisis  
أزمة سياسية political crisis  
أزمة قانونية legal crisis

خطر ، حرج critical  
مرحلة خطيرة critical stage

هي الفترة التي يُهدد فيها كيان البلاد، أو نظامها الأساسي، أو استقلالها، أو سلامة أراضيها، أو يتعرض فيها السلم العالمي للخطر.

ولي العهد crown prince  
ولي العهد هو الأمير الذي يعين بحكم القوانين أو الأنظمة أو العرف أو القرار الملكي وريثاً للعرش وسيصبح ملكاً بعد وفاة

الملك الحالي أو مرضه أو تنازله عن العرش أو خلع أو إقصائه عن الحكم. وهو منصب موجود في أنظمة الحكم الملكية سواء كانت ملكيات دستورية أو ملكيات مطلقة. وعلى الرغم من أن المنصب يتواجد في الدول الوراثية إلا أن طريقة اختياره ومهامه تختلف من بلد لآخر.

حظر التجول (التجوال) curfew  
هو الأمر الصادر إلى سكان مدينة أو منطقة معينة من قبل سلطات الأمن المختصة، وغالباً الملطة العسكرية، بالتزام المنازل وعدم التجول في الشوارع في ساعات معينة من النهار أو الليل لأسباب طارئة، كاضطراب الأمن، لا سيما في حالة إعلان الأحكام العرفية.

القيصرية Czarism  
يقصد به الحكم الروسي قبل الثورة الشيوعية. وهي منسوبة إلى كلمة (قيصر)، التي جاءت في الأصل من القاب حكام منغوليا وحكام صقلية.

# D

daily running	الإدارة اليومية
date of publication	تاريخ النشر
daunt	يثبط الهمة، يفرع ، يربع
day	يوم، عيد
Independence Day	عيد الاستقلال
Labor day	عيد العمال
New Year's Day	عيد رأس السنة
National Day	عيد وطني أو قومي
de facto arms embargo	الحظر القائم على الأسلحة
de facto ban	حظر فعلي
deadly weapons	الأسلحة القاتلة
deafen	يصم
debase	يحق من قدر، يغش، يخفض قيمة
debate	مناقشة، يناقش، يفكر في الأمر
debt cancellation	إلغاء الدين
decency	حشمة، لياقة، أصول، آداب السلوك
decent	مقبول، مرض، لائق
decision	القرار
	هو الأمر الملزم، الذي تتخذه عدة دول في اجتماع دولي، أو تتخذه منظمة دولية، أو قارية، أو إقليمية، سواء كانت نتائجها تتعلق

بمسائل إجرائية أم تتناول جوهر الموضوع، ويُعد ملزماً للدول المعنية، أو التي يتناولها القرار؛ ويختلف القرار عن التوصية التي تعد فقط رغبة غير إلزامية.

declaration (بيان) تصريح  
التصريح في المجال الدولي عبارة عن بيان إيضاحي، أو وثيقة تتضمن موقفاً أو رغبة أو منهجاً سياسياً أو تعهداً دولياً... إلخ.

declaration of war إعلان الحرب  
يكون إعلان الحرب إما مطلقاً أو غير مطلق؛ والإعلان المطلق مفيد بشرط الإنذار المسبق، الذي يتضمن طلب القيام بأعمال معينة، أو الامتناع عنها، خلال مدة محددة؛ وينشأ عن إعلان الحرب تحول حالة السلم، إلى حالة الحرب وقطع العلاقات الدبلوماسية بين البلدين، وكذا بطلان المعاهدات المعقودة بين الدول المتحاربة، أو تعليقها.

defeatism انهزامية  
هي روح السلبية والتراجع التي تسيطر على دولة أو شعب، أثناء قيام صراع بينها وبين دولة أخرى، سواء كان هذا الصراع حرباً فعلية أو حرباً باردة. وشاع هذا الاصطلاح منذ الحرب العالمية الثانية نتيجة لضعف الوعي القومي، أو لنجاح الدعاية التي تبثها

الدولة المعادية، أو هو مظهر من مظاهر الانحلال الخلقي والإنساني لدى شعب من الشعوب. وتكون الانهزامية بذلك خطوة نحو الاستسلام والهزيمة التامة.

**تحالف دفاعي** defensive alliance  
هو الاتفاق الذي يعقد بين دولتين، أو أكثر، للتعاون فيما بينهما عسكرياً، في حالة هجوم أو اعتداء، دولة أخرى على أراضي أي منهما.

**وفد** delegation  
هو مجموعة مندوبين يكلفون بتمثيل حكومتهم في مؤتمر أو اجتماع دولي أو دوري أو طارئ لإحدى المنظمات الدولية أو الإقليمية.

**تحديد الحدود** delimitation of boundaries  
تحديد (ترسيم) الحدود يكون إما بالتراضي بموجب اتفاقات خاصة، أو معاهدات الصلح، أو بموجب قرار تحكيمي أو قضائي، ويرفق كل ذلك بخرائط تبين الحدود المقررة.

**المساعي** démarches  
هو الجهد الذي يبذله الممثل الدبلوماسي في ظروف خاصة، من زيارات واتصالات ونشاط شخصي، لدى الدولة المعتمد لديها، بقصد التباحث معها في موضوع معين، أو

التقدم باقتراح في قضية معينة، أو حملها على تغيير وجهة نظرها في قضية معينة، أو التقدم بعرض أو اقتراح أو طلب أو إنذار أو تهديد، أو الإعلام عن اتخاذ خطوة... إلخ، حسب الظروف والحالات الطارئة.

**منطقة منزوعة السلاح** demilitarized zone  
هي منطقة تقع، غالباً، على حدود دولتين متنازعتين، ويتم إخلاؤها من الجيوش والعتاد الحربي، بقرار من هيئة دولية أو تحكيمية، كتدبير لصيانة أمن البلدين، منع احتكاك عناصرها المتحاربة؛ وتخضع هذه المنطقة لإدارة هيئة دولية، أو إدارة إحدى الدولتين، دون الاستيلاء عليها، وبعد دخول المنطقة المجردة من السلاح انتهاكاً وعملاً عدائياً.

**الديموقراطية** democracy  
الديمقراطية بمفهومها العام هي العملية السلمية لتداول السلطة بين الأفراد أو الجماعات، والتي تؤدي إلى إيجاد نظام اجتماعي يميز يؤمن به ويسير عليه المجتمع ككل على شكل أخلاقيات اجتماعي وه مؤداها أن الشعب يتولى حكم نفسه، وأنه مصدر السلطات؛ تتجلى سلطته في انتخابات ممثلين له، بالاقتراع العام السري، وفي فترات زمنية محددة، ليتولوا مزاوله الحكم خلال مدة معينة، وفقاً لأحكام الدستور.

ديموقراطية democratic

democratic-farmer-labor

الديموقراطية بين المزارعين والعمال

democratic-farmer-labor party

الديموقراطية بين المزارعين وحزب العمل

democratic-non partisan league

ديموقراطية غير حزبية دورية

democratic-npl الديمقراطية القروض المتعثرة

democratic-republican

ديمقراطي جمهوري

democratic-republican party

الحزب الجمهوري الديمقراطي

democratic-republican societies

ديمقراطي جمهوري المجتمعات

democratic-republicans

ديموقراطية الجمهوريين

democratic action العمل الديموقراطي

democratic action party

حزب العمل الديمقراطي

democratic alliance تحالف ديمقراطي

democratic alliance for change

التحالف الديمقراطي من أجل التغيير

democratic alliance party

حزب التحالف الديمقراطي

democratic alternative

البديل الديمقراطي

democratic and patriotic

convention اتفاقية الديموقراطية والوطنية

democratic and popular

الديموقراطية والشعبية

democratic and popular rally

المسيرة الديموقراطية الشعبية

democratic and republican

alliance التحالف الديمقراطي والجمهوري

democratic and social movement

الحركة الديموقراطية الاجتماعية

democratic army الجيش الديمقراطي

democratic awakening

يقظة ديموقراطية

democratic bloc كتلة ديموقراطية

democratic campaign

لجنة ديموقراطية

democratic Canadian union

الاتحاد الديمقراطي الكندية

democratic capitalism

الرأسمالية الديموقراطية

democratic caucus التجمع الديمقراطي

democratic caucus chairman

رئيس التجمع الديمقراطي

democratic center party

مركز الحزب الديمقراطي

democratic center union

اتحاد الوسط الديمقراطي

democratic centralism

المركزية الديموقراطية

democratic centre مركز الديموقراطية

democratic centre party

حزب الوسط الديمقراطي

democratic centre union

اتحاد الوسط الديمقراطي

democratic centrist coalition

ديموقراطية - تحالف وسطي

democratic centrist tendency

اتجاه الوسط الديمقراطي

democratic century fund

ديموقراطية القرن صندوق

democratic change التغيير الديمقراطي

democratic china الصينية الديمقراطية

democratic choice الخيار الديمقراطي

democratic coalition التحالف الديمقراطي

democratic coalition of the

التحالف الديمقراطي للمعارضة

democratic communism

الشيوعية الديمقراطية

democratic confederation of

الكونفدرالية الديمقراطية للعمل

democratic conservative party

الحزب الديمقراطي المحافظ

democratic consolidation

توطيد الديمقراطية

democratic constitutional

المؤتمر الدستوري الديمقراطي

democratic constitutional rally

التجمع الدستوري الديمقراطي

democratic convention

مؤتمر الحزب الديمقراطي

democratic convention of african

peoples

اتفاقية الديمقراطية للشعوب الأفريقية

democratic convergence party

تقارب الحزب الديمقراطي

democratic debates

المناقشات الديمقراطية

democratic defence

الدفاع عن الديمقراطية

democratic defense

الدفاع عن الديمقراطية

democratic deficit العجز الديمقراطي

democratic dictatorship

الديكتاتورية الديمقراطية

democratic education الديمقراطية التعليم

democratic egalitarianism

المساواتية الديمقراطية

democratic empire

امبراطورية ديمقراطية

democratic farm labor

الديموقراطية والعمالة في المزارع

democratic farmer labor party

حزب العمل الديمقراطي للمزارعين

democratic fascism

الفاشية الديمقراطية

democratic federation

الاتحاد الديمقراطي

democratic federation of labour

الاتحاد الديمقراطي للعمل

democratic force القوة الديمقراطية

democratic forces for progress

القوى الديمقراطية من أجل التقدم



democratic forum for modernity  
المنبر الديمقراطي من أجل الحداثة  
democratic forward bloc  
الكتلة الديمقراطية المتقدمة  
democratic freedom caucus  
حرية التجمع الديمقراطي  
democratic freedom party  
حزب الحرية الديمقراطي  
democratic front  
الجبهة الديمقراطية  
democratic front for peace and equality  
للجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة  
democratic front for the liberation of Palestine  
الجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين  
democratic front of francophones  
الجبهة الديمقراطية للفرانكوفونية  
democratic front of national unity  
الجبهة الديمقراطية للوحدة الوطنية  
democratic front party  
حزب الجبهة الديمقراطية  
democratic generation party  
حزب الجيل الديمقراطي  
democratic globalization  
العولمة الديمقراطية  
democratic government  
حكومة ديمقراطية  
democratic governments  
الحكومات الديمقراطية  
democratic governors association  
ديمقراطية حكام الجمعيات

democratic group  
المجموعة الديمقراطية  
democratic ideals  
المثل الديمقراطية  
democratic independence party  
ديمقراطية حزب الاستقلال  
democratic initiative movement  
مبادرة الحركة الديمقراطية  
democratic international  
الديمقراطية الدولية  
democratic intervention  
تدخل الديمقراطية  
democratic justice party  
ديمقراطية حزب العدالة  
democratic labor party  
حزب العمل الديمقراطي  
democratic labour  
العمل الديمقراطي  
democratic labour party  
حزب العمل الديمقراطي  
democratic leadership  
القيادة الديمقراطية  
democratic leadership committee  
لجنة القيادة الديمقراطية  
democratic leadership council  
مجلس القيادة الديمقراطية  
democratic league  
الرابطة الديمقراطية  
democratic left  
اليسار الديمقراطي  
democratic left alliance  
تحالف اليسار الديمقراطي  
democratic left movement  
حركة اليسار الديمقراطي

democratic left party حزب اليسار الديمقراطي  
 democratic left youth شباب اليسار الديمقراطي  
 democratic liberal party الحزب الليبرالي الديمقراطي  
 democratic media وسائل الاعلام الديمقراطي  
 democratic member control عضو ديمقراطي السيطرة  
 democratic movement الحركة الديمقراطية  
 democratic movement for change الحركة الديمقراطية من أجل التغيير  
 democratic movements الحركات الديمقراطية  
 democratic national alliance التحالف الوطني الديمقراطي  
 democratic national assembly التجمع الوطني الديمقراطي  
 democratic national committee اللجنة الديمقراطية الوطنية  
 democratic national conference مؤتمر وطني ديمقراطي  
 democratic national convention المؤتمر الوطني الديمقراطي  
 democratic national conventions الاتفاقيات وطني ديمقراطي  
 democratic national front party حزب الجبهة الوطنية الديمقراطية

democratic national headquarters المقر الوطني الديمقراطي  
 democratic national party الحزب الوطني الديمقراطي  
 democratic national salvation جبهة الخلاص الوطني الديمقراطي  
 democratic nationalist action العمل الوطني الديمقراطي  
 democratic non partisan league ديمقراطية غير حزبية لوربة  
 democratic nonpartisan league الرابطة الديمقراطية غير حزبية  
 democratic organizations منظمات ديمقراطية  
 democratic pacifism السلامة الديمقراطية  
 democratic parties الأحزاب الديمقراطية  
 democratic party الحزب الديمقراطي  
 democratic peace party حزب السلام الديمقراطي  
 democratic peace theory نظرية السلام الديمقراطي  
 democratic peace thesis أطروحة السلام الديمقراطي  
 democratic people شعب ديمقراطي  
 democratic people's alliance تحالف الشعب الديمقراطي  
 democratic people's community الناس في مجتمع ديمقراطي

democratic people's liberation front جبهة التحرير الشعبية  
 democratic people's movement الحركة الشعبية الديمقراطية  
 democratic people's party حزب الشعب الديمقراطي  
 democratic peoples alliance التحالف الديمقراطي للشعوب  
 democratic peoples community ديموقراطية شعوب المجتمع  
 democratic peoples front جيموقراطية الجبهة الشعبية  
 democratic peoples movement الحركة الشعبية الديمقراطية  
 democratic peoples party الحزب الديمقراطي للشعوب  
 democratic people's party حزب الشعب الديمقراطي  
 democratic political party حزب سياسي ديمقراطي  
 democratic popular movement الحركة الشعبية الديمقراطية  
 democratic popular party الحزب الديمقراطي الشعبي  
 democratic presidential candidates مرشحو الرئاسة الديمقراطيون  
 democratic presidents ديموقراطية الرؤساء  
 democratic principle المبدأ الديمقراطي  
 democratic process عملية ديموقراطية

democratic programme برنامج الديمقراطية  
 democratic progressive الديمقراطي التقدمي  
 democratic progressive alliance التحالف الديمقراطي التقدمي  
 democratic progressive forum منتدى الديمقراطية التقدمية  
 democratic progressive party الحزب الديمقراطي التقدمي  
 democratic progressivity التدرج الديمقراطي  
 democratic rally التجمع الديمقراطي  
 democratic rationalization ترشيد الديمقراطية  
 democratic realism الواقعية الديمقراطية  
 democratic reconstruction إعادة البناء الديمقراطي  
 democratic reform الإصلاح الديمقراطي  
 democratic reform council مجلس الإصلاح الديمقراطي  
 democratic regimes الانظمة الديمقراطية  
 democratic regional union الاتحاد الديمقراطي الإقليمية  
 democratic renewal التجديد الديمقراطي  
 democratic renewal party حزب التجديد الديمقراطي  
 democratic renewal secretariat ديموقراطية تجديد الأمانة

democratic renovation

التجديد الديمقراطي

democratic renovation party

حزب التجديد الديمقراطي

democratic renovator party

الحزب الديمقراطي مصلح

democratic representative

association ممثل الرابطة الديمقراطية

democratic representative caucus

ممثل التجمع الديمقراطي

democratic republican

ديموقراطي جمهوري

democratic republican alliance

التحالف الديموقراطي الجمهوري

democratic republican movement

الحركة الجمهورية الديمقراطية

democratic republican party

الحزب الجمهوري الديمقراطي

democratic republican societies

ديموقراطية المجتمعات الجمهوري

democratic republicans

الجمهوريون الديموقراطيون

democratic review

استعراض الديمقراطية

democratic revival إحياء الديمقراطية

democratic revolution

الثورة الديمقراطية

democratic revolution party

حزب الثورة الديمقراطية

democratic revolutionary alliance

التحالف الديموقراطي الثوري

democratic revolutionary party

الحزب الثوري الديمقراطي

democratic revolutions

الثورات الديموقراطية

democratic schools

المدارس الديموقراطية

democratic security الأمن الديمقراطي

democratic security policy

سياسة الأمن الديمقراطي

democratic security strategy

استراتيجية ديموقراطية أمنية

democratic Serbian party

الحزب الديموقراطي الصربي

democratic social center

مركز الديموقراطية الاجتماعية

democratic social Christian party

ديموقراطية الحزب الاجتماعي المسيحي

democratic social movement

الحركة الديموقراطية الاجتماعية

democratic social party

الحزب الديمقراطي الاجتماعي

democratic socialism

الاشتراكية الديموقراطية

democratic socialist

ديموقراطية اشتراكية

democratic socialist alliance

التحالف الديموقراطي الاشتراكي

democratic socialist federation

الاتحاد الديموقراطي الاشتراكي

democratic socialist movement

الحركة الاشتراكية الديموقراطية

democratic socialist party  
الحزب الاشتراكي الديمقراطي

democratic socialist perspective  
منظور اشتراكي ديمقراطي

democratic socialists  
اشتراكي ديمقراطي

democratic society movement  
حركة المجتمع الديمقراطي

democratic society party  
حزب المجتمع الديمقراطي

democratic solidarity party  
حزب التضامن الديمقراطي

democratic state  
دولة ديمقراطية

democratic steering and policy committee  
لجنة توجيهية الديمقراطية والمياسة

democratic structuring  
هيكل ديمقراطية

democratic system  
النظام الديمقراطي

democratic transformation  
التحول الديمقراطي

democratic unification party  
توحيد الحزب الديمقراطي

democratic union  
الاتحاد الديمقراطي

democratic union coalition  
ائتلاف الاتحاد الديمقراطي

democratic union for integration  
الاتحاد الديمقراطي للاندماج

democratic union for revival  
الاتحاد الديمقراطي من أجل النهضة

democratic union for the republic  
الاتحاد الديمقراطي من أجل الجمهورية

democratic union party  
حزب الاتحاد الديمقراطي

democratic unionist  
الديمقراطي الوحدوي

democratic unionist party  
الحزب الوحدوي الديمقراطي

democratic unitary state  
دولة ديمقراطية وحدوية

democratic united national front  
جبهة وطنية ديمقراطية موحدة

democratic unity party  
وحدة الحزب الديمقراطي

democratic vanguard party  
حزب الطليعة الديمقراطي

democratic youth front  
الجبهة الديمقراطية للشباب

democratic youth movement  
حركة الشبيبة الديمقراطية

democratic youth party  
شباب الحزب الديمقراطي

democratically  
ديمقراطيا

democratically-elected  
المنتخبة ديمقراطيا

democratically elected  
حكومة منتخبة ديمقراطيا

democratically elected governments  
الحكومات المنتخبة ديمقراطيا

democraticization  
الأخذ بالديمقراطية

democratico  
الديمقراطي

democratic centralism

المركزية الديمقراطية

مفهوم اشتراكي يحكم البنيان التنظيمي لبعض الأحزاب الشيوعية والاشتراكية، ويعني سيطرة القيادة العليا على زمام الأمور من جهة، وعلى حق الأعضاء في مناقشة القرارات وسياسة الحزب من جهة أخرى. وعلى خضوع الأقلية للأكثرية، واتباع قواعد الضبط والربط والنظام الحزبي.

democratic socialism

الاشتراكية الديمقراطية

نشأت الاشتراكية الديمقراطية أو التطورية في إنجلترا، وهي ترفض أساساً فكرة تنازع الطبقات والاستيلاء على الحكم بالقوة. وترى وجوب إثبات الأساليب الديمقراطية، كما تنادي بتأميم الصناعات الرئيسية وتخفيف الفوارق الطبقة. وقد انتشرت هذه الاشتراكية في القارة الأوروبية على يد "إدوارد برنشتين"، وتمثل فلسفة أغلب الأحزاب الاشتراكية الديمقراطية.

denial

نزع

هو الخلاف أو التعارض في الرأي بين دولتين حول قضايا معينة، أو هو نفي ادعاءات الطرف الآخر.

denunciation of the treaty

نقض المعاهدة

هو تحلل إحدى الدول المتعاقدة، من أحكام معاهدة ثنائية، وإبلاغها الطرف الآخر بذلك؛ وأما في المعاهدات المتعددة الأطراف، فإن النقض فقط هو انسحاب الدولة الناقضة من أحكام المعاهدة بحيث تبقى المعاهدة نافذة على باقي الدول الموقعة.

deposed sovereign

ملك مخلوع

هو الملك الذي يُقضى عن عرش بلاده، إما لإخفاقه في القيام بواجباته، أو لخيانته، أو بانقلاب عسكري. وقد يُسمح للملك المخلوع بالإقامة خارج البلاد، أو يسجن، أو يحال إلى المحاكمة، أو يقتل.

depotism

الاستبداد

هو نظام الحكم المطلق والكيفي، المبني على الظلم والطغيان، بمعنى أن تصرفات الحكام لا تصدر وفقاً لأحكام القوانين، وإنما وفقاً لتقديرهم الشخصي. ويتمثل الاستبداد في إطلاق سلطات الحاكم الفرد في استعمالها، وتحقيقها لأغراضه الشخصية.

deterrence theory

نظرية الردع

هي مخططات إستراتيجية عسكرية ودبلوماسية يقصد بها أن تحول دون وقوع أية عمليات دولية، قد يقدم عليها الأعداء. وتقوم نظرية الردع على أساس أن كل دولة تدرس، عادة، هل من المستحسن أن تنتهج سياسة خارجية معينة، أو تقوم بعمل معين؟.

developing nations دول نامية  
هي دول ذات مستوى معيشة منخفض،  
مقارناً بالدول المتقدمة في ميدان الرفاهية  
الاقتصادية، ولا يستقيم فيها التوازن بين  
سرعة نمو السكان ودرجة التقدم الاقتصادي.

development تنمية  
توجيه الجهود في حقل الاقتصاد نحو زيادة  
الإنتاج للدخل القومي ومتوسط إنتاج الفرد  
في الدولة. والتنمية سياسة تلجأ إليها الدولة  
التي نالت استقلالها السياسي، لكي تتخلص  
من التبعية الاقتصادية للأجنبي، وتتحول من  
الإنتاج البدائي إلى الإنتاج التصنيعي. ومن  
مؤشراتها: ارتفاع مستوى الاستهلاك الفردي،  
وتوزيع اليد العاملة على كافة القطاعات  
الاقتصادية، ونمو القطاع الصناعي،  
وتحسين قطاع الخدمات والمواصلات،  
وازداد حجم المشاريع الاقتصادية.

social development تنمية اجتماعية  
operations promotion تنمية العمليات  
resources development تنمية الموارد  
overdevelopment تنمية أو إثماء زائد  
management development تنمية إدارية  
regional development تنمية إقليمية  
self-development تنمية ذاتية  
rural development تنمية ريفية  
farm development تنمية زراعية

sequential development تنمية متتابعة  
area development تنمية منطقة  
development of events تطور الأحداث  
هو تلاحق الأحداث الجارية تباعاً، طبقاً  
لتغيير المواقف السياسية أو الظروف  
المحيطة بالموقف.

dictatorship الديكتاتورية  
نظام سياسي يتميز بممارسة شخص، أو فئة  
محدودة، السلطة المطلقة، دون مسؤولية، أو  
رقابة، من قبل الشعب أو معثله.

direct democracy ديمقراطية مباشرة  
الديموقراطية المباشرة: في صورتها النظرية  
الكاملة تعني أن الشعب باعتباره صاحب  
المبادرة، يجب أن يمارس هو بنفسه جميع  
سلطات الدولة، تشريعية، وتنفيذية وقضائية  
وذلك على أساس أن السيادة لا تقبل أن  
ينيبها الشعب أو يفوضها لآلى مندوبين. و  
مع لك فقد نظر أنصار هذه الطريقة إلى  
أعمال السلطين التنفيذية والقضائية على  
أنها مجرد أعمال تطبيقية فردية/ واعتبروا أن  
السيادة تتحصر في سلطة التشريع. وترتب  
على ذلك أن الديمقراطية المباشرة معناها أن  
يتولى الشعب بنفسه سلطة وضع القوانين و  
سندها. ففي هذا النوع إذن لا توجد برلمانات و  
لا يجوز أن توجد، لأن سلطة التشريع يجب  
أن يمارسها الشعب بنفسه و ليس بنواب عنه.

و قد طبقت هه الطريقة في بعض المدن اليونانية و الرومانية في العصر القديم كما لا تزال تطبق في بعض المقاطعات السويسرية الجبلية الضئيلة السكان.

**مراقبة التسلح** disarmament  
أن تحول المراقبة دون هجوم مفاجئ. أن توزع القوات الإستراتيجية بحيث يقل تعرضها للضربات الأولى المباغة، وتأثرها بتلك الضربات. إطالة الوقت اللازم لاتخاذ القرارات. الامتناع عن انتهاج سياسة الاستفزاز العسكري. عقد اتفاقات بين الأطراف المتنازعة قد تتناول تخفيض مدى التسلح.

**نزع السلاح** disarmament  
يقصد به الحد من إنتاج السلاح، وتخزينه بكميات محدودة، وحظر استعمال بعض الأسلحة، وتخفيض عدد الجيوش، وتجريد بعض المناطق من السلاح، وتخفيض الاعتمادات المالية العالية المخصصة للتسلح، وإحداث نظام لمراقبة تنفيذ ذلك. وقد نص ميثاق الأمم المتحدة في المادة 11، على أهمية نزع السلاح كوسيلة للمحافظة على السلم.

**disengagement of forces**  
اتفاقيات فصل القوات  
اتفاقات وقعت بين حكومات مصر وإسرائيل، وسورية وإسرائيل، وقع أول اتفاق لفصل

القوات بين الجانبين العربي والإسرائيلي في 1974/1/18 في نقطة الكيلو 101 طريق القاهرة - العريش، وقعه رئيساً لركان الجيش المصري بحضور قائد قوات الطوارئ الدولية؛ ووقع ثاني اتفاق لفصل القوات في 1974/5/31 في جنيف بين الجانبين السوري والإسرائيلي.

**إقالة الوزارة** dismissal of cabinet  
هو القرار الصادر من رئيس الجمهورية، أو السلطة العليا في الدولة، بسحب الثقة من الوزارة وإقالتها. ينتج عن هذا القرار حل الوزارة وسحب الصلاحية من أعضائها، ما عدا تصريف بعض الأعمال العادية الروتينية إلى حين تأليف وزارة أخرى تخلفها.

**dissolution of political parties**  
حل الأحزاب  
هو القرار الصادر عن للدولة يحظر على الأحزاب متابعة نشاطاتها العلنية والسرية، ومنع انعقاد اجتماعاتها العامة تحت طائلة الاتهام بالاعتداء على للنظام العام. كما يرمى إلى منع مساعداتها بأي وجه من الوجوه، وعدم ممارسة أي نشاط. وتحظر، بالتالي، على هذه الأحزاب أن تتابع نشاطها إلا إذا حصلت مجدداً على الترخيص بذلك من السلطات المختصة.



## dissolving class differences

تذويب الفوارق بين الطبقات

يتكون المجتمع، عادة، من طبقات، ولا بد أن يقترن هذا الوضع بالفوارق الطبقيّة، سواء كانت اقتصادية أو اجتماعية أو سياسية أو فكرية. ولا يتم إزالة هذه الفوارق جميعها بين ليلة وضحاها، ولكن يمكن تذويبها خلال مرحلة تاريخية شاملة وذلك بالبدء بإتاحة فرص متساوية لجميع المواطنين.

## draft of treaty

مشروع معاهدة

يُمكن لأحد الطرفين الراغبين في التعاقد، تقديم مشروع معاهدة، يُعد أساساً للدراسة، كما يُمكن للطرف الآخر تقديم مشروع أخرى، ثم تجرى المفاوضات لتقريب وجهات النظر، من طريق حذف أو إضافة أو دمج بعض النصوص الواردة في المشروعين، بغية الوصول إلى الاتفاق على نص واحد، يُتفق على توقيعه.

## draft resolution

مشروع قرار

مشروع قرار يتطرق بموضوع قيد البحث لتجري المناقشة على أساسه، أو يُطرح للتصويت؛ فإما أن يقر على النحو الذي قدم له، أو تكلف "لجنة الصياغة" بوضعه في قالب جديد، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات، التي اتُفق عليها.

## drafting committee

لجنة الصياغة

هي اللجنة المنبثقة عن مؤتمر أو اجتماع دولي، التي يعهد إليها صياغة القرارات أو الاقتراحات، أو مشروع الاتفاقات أو المعاهدات المطلوب عقدها. وهي تتألف، عادة، من أعضاء الوفود المتميزين في القانون والاقتصاد، أو الموضوع قيد البحث، فضلاً عن إتقانهم اللغات.

## declaration

الإعلان

## declaration date

تاريخ إعلان

## declaration of independence

إعلان الاستقلال

## declaration of rights

إعلان الحقوق

## declaration of trust

إعلان الثقة

## declaration of war

إعلان الحرب

## deeply concerned over

يساوره القلق العميق

## deep-rooted

متجذر

## defect

يرتد عن معتقده، يتخلى عن حزبه

## defection

ارتداد، ردة

## defensive and offensive systems

الأنظمة الدفاعية و الهجومية

## defiance

استخفاف، تحد، تمرد

## deficiency

نقص، عجز

## deficient

قاصر، ناقص، ضعيف

## defile

يدلس، ينجس، يشوه

definitive نهائي، حاسم  
definitive evidence دليل قاطع، حاسم  
defuse يَنْزِع فتيل، يَعطِل (قنبلة)  
defy يتحدى، تحد  
degraded فاسق، منحط، منحل  
delirium انفعال، اهتياج  
demean يحط من قدر  
demilitarization نزع الأسلحة  
demobilization تصريح  
demography الديمغرافيا  
دراسة الجوانب الإحصائية للسكان ولاسيما تحليل أعداد السكان وتوزيعهم في منطقة معينة: التكوين العمري والجنسي للسكان. وسماتهم المتعلقة بالزواج والمهن وغيرها من السمات الاجتماعية ذات العلاقة، وحجم الوحدات العائلية، ومعدلات الولادة والوفيات والهجرة والتغيرات التي تطرأ عليها جميعاً بمرور الزمن.  
democracy الديمقراطية  
كلمه مؤلفة من كلمتين: "ديموس" أي الشعب، و"كراتوس" أي السلطة، ومؤداها أن الشعب يتولى حكم نفسه وأنه مصدر السلطات، ولما كان يتعذر على الشعب أن يمارس الحكم مباشرة، فإن سلطته تتجلى في انتخاب ممثلين له، بالاقتراع العام السري، وفي فترات زمنية محددة، ليتولوا إزالة الحكم خلال مدة معينة، وفقاً لأحكام الدستور.  
democracy alliance تحالف الديمقراطية

democracy coalition ائتلاف الديمقراطية  
democracy day يوم الديمقراطية  
democracy in Marxist theory الديمقراطية في النظرية الماركسية  
democracy practice ممارسة ديمقراطية  
democracy in the Middle East الديمقراطية في الشرق الأوسط  
democracy index مؤشر الديمقراطية  
democracy is freedom الديمقراطية هي الحرية  
democracy matters مسائل ديمقراطية  
democracy movement الحركة الديمقراطية  
democracy records سجلات الديمقراطية  
democracy rising ارتفاع الديمقراطية  
democracy watch مشاهدة الديمقراطية  
demolition هدم، تدمير  
demonstration مظاهرة  
demonstrated the need for أظهر الحاجة  
demoralize يفسد أخلاق، يربك، يشوش  
denounce يشجب  
denuclearization تجريد من الأسلحة النووية  
deny يحرم، يرفض أن يمنح  
depart يرحل، يغادر  
department of corrections قسم التصحيحات

department of defense وزارة الدفاع

department of defense laboratory

system نظام مختبر وزارة الدفاع

department of economics

قسم الاقتصاد

department of education

وزارة التربية

department of energy وزارة الطاقة

department of energy intelligence

استخبارات وزارة الطاقة

department of health and human

services وزارة الصحة والخدمات البشرية

department of history قسم التاريخ

department of homeland security

قسم الأمن الداخلي

department of justice وزارة العدل

department of labor وزارة العمل

department of local government

قسم الحكومة المحلية

department of mathematics

قسم الرياضيات

department of sociology

قسم علم الاجتماع

department of state وزارة الخارجية

department of the federal

government

قسم الحكومة الاتحادية

department of the treasury

قسم الخزانة

department of transportation

قسم النقل

department of veterans affairs

وزارة شؤون المحاربين القدماء

department store

المخزن الكبير

depict

يرسم، يصور، يصف

deplete

يستنزف، يستنفذ

depletion

استنزاف، استنفاد

deplore

يتأسف بشدة، يستنكر

deploring

يستهن، يستنكر

deportation

تهجير

deportees

مبعدين، مهجرين

deprave

يفسد

depraved

فاسد، فاسق، منحرف

depravity

فساد، فسوق

deprecate

يستنكر

deprivation

حرمان

deputy

نائب، مفوض

deputy-chairman

نائب رئيس مجلس الإدارة

deputy-governor

نائب محافظ

deputy-manager

نائب مدير، مدير مساعد

deputy-managing director

نائب العضو المنتدب

derelict houses

البيوت المهجورة

derive

يشق، يستمد، يستنتج

desecrate

يذنس، يفتكك قسمة

desertification	التصحّر
desist from	تكتف عن
despair	اليأس
desperate need	حاجة ماسة، ملحة
despoil	يسلب، يلهب، ينترع
destabilize	يفقد الاستقرار
destabilizing toll	يذق ناقوس عدم الاستقرار
destitute	معظم، معوز
destitution	عوز، فقر منقطع
detection	اكتشاف، كشف
detention camps	معسكرات الاعتقال
deter attacks	يردع، يوقف الهجمات
deteriorating situation	الوضع المتدهور
deterioration	تدهور
determined to vigorously	يعتد العزم القوي
deterrence	ردع
detest	بمقت، يبغض
detestation	مقت، بغض
detrimental effect	أثر ضار
devastating effect	أثر مدمر
development	تطور
informative development	التطور الإعلامي
economical development	التطور الاقتصادي

historical development	التطور التاريخي
commercial development	التطور التجاري
educational development	التطور التعليمي
cultural development	التطور الثقافي
religious development	التطور الديني
agricultural development	التطور الزراعي
political development	التطور السياسي
industrial development	التطور الصناعي
devise	يبتكر، يستنبط
devote	يكرس، يخصص
diminish	يقلص، ينقص
diplomat	شخص دبلوماسي
diplomatic	دبلوماسي
diplomatic building	البنية الدبلوماسية
diplomatic corps	الملاك الدبلوماسي
diplomatic immunity	الحصانة الدبلوماسية
diplomatic minister	الوزير الدبلوماسي
diplomatic missions	بعثات دبلوماسية
diplomatic negotiations	المفاوضات الدبلوماسية
diplomatic pouch	الحقيبة الدبلوماسية
diplomatic service	الخدمة الدبلوماسية

diplomacy الدبلوماسية  
 هي مجموعة القواعد والأعراف والمبادئ الدولية التي تهتم بتنظيم العلاقات القائمة بين الدول والمنظمات الدولية، والتوفيق بين مصالح الدول المتباينة، وفن إجراء المفاوضات في الاجتماعات، وعقد الاتفاقيات والمعاهدات.  
 diplomacy and statecraft الدبلوماسية والحكمة السياسية  
 diplomacy game اللعبة الدبلوماسية  
 diplomacy monitor رصد الدبلوماسية  
 diplomacy the game اللعبة الدبلوماسية  
 diplomacymonitor الدبلوماسية  
 courtesies of diplomacy مجاملات دبلوماسية  
 firm diplomacy دبلوماسية جازمة  
 diplomatic norms الأعراف الدبلوماسية  
 shuttle diplomacy دبلوماسية مكوكية  
 art of diplomacy الفن الدبلوماسي  
 open diplomacy دبلوماسية صريحة  
 leading diplomacy دبلوماسي بارز  
 ranking diplomacy دبلوماسي كبير  
 diplomacy mission بعثة دبلوماسية  
 البعثة الدبلوماسية هي الهيئة الرسمية المكلفة بتمثيل الدولة الموفدة لدى الدولة المستقبلة وحماية مصالح رعاياها وإجراء الاتصالات والمباحثات ومتابعة الأحداث التي تجري في هذه الدولة ..

diplomatic الدبلوماسية  
 diplomatic academy of London الأكاديمية الدبلوماسية في لندن  
 diplomatic academy of Vienna الأكاديمية الدبلوماسية في فيينا  
 diplomatic accreditation اعتماد الدبلوماسية  
 diplomatic agent السلك الدبلوماسي  
 diplomatic agents وكلاء دبلوماسيين  
 diplomatic area منطقة دبلوماسية  
 diplomatic authorization إذن دبلوماسي  
 diplomatic bag الحقيبة الدبلوماسية  
 diplomatic body الهيئة الدبلوماسية  
 diplomatic building بناء الدبلوماسية  
 diplomatic car سيارة دبلوماسية  
 diplomatic consulate القنصلية الدبلوماسية  
 diplomatic corp السلك الدبلوماسي  
 diplomatic cover غطاء دبلوماسي  
 diplomatic credentials أوراق اعتماد دبلوماسية  
 diplomatic crisis أزمة دبلوماسية  
 diplomatic doctrine عقيدة دبلوماسية  
 diplomatic edition طبعة دبلوماسية  
 diplomatic enclave حي دبلوماسي  
 diplomatic espousal تزواج دبلوماسي  
 diplomatic goal هدف دبلوماسي

diplomatic history التاريخ الدبلوماسي

diplomatic immunity

الحصانة الدبلوماسية

diplomatic incident حادث دبلوماسي

diplomatic language لغة الدبلوماسية

diplomatic law القانون الدبلوماسي

diplomatic license رخصة دبلوماسية

diplomatic minister وزير الدبلوماسية

diplomatic mission بعثة دبلوماسية

diplomatic missions البعثات الدبلوماسية

diplomatic missions of India

البعثات الدبلوماسية في الهند

diplomatic negotiations

المفاوضات الدبلوماسية

diplomatic passport

جواز سفر دبلوماسي

diplomatic plates لوحات دبلوماسية

diplomatic posting تعيين دبلوماسي

diplomatic pouch الحقيبة الدبلوماسية

diplomatic pouches الحقائب الدبلوماسية

diplomatic privilege الامتياز الدبلوماسي

diplomatic protection الحماية الدبلوماسية

diplomatic protection group

مجموعة الحماية الدبلوماسية

diplomatic protocol

البروتوكول الدبلوماسي

diplomatic rank الرتبة الدبلوماسية

diplomatic reception room

غرفة الاستقبال الدبلوماسية

diplomatic recognition

الاعتراف الدبلوماسي

diplomatic relations

العلاقات الدبلوماسية

يشترط لإنشاء العلاقات الدبلوماسية أن تتمتع

كل من الدولتين بشخصية دولية، وأن يكون

الاعتراف بينهما قد حدث صراحة أو ضمناً،

وأن يُعقد بهذا الشأن بين هاتين الدولتين أو

يصدر عنهم بيان مشترك.

diplomatic relationship

العلاقة الدبلوماسية

diplomatic representative

ممثل دبلوماسي

diplomatic revolution الثورة الدبلوماسية

diplomatic sanctions عقوبات دبلوماسية

diplomatic secretary وزير الدبلوماسية

diplomatic security service

دائرة الأمن الدبلوماسي

diplomatic service الملاك الدبلوماسي

diplomatic station محطة الدبلوماسية

diplomatic ties

العلاقات الدبلوماسية بين البلدين

diplomatic title عنوان الدبلوماسية

diplomatic visa تأشيرة دبلوماسية

diplomacies دبلوماسيات

diplomacies papal دبلوماسيات بابوية

diplomatic hitch عقبة دبلوماسية

هي الصعوبة الطارئة التي تعترض سبيل الممثل الدبلوماسي في مباحثاته مع المسؤولين في الدولة المعتمد لديها، أو لدى معالجته إحدى القضايا الطارئة، أو تلك التي تعترض سبيل الوفد المفاوض أثناء المفاوضات، التي يجريها مع وفد دولة أخرى.

diplomatic instructions

تعليمات دبلوماسية

هي التوجيهات الخطية أو الشفهية التي يتلقاها الممثل الدبلوماسي أو المندوب المفاوض من حكومته للعمل بموجبها، بحيث لا يحد له الخروج عنها تحت طائلة المسؤولية التي قد تصل إلى حد الإقالة.

diplomatic representation

التمثيل الدبلوماسي

يهدف التمثيل الدبلوماسي إلى تمثيل الدولة الموفدة لدى الدولة المستقبلة، وحماية مصالحها ومصالح رعاياها وإجراء المفاوضات، التي تقتضيها الظروف، وتوثيق العلاقات الودية والاقتصادية والثقافية بين البلدين، ومراقبة تطور الأحداث في الدولة المستقبلة، وتقديم تقارير دورية عنها.

diplomatic strategy

الاستراتيجية الدبلوماسية

هي مجموعة الأساليب والطرق التي تطبقها الدول بواسطة ممثليها الدبلوماسيين في سبيل تحقيق هدف معين.

dire plight وضع مؤلم

dire threat تهديد رهيب

directives توجيهات

director عضو مجلس إدارة ، مدير

director general مدير عام

directors' remunerations

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

directors' report تقرير مجلس الإدارة

board of directors مجلس الإدارة

deputy managing director

نائب العضو المنتدب

directorate مجلس الإدارة ، إدارة

directorship عضوية مجلس الإدارة

directory دليل

disarmament نزع السلاح

disastrous كارثي

discord الخلاف

discredit يشوه سمعة

discrimination التمييز العنصري

disease outbreak تفشي الأمراض

disgrace خزي، بطرد، خزي

dislodge	يطرد، يزيج، يرحل
dismantle	يفكك، يجرّد، يعري
dismantling the settlements	تفكيك المستوطنات
dismay	فزع، رعب
dispatch	يرسل، يبعث
dispel doubts	يبعد الشكوك
dispense	يوزع، يعفي، يستغني
disperse	يشتت، يفرق، يبدد
displaced	مهجّرين
disposal	تصرف
disrespect	عدم احترام
disroot	يستأصل، يقطع، يطرد
disrupt	يمزق، يوقع الفوضى
dissemble	يتظاهر بـ، يرأى
disseminate	ينشر، يبث
dissension	الفرقة
dissent	معارضة، انشقاق
dissuade	يثني، بلصّح بالحوّل عن
distortion	تحريف، تشويه
distract	يصرف انتباهه، يلهي
distressed	متألم، محزون
distressing	مزعج، ملق، محزن
divergence of views	اختلاف الآراء
diverse	متنوع، مختلف، متعدد الأشكال
diversion of water resources	تحويل المصادر المائية

divisive	مسبب للخلاف و الشقاق
divisiveness	الشقاق
diversity	التعددية
	التعددية عبارة عن اطار للتفاعل تظهر فيه المجموعات التي تحترم التسامح مع الآخرين والتعاضب المتبادل والتفاعل بدون صراع وبدون انصهار. وتعد التعددية من أهم ملامح المجتمعات الحديثة والمجموعات الاجتماعية، وربما تعد مفتاحاً لتقديم العلم والمجتمع والتنمية الاقتصادية.
doctrines of deterrence	نظريات الردع
dodge	يلوغ، يتفادى، مراوغة
dogma	عقيدة، مبدأ، تعليم
donors	مانحين
doom	يحكم على، يدين
double standards	معايير مزدوجة
double-edged sword	سلاح ذو حدين
drastically	بشكل عنيف
dread	ترويع، فزع
drench	يجرع، يبلل، ينقع
drought	جفاف
drug smugglers	مهربو المخدرات
drug traffickers	تجار المخدرات
duality	ازواجية
dual-use items	المواد ذات الاستخدام المزدوج



dues	مستحقات	durable peace	سلام دائم
dump	يفرغ النفايات	duress	إكراه بالتهديد، حبس، احتجاز
dumping	تفريغ، إغراق		

# E

earmark	يخصص، يفرد لغرض
earnestly	جدياً، بجد
ease	يخفف، يسهل
ease tension	يخفف التوتر
economic	اقتصادي
economic activity	نشاط اقتصادي
economic adviser	مستشار اقتصادي
economic affairs	شئون اقتصادية
economic agent	وكيل اقتصادي
economic agreement	اتفاقية اقتصادية
economic aid	معونة اقتصادية
economic analysis	تحليل اقتصادي
economic argument	حجة اقتصادية
economic assistance	مساعدة اقتصادية
economic backwardness	تخلف اقتصادي
economic block	كتلة اقتصادية
economic blockade	حصار اقتصادي
economic boycott	مقاطعة اقتصادية

## economic colonialism

استعمار اقتصادي

economic committee لجنة اقتصادية

economic conditions

ظروف اقتصادية

economic conference مؤتمر اقتصادي

economic cooperation

تعاون اقتصادي

economic council مجلس اقتصادي

economic crisis أزمة اقتصادية

economic delegation وفد اقتصادي

economic depression جمود اقتصادي

economic development تنمية اقتصادية

economic doctrine مذهب اقتصادي

economic dynamics انتعاش اقتصادي

economic efficiency فعالية اقتصادية

economic emancipation

تحرر اقتصادي

economic equilibrium توازن اقتصادي

economic expansion توسع اقتصادي

economic exploitation

استغلال اقتصادي

economic factors عوامل اقتصادية

economic flow مد اقتصادي

economic forces قوى اقتصادية

economic ideology أيديولوجية اقتصادية

economic impact أثر اقتصادي

economic imperialism

استعمار اقتصادي

economic independence

استقلال اقتصادي

economic indicator

مؤشر اقتصادي

economic integration

تكامل اقتصادي

economic interests

مصالح اقتصادية

economic isolation

عزلة اقتصادية

economic issue

مسألة اقتصادية

economic law

قانون اقتصادي

economic legislation

تشريع اقتصادي

economic liberalism

ليبرالية اقتصادية

economic management

إدارة اقتصادية

economic measures

تدابير اقتصادية

economic offensive

حملة اقتصادية

economic order

نظام اقتصادي

economic outlook

نظـم اقتصادي

economic penetration

توغل اقتصادي

economic plan

خطة اقتصادية

economic planning

تخطيط اقتصادي

economic policy

سياسة اقتصادية

economic principles

مبادئ اقتصادية

economic problems

مشاكل اقتصادية

economic progress

تقدم اقتصادي

economic recession

نكسة اقتصادية

economic recovery

انتعاش اقتصادي

economic reform إصلاح اقتصادي

economic relations علاقات اقتصادية

economic research بحث اقتصادي

economic resources موارد اقتصادية

economic sanctions عقوبات اقتصادية

هي إجراءات يتخذها المجتمع الدولي، في حالات وظروف خاصة، لمعاقبة الدولة التي تلجأ إلى استخدام القوة، وشن الحرب، بدلاً من التوصل إلى حلول سلمية لحل المنازعات القائمة، أو عقاباً على امتناعها عن احترام القرارات، والمواثيق الدولية.

economic sector قطاع اقتصادي

economic security أمن اقتصادي

economic situation وضع اقتصادي

economic stability استقرار اقتصادي

economic strategy استراتيجية اقتصادية

economic study دراسة اقتصادية

economic system نظام اقتصادي

economic talks محادثات اقتصادية

economic theory نظرية اقتصادية

economic thought فكر اقتصادي

economic trend اتجاه اقتصادي

economic union اتحاد اقتصادي

economic warfare حرب اقتصادية

economic welfare رفاهية اقتصادية

economical purposes أغراض اقتصادية

economical speed	سرعة اقتصادية
politico-economical	اقتصادي سياسي
elect	ينتخب
election calendar	رزمة إنتخابية
election day	يوم إنتخابي
election officer	رئيس قلم إنتخابي
election period	فترة إنتخابية
election results	نتائج الإنتخابات
elector	ناخب/ناخبة
elector with a disability	ناخب معوق
electoral	انتخابي
electoral boundaries	حدود الدوائر الإنتخابية
electoral district	دائرة إنتخابية
electoral event	الإقتراع
electorate	مجموعة الناخبين
elections	الانتخابات
هي وسيلة ديموقراطية لانتخاب ممثلي الشعب، ويأشروا من لهم حق التصويت من المواطنين، وفق سبل مختلفة بالدوائر، أو بالقائمة؛ ويختارون من المرشحين من يضعون فيه ثقتهم، وتجرى الانتخابات وفق الدستور كل مدة معينة.	
eligible to vote	يتمتع بحق التصويت

embassy	سفارة
هي بعثة دبلوماسية تبعث بها دولة ما إلى دولة أخرى لتمثيلها والدفاع عن مصالحها ولتسهيل أعمال وشؤون مواطنيها المقيمين في الدولة المضيفة. عادة تكون السفارة بعاصمة الدولة المضيفة ووجود سفارة لدولة بدولة أخرى دليل على وجود اعتراف وعلاقات دبلوماسية بين الدولتين. تطلق كلمة سفارة أحيانا على المبنى الذي تقدم فيه هذه الخدمات، ولكنها تستعمل أحيانا للإشارة إلى مقر سكن السفير.	

## Embassy of Afghanistan

سفارة أفغانستان

Embassy of Albania سفارة ألبانيا

Embassy of Algeria سفارة الجزائر

Embassy of Andorra سفارة أندورا

Embassy of Angola سفارة أنغولا

Embassy of Argentina سفارة الأرجنتين

Embassy of Armenia سفارة أرمينيا

Embassy of Australia سفارة أستراليا

Embassy of Austria سفارة النمسا

Embassy of Azerbaijan سفارة أذربيجان

Embassy of Bahamas سفارة البهاما

Embassy of Bahrain سفارة البحرين

Embassy of Bangladesh سفارة بانجلادش

Embassy of Barbados سفارة باربودوس

Embassy of Belarus	سفارة بيلوروسيا
Embassy of Belgium	سفارة بلجيكا
Embassy of Belize	سفارة بليز
Embassy of Benin	سفارة بنين
Embassy of Bhutan	سفارة بوتان
Embassy of Bolivia	سفارة بوليفيا
Embassy of Bosnia Herzegovina	سفارة البوسنة الهرسك
Embassy of Botswana	سفارة بوتسوانا
Embassy of Brazil	سفارة البرازيل
Embassy of Brunei	سفارة بروني
Embassy of Bulgaria	سفارة بلغاريا
Embassy of Burkina Faso	سفارة بركينا فاسو
Embassy of Burma	سفارة بورما
Embassy of Burundi	سفارة بوروندي
Embassy of Cambodia	سفارة كمبوديا
Embassy of Cameroon	سفارة الكاميرون
Embassy of Canada	سفارة كندا
Embassy of Chad	سفارة التشاد
Embassy of Chile	سفارة تشيلي
Embassy of China	سفارة الصين
Embassy of Colombia	سفارة كولومبيا
Embassy of Comoros	سفارة كوموروز
Embassy of Congo	سفارة جمهورية الكونغو

Embassy of Costa Rica	سفارة كوستاريكا
Embassy of Cote d'Ivoire	سفارة كوتي فوار
Embassy of Croatia	سفارة كرواتيا
Embassy of Cuba	سفارة كوبا
Embassy of Cyprus	سفارة قبرص
Embassy of Czech Republic	سفارة جمهورية التشيك
Embassy of Denmark	سفارة الدنمارك
Embassy of Djibouti	سفارة جيبوتي
Embassy of Dominica	سفارة الدومينيكا
Embassy of Dominican Republic	سفارة جمهورية الدومينيكان
Embassy of East Timor	سفارة تيمور الشرقية
Embassy of Ecuador	سفارة الإكوادور
Embassy of Egypt	سفارة مصر
Embassy of El Salvador	سفارة السلفادور
Embassy of Eritrea	سفارة إريتريا
Embassy of Estonia	سفارة إستونيا
Embassy of Ethiopia	سفارة إثيوبيا
Embassy of Fiji	سفارة فيجي
Embassy of Finland	سفارة فنلندا
Embassy of France	سفارة فرنسا
Embassy of Gabon	سفارة الجابون
Embassy of The Gambia	سفارة جامبيا
Embassy of Georgia	سفارة جورجيا

Embassy of Germany	سفارة ألمانيا
Embassy of Ghana	سفارة غانا
Embassy of Greece	سفارة اليونان
Embassy of Grenada	سفارة جرينادا
Embassy of Guatemala	سفارة جواتيمالا
Embassy of Guinea	سفارة غينيا
Embassy of Guyana	سفارة غويانا
Embassy of Haiti	سفارة هايتي
Embassy of Hungary	سفارة المجر
Embassy of Iceland	سفارة آيسلندا
Embassy of India	سفارة الهند
Embassy of Indonesia	سفارة أندونيسيا
Embassy of Iran	سفارة إيران
Embassy of Iraq	سفارة العراق
Embassy of Ireland	سفارة إيرلندا
Embassy of Israel	سفارة إسرائيل
Embassy of Italy	سفارة إيطاليا
Embassy of Jamaica	سفارة جامايكا
Embassy of Japan	سفارة اليابان
Embassy of Jordan	سفارة الأردن
Embassy of Kazakhstan	سفارة كازاخستان
Embassy of Kenya	سفارة كينيا
Embassy of Kyrgyzstan	سفارة قيرغيزستان
Embassy of Korea	سفارة كوريا

Embassy of Kuwait	سفارة الكويت
Embassy of Laos	سفارة لاوس
Embassy of Latvia	سفارة لاتفيا
Embassy of Lebanon	سفارة لبنان
Embassy of Lesotho	سفارة ليسوتو
Embassy of Liberia	سفارة ليبيريا
Embassy of Lithuania	سفارة ليتوانيا
Embassy of Luxembourg	سفارة لوكسمبورج
Embassy of Macedonia	سفارة مقدونيا
Embassy of Madagascar	سفارة مدغشقر
Embassy of Malawi	سفارة ملاوي
Embassy of Malaysia	سفارة ماليزيا
Embassy of Mali	سفارة مالي
Embassy of Malta	سفارة مالطا
Embassy of Mauritania	سفارة موريتانيا
Embassy of Mauritius	سفارة موريتيوس
Embassy of Mexico	سفارة المكسيك
Embassy of Micronesia	سفارة مايكرونيزيا
Embassy of Moldova	سفارة مولدوفا
Embassy of Mongolia	سفارة منغوليا
Embassy of Morocco	سفارة المغرب
Embassy of Mozambique	سفارة موزمبيق
Embassy of Myanmar	سفارة ميانمار
Embassy of Namibia	سفارة ناميبيا

Embassy of Nauru	سفارة نورو
Embassy of Nepal	سفارة نيبال
Embassy of The Netherlands	سفارة هولندا
Embassy of New Zealand	سفارة نيوزيلندا
Embassy of Nicaragua	سفارة نيكاراغوا
Embassy of Niger	سفارة النيجر
Embassy of Nigeria	سفارة نايجيريا
Embassy of Norway	سفارة النرويج
Embassy of Oman	سفارة عُمان
Embassy of Pakistan	سفارة باكستان
Embassy of Panama	سفارة بنما
Embassy of Paraguay	سفارة بارجواي
Embassy of Peru	سفارة بيرو
Embassy of Philippines	سفارة الفلبين
Embassy of Poland	سفارة بولندا
Embassy of Portugal	سفارة البرتغال
Embassy of Qatar	سفارة قطر
Embassy of Romania	سفارة رومانيا
Embassy of Russia	سفارة روسيا
Embassy of Rwanda	سفارة رواندا
Embassy of Saint Lucia	سفارة سانت لوسيا
Embassy of Senegal	سفارة السنغال
Embassy of Serbia	سفارة صربيا
Embassy of Seychelles	سفارة سيشيل

Embassy of Sierra Leone	سفارة سيراليون
Embassy of Singapore	سفارة سنغافورة
Embassy of Slovak Republic	سفارة جمهورية السلوفاك
Embassy of Slovenia	سفارة سلوفينيا
Embassy of Somalia	سفارة الصومال
Embassy of South Africa	سفارة جنوب أفريقيا
Embassy of Spain	سفارة اسبانيا
Embassy of Sri Lanka	سفارة سريلانكا
Embassy of Sudan	سفارة السودان
Embassy of Suriname	سفارة سورينام
Embassy of Sweden	سفارة السويد
Embassy of Switzerland	سفارة سويسرا
Embassy of Syria	سفارة سوريا
Embassy of Taiwan	سفارة تايوان
Embassy of Tajikistan	سفارة طاجيكستان
Embassy of Tanzania	سفارة تانزانيا
Embassy of Thailand	سفارة تايلاند
Embassy of Togo	سفارة توجو
Embassy of Tonga	سفارة تونكا
Embassy of Tunisia	سفارة تونس
Embassy of Turkey	سفارة تركيا
Embassy of Turkmenistan	سفارة تركمنستان
Embassy of Uganda	سفارة أوغندا

Embassy of Ukraine سفارة أوكرانيا

Embassy of United Arab Emirates سفارة الإمارات العربية المتحدة

Embassy of United Kingdom سفارة المملكة المتحدة

Embassy of United States of America سفارة الولايات المتحدة الأمريكية

Embassy of Uruguay سفارة أورجواي

Embassy of Uzbekistan سفارة أوزبكستان

Embassy of Venezuela سفارة فينزويلا

Embassy of Vietnam سفارة فيتنام

Embassy of Yemen سفارة اليمن

Embassy of Zambia سفارة زامبيا

Embassy of Zimbabwe سفارة زيمبابوي

emergency طارئ ، طارئ

emergency meeting اجتماع طارئ

هو الاجتماع الذي يعقده مجلس ما أو هيئة

معينة لأسباب مهمة، وبناء على طلب أحد

أعضائه، إما لتفادي خطر متوقع، أو

لمعالجة أحداث خطيرة كوقوع اعتداء على

بلد ما، أو لتقديم المساعدات اللازمة في

حالة حدوث كوارث أو زلازل... الخ

emperor إمبراطور

حمل هذا اللقب في العصور الوسطى أباطرة

الدولة الرومانية، كما اقتبس نابليون وبعض

قيصرة روسيا، وما يزال في عصرنا الحاضر

ويحمله مثل إمبراطور اليابان، الذين اتخذوه

نظراً لمركزهم الرفيع.

ends and means in politics

الغايات والوسائل في السياسة

تكون دراسة الغايات والوسائل وعلاقتها

ببعضها على مستويين: المستوى العملي

والمستوى الفلسفي. وتدخل في هذا الإطار

دراسة الصراعات والنزاعات السياسية على

اختلاف أشكالها، والإستراتيجيات والتكتيكات

السياسية المستخدمة فيها، ودراسة الغايات

البعيدة والقريبة، وتأثير الغايات على اختيار

الوسائل المتوافرة من

escape clause شرط الانسحاب

هو البند الذي يدرج في المعاهدة أو الاتفاقية،

ويسمح لأحد الأطراف المتعاقدة بالانسحاب

منها.

espionage جاسوسية

مجموعة من الأجهزة مكلفة باستقصاء

المعلومات والإخباريات، عن نشاط العدو

وخطته في الخارج والداخل، إضافة إلى

مراقبة سائر النشاطات المشبوهة للجانب في

الداخل.



establishment of diplomatic ties

إقامة علاقات دبلوماسية

تتشأ العلاقات الدبلوماسية، عادة، بين الدول

الجديشة، أو المتحاربة، بعد عقد اتفاقيات

الصلح بينهم، ويحدد فيها مستوى التمثيل.

economic downturn انكماش اقتصادي

economic ills المشاكل الاقتصادية

economic integration التكامل الاقتصادي

economic recovery الانتعاش الاقتصادي

economic sector القطاع الاقتصادي

ecosystem النظام البيئي

editing تصحيح، تحرير

editor محرر

editor-in-chief رئيس التحرير

editorial مقالة رئيسية

editorial calendar خطة النشر

editorial section قسم التحرير

exclusive انفراد جريدة بنشر حدث

educational sector قطاع التعليم

efface يطمس، يمحو

efficacy فعالية، قوة على التأثير

efflux تدفق، نفاذ، انقضاء

efforts underway الجهود الجارية

egalitarian مساواة، عدلاً

eject يطرد، يخرج

ejection طرد، إخراج

elaborate يوسع، يتوسع، يتطور

electoral campaign حملة انتخابية

elements of the news مكونات الخبر

elicit يستنبط، يستخرج

eligible مسموح

eliminate يزيل، يستأصل

elimination إزالة

elude يراوغ، يتلمص

elusive مراوغ، محير

emanate ينبعث، ينبثق

embargo يحظر

embodiment تجسد

embrace اعتناق

eminence سمو

eminent رفيع المستوى

emissary مبعوث، رسول

emolument أجر، راتب، تعويض

emphasize يؤكد على

emphasize يؤكد

emplace يضع في مكان

emergency طوارئ

emergency fund تشريع حالة الطوارئ

emergency legislation تشريع حالة الطوارئ

emergency measures إجراءات طوارئ

emergency meeting اجتماع طوارئ  
 emergency tax حالة طوارئ  
 emigrate, to هجرة  
 emigration موظف إدارة الهجرة  
 emigration officer هجرة جماعية  
 eminent حق نزع ملكية للمصلحة العامة  
 employ, to وظف ، استخدم ، عين  
 employ وظيفة ، خدمة ، عمل ، مهنة  
 employability قدرة على العمل  
 employable قادر على العمل  
 employed مستخدم ، موظف  
 employed resources موارد مستخدمة  
 employers and employed أرباب العمل والعاملون  
 employee مستخدم ، موظف ، عامل  
 employer رب عمل ، صاحب عمل  
 employer's liabilities التزامات رب العمل  
 employer of labour مستخدم عمالة  
 employment استخدام ، توظيف ، عمل  
 employment agency وكالة توظيف  
 employment bureau مكتب توظيف  
 employment contract عقد عمل  
 employment opportunities فرص عمل  
 employment planning تخطيط القوى العاملة

employment policy سياسة العمل  
 enclosure ساحة  
 encounter يواجه  
 encouraging efforts نتائج مشجعة  
 endemic diseases الأمراض المستوطنة  
 endorse يصادق  
 endure يتحمل ، يطيق  
 energy sector قطاع الطاقة  
 enfeeble يضعف  
 engaged متورط  
 engagement تعهد  
 هو التزام دولة ما تجاه دولة أخرى بتنفيذ أمر  
 ما في الميثاق، أو الاتفاق المعقود التي  
 انضمت إليها.  
 engagements تعهدات، التزامات مالية  
 enhancement تعزيز  
 enjoin يفرض، يمنع ، يحظر، يأمر بـ  
 enlarged meeting الاجتماع الموسع  
 enlighten يوعي، ينور  
 ennoble يعظم ، يشرف  
 enshrine يدخر، يحتفظ بـ  
 enshrined منصوب عليه  
 ensnare يوقع في شرك  
 ensue' الناتجة عن ، الناشئة عن  
 ensuing ناشئة ، ناتجة  
 ensure يكفل

entail يستلزم ، يستتبع

entangle يوقع في شرك ، يعقد ، يربك

entente التفاهم (الاتفاق)

التفاهم هو الاتفاق الأولي بين دول معينة حول موضوع معين، أو هو اتفاق يُراد عقده بين بعض الدول بغية تنسيق سياستها أو توحيدها أو تأمين الدفاع المشترك عن كيانها.

entente cordiale تفاهم ودي

هو جو التفاهم والصداقة ووحدة الأهداف واتفاق وجهات النظر السياسية، التي تسود العلاقات بين دولتين أو أكثر.

enter into force يدخل حيز التنفيذ

entrapped أسير ، مقيد

entrust يعهد بـ

enunciated منصوح عنه، معن

environmental hygiene الصحة البيئية

envisage يتصور ، يتخيل

envoy مندوب

epidemic diseases الأمراض الوبائية

epidemics الأوبئة

equality مساواة

equality of states مساواة الدول

جميع الدول متساوية من الناحية القانونية، وليس لأي منها أن تفرض إرادتها على غيرها، مهما كان السبب. غير أن هذه المساواة ليست مطلقة، ولا واقعية.

equality of opportunities

تكافؤ الفرص

تكفر الفرص أي إعطاء الفرصة كاملة للمواطنين على السواء دون تمييز الجنس أو اللون أو الطبقة بهدف تحقيق المساواة والعدل بينهم.

equanimity اتزان، رباطة جأش

equilibrium توازن

equitable منصف، عادل

eradicate يستأصل، يبيد

eradication استئصال، إبادة ، محو

erode يتآكل

erosion تآكل

erroneous خاطئ

erroneous image صورة خاطئة

escalate tension يصعد التوتر

essential prerequisites

متطلبات أساسية

ethnic cleansing التطهير العرقي

ethnic conflict نزاع عرقي

ethnic schisms انقسامات عرقية

evacuate إخلي، يخلي، يفرغ

evoke يربو، يتهرب

evasion مراوغة، تلمص، تهرب

evacuation of foreign forces إجلاء القوات الأجنبية

يقصد به انسحاب جيوش الاحتلال الناشئ عن الاستعمار، بناء على عقد اتفاقيات الجلاء.

evacuation of territory الجلاء عن منطقة

يقصد بها انسحاب جيوش الاحتلال عن منطقة معينة، طبقاً للاتفاق المعقود بهذا الشأن.

evils of war نكبات الحرب

يقصد بها الآثار المدمرة الناتجة عن ويلات الحرب، خاصة تدمير البنية التحتية؛ وكذا تدمير اقتصاد البلد التي تعرضت لهذه الحرب إضافة إلى تشريد أهلها وهدم المباني وقطع الاتصالات، وتوقف الحياة العامة تماماً من جراء هذه الحرب.

evil intentions نوايا خبيثة، شريرة

evolve يحدث، يطور

exchange of notes تبادل المذكرات

يهدف إلى تثبيت اتفاق توصل إليه الطرفان في مفاوضات سابقة. ويعد تبادل المذكرات بهذا المفهوم بمثابة اتفاق دولي.

exchange of prisoners of war

تبادل أسرى الحرب

هو إقدام دولتين متحاربتين، أو أكثر، على تبادل المحاربين الأسرى، بتسليمهم إلى سلطات دولتهم، مقابل تسليم عدد مناسب من أسرى هذه الدولة. وهذا التبادل بموجب اتفاق خاص، يُرعى مبدأ التكافؤ في عدد أسرى الفريقين، ورتبهم العسكرية، وأهمية اختصاصهم أو مناصبهم، ويحدد الإجراءات المتعلقة بكيفية التسليم.

expansionist policy سياسة التوسع

هي الخطة السياسية التي تتبعها إحدى الدول بتوسيع الأراضي التابعة لمبادتها عن طريق الضم أو الاحتلال لأراضي مجاورة لها.

exterior security الأمن الخارجي

يقصد به تأمين حدود الدولة، من أي عدوان أو غزو خارجي، تشنه دولة ضد أخرى. وتتولى مهمة تحقيق هذا الأمن، القوات المسلحة، التي كانت تسمى في العصور القديمة "جيوش الدولة".

extremist متطرف

هو عضو الحزب المتمسك بحرفية مبادئ أي مذهب سياسي، والقاتل باتخاذ أشد القرارات المتطرفة بأعنف التدابير وأقساها

exacerbate tension	يفاقم التوتر
exacerbation	تفاقم، استفحال
excavations	الحفريات
exceptionally	بشكل استثنائي
exclusion	منع، إقصاء، إبعاد
exclusion	إقصاء، إبعاد
exemplify	يمثل، يضرب مثلاً
exemption	إعفاء
exhaustive	شامل، كامل
exhaustive census	إحصاء شامل
exhort	يحث، يلصح
exhortation	عظة، نصيح، تحذير
exodus	هجرة جماعية، رحيل
expansionist plans	المخططات التوسعية
expansionist settlement policy	سياسة التوسع الاستيطاني
expedite	يسرع، يعجل
expeditious	عاجل، سريع، نشط
expert team	فريق الخبراء
exploit	يستغل، يستثمر، يستخدم
exploratory talks	محادثات تمهيدية

express deep concern	يعبر عن القلق الشديد
express its appreciation	يعرب عن تقديره
express its indignation	يعبر عن سخطه
expresses its readiness	يعبر عن استعدادها، هـ
expresses its satisfaction	يسجل بارتياح
expresses its wholehearted	يعبر عن التزامه الصادق
commitment	التزامه الصادق
expresses the determination	يعرب عن تصميم
expropriation	مصادرة الممتلكات
extend	يقدم، يمنح، يطيل، يوسع، يعزز
extension of support	تقديم الدعم
external threats	أخطار خارجية
extortion	ابتزاز، اغتصاب، انتزاع
extradite	يسلم المتهم، المجرم، اللاجئ
extradition	تسليم المتهمين
extremism	التطرف، المبالاة

foreign intervention	التدخل الأجنبي	foreign body	جسم غريب
foreign office	وزارة الخارجية	foreign bond	الرابطة الأجنبية
foreign secretary	وزير الخارجية (بريطانيا)	foreign corporation	الشركة الأجنبية
formal	الثوب	foreign correspondent	مراسل أجنبي
formal cause	السبب الرسمي	foreign currency	عملة أجنبية
formal logic	المنطق الشكلي	foreign currency effects	تأثيرات العملة الأجنبية
formal methods	الطرق الرسمية	foreign currency translation	ترجمة العملة الأجنبية
Formalin	الفورمالين	foreign debt	الدين الخارجي
formalisation	التشكيل	foreign direct investment	الاستثمار الأجنبي المباشر
formalise	شكل	foreign draft	المسودة الأجنبية
formalised	مُشكل	foreign exchange	تبادل العملات
formalism	الشكالية	foreign exchange controls	سيطرة تبادل عملات
formalist	لشكلي	foreign exchange market	سوق العملات الأجنبية
formalistic	شكلي	foreign intelligence service	خدمة مخابرات أجنبية
formalities	الشكليات	foreign intelligence surveillance court	محكمة مراقبة مخابرات أجنبية
formality	الشكالية	foreign investment	الاستثمار الأجنبي
formalization	التشكيل	foreign key	المفتاح الأجنبي
formalizes	يُشكل	foreign market	السوق الخارجية
formally	رسمياً	foreign minister	وزير الخارجية
formals	الثياب	foreign mission	المهمة الأجنبية
formalwear	زي رسمي		
foreign affairs	الشؤون الخارجية		
foreign agent	الوكيل الأجنبي		
foreign aid	المساعدة الخارجية		
foreign bill	الحالة الخارجية		

foreign office	وزارة الخارجية
foreign policy	السياسة الخارجية
foreign sales corporation	شركة المبيعات الأجنبية
foreign service	السلوك الأجنبي
foreign terrorist organization	المنظمة الإرهابية الأجنبية
foreign trade zone	منطقة تجارة خارجية
foreign occupation	الاحتلال الأجنبي
foremost	أولاً، الأولى، في المقام الأول
foremost cause	القضية الرئيسية
forestall	يحبط، يتخذ إجراءات مسبقة
forge	يصوغ، يشكل
formula	صيغة
forsake	ينبذ، يتخلى، يهجر
forthcoming	قادم، وشيك
forthcoming stage	المرحلة القادمة
forthwith	فوراً
forums	منابر
foster	يعزز، يشجع
founder	بخفق، ينهار
fount	معين، ينبوع
fourth geneva convention	

fracture	انفصاف، يمزق
fragile	هش
frantic attempts	محاولات مسعورة
fraternity	الإخاء
fratricidal conflict	صراع الأخوة
free	حر، مجاناً
free advertising newspaper	صحيفة للإعلان المجاني
free trade zone	منطقة تجارة حرة
freelancer	كاتب حر
frequency	استمرارية
formal reception	استقبال رسمي
fuel hatred	يفغذ الكراهية
full-time reporter	مراسل متفرغ
fulfill its commitment	تفي بتعهداتها
fundamental freedoms	الحريات الأساسية
funding	تمويل
further	يؤيد، يعزز
further advance	تقدم إضافي
further delay	تأخير إضافي

# G

galvanize يثير، يستثير، ينبه

gear up جاهز، مهياً للعمل الفعال

general عام

general census إحصاء عام

General consensus إجماع عام

هو الاتفاق على هدف واحد بين الجماهير والسلطة بحيث يتحقق نوع من الاستقرار في النظام ويصاحب ذلك تطور في الحياة الفردية ويسمى المصطلح أيضاً "إجماعاً" أو "اتفاق الآراء" أي أنه القرارات الجماعية للمجلس التي تتخذ بتصويت أو بدون تصويت نتيجة لمصالحات المفاوضات والمساومات. وهذا واحد من أهم المصطلحات السياسية والتي ظهرت في الآونة الأخيرة.

general covenant اتفاق عام

general debate مناقشة عامة

هي المدولة العامة التي تجري عقب افتتاح

المؤتمر ويولي خلالها كل من مندوبي الدول

أو رؤساء الوفود بخطاب شامل يتناول معظم القضايا التي تهم بلاده .

general elections انتخابات عامة

general guaranty ضمان عام

general holiday إجازة عامة

general inspector مفتش عام

general journal يومية عامة

general knowledge معلومات عامة

general labour union نقابة عامة للعمال

general ledger دفتر الأستاذ العام

general legacy وصية عامة

general lien امتياز عام

general loss خسارة عامة

general manager مدير عام

general medical board قومسيون طبي عام

general mortgage رهن عام

general partner شريك متضامن

general partnership شركة تضامن

general public جمهور الشعب

general reserve احتياطي عام

general rule قاعدة عامة

general secretary أمين عام

general session دورة عامة

general strike إضراب عام

general trend اتجاه عام



general unemployment بطالة عامة

generalization تعميم

general assembly الجمعية العمومية

general mobilization التعبئة العامة

general zionism الصهيونية العمومية

geographical جغرافي

geographical distribution توزيع جغرافي

geographical mile ميل بحري

geographical position موقع جغرافي

geography الجغرافيا

Gidnaa الجنداع

تنظيم صهيوني للتدريب العسكري لمرحلة ما قبل الخدمة العسكرية للجنسين. أسس عام 1939 لتدريب الأعضاء لحراسة المستعمرات، وتهريب المهاجرين اليهود بإشراف الهاجاناه. وشارك في معارك 1948، وتحول عام 1950 إلى منظمة رسمية بإشراف من وزارتي الدفاع والتعليم.

global security الأمن العالمي

مفهوم يتوقف عليه مصير البشرية بأكملها، خاصة في ضوء تعدد وسائل وأنواع أسلحة الدمار الشامل، التي تمتلكها مختلف الدول.

go-between وسيط

هو الشخص الذي ينتقل بحكم المهمة الموكولة إليه بين دولتين أو أكثر؛ فيزورهما

عدة مرات محاولاً في كل مرة تقريب وجهات النظر، ونقل الاقتراحات، أو التنازلات الجديدة، إلى أن يصل حل النزاع بقسوة مؤقتة أو اتفاق دائم.

good intentions النوايا الطيبة

هي المبادرة، التي تنسم بالود والتسامح في حل القضايا السياسية، والقيام بالأعمال التي تُظهر حسن النوايا، وتحظى باحترام باقي الدول.

good neighbour policy

سياسة حسن الجوار

هي السياسة المنطوية على المعاملة الحسنة والتسامح، في جميع الشؤون المتعلقة بالحدود القائمة بين دولتين متجاورتين، من حيث نقل السلع، وحركة الأفراد، وتطبيق أحكام اتفاقات الحدود.

good offices المساعي الحميدة

هي الجهود أو المحاولات التي تبذلها دولة ما، بغية إيجاد حل لخلاف قائم بين دولتين متنازعتين، لحملهما على التفاوض.

good relations العلاقات الحسنة

اصطلاح دولي يطلق على روابط الصداقة والاحترام المتبادل القائم بين دولتين، والتعاون بينهما في الحقل الدولي، مع مراعاة مصلحة كل منهما، وتنمية التبادل التجاري والاقتصادي والثقافي والعسكري بينهما.

حسن التفاهم  
يُقصد به أسلوب التفاهم القائم على الاحترام  
في المناقشات، التي تتم بين الوفود، ويترتب  
عليها نجاح المؤتمر، والوصول إلى نتائج  
مرجوة.

### Goodwill Ambassador

سفير للنوايا الحسنة

### Goodwill Ambassador of the United Nations

سفير الأمم المتحدة للنوايا الحسنة

تلجأ الأمم المتحدة إلى التعاون مع  
شخصيات عامة لها مكانة في منطقتها للقيام  
ببعض الأعمال الإنسانية، ويطلق على هذه  
الشخصية " سفير الأمم المتحدة للنوايا  
الحسنة" وهو تكليف تشريفي لمشاهير العالم  
من قبل المنظمات المختلفة للأمم المتحدة،  
وهي ليست صفة سياسية دبلوماسية كالتي  
يحملها سفراء الدول المختلفة لدى الدول  
الأخرى. وأهداف هذا التكليف هو المساعدة  
في دعم مختلف القضايا التي تعالجها الأمم  
المتحدة سواء كانت اجتماعية أو إنسانية أو  
اقتصادية أو متعلقة بالصحة والغذاء.  
فالفرض من استخدام المشاهير أن شهرتهم  
تساهم في نشر الوعي والدعم تجاه هذه  
القضايا. ويمكن لهذا التكليف أن يكون على  
مستوى دولي أو إقليمي أو محلي في نطاق  
دولة الشخصية الشهيرة.

تدخل سافر  
يعني تعرض دولة للشؤون الداخلية لدولة  
أخرى، بغرض زعزعة الاستقرار والأمن  
الداخلي لها، والمساس بنظامها السياسي  
وكيانها، كدولة مستقلة ذات سيادة.

سخي  
generous hospitality  
الضيافة الكريمة

genocidal policies  
سياسات الإبادة الجماعية، التطهير العرقي

genocide  
الإبادة الجماعية

germ war  
حرب جرثومية

give due consideration  
يعطي اهتماما خاصا

give rise  
يحدث، يسبب

global anti-terrorism coalition  
التحالف الدولي ضد الإرهاب

glorious  
مجيد

glorious chapter  
فصلا مشرقا

goals  
مقاصد، أهداف

good neighborliness  
حسن الجوار

good offices  
مفاعي حميدة

goodwill ambassador  
سفير للنوايا الحسنة

government  
الحكومة

هي الجهاز الذي من خلاله تضع الدولة  
القوانين الملزمة لجميع مواطنيها.

constitutional government

حكومة دستورية

government accounting office

مكتب المحاسبة الحكومي

government activity

النشاط الحكومي

government agency

الجهة الحكومية

government agent

الوكيل الحكومي

government bond

السند الحكومي

government building

البنية الحكومية

government debt

الدين الحكومي

government department

القسم الحكومي

government house

البيت الحكومي

government in exile

الحكومة في المنفى

government income

الدخل الحكومي

government issue

القضية الحكومية

government man

الرجل الحكومي

government minister

الوزير الحكومي

government national association

الجمعية الوطنية الحكومية

government note

الملاحظة الحكومية

government office

المكتب الحكومي

government officials

المسؤولون الحكوميون

government purchases

المشتريات الحكومية

government revenue

الإيرادات الحكومية

government securities

السندات الحكومية

government security

الأمن الحكومي

government sponsored enterprise

المشروع المدعوم الحكومي

government-in-exile

حكومة في المنفى

local government

حكومة محلية

national government

حكومة اتحادية

representative government

حكومة ممثلة لفئات الشعب

technocracy government

حكومة الخبراء الفنيين

governmental

حكومي

governmentally

بشكل حكومي

governments

الحكومات

government-friendly newspaper

صحيفة موالية للسلطة

grave concern

قلق خطير

grave situation

الوضع الخطير

gravity

خطورة

grievances

مظالم

grim

متجهم، كالح، مروع، مقبت

gross

جسيم، فادح

gross violations

انتهاكات جسيمة

ground forces

القوات الأرضية

groundswell of support

تزايد الدعم

groupings

تجمعات

growing concern

قلق متزايد

growing consciousness

الوعي المتزايد

growing uncertainty

شك متزايد

gruesome

رهيب، مخيف، شنيع

guided by	يسترشد بـ	guarantee	الضمان
guise	هيئة ، مظهر	هو تعهد دولة أو أكثر بحماية كيان دولة أخرى، ونظامها السياسي، وسلامة أراضيها، وحدودها القائمة؛ ويتحقق الضمان بتوقيع اتفاق ثنائي، أو جماعي أو بتصريح صادر عن رئيس الدولة.	
guest palace	قصر الضيافة	guerrilla war	حرب العصابات
gun culture	ثقافة الحرب		
gunfire	إطلاق المدافع، النيران		
gun-runners	مهربو الأسلحة		
gunship	إطلاق القذائف، النيران		

# H

Hague convention	اتفاقية لاهاي
Hague rule	قواعد لاهاي
Hague tribunal	محكمة لاهاي
hail	يرحب، ترحيب، هتاف
hail insurance	تأمين ضد البرد
half	نصف
half-brother	أخ غير شقيق
half-circle	نصف دائرة
half-commission	نصف عمولة
half-day work	عمل نصف الوقت
half-time	نصف الوقت
half-timer	عامل نصف الوقت
half-year	نصف عام
half-yearly	نصف سنوي
hall	قاعة، ردهة، صالة
halt the terrorist and repressive practices	وقف الممارسات الإرهابية و القمعية
had come a long way	قطع شوطا كبيرا
haganah	الهاجاناه

منظمة عسكرية صهيونية استيطانية، أسست عام 1921. كان العمل الرئيسي للهاجاناه القيام بأعمال مسلحة ضد العرب.

hamper	يعرقل، يكبح، يقيد
handouts	نشرات
harass	يرهق، يذك
harbor	ياوي، يوفر ملاذا
harness	يسخر، يستخدم
hasten	يسرع، يعجل
hatch up	يدبر مؤامرة
have a statement to the press	يدلي ببيان للصحافة
having taken cognizance	يأخذ علما
hazards	أخطار
head accountant	رئيس حسابات
head of a coin	وجه عملة
head of a department	رئيس قسم، مدير إدارة

head of delegation رئيس الوفد  
يتولى رئيس الوفد الإشراف على تطبيق تعليمات حكومته وتوجيهاتها، وتوزيع معاونيه على اللجان الفنية، أو تكليف كل منهم ناحية معينة من القضايا المطروحة على بساط البحث، وتجميعهم مرة أو مرتين كل يوم للتشاور وتبادل الرأي وتزويدهم بإرشاداته.

head of state رئيس الدولة

هو أعطى شخصية في الدولة، ملكاً كان أو رئيس جمهورية، ويمثلها في علاقاته واتصالاته ومباحثاته مع رؤساء الدول الأخرى، وذلك في حدود الصلاحيات التي يخولها له الدستور والقوانين الداخلية والأعراف الدولية.

head of the mission رئيس البعثة  
يكون رئيس البعثة الدبلوماسية إما سفيراً أو وزيراً مفوضاً، أو قائماً بالأعمال أصلاً، أو بالإنابة.

head office مركز رئيسي  
head partner شريك رئيسي  
head post office مكتب بريد رئيسي  
head teller رئيس قسم الخزينة  
head work عمل ذهني  
heading عنوان ، رأس موضوع  
headlines عناوين رئيسية  
headquarters مركز قيادة عامة  
headway تقدم ، انطلاق  
health صحة  
health care رعاية صحية  
health certificate شهادة صحية  
health insurance تأمين صحي  
public health صحة عامة  
hearing جلسة استماع ، جلسة مراجعة  
hereditary foe خصم تقليدي

يقصد به العدو الرئيسي للدولة، الذي يكون سبباً دائماً للصراع المسلح. وتُعد الخطط الحربية الإستراتيجية لمواجهته في أي وقت.

help نجدة، إسعاف، مساعدة  
help wanted طلب موظفين  
hereafter; hereinafter فيما يلي  
hereby بموجب هذا  
hereditament ميراث عقاري  
heretofore حتى الآن، فيما سبق  
hereto مع هذا، مرفق  
hereunder; hereafter أدناه، فيما بعد  
herewith; herein مع هذا، طيه  
hide, to أخفى، حجب  
hidden مستتر، خفي، سري  
high عال، مرتفع، هام  
high class من الدرجة الأولى.

high commissioner المندوب السامي  
المنسوب السامي : لقب يستخدم في الإمبراطورية البريطانية لشخص المكلف بإدارة المحميات والأراضي التي ليست تحت السيادة البريطانية بالكامل. أما في المستعمرات فإن لقب الحاكم كان يستعمل. واستخدم لاحقاً كمستارة للحكم الغير مباشر.

high cost of living allowance إعانة غلاء معيشة  
high court of appeal

محكمة الاستئناف العليا

high court of justice

محكمة العدل العليا

high executive مديـر تنفيذي

high finance

أوساط مالية عليا

high-grade

رتبة عالية

high-handedly

بشكل تحكـمي

high-income tax-payers

كبار مُمولي الضرائب

high-interest

مائدة مرتفعة

high-level

مستوى علي ، مستوى مرتفع

high-official

موظف كبير

higher classes

طبقات عليا

higher education

تعليم عالي

highway safety

أمن الطرق

highway network

شبكة الطرق

highway

طريق سريع

high commissioner

مندوب سام

يطلق على الممثلين الدبلوماسيين، الذين

تتبادلهم الدول الأعضاء، في رابطة الشعوب

البريطانية "الكومنولث"، فيما بينهم، وبين

الحكومة البريطانية.

high contracting parties

الأطراف السامية المتعاقدة

يقصد به الدول المتعاقدة على تنفيذ اتفاقية

معينة، وقد جرى العرف على نكر أولهما في

مقدمة المعاهدة.

highness, his royal

صاحب السمو الملكي

لقب أفراد العائلة الملكية، في النظام الملكي.

محادثات قمة تاريخية

historic summit talks

هي تلك المحادثات التي تعقد على مستوى

الملوك والرؤساء، لتتاول قضية مصيرية.

والمفاوضات والمباحثات التي تدور لحل هذه

القضية، تُسجل . عادة . في التاريخ، نظراً

لأهميتها في إنقاذ العالم من ويلات الحرب،

والعمل على تحقيق الأمن والسلام العالمي.

historical responsibility

مسؤولية تاريخية

تُطلق على أعمال وتصرفات القادة والزعماء

اتجاه قضية، أو التزام معين، أمام شعوبهم،

أو أمام التاريخ.

head of honoury mission

رئيس بعثة الشرف

health service sector

قطاع الخدمات الصحية

heartening

يشدد العزم، يشجع

heavy debt burden

عبء المديونية

heavy weaponry

أسلحة ثقيلة

heed

ينتبه، يلتفت ، يبالي

heinous

شنيع، شائن

heresy	بدعة ، هرطقة
hideous	بشع ، شنيع
hideous forms of torture	أشكال التعذيب البشعة
high-level	عالي المستوى
highlight	يلقي الضوء
hijacking	القرصنة الجوية
hinder	يعيق ، يمنع ، يوقف
hinge on the fulfillment	يتوقف على تلبية
historical precedents	سوابق تاريخية
hold fast	يتمسك
holiday	يوم عطلة ، إجازة
holy	قدس
holy war	حرب مقدسة
هي الحرب التي تخوضها الدولة للدفاع عن شرفها وكرامتها والذود عن مقدساتها. وقد تكون هذه الحرب محاولة لاستعادة أرض، أو الرد على محاولة الخصم تحطيم إرادة الشعب.	
home	منزل ، ممكن ، وطن
home	داخلي ، قومي ، وطني ، منزلي
home consumption	استهلاك داخلي
home currency	عملة وطنية
home rule	حكم ذاتي

هو نظام سياسي يعطي إقامة حكم داخلي يتمتع الشعب بمقتضاه بحريات خاصة في نظام إدارته والمحافظة على تراثه وثقافته ولكنه ليس مستقلاً في علاقاته مع الخارج، فهو يتبع السياسة، التي تحددها الحكومة المركزية.	
home produce	إنتاج وطني
homogeneous	متجانس
homicide	قتل ، جريمة قتل إنسان
honest	نزيه ، أمين ، صادق
honest broker	سمسار نزيه
honest dealings	صفقات شريفة
honest means	وسائل مشروعة
honest newspaper	صحيفة موثوقة
honesty	أمانة ، صدق ، نزاهة
honour; honor	شرف ، أمانة ، وساطة
honorary duties	وظائف شرفية
honor their commitment	تحتزم تعهداتها
honor their obligations	تفي بالتزاماتها
horrendous crimes	جرائم مريعة
host country	دولة المقر، الدولة المضيفة
hostile activity	نشاط مناوئ
hostile campaigns	حملات معادية



hostile designs	مخططات معادية
hostile measures	الإجراءات العدوانية
hostile schemes	مخططات معادية
hostilities	العداوات ، الخصومات
hot news	اخبار ساخنة
hound	يتعقب، يطارد

hostile attitude موقف عدائي  
ينطوي الموقف العدائي، في الغالب، على إجراءات تسيء إلى مصالح إحدى الدول أو مصالح رعاياها المقيمين من قبل دولة أخرى؛ ويتجلى ذلك في سوء معاملتهم، أو منعهم من العمل، أو إخراجهم من البلاد، بلا سبب، أو بالاستناد إلى سبب مزعوم.

house of representatives مجلس النواب  
يكون عدد أعضاء مجلس النواب أكثر من عدد أعضاء مجلس الشيوخ، ويكون أعضاء مجلس النواب في سن الشباب أو الكهولة.

house of senates مجلس الشيوخ  
هو المجلس الأعلى في النظام البرلماني، وأعضاؤه أقل عدداً من مجلس النواب، ويكون مشكلاً من أعضاء معينين ومنتخبين، وهم أكبر سناً وأكثر حكمة وتجربة.

house of the people مجلس الشعب  
هو المجلس التشريعي في الدولة، وهو تمثيل الشعب في بوتقة واحدة؛ ويضم النواب المنتخبين من قبل الشعب، ومهمته مراقبة أداء الحكومة، والتصديق على قراراتها.

housing إسكان  
housing subsidies دعم الدولة للإسكان  
housing problem مشكلة الإسكان

housing loan قرض إسكان  
human بشري، إنساني  
human behaviour سلوك بشري  
human capital رأس مال بشري  
human error خطأ بشري  
human factor عامل بشري  
human labour عمل إنساني  
human relations علاقات إنسانية  
human resources موارد بشرية  
human rights حقوق الإنسان  
human settlements مستوطنات بشرية  
human skills مهارات بشرية  
humane economy اقتصاد إنساني  
humane measures إجراءات إنسانية  
humankind جنس بشري  
humanitarian convoys القوافل الإنسانية  
humanitarian exigencies المطالب الإنسانية

humble متواضع  
hurdles حواجز، عقبات  
hydraulic لقوة المياه، هيدروليكي  
hush-money رشوة، ثمن السكوت  
hygiene صحة  
hyperdeflation انكماش جامح  
hypertension ضغط دم عال

# I

Ideological عقائدي

ideological trend نزعة عقائدية

للنزعة العقائدية: هي تأثر سياسة دولة ما، أو كتلة من الدول، أو المباحثات، التي تجري في مؤتمر، بنزعة عقائدية خاصة، أو بنظرية، أو مبدأ سياسي، أو اقتصادي، معين.

ideology الأيدولوجية "العقيدة"

الأيدولوجيا ideology أو العقيدة السياسية أو الفكرية هي طريقة لرؤية القضايا والأمور التي تتعلق بالأمور اليومية أو تتعلق بمناحي فلسفية معينة سياسية بشكل خاص. أو قد تكون مجموعة من الأفكار التي تفرضها الطبقة المهيمنة في المجتمع على باقي أفراد المجتمع (تعريف كارل ماركس)

الكلمة مشتقة من اللفظة الفرنسية idee، ومعناها "الفكرة" ولفظ loges ومعناها "علم"، ولذلك فسر بعض الفقهاء الأيدولوجية بأنها: "علم الأفكار". وهي تطوي على الأفكار والمثل العليا، لنظام سياسي واقتصادي واجتماعي معين. وأول من استعمل هذه

الكلمة كارل ماركس"، إذ تُعد أساس مذهب، وتبناها الماركسيون من بعده. وتُعي الأيدولوجية مجموعة مبادئ، تطوي على النظم السياسية والاقتصادية، والأهداف الاجتماعية، والقيم الأخلاقية، التي ينتهجها حزب ما، أو حكومة معينة، أو يعين إلى تحقيقها.

immoral attitude موقف لا أخلاقي

هو الموقف الذي تتخذه إحدى الدول في تعاملها مع دولة أخرى، ويكون منافيا للأخلاق الدولية، كاللجوء إلى الكذب في البيانات والتصريحات، وعدم تنفيذ الوعود المتداولة، والتهرب من تنفيذ الالتزامات، واستعمال أساليب الخداع، والتهم بواسطة الصحف والإذاعة والتلفزيون.. الخ علما بأن المعاملات الدولية تقضي بمراعاة مبادئ الأخلاق القويمة، واستعمال اللباقة في جميع الظروف، والترف عن الأساليب الدنيئة، لكسب احترام جميع الدول.

impasse مأزق، طريق مسدود، عقبة كاداء

يُقصد به العقبات، أو الأزمات، أو الحالة، التي لا تستطيع معها الدول الوصول، إلى سياسة واضحة، أو اتفاقيات، تُرضي الأطراف المتنازعة.

## الإمبريالية Imperialism

مذهب سياسي يبرر حق اللجوء إلى القوة، لإنشاء إمبراطورية بقصد التوسع والسيطرة على شعوب مختلفة عرقياً وثقافياً، وإخضاعها بدرجات متفاوتة إلى سلطة معينة سياسياً وعسكرياً واقتصادياً. وهي صورة الاستعمار التقليدي، الذي بسط سيطرته السياسية والاقتصادية والعسكرية على الدول التي سيطر عليها.

## imperialist expansion

توسع استعماري

هو إجراء تتخذه الدولة المعتدية تجاه دولة أخرى، بفرض سيطرتها عليها باكتساب مزيد من الأراضي بفرض فرض الهيمنة وزيادة في السيطرة وإخضاعها لمناطق نفوذها سياسياً وعسكرياً واقتصادياً. ويعد ذلك من الأعمال المنافية للقوانين والأعراف الدولية.

## imperialist tendency نزعة استعمارية

هو اتجاه تلجأ إليه الدول الاستعمارية بفرض السيطرة على الشعوب، خاصة شعوب العالم النامية، لاستغلال ثرواتهم الطبيعية وفرض الإرادة السياسية عليهم وإخضاعهم لنفوذهم.

## implementation of the treaties

تنفيذ المعاهدات

يقصد بهذا المصطلح المرحلة النهائية والتنفيذية للمعاهدات، أو الاتفاقيات، التي عقدت بين دولتين أو أكثر، بعد الموافقة أو التصديق عليها، ووصولاً إلى مرحلة التنفيذ الفعلي.

## implicit accord اتفاق ضمني

هو الاتفاق بين شخصين، أو أكثر، بأسلوب غير معلن أو غير مباشر، أي بوسيلة لا تتفق والمألوف بين الناس في الكشف عن الإرادة؛ ولكن يمكن أن تمتدحبط منها دلالة التعبير في ضوء الظروف الحالية. وليس هناك فارق بين "الاتفاق الصريح" و"الاتفاق الضمني" من حيث النتيجة، غير أن القانون أو العرف قد يتطلب أن يكون الاتفاق صريحاً في معظم الأحيان. وينشأ الاتفاق الضمني في حالة وقف العمليات الحربية بين الدول المتقاتلة، دون دخول في مفاوضات أو إجراء اتفاقات صريحة. وقد ينشأ هذا الاتفاق بإعلان أحد الأطراف من جانبه، انتهاء حالة الحرب مثلاً.

## inaugural speech خطاب الافتتاح

يقصد به الخطاب الذي يلقيه رئيس المؤتمر في بداية الجلسة الافتتاحية للمؤتمر، يُعرب فيه عن ترحيبه برؤساء الوفود، كما يطرح خلاله عرضاً موجزاً لأهداف المؤتمر.

include in the agenda

إدراج في جدول الأعمال  
يكون ذلك الإدراج، عادة، قبل عقد الاجتماع  
أو المؤتمر، ويتفق عليه الطرفان المعنيان أو  
الأطراف المعنية. ويجوز طلب الإدراج أثناء  
الاجتماع، إذا وافق عليه الطرف الآخر في  
الاجتماعات الثنائية، أو أكثرية الوفود في  
المؤتمرات الكبيرة.

independence movement

حركة الاستقلال  
يقصد بها حركات التحرر، التي ينادي بها  
الثوار والمجاهدون لحصول بلادهم على  
الاستقلال من النفوذ الأجنبي.

indignation of public opinion

سخط الرأي العام  
هي حالة من عدم الرضا والتأييد يتبناها  
الرأي العام الدولي أو الإقليمي، جراء إقدام  
دولة أو أكثر على القيام بعمل أو إجراء  
يتنافى مع ما جاء في المواثيق والأعراف  
الدولية.

inquiry

تحقيق  
هو الإجراء الذي تقرره محكمة العدل الدولية،  
أو هيئة دولية، فتكلف شخصيات تختارها  
بزيارة أماكن التحقيق، والاستماع إلى الشهود،  
 وإجراء التحريات اللازمة.

instability

عدم استقرار  
هي الأوضاع التي ينشأ عنها تردّي في  
الأوضاع الأمنية، يؤدي إلى حالة من  
الفوضى وعدم الانصياع لتهنئة الموقف،  
وتتطلب البحث عن حلول للخروج من هذا  
الموقف المتأزم.

instrument of ratification

وثيقة الإبرام  
هي صك خطي ورسمي صادر عن رئيس  
الدولة، يتضمن التعمد بتنفيذ الاتفاقية أو  
المعاهدة الموقعة بين الطرفين أو بين عدة  
أطراف، وتبادل وثائق الإبرام بين ممثلي  
الدولتين، أو الدول، في اجتماع رسمي،  
ويوضع في هذه المناسبة محضر رسمي  
يؤكد هذا التبادل، الذي يُعد، في الغالب،  
منطلقاً لتنفيذ الاتفاق. وتودع وثائق الإبرام إما  
لدى دولة معينة، أو لدى منظمة دولية،  
حسبما نصت الاتفاقية أو المعاهدة.

instrument

وثيقة  
هل كل مستند خطي يتمتع بقيمة قانونية، أو  
يُحدث آثاراً قانونية معينة، أو يُعد حجة. وهي  
تتناول في المجال الدبلوماسي والدولي؛  
المذكرات (على مختلف أنواعها)، والاتفاقات  
(على اختلاف أهميتها وتسميتها)، وغيرها  
من الصكوك الرسمية.

interdependence      ترابط الدول

لا يعني استقلال الدول استغناء بعضها عن بعض، لأن كل منهما محتاج إلى التعاون مع الدول الأخرى في شتى الميادين الاقتصادية والثقافية والتجارية واللغوية، فضلاً عن الدعم السياسي في المحافل الدولية والمساعدات بأنواعها، ومنها الإنسانية. ومن أبرز مظاهر هذا الترابط بين الدول التمثيل الدبلوماسي فيما بينها، وعقد المعاهدات والاتفاقات، على اختلاف أنواعها وتبادل السلع التجارية والبعثات العلمية والزيارات الرسمية، والتعاون في شتى الميادين.

interfere      يتدخل

interference      تتدخل

هو تعرض دولة أجنبية في الشؤون الداخلية، أو الخارجية، لدولة أخرى، دون سند قانوني، مما يقيد حريتها ويعد اعتداء على سيادتها؛ وهو عمل غير مشروع، ويجرمه القانون الدولي. وللتدخل صور وطرق مختلفة، فقد يكون بإسداء دولة النصيحة لدولة أخرى، أو مطالبتها بتفسير حادث أهدمت عليه، أو تصرف صدر عنها، أو إبداء ملاحظات خطية أو شفوية، ويعد التدخل مخالفاً لأحكام القانون الدولي.

international      دولي، عالمي

international community

مجتمع دولي

international committee      لجنة دولية

international committee of the red cross (ICRC)

اللجنة الدولية للصليب الأحمر

international humanitarian law

(IHL)

القانون الإنساني الدولي

international humanitarian fact-finding commission

المفوضية الإنسانية الدولية لتقصي

international apathy      فتور دولي

هو الجمود الذي يخيم على العلاقات بين دولتين أو عدد من الدول، فترة من الزمن، أو على المباحثات التي تجري في مؤتمر، أو اجتماع دولي.

international conference

اجتماع دولي، مؤتمر دولي

الاجتماع لغة هو اللقاء الذي يجري بين شخصين أو أكثر للتداول في موضوع معين. والاجتماع الدولي هو اللقاء الذي يشارك فيه مندوبون لعدة دول، بغية دراسة ومعالجة قضايا سياسية أو اقتصادية أو ثقافية أو فنية أو عسكرية، لا يتيسر حلها إلا بالمفاوضات والاتصال الشخصي، وتقديم تقرير وافٍ عنها، أو اقتراحات بشأنها، أو اتخاذ قرارات،

أو تهيئة مشروع معاهدة أو اتفاقية يوقعونها،  
بعد موافقة حكوماتهم عليها.

International conscience

الضمير العالمي

هو الشعور الذي يجيش في نفوس جميع  
سكان العالم إزاء حدث مناف للقانون الدولي،  
أو للأخلاق الدولية: كالإكراه والتعذيب  
والتشريد والقتل الجماعي، فينتصر للمظلومين  
ضد الظالمين، وللضعفاء ضد الأقوياء،  
وللمغلوبين ضد الغالبين.

إشراف دولي international control

هو الإجراءات التي تُتخذ من قبل منظمة  
الأمم المتحدة، لمتابعة تنفيذ بنود الاتفاقيات  
المعقودة بين الدول، أو تنفيذ مهام معينة  
داخل أراضي إحدى الدول، وذلك بتكليف  
لجنة أو شخصية سياسية بارزة.

international court of justice

محكمة العدل الدولية

تُعد هذه المحكمة الجهاز القضائي الرئيسي  
للأمم المتحدة، وتتألف من 15 قاضياً، يتولى  
انتخابهم مجلس الأمن، والجمعية العامة، كل  
على حدة. وهي تتولى الفصل في المنازعات  
القضائية، بين الدول، التي تعرض عليها.

international emergency force

قوة طوارئ دولية

هي قوات تُعين من قبل منظمة الأمم المتحدة،

بغرض الإشراف ومراقبة تنفيذ بنود  
الاتفاقيات والمعاهدات، طبقاً للنصوص  
الواردة بها.

حرية دولية international freedom

تعني حق الدولة في ممارسة سيادتها  
واستقلالها ونصريف شؤونها الداخلية  
والخارجية، بحرية كاملة وبمحض اختيارها.  
أي دون أن تخضع في ذلك لإرادة الدول  
الأخرى، ودون أن تتأثر بتوجيهات أي دولة،  
مهما كان السبب.

تحقيق دولي international investigation

وسيلة تُهدف إلى تسوية النزاعات بين الدول  
بصورة ودية، حيث تتفق الأطراف المتنازعة  
على تشكيل لجنة للتحقيق، تعهد إليها  
بتقصي الوقائع والحقائق ومردّها في تقرير  
خاص، ثم يحدد كل طرف موقفه في ضوء  
لجان التحقيق الدولية لفض المنازعات.

التزام دولي international obligation

هو ما تتعهد به الدول من اتباع خطة معينة،  
أو تنفيذ إجراء خاص، أو الامتناع عنه،  
بموجب اتفاق أو معاهدة، أو تصريح أو  
بيان، أو بحكم الأعراف والتقاليد الدولية  
النافذة. ويكون ذلك الالتزام نتيجة طبيعية  
للعلاقات الدولية والتعاقد الدولي، والمصالح  
المتبادلة بين الدول.

**international observer** مراقب دولي  
هو موظف توفده الأمم المتحدة إلى إحدى المناطق المضطربة، لمراقبة الأوضاع العامة، أو للسهر على حسن تنفيذ الهدنة، أو وقف القتال، المقرر بين الدولتين المتنازعتين.

**international organization** منظمة دولية  
هو هيئة مؤلفة من معظم دول العالم، وتطويع على مبادئ أساسية وإنسانية واجتماعية واقتصادية وسياسية، تؤمن بها جميع الدول الأعضاء، وتتعاقد على التقيد بها، والعمل على تنفيذها، مع توحيد جهودها لحل جميع القضايا، وتحقيق سلام في العالم، من طريق التعاون والتعاقد.

**international pressure** ضغط دولي  
هو محاولة دولة أو عدة دول التأثير على دولة أخرى بوسائل غير حرية دبلوماسية أو اقتصادية أو إدارية، لاجبارها على تغيير موقفها تجاه أمراً والاصمياح إلى رغبة تلك الدول.

**international public opinion** الرأي العام العالمي  
أدت سرعة نقل الأخبار، بواسطة الإذاعات العالمية ووكالات الأنباء والوسائل الحديثة، إلى تكوين رأي عام لدى طبقات الشعب،

الذي يطن إما عن ارتباطه، أو سخطه، بواسطة وسائل الإعلان المختلفة.

**international recognition** اعتراف دولي  
هو إقرار الدول بوجود جماعة بشرية فوق إقليم معين، تتمتع بتنظيم سياسي واستقلال كلي، قادرة على الوفاء بالالتزامات الدولية والقانون الدولي. ويعني ذلك شهادة من الدول بظهور الدولة الناشئة.

**international relations** علاقات دولية  
يعني بها معاملات الدول بعضها بعضاً في مجال الأسرة الدولية. وهذه العلاقات قد تكون اقتصادية أو تجارية أو سياسية، ويقصد بها حسن صلات الدول وتبادلها المنافع وعاية كل منها للآخر. كما تعني عقد الاتفاقات والمعاهدات وتوثيق صلاتها أو (تبادل المنافع)،

**international relief** انفراج دولي  
هو حالة الهدوء والمكون والاطمئنان، الناشئة عن زوال التوتر الدولي، بسبب حل نزاع قائم، أو اتفاق الدول الكبرى، أو وقف الأسباب، التي أثارته الحرب الباردة والحرب النفسية، وزوال شبح الحرب، وعودة العلاقات الدولية إلى مجراها الطبيعي.



رقابة دولية international supervision  
هي الإجراءات التي تتخذ عقب توقيع  
المعاهدات، وبموجبها تستطيع جهات دولية  
مراقبة تنفيذ بنود الاتفاق بين الأطراف  
المعنية.

توتر دولي international tension  
هي حالة من عدم الاستقرار تنشأ بين الدول  
نتيجة للنزاعات الدولية والإقليمية، وتؤدي إلى  
شيء من القلق وعدم الارتياح في العلاقات  
بينهم.

تعهد دولي international undertaking  
يقصد به ضمان إقرار أو متابعة سلامة تنفيذ  
بنود الاتفاقية المنصوص عليها بين الأطراف  
المتعاقدة، من قبل المجتمع الدولي.

تكويل internationalization  
هو إخضاع إقليم أو نهر... الخ لنظام الإدارة  
الدولية، بموجب معاهدات متعددة الأطراف.  
تفسير المعاهدة interpretation of the treaty

هو إيضاح بعض العبارات الواردة في  
المعاهدة، إما لمفوضها أو تناقضها الصريح  
مع نص آخر، أو لتحديد كيفية تطبيق  
أحكامها في موضوع معين، أو لبيان القاعدة  
الواجب التقيد بها في الحالات، التي يرد

ذكرها في المعاهدة، أو لتحديد حقيقة مترواحه  
من عقد المعاهدة.

العزلة isolation  
هو مبدأ سياسي يقضي بانزواء الدولة وعدم  
تدخلها في شؤون الدول الأخرى.

الإرهاب الإسرائيلي israeli terrorism  
تتميز العمليات الإرهابية الإسرائيلية بأنها  
عمليات يجري تنفيذها ضمن خطة عنف  
شاملة. في البداية كانت الدولة الإسرائيلية  
تتصل من عملياتها الإرهابية، وتحاول  
إلصاقها ببعض الأفراد أو المنظمات؛ أما  
الآن فقد أصبحت لا تتورع عن تبني هذه  
العمليات والتفاخر بها.

مواد جدول الأعمال items  
تُدرج المواد والموضوعات المراد بحثها  
ومناقشتها أو إيجاد حلول لها، قبل عقد  
الاجتماع أو المؤتمر. ويشتراط، أحياناً،  
الاتفاق عليها مسبقاً. ويجوز لأحد الوفود  
طلب إضافة مادة إلى جدول الأعمال أثناء  
الاجتماع. ويجب إلى طلبه إذا وافق عليه  
الطرف الثاني أو أغلبية الوفود.

illicit trade in opiates  
تجارة المخدرات غير المشروعة

illiquid غير سائل، غير نقدي

illegal acts أعمال غير مشروعة

illegal interest فائدة غير قانونية  
 illegal practice أعمال غير مصرح بها  
 illegal proceeding إجراء غير قانوني  
 illegal strike إضراب غير مشروع  
 illegal traffic تجارة غير مشروعة  
 illegible غير مقرر ، غير واضح  
 illegitimate غير شرعي  
 illicit commission عمولة غير مشروعة ، رشوة  
 illicit gain كسب غير مشروع  
 illicit profits أرباح غير مشروعة  
 illegal traffic in arms المتاجرة غير القانونية في الأسلحة  
 illegal trafficking المتاجرة غير المشروعة  
 illicit محظور ، محرم  
 illicit drug trafficking المتاجرة غير المشروعة في المخدرات  
 illicit trafficking المتاجرة غير المشروعة  
 imbalance اختلال التوازن  
 immense هائل ، ضخم  
 immense loss خسارة هائلة ، ضخمة  
 immense suffering معاناة هائلة ، ضخمة  
 immigrant مهاجر  
 immigrate; to هاجر  
 immigration هجرة  
 immigration country بلد هجرة ، مهاجر

immigration officer ضابط هجرة  
 immigration policy سياسة الهجرة  
 imminent وشيك ، قريب الحدث  
 imminent breakthrough انفراج وشيك  
 imminent danger خطر وشيك  
 imminent peril ثبات ، عدم حركة  
 immobility جمود  
 immobilize جمود رؤوس الأموال  
 immoderate demands عقد مناف للأدب العامة  
 immoral offence إخلال بالأدب العامة  
 immoderate مطالب غير معتدلة  
 immune محصن ، مستثنى  
 immune from taxation مستثنى من الضرائب  
 immunity حصانة ، مناعة  
 immediate vicinity جوار مباشر  
 immersed مغموس ، غارق  
 immediate فوري ، مباشر  
 immediate annuity دخل سنوي فوري  
 immediate cause سبب مباشر  
 immediate effect أثر مباشر  
 immediate object هدف مباشر  
 immediate possession حيازة مباشرة  
 immediate supervisor مشرف مباشر  
 immature غير ناضج  
 imitation تقليد

immune	منيع بحصين، مستثنى	in contravention	في انتهاك
immutable	ثابت، غير قابل للتغير	in place	في موضع التنفيذ
impartial	نزيه، متجرد، غير متحيز	in strict conformity	بامتثال تام
impasse	طريق مسدود، مأزق	in terms of	فيما يتعلق
impassible	مسدود، غير نافذ	in the aftermath	في أعقاب
impede	يحول، يمنع	in the face	في مواجهة
impend	يهدد، يتوعد، يوشك أن يحدث	in the fight against terrorism	في الحرب ضد الإرهاب
imperative need	حاجة، ضرورة ملحة	in the first round of balloting	في الجولة الأولى من الاقتراع
impetus	دافع، قوة دافعة، زخم	in the light of	في ضوء
implicit recognition	اعتراف صريح	in the shadow	في ظل
import	مضمون، فحوى، معنى	in the short run	في المدى القصير
impound	يحجز، يسجن	in the vanguard	في طليعة
impoverish	يفقر، ينهك	in the wake	على أثر
imprescriptible	أساسي، قائم	in this connection	بهذا الصدد، بهذا الخصوص
impulse	دافع، حافز، باعث	in this context	في هذا السياق
impunity	حصانة، إفلات من عقوبة	in this interconnected world	في هذا العالم المتشابك، المترابط
in all realms of life	في كل ميادين الحياة	in this sense	بهذا المعنى
in all spheres of life	في كل ميادين الحياة	in times of war	في أوقات الحرب
in arrears	المتخلفة عن الدفع	in view of	على ضوء، بسبب
in closing	في الختام	inalienable national rights	الحقوق الوطنية الثابتة
in collaboration	بالتعاون مع	inaugural session	جلسة افتتاحية
in concluding remarks	في ختام التعليقات	incalculable	لا يحصى، لا يمكن التنبؤ به
in conformity with	تمشيا مع	inception	ابتداء، استهلال
in conjunction	فيما يتصل		

incitement of ethnic hatred  
التحريض على الكراهية العرقية

inclusion إشراك، تضمين

inclusive شامل، مشتمل، متضمن

incompatible متضارب، متعارض

inconceivable لا يتصور، لا يصنق

inconclusive غير حاسم، غير نهائي

inconsistent لا يتماشى

increased reliance الاعتماد المتزايد

inculcate طبع، يغرس في الذهن

inculcation طبع، غرس

independence الإستقلال

american war of independence  
الحرب الأمريكية للإستقلال

declaration of independence  
اعلان الإستقلال

linear independence الإستقلال الخطي

statistical independence  
الإستقلال الإحصائي

war of american independence  
حرب الإستقلال الأمريكي

war of greek independence  
حرب الإستقلال اليوناني

war of independence حرب الإستقلال

indirect غير مباشر

indirect democracy الديمقراطية غير المباشرة

Democracy هي نوع من الديمقراطية  
يكون فيه برلمان منتخب يمارس السلطة

التشريعية نيابة عن الشعب صاحب السيادة  
و باسمه. و لكن يحتفظ للشعب لنفسه بحق  
ممارسة السلطة بطرق و ضمن حدود ينص  
عليها الدستور . و هناك ثلاث طرق معروفة  
في هذا المجال.

indignation سخط، نقمة

indiscriminate غير مميز، غير مقيد

indispensable لا مفر منه، لا غنى عنه

indivisibility عدم تجزئة

indivisible لا يتجزأ، كل لا يتجزأ

induce بحث، يقنع، يستقري

industrial حادث عمل

industrial accident

industrial advances سلف صناعية

industrial bonds سندات صناعية

industrial census إحصاء صناعي

industrial centre مركز صناعي

industrial complex مجمع صناعي

industrial concern مؤسسة صناعية

industrial development bank  
مصرف التنمية الصناعية

industrial development board  
مجلس التنمية الصناعية

industrial dispute صراع في العمل

industrial enterprise منشأة صناعية

industrial education تدريب صناعي

industrial sabotage تخريب صناعي

industrial school	مدرسة صناعية
industrial society	مجتمع صناعي
industrial unit	خط تصنيع
industrial waste	مخلفات صناعية
industrialization	تصنيع
industrialization policy	سياسة التصنيع
industrial hazard	مخاطر المهنة
industrial sector	القطاع الصناعي
ineluctable	لا مناص منه
ineluctable process	عملية لا يمكن تجنبها
ineludible	لا مفر منه
inevitably	بشكل حتمي ، متعذر اجتنابه
infiltration	تغلغل ، تسرب
inflict	ينزل عقوبة ، يوجه ضربة
inflict damage	يلحق الضرر
infringe	ينتهك حرمة ، يخرق
infuse	يغرس في
inherent	متأصل ، متجذر
inherent right	حق أصيل
inimical	معادي ، ضار بـ
initiation	بدء عمل ، الشروع في
injurious	ضار ، مؤذ
injustice	ظلم
insidious	ماكر ، غادر
inspiration	وحي ، إلهام ، اتجاه

inspire	يلهم ، يثير ، يحث
instability	عدم الاستقرار
instantaneous	فوري
instigate	يحرض ، يهيج ، يثير
institutional reforms	الإصلاحات المؤسساتية
instruments	اتفاقيات
informal	غير رسمي ، غير منظم
inform communication	اتصال غير رسمي
informal discussions	مناقشات غير رسمية
informal meeting minutes	محضر جلسة غير رسمية
informal organization	تنظيم غير رسمي
informal steps	خطوات غير رسمية
information	إعلامية ، إعلام
information department	قسم الاستعلامات
information processing	معالجة المعلومات
information science	معالجة المعلومات
information slip	بطاقة استعلامات
information system	نظام المعلومات
inscribed	مقيد ، مسجل
insurance	تأمين
insurance against personal injury	تأمين ضد الإصابات

insurance agent وكيل تأمين  
 insurance branch فرع تأمين  
 insurance broker مسمار ، وكيل تأمين  
 insurance card بطاقة تأمين  
 insurance carrier مؤمن لديه ، شركة تأمين  
 insurance certificate شهادة تأمين  
 insurance charges رسوم تأمين  
 insurance claim مطالبة بتأمين  
 insurance committee لجنة تأمين  
 insurance company شركة تأمين  
 insurance contract عقد تأمين  
 insurance coverage تغطية التأمين  
 insurance declaration إقرار تأمين  
 insurance fund أموال ،  
 insurance policy بوليصة تأمين  
 insurance premium قسط تأمين  
 insurance rate تعريف التأمين  
 insurance register سجل وثائق التأمين  
 insurance value قيمة التأمين  
 intensification of efforts تكثيف الجهود  
 inter alia من بينها  
 interdict يمنع  
 interdiction تكمير، القضاء على  
 inter-governmental experts' group فريق الخبراء الحكوميين  
 interim agreement اتفاق مؤقت

international دولي  
 international affairs الشؤون الدولية  
 international ampere الأمبير الدولي  
 international candle الشمعة الدولية  
 international chamber of commerce الغرفة التجارية الدولية  
 international copyright حقوق الطبع الدولية  
 international court of justice محكمة العدل الدولية  
 international depositary receipt إيصال المستودع الدولي  
 international finance corporation المؤسسة المالية الدولية  
 international flight الطيران الدولي  
 international fund الصندوق الدولي  
 international intelligence agency وكالة الاستخبارات الدولية  
 international jihad الجهاد الدولي  
 international labor organization منظمة العمل الدولية  
 international labour organization منظمة العمل الدولية  
 international law القانون الدولي  
 international law enforcement agency وكالة تطبيق القانون الدولية  
 international logistic support الدعم اللوجستي الدولي

international maritime  
organization

المنظمة البحرية الدولية

international market

السوق الدولية

International Monetary Fund  
(IMF)

صندوق النقد الدولي

international monetary market

سوق نظام نقدي دولي

international monetary system

النظام النقدي الدولي

international nautical mile

الميل البحري الدولي

international nonproprietary name  
غير اسم مالك الدولي

international organization  
المنظمة الدولية

international petroleum exchange  
تبادل النفط الدولي

international pitch  
الدرجة الدولية

international red cross  
الصليب الأحمر الدولي

international relations  
العلاقات الدولية

international scale  
المقياس الدولي

international style  
الأسلوب الدولي

international system  
النظام الدولي

international system of units  
النظام الدولي للوحدات

international terrorism  
الإرهاب الدولي

international trade  
التجارة الدولية

international unit  
الوحدة الدولية

international units  
الوحدات الدولية

international wanted notice  
الملاحظة المطلوبة الدولية

international waters  
المياه الدولية

internationale  
الإنترناسيونال

internationalisation  
العولمة

internationalise  
دول

internationalism  
الدولية

internationalist  
المؤمن بالدولية

internationalization  
العولمة

internationalize  
دول

internationally  
عالمياً

international arena  
المسرح الدولي

international atomic energy  
agency (IAEA)  
وكالة الطاقة النووية الدولية

international arena  
المساحة الدولية

international circles  
الأوساط الدولية

international community  
المجتمع الدولي

international coalition-building  
بناء تحالف دولي

international conventions  
المواثيق الدولية

international legality  
الشرعية الدولية

international scene  
المسرح الدولي

international war crime tribunal  
محكمة جرائم الحرب الدولية

internationally prohibited  
الذخيرة المحرمة دولياً

ammunitions  
يخوف، يربع، يرهب

intimidate  
تهديد، تخويف

intimidation  
يبطل

invalidate  
ثابت، لا يتغير

invariable  
غزو

invasion  
توسعي، اجتياحي

invasive  
عدم انتهاك

inviolability



irrationality	اللاعقلانية	is the concern	يهم
irrespective of	بغض النظر عن	islamic brotherhood	الأخوة الإسلامية
irreversibility	عدم الإلغاء	islamic shrines	المقدسات الإسلامية
irrevocable ban	حظر نهائي	islamophobia	الترهيب من الإسلام
is characterized	بتسم	issues of concern	القضايا التي تهم

# J

القدس Jerusalem  
معركة القدس Jerusalem battle  
معركة جرت بين المسلمين بقيادة صلاح الدين الأيوبي، والصلبيين، انتهت بتحرير القدس وإعادتها إلى المسلمين.  
يهودي Jewish

الوكالة اليهودية Jewish agency  
مؤسسة صهيونية أسست عام 1920 بالاتفاق مع الحكومة البريطانية، لتكون للمساعد التنفيذي للمنظمة الصهيونية في فلسطين، بينما ركزت المنظمة الصهيونية جهودها على تعبئة الأقليات اليهودية في العالم وتجهيزهم في خدمة المشروع الصهيوني، واغتصاب فلسطين وطرد أهلها. قامت الوكالة بنشاطات كبيرة في مبادير كثيرة، منها: هجرة الشباب، والاستيطان الزراعي، واستيعاب المهاجرين، وتعليم الأطفال وتدريبهم، وتعليم اللغة العبرية، وتوفير الوحدات السكنية للمهاجرين، وتأسيس المستوطنات. وقد حاولت القيادة الصهيونية

اجتذاب اليهود، الذين لا يعتقدون العقيدة الصهيونية، من طريق توسيع الوكالة اليهودية لتشمل الصهاينة وغير الصهاينة. وقد نجحت الخطة، إذ تحول جميع أعضاء الوكالة إلى صهاينة عام 1947. وأصبحت الوكالة اليهودية والمنظمة الصهيونية العالمية شيئاً واحداً من جديد. وقد مثلت الوكالة في فلسطين حكومة داخل حكومة؛ لأن نشاطها شمل جميع مرافق الحياة، وكان لها إدارتها ومدارسها ومحاكمها ومجالسها وجيشها المسلح. وعُقد إعلان الدولة الصهيونية، أصبح المجلس التنفيذي للوكالة مجلس وزراء، وجهازها الإداري جهاز الحكومة. أما رئيسها "بن جوريون" فأصبح رئيساً للوزراء، وصار "موشي شاريت"، المسؤول عن القسم السياسي والخارجي، وزيراً للخارجية.

## Jewish defence league

عصبة الدفاع اليهودي  
منظمة سياسية صهيونية عنصرية إرهابية. تأسست عام 1968 في الولايات المتحدة الأمريكية، ونشطت بين اليهود الأمريكيين في مرحلة السبعينيات. ومؤسس هذه العصبة هو الحاخام اليهودي "ماتير كاهانا"، الذي يُعد من أبرز ممثلي التيار الديني المتطرف في إسرائيل. وقد أعلنت العصبة في بيانها التأسيسي أنها تعمل للدفاع عن اليهود، في

جميع أنحاء العالم. كما أعلنت أن مقاومة (اللامسية) هي في رأس اهتماماتها. وقد مارست عصبة الدفاع اليهودي. وما زالت تمارس منذ تأسيسها. نشاطاً سياسياً وإرهابياً دامياً داخل الولايات المتحدة الأمريكية، في مواجهة النشاط السياسي العربي، عموماً، والفلسطيني، على وجه الخصوص. كما نظمت العصبة العديد من التظاهرات، والحملات الإعلامية والسياسية، لمناصرة الحركة الصهيونية والكيان الصهيوني.

#### Jewish national fund

الصندوق القومي اليهودي

هيئة مالية صهيونية. اقترح فكرة إنشاء الصندوق هيرمان شابيرو، وأيدها هرتزل في المؤتمر الصهيوني الخامس عام 1901، بقصد شراء الأراضي في فلسطين وأمتلاكها وعدم بيعها، على اعتبار أنها (ملك ثابت للشعب اليهودي). لعب الصندوق دوراً أساسياً في بناء المستعمرات بفلسطين وترسيخها. تحول، بعد قيام الدولة الصهيونية، إلى إدارة الأملاك العربية، واستصلاح الأراضي المستولى عليها. يقوم الصندوق بدور رئيسي في عملية تهويد منطقة الجليل، وإقامة شبكات مترابطة من المستوطنات اليهودية تحت ستار استصلاح الأراضي وتحسينها.

وهو أداة مهمة في خدمة المخططات الصهيونية التوسعية.

#### Jewish National Home

الوطن القومي اليهودي

مصطلح دخل لغة السياسة الاستعمارية البريطانية منذ صدور تصريح بلفور وزير الخارجية البريطاني في 2 نوفمبر عام 1917، حين وجه اللورد روتشيلد رמאלه، أعربت فيها الحكومة البريطانية عن عطفها على تأسيس "وطن قومي للشعب اليهودي" في فلسطين، مؤكدة استعدادها لبذل جهودها من أجل تحقيق هذه الغاية. وخلال فترة الانتداب البريطاني، كانت سياسة "الوطن القومي" تعني المضي في ترسيخ الوجود الصهيوني بفلسطين العربية، لكي يتمنى للاستعمار الصهيوني توطيد دعائمه، والاستيلاء على المواقع، التي تتيح له الثوب لتهويد فلسطين، والتخلص من الاكثريّة العربية بشتى الوسائل الممكنة، في الفترة من (1918-1948). وقد أدت هذه السياسة إلى قيام دولة إسرائيل.

#### jewish nationalism القومية اليهودية

إحساس لدى كثير من الأكرليات اليهودية في العالم، مؤداه أن اليهود هم: جماعة دينية وقومية. عرقية، في آن واحد؛ يجمعهم كيان

متماسك يُسمى (بنو إسرائيل)، يربطهم برباط روحي (التوراة)، وينحدرون من أصل عرقي واحد، ولهم لغة مشتركة (وتاريخ يهودي) مشترك. وكان لاشتغال الأكراد اليهودية في العالم بالتجارة والربا، عاملاً في إعطاء هذه الأفكار والأوهام من الاستقلالية بعداً اقتصادياً. ويعزز هذه الأوهام التصور الديني اليهودي، الذي يعطي للملكوت السماوي والآخرة طابعاً قومياً؛ فهما مرتبطتان بظهور "المسيح"، الذي يأتي (اليهود) بشعبه (اليهود) إلى أرض الميعاد. والتدقيق في هذه الادعاءات يثبت بطلان المقولات الأساسية في هذه الأفكار والأوهام، إذ إن اليهود لا ينتسبون إلى عرق واحد؛ فمنهم الخزر والأفارقة، وليس لهم تاريخ مشترك، ولا يتكلمون لغة واحدة، وأكثريةهم الساحقة ترفض (العودة) إلى فلسطين، وأنهم ليسوا (شعباً) واحداً) ليشكلوا قومية واحدة.

joint مشترك ، متضامن  
joint executors منفذون متضامنون  
joint tortfeasors مسيئون مشتركون

joint action عمل مشترك  
هو العمل السياسي أو الدبلوماسي الذي تشترك فيه دولتان أو أكثر بصورة رسمية، لاتخاذ إجراءات موحدة حيال دولة أخرى، أو قضية من القضايا، أو مواجهة موقف معين

في السياسة الخارجية. ويكون ذلك نتيجة لوجود اتفاقية ثنائية أو متعددة الأطراف. وتنص على العمل المشترك، أحياناً، معاهدات الضمان الجماعي، أو الدفاع المشترك.

joint committee لجنة مشتركة  
هي لجنة تضم ممثلين عن دولتين بعدد متساو، تتولى النظر في قضية طارئة، أو نزاعات بين الطرفين، لا سيما فيما يتعلق بالحدود.

joint statement بيان مشترك  
يصدر البيان المشترك، عادة، بعد اجتماع القمة، أو اجتماع وزيري الخارجية أو اجتماع وفدين متفاوضين. ويتضمن، غالباً، تاريخ الاجتماع، وأسماء أعضاء الوفدين، والمبادئ والأسس التي اتفق عليها الطرفان، والأمانى التي يؤيدها الطرفان. وليس للبيان المشترك صفة قانونية إلزامية أو تعاقدية، بل هو وثيقة دولية تاريخية تتضمن ما اتفق عليها الطرفان، ويؤكد مبادئهما ومطالبهما وموقفهما من النزاعات الدولية والإقليمية. وقد جرى العرف على نشر وإذاعة هذا البيان في أن واحد، في عاصمتي الدولتين.

judaization of jerusalem تهويد القدس

عملية متكاملة ومخططة نفذتها إسرائيل منذ احتلالها للقدس عام 1967. وقد طالت هذه العملية عدة مستويات: إدارية وسياسية وثقافية، وثُجّت في يولييه 1980 بوضع القانون الأساسي لـ"مدينة القدس الموحدة"، الذي عدت القدس بموجب عاصمة للكيان الصهيوني، ما يعني نقل مقر الحكومة والبعثات الدبلوماسية إليها. ولكن التهديد لم يقتصر على مثل هذه الإجراءات، بل شمل تعبيرات ديموقراطية وإدارية عميقة، بدأت منذ اليوم الأول للاحتلال.

تسوية قضائية  
judicial settlement  
هي تسوية النزاع القائم بين دولتين بواسطة محكمة العدل الدولية، وتُعد ملزمة لهما، وغير قابلة للنقض.

مشارو عدلي للقوات  
judge advocate of the fleet

تشريع القاضي  
judge-made law

حكم، قرار، قضاء  
judgment

دفتر أحكام  
judgment-book

حكم غيابي  
judgment by default

دائن محكوم عليه  
judgment creditor

جدول أحكام  
judgment docket

امتياز محكوم به  
judgment lien

كمبيالة محكوم بها  
judgment note

judgment of board of directors

قرار مجلس الإدارة

حكم ادانة  
judgment of conviction

judgment of discontinuance

حكم انقطاع الخصومة

judgment on case stated

حكم القضية المبينة

حكم موضوعي  
judgment on merits

جواب حصول الاداء  
judgment recovered

judgment void on its face

حكم ظاهر البطلان

قوانين نظام القضاء  
judicature acts

دائرة قضائية  
judicial department

منطقة قضائية  
judicial district

طلاق قضائي  
judicial divorce

بداية قضائية  
judicial knowledge

شرط قضائي  
judicial police

سلطة قضائية  
judicial power

مسألة قضائية  
judicial question

بيع جبري، بيع قضائي  
judicial sale

تنفيذ ثال أو لاحق  
junior execution

يُعرض للخطر  
jeopardize

بلا عمل، عاطل عن العمل  
jobless

مشترك  
joint

joint action	عمل مشترك
joint approach	الهدف المشترك
joint communiqué	بيان مشترك

joint islamic action	العمل الإسلامي المشترك
joint meeting	الاجتماع المشترك
journalistic interview	حوار صحفي
journalistic style	أسلوب المقال الصحفي
journal	جurnal، جريدة
journalist	صحفي
journalistic gender	الجنس الصحفي
judaization	تهويد
Judaization of Jerusalem	تهويد القدس هي المحاولات المستمرة من قبل إسرائيل ومن قبل جيش الاحتلال من أجل نزع الهوية العربية الإسلامية التاريخية من مدينة القدس وفرض طابع مستحدث جديد وهو الطابع اليهودي.
judaize	يهود
judgment; judgment	حكم ، قرار
adjudicative judgment	حكم مقرر
appeal judgment	حكم استئنافي
arbitral judgment	حكم تحكيم
considered judgment	حكم موضوعي
contentious judgment	حكم قضائي
enforceable judgment	حكم تنفيذي
enforceable judgment	حكم واجب النفاذ
eviction judgment	حكم بالطرد
final judgment	حكم نهائي
interlocutory judgment	حكم تمهيدي

judgment absolute	حكم نهائي
judgment after trial	حكم حضوري
judgment attirmed	حكم مؤيد
judgment by arbitration	حكم تحكيم
judgment by default	حكم غيابي
judgment in-	حكم بإشهار إقلاس
judgment in absence	حكم غيابي
judgment modified	حكم معاد
judgment nisi	حكم مقيد
judgment over	حكم شامل
judgment-at-law	حكم لي قوة الشيء المقضي به
lynch judgment	حكم تصفي، حكم الفوضى
maintenance judgment	حكم نفقة
mock judgment	حكم متوهم
optional judgment	حكم اختياري
outline judgment	حكم عام
provisional judgment	حكم تمهيدي
sentence in absence	حكم غيابي
sentence of death	حكم بالإعدام
totalitarian government	حكم بيكتاتوري
value judgment	حكم تقديري، حكم تفضيلي
verdict judgment	حكم محلفين
judiciary	السلطة القضائية

السلام العادل والشامل

just and legitimate struggle

النضال العادل و المشروع

just belli

حق إعلان الحرب

عبارة لاتينية، تشير إلى الحق الذي كانت

تتمتع به كل دولة في شن الحرب على

غيرها، شريطة مراعاة الأحكام المنظمة

للقتال.

just war

الحرب العادلة

هي الحرب التي تستند إلى سبب مشروع،

كالدفاع عن حق سليم، أو الدفاع عن النفس

في حالة هجوم مفاجئ، ويلجأ إليها بعد

استنفاد جميع وسائل التفاهم، وتعدر وجود

وسيلة أخرى لإعادة الحق إلى أصحابه.

السلطة القضائية: هي فرع الحكومة المسؤول

عن التفسير الرسمي للقوانين التي يسنها

المجلس التشريعي .

jurisdiction of subject-matter

اختصاص موضوعي يتعلق بنوع خاص

أو طبقة خاصة من الدعاوى

jurisdiction of the person

اختصاص شخصي

jurisdictional

اختصاصي

jurisdictional amount قيمة اختصاصية

jurisdictional facts وقائع اختصاصية

jurisdictional statement

مذكرة اسباب الاختصاص

jurist act

عمل قانوني

jury commissioner

مندوب محلفين

just

عادل

just and comprehensive peace



# K

Karl Marx كارل ماركس

كارل ماركس (5 مايو 1818 إلى 14 مارس 1883)، كان فيلسوفاً ألمانياً، يهودي الأصل، سياسي، و صحفي، ومنظر اجتماعي. قام بتأليف العديد من المؤلفات الا ان نظريته المتعلقة بالراسمالية وتعارضها مع مبدأ اجور المال هو ما أكسبه شهرة عالمية. لذلك يعتبر مؤسس الفلسفة الماركسية، ويعتبر مع صديقه فريدريك إنجلز المنظرين الرسميين الأساسيين للفكر الشيوعي. شكل وقدم مع صديقه فريدريك إنجلز ما يدعى اليوم بالاشتراكية العلمية. ولد ماركس بمدينة (ترير) في ولاية (ريانيا) الألمانية سنة 1818م والتحق بجامعة بون عام 1833 لدراسة القانون. أظهر ماركس اهتماماً بالفلسفة رغم معارضة والده الذي أراد لماركس ان يصبح محامياً. وقام ماركس

بتقديم رسالة الدكتوراة في الفلسفة سنة 1840 وحاز على شهادة الدكتوراة.

keep بحمي ، يصون

keep abreast يواكب، يماشى

key master العقل المدير

kindle يهيج، يثير

knesset الكنيست

الكنيست: هو مجلس نواب إسرائيل يدخل ضمن صلاحياته انتخاب الرئيس الإسرائيلي كما أنه هو الذي يتولى مراقبة أعمال مجلس الوزراء، وله مطلق الحرية في نزع الثقة منه أو منحها له، وينتخب أعضاء المجلس وفق طريقة التمثيل النسبي للأحزاب.

Kremlin كرملين

كلمة سلافية معناها "القلعة"، وقد كانت قديماً مقر القياصرة، ثم أصبحت منذ عام 1918 مقراً لرئاسة الحكومة السوفيتية في موسكو، ومقراً لاجتماعات الحزب الشيوعي ومجلس السوفيت الأعلى. وكان يقصد بـ"الكرملين"، في الاصطلاح الدولي، سياسة الحكومة السوفيتية. كما يرمز أحياناً بلفظ "الكرملين" إلى سياسة روسيا الاتحادية، مثل "البيت الأبيض" إلى سياسية الولايات المتحدة الأمريكية.

# L

labour	العمل
labour sector	قطاع العمل
labour (socialist) zionism	الصهيونية العمالية أو الاشتراكية
labourer	عامل
lack of balance	اختلال التوازن
	يقصد به حدوث فجوة في ميزان القوى بين
	الدول الكبرى، ما أوجد طفرة تكنولوجيا كبيرة
	في التسليح، أو زيادة في الإمكانات
	الاقتصادية لدولة عن دولة أخرى من الدول
	العظمى، ما يهدد بنشوب حرب إقليمية أو
	عالمية.
land reform	الإصلاح الزراعي
	تحقيق توزيع أكثر عدلاً للأراضي الزراعية
	وذلك بإجراء حكومي.
lag	يتلأ، يتخلف، يتباطأ
land degradation	نحت التربة
landmark	الذي يمثل نقطة تحول
large scale	على نطاق واسع، الواسع
large-scale	واسع النطاق
last but no least	أخيراً وليس آخراً
last-minute additions	

	إضافات اللحظة الأخيرة
latest	آخر ، أحدث
latest news	آخر الأخبار
laud	يثن، يمجح
laudable	جدير بالثناء
lay bare	يكشف عن أمر، سر
leadership	زعامة
	يقصد بالزعامة قائد الشعب في خطابه
	وارشاداته ونصائحه وأعماله، ومن أمثلة
	الزعماء المشهورين: هتلر . وموسوليني
	وجمال عبد الناصر... إلخ.
leaflet	منشور
leaflets	منشورات
league of arab nations	جامعة الدول العربية
	هي منظمة إقليمية نشأت فكرتها خلال
	الحرب العالمية الثانية، تلبية للرجبة التي
	أبدتها الدول العربية في الانضمام، تحت لواء
	هيئة تجمع شتاتها وتوحد كلمتها، وتنظم
	شؤونها السياسية والاقتصادية والثقافية...
	إلخ.
legal	قانوني ، قضائي ، شرعي
legal action	دعوى
legal adviser	مستشار قانوني
legal aid	مساعدة قضائية
legal books	دفاتر قانونية

legal capacity	أهلية قانونية	legal opinion	رأى قانوني
legal claim	مطالبة قضائية	legal practitioner	رجل قانون ، فقيه
legal commerce	تجارة مشروعة	legal personality	شخصية قانونية
legal coats	تكاليف التقاضي	legal proceedings	إجراءات قضائية
legal crime	قتل مشروع	legal process	طرق قانونية
legal department	إدارة قانونية	legal redress	لجوء إلى القضاء
legal document	مستند رسمي	legal representative	ممثل قانوني
legal effects	آثار قانونية	legal reserve	احتياطي قانوني
legal entity	كيان قانوني	legal residence	إقامة قانونية
legal estate	ملكية مسجلة	legal right	حق قانوني
legal expert	محام مستشار قانوني	legal science	علم القانون
legal tare	تعريف قانونية	legal security	تأمين قضائي
legal fiction	تحايل قانوني	legal settlement	تسوية قانونية
legal firm	مكتب محاماة	legal share	احتياطي قانوني في شركة
legal formality	إجراء قانوني	legal standard	عيار قانوني (العملة)
legal holiday	عطلة قانونية	legal status	وضع قانوني
legal impediment	مانع شرعي	legal subrogation	حلول قانوني
legal interest	فائدة قانونية	legality	الشرعية
legal language	لغة القانون	مفهوم سياسي محوري يتحدد به صحة وضعية نظام الحكم وقانونيته وتفسير وجوده، وهو يعنى القبول الطوعي والجماعي من المواطنين للقوانين والتشريعات، التي يضعها النظام السياسي.	
legal liability	مسئولية قانونية		
legal matter	مسألة قانونية		
legal mortgage	رهن قانوني		
legal measures	إجراءات قانونية		

legally	قانوناً ، شرعاً
legate	أوصي
legatee	موصى له
legator	موص ، صاحب وصية
legislate	من (قانوناً) ، شرع
legislation	تشريع ، سن القوانين
legislative	تشريعي
legislative actions	تدابير تشريعية
هي القوانين الصادرة عن السلطة التشريعية، وتُعد نافذة من تاريخ صدورها أو نشرها في الجريدة الرسمية. ويقصد بها الإجراءات التي تتخذها الدولة لمجابهة موقف معين، أو الإقدام على مبادرة جديدة من شأنها إما تحسين العلاقات مع دولة أخرى، أو اتخاذ إجراءات تمتص مصالح هذه الدولة.	
legislative authority	سلطة تشريعية
هي السلطة العليا في الدولة التي يقع عليها عبء التصديق أو الموافقة على القوانين واللوائح التي تصدرها الوزارات والهيئات المختلفة قبل تنفيذها، إضافة إلى مراقبة أعمال السلطة التنفيذية والتأكد من قيامها بأعبائها الحكومية.	
legislative assembly	جمعية تشريعية
legislative body	هيئة تشريعية

legislative branch	قسم تشريعي
legislative intent	نية المشرع
legislative power	سلطة تشريعية
legislator	مشرع ، شارح
legitimacy	شرعية
لشرعية: هي أحد المفاهيم الأساسية في العلوم السياسية . وإذا كان الأصل العربي للمفهوم يوجي بارتباطه بشكل مباشر بالاتفاق مع "الشرع" ، فإن الأصل الأجنبي لا يبتعد عن ذات المعنى كثيراً ، وإن كان يساعد في الكشف عن تعدد المصادر الرضائية (أي التي يرتضيها الناس) كأساس للشرعية يرجع الأصل اللاتيني لكلمة الشرعية إلى "legitimare" بمعنى "خلق الصفة القانونية على شيء ما" وتضفي الشرعية طابعاً ملزماً على أي أمر أو توجيه ومن ثم تحول القوة إلى سلطة، وتختلف الشرعية عن المشروعية legality في أن الأخيرة لا تكفل بالضرورة تمتع الحكومة بالاحترام أو اعتراف المواطنين بواجب الطاعة. فالمشروعية بهذا المعنى مشتقة من التوافق مع القانون أو اتباعه ، أما الشرعية فهي الأصل الذي يفترض أن يستند إليه القانون (و من ثم المشروعية).	
legitimate	شرعي ، مشروع ، قانوني

legitimate heir	وارث شرعي
legitimate interests	مصالح مشروعة
legal status	الوضع القانوني
legally binding	ملزم قانونا

Leninism	اللينينية
هي مجموعة نظريات الزعيم الشيوعي الروسي فلاديمير أوليانوف 1870-1924، الملقب "لينين"، وهو المتممة للماركسية.	
level	مستوى ، منسوب
level of achievement	مستوى الإنجاز
level of aspiration	مستوى الطموح
level of living	مستوى المعيشة
level of monetary demand	مستوى الطلب النقدي
level of pollution	مستوى التلوث ، درجة التلوث
level of prices	مستوى الأسعار
level of production	مستوى الإنتاج
levelling	مساواة ، تموية
levelling of incomes	مساواة بين الدخل
leviable	خاضع للضريبة
leviable goods	سلع خاضعة للضريبة
levy	فرض ضريبة ، جباية ، مكوس
levy, to	فرض ضريبة ، وقع
levy a duty, to	فرض رسماً
levy a tax on, to	فرض ضريبة على
liability	مسئولية ، التزام ، دين ، مطلوبات
absolute liability	الالتزام مطلق
collective liability	مسئولية جماعية

employers liability	التزامات رب العمل
foreseeable liabilities	التزام يمكن توقعه
joint and several liability	مسئوليات تضامنية
joint liability	مسئولية مشتركة
liability department	قسم الخصم
liability hedge	تغطية الالتزامات
liability ledger	دفتر الالتزامات
liability reserve	مخصص ديون
limitation of liability	تحديد المسؤولية
limited liability	مسئولية محدودة
long-term liability	خصوم ثابتة
maximum liability	القصى التزام
secured liability	التزام مضمون
settlement of liabilities	تسوية الالتزامات
short-term liability	التزام قصير الأجل
third party liability	مسئولية الطرف الثالث
unlimited liability	مسئولية غير محدودة
unsecured liability	التزام غير مؤمن
liaise	يتصل، يقوم صلة
liaison	صلة وثيقة، تتسيق
liberation	تحرير
يقصد به تمتع الأمة بحقوقها وتخليص البلاد من سيطرة الأجنبي وحكم المستعمر والتخلص من القيود المفروضة على الحريات العامة للمواطن وحزب التحرير هي الوسيلة لاسترجاع الأرض المغتصبة وطرد قوات	

الاحتلال منها وإعتاقها من الحكم  
الاستعماري.

liberalization of international  
trade تحرير التجارة الدولية

Liberalism الليبرالية "مذهب الحرية"  
الليبرالية هي تحقيق التقدم عن طريق حرية  
الأفراد أو معارضة سلطة الدولة أو إرساء  
حرية النشاط التجاري، الذي يتعارض مع  
الاشتراكية والسياسة التوجيهية، وبشكل خاص  
إلى النظرية، التي تقضي بعدم تدخل الدولة  
في نشاطات الأفراد الاقتصادية، وحصر  
نشاطها في الخدمات الاجتماعية والتعليمية.

liberty حرية  
liberty of thought حرية الفكر  
هي الحرية التي يمتلكها الفرد، في الإعراب  
عن أفكاره وآرائه ومعتقداته.

lift يرفع  
lift sanctions يرفع العقوبات  
lift the siege رفع الحصار  
light نور ، ضوء  
light caliber arms أسلحة من العيار الخفيف

light freight مشحونات خفيفة  
light money عملة ضعيفة أو خفيفة

light taxation ضرائب طفيفة

light work عمل خفيف

light dues رسوم فئار ، رسوم منارة

light-house فئار ، منارة

lighten, to خفف ، أثار ، أوضح

lighten the taxes, to خفف الضرائب

lightning برق ، صاعقة

lightning strike إضراب مفاجئ

likelihood احتمال

liquidation تصفية

liquidation of colonialism

تصفية الاستعمار

هو مبدأ منح الاستقلال الوطني لشعوب  
العالم التي ما زالت تحت وطأة الاستعمار  
الأوروبي. صدر هذا القرار عن الجمعية  
العامة للأمم المتحدة في أواخر عام 1960،  
وحظي بتأييد مؤتمرات عدم الانحياز.

limited owner صاحب حق انتفاع

limited partner شريك موصل

limited price ثمن محدد ، سعر محدد

limited power سلطة محددة

limitedness محدودية ، ضيق

limit, to حدد ، عين

limitation	تقييد ، تقيد ، تقادم
limitative	تحيدي
limited	محدود ، ضيق ، محدد
limited availment	حد أقصى
limited capacity	قدرة محدودة
limitation	تقليص
live shot	نقل على الهواء مباشر
loath	مشمئز ، نافر من
loathe	يشمئز ، يعاف من
local	محلي
local administration	إدارة محلية
local authorities	سلطات محلية

local news	الاخبار المحلية
local taxes	ضرائب محلية
local government	حكومة محلية
lodge a complaint	قدم شكوى
lodge an appeal	استأنف
lofty	نبيل ، رفيع ، متعطر ، متكبر
long-range ballistic missiles	الصواريخ الباليستكية بعيدة المدى
long-standing solutions	حلول طويلة الأمد
look forward	يتطلع
loot	يسلب ، ينهب
lose	يفقد



# M

magnify	يمجد، يبالغ
magnitude	يكبر، يحظم
maim	يبتر، يشوه
maintain	يحمي، يصون
malevolent	حاقق، ذو غل
malignant	حقود، مؤذ، مُهلك
mandate	تفويض، تكليف
mandates	صلاحيات، سلطات
mandate	الانتداب
الانتداب هو تمكين دولة تدعي مساعدة البلدان الضعيفة المتأخرة على النهوض وتدريبها على الحكم، حتى تصبح قادرة على أن تستقل وتحكم نفسها بنفسها.	
martial	عربي
martial law	أحكام عرفية
هي لوائح استثنائية تلجأ إليها السلطة التنفيذية تحت ظروف حالة الطوارئ، إذ تسمح لها بتعطيل بعض أحكام الدستور حتى تستطيع تلاقي بعض الأخطار التي تتعرض لها البلاد.	

## Marxian economics

الاقتصاد السياسي الماركسي

الاقتصاد السياسي الماركسي هو أحد أركان الماركسية الثلاثة، وكتبه كارل ماركس نتيجة النقد والتأثر بالاقتصاد السياسي الإنجليزي، ولا سيما آدم سميث وكان من أهم أعمال ماركس كتاب رأس المال، حيث يقوم بدراسة التطور الاقتصادي وتطورات عبر منظور المنطق الجدلي، ويعتبر ماركس أن كل تطور في العلاقات الاقتصادية يخضع لقوانين الديالكتيك، معطياً مثل وحدة صراع المتناقضات في بيئة الإقطاعي والفلاح، التي تستمر لبداً مفعول تحول الكم إلى كيف بالثورة البرجوازية، ومن ثم يتم نفي النفي ليظهر لاحقاً العامل ورب العمل. ويعتبر الاقتصاد السياسي أهم ما كتبه كارل ماركس في حياته، ورغم أن الدول العظمى تعتمد تحليل ماركس للأزمات الاقتصادية، إلا أن الاقتصاد السياسي الماركسي لم يطبق إلا في الدول الشيوعية، ويبقى الاقتصاد السياسي الماركسي إحدى المواد التي تدرس بالجامعات، علماً بأن الولايات المتحدة الأمريكية، إثر الأزمات الاقتصادية في بداية القرن العشرين، إتبعَت الكينزية لحل المشكلات الاقتصادية

## Marxism الماركسية

مذهب اشتراكي يهدف إلى القضاء على النظام الرأسمالي، ويؤمن المذهب الماركسي بإقامة مجتمع غير طبقي تسيطر عليه المساواة السياسية والاقتصادية، وتتحقق فيه ملكية الدولة، على جميع وسائل الإنتاج. سميت بالماركسية نسبة لمنظر الماركسية الأول كارل ماركس، وهو فيلسوف ألماني.

## mandate الانتداب

الانتداب : هو تمكين دولة تدعي مساعدة البلدان الضعيفة المتأخرة على النهوض وتدريبها على الحكم، حتى تصبح قادرة على أن تستقل وتحكم نفسها بنفسها.

## mandatory إلزامي ، إجباري

## manifest واضح، ظاهر، جلي

## manifestations مظاهر

## manuscripts المخطوطات

## map out يضع، يرسم بتفصيل

## marginalisation تهيمش

## marginalized مهمش

## mark يشهد، يمثل

## marshall ينظم، يرتب، يصف

## mass murder القتل الجماعي

## mass punishment العقاب الجماعي

## massacre مجزرة، مذبح

## massive خطير ، كبير ، مستفحل

## masterpieces تحف

## maximize يضاعف

## measures تدابير

## administrative measures تدابير إدارية

## anticyclical policies تدابير غير دورية

## economic measures تدابير اقتصادية

## panicky measures تدابير أفلتها حالة الذعر

## precautionary measures تدابير احتياطية

## retaliative measures تدابير ثأرية

## retaliatory measures تدابير احتياطية

## safety measures تدابير أمن

## standstill measures تدابير تحفظية

## statute measures تدابير قانونية

## strong measures تدابير-مشددة

## tax measures تدابير ضريبية

## McCarthyism المكارثية

المكارثية :هي الممارسة التي تقوم على اتهام الناس بوجود صلة تربطهم بالمنظمات الشيوعية دون اثباتات كافية تدعم الادعاء . وقد دعيّت باسم جوزف مكارثي ( 1908 - 1967 ) وهو سناتور جمهوري عن ولاية ميتشيسن الأمريكية. يستخدم هذا المصطلح

حالياً عندما يقوم شخص ما أو جهة بترهيب الأشخاص ثقافياً.

mediate يتوسط

mediation الوساطة

هي المسمى الذي تبذله دولة، أو منظمة دولية، أو طرف ثالث، بغية التوفيق بين دولتين متنازعتين، وإيجاد تسوية للخلاف القائم بينهما، إما بواسطة دولة أجنبية، أو بواسطة شخصية مرموقة تعمل بوحى منها، أو بناء على طلب أحد الطرفين، أو تكليف إحدى المنظمات الدولية، أو القارية أو الإقليمية.

medieval العصور الوسطى

meeting المجتمعين

meeting in camera جلسة سرية

هي الجلسة غير العلنية التي يعقدها الممثلون في المؤتمرات والاجتماعات الدولية، دون حضور الجمهور، وتجرى فيها المناقشات على نحو سري.

meeting chairman رئيس الاجتماع

momentous decision قرار هام جداً

هو القرار الذي يؤثر على مجرى قضية أو مصير شعب أو نتائج نزاع....الخ

menace تهديد، يهدد، يتوعد

menacing مهدد، خطر

mental disorder اضطراب عقلي

mental health الصحة العقلية

mercenary مرتزق، مُستأجر، جشع

merciless قاسي، عديم الرحمة

merciless targeting الاستهداف القاسي

meticulous كثير الشكوك، دقيق جداً

militarization of space تسليح الفضاء

military الجيش

military academy الأكاديمية العسكرية

military action العمل العسكري

military adviser مُستشار عسكري

military alliances الحلف العسكري

يكون الحلف العسكري بين دولتين أو أكثر؛

يكون الحلف متعلق بالحرب. يكونون هذه

المعاهدات دفاعية وهجومية. عادة الحلف

العسكري يحتوي على معاهدات لا-عسكرية

مع المعاهدات العسكرية.

military attache الملحق العسكري

military band الفرقة العسكرية

military blockade الحصار العسكري

military campaign - حملة عسكرية  
 military capability - قدرة عسكرية  
 military censorship - رقابة عسكرية  
 military ceremony - مراسم عسكرية  
 military chaplain - للقسيس العسكري  
 military convention - اتفاق عسكري  
 هو الاتفاق الذي يعقده أثناء الحرب القادة العسكريون للدول المتحاربة، ويحصر في الجيوش التابعة لهم، والمناطق الخاضعة لسلطتهم، كوقف القتال، أو إعلان الهدنة، أو الاستسلام.

military coup - انقلاب عسكري  
 يقصد به التغيير المباغت والحاسم في الحكم بسبب تدخل الجيش الذي يستخدم العنف أو يهدد باللجوء إلى العنف، كانقلاب نابليون بونابرت عام 1799، وثورة 23 يوليو في مصر عام 1952.

military commission - اللجنة العسكرية  
 military conquest - إخضاع عسكري  
 military control - السيطرة العسكرية  
 military court - المحكمة العسكرية  
 military drill - المتقارب العسكري

memorial day - يوم تذكاري

مناسبة وطنية يجري الاحتفال بها لدى حلولها في يوم معين من كل سنة. وقد تأخذ الطابع السياسي أو الديني أحياناً.

military engineer - مهندس عسكري  
 military expedition - بعثة عسكرية  
 military force - قوة عسكرية  
 military formation - التشكيل العسكري  
 military government - الحكومة العسكرية  
 military governor - الحاكم العسكري  
 military greeting - التحية العسكرية  
 military group - المجموعة العسكرية  
 military headquarters - المقر العسكري  
 military hospital - المستشفى العسكرية  
 military industrial complex - المنشأة الصناعية العسكرية

military installation - الموقع العسكري  
 military intelligence - الاستخبارات العسكرية  
 military intelligence section - قسم استخبارات عسكرية

military intimidation - تهديد عسكري  
 هو لجوء دولة إلى حشد جيوشها على حدود دولة أخرى، وتحريك أسطولها، وتهديدها بشن حرب عليها، بغية حملها على الرضوخ إلى مطالبها.

military issue - القضية العسكرية

military junta	الزمرة العسكرية
military law	القانون العسكري
military leader	الزعيم العسكري
military machine	الماكينة العسكرية
military man	الرجل العسكري
military march	المسيرة العسكرية
military mission	المهمة العسكرية
military music	الموسيقى العسكرية

military occupation احتلال عسكري  
 الاحتلال العسكري هو عملية استيلاء جيش دولة ما على جميع أو بعض أراضي دولة أخرى خلال فترة غزو أو حرب أو بعد تلك الحرب وهو من أحد أشكال الاستعمار وأكثرها وضوحاً وقدماً وأكثرها إثارة للشعوب المستعمره.

military officer	الضابط العسكري
military operation	العملية العسكرية
military occupation	احتلال عسكري
	الاحتلال العسكري هو أن تلجأ دولة إلى احتلال جزء من دولة أخرى بالوسائل العسكرية لإكراهها على الخضوع لها أو تنفيذ التزاماتها أو الاستيلاء على إقليم أو بلد بالقوة

العسكرية وضمه إلى الدول المغتصبة وعده جزءاً منها لا يتمتع بأي سيادة.

military pace	السرعة العسكرية
military pacts	أحلاف عسكرية
	هي منظمات ترمي إلى تنظيم دفاع مشترك من الدول الأعضاء أو تنظيم الدفاع والهجوم معاً في حالة الاعتداء أو وضع معاهدات للتعاون المتبادل في حالتي السلم والحرب.

military personnel	أفراد الجيش
military plane	الطائرة العسكرية
military police	الشرطة العسكرية
military policeman	شرطي عسكري
military imbalances	

	اختلال الميزان العسكري
military machine	الآلة العسكرية
military strikes	الضربات العسكرية
military support	الدعم العسكري
	هو إقدام دولة على مساعدة دولة محدى عليها بالتزويد بالأسلحة والمعدات الحربية إضافة إلى الخبراء العسكريين. وإعادة الأمن والسلام إلى نصابه.
militia	مليشيا

# P

**pacifistic co-existence** التعايش السلمى  
هو شعار يُشير إلى حالة السلم التي تعيش فيها دول ذات أنظمة اجتماعية وعقائد سياسية متباينة.

**pact** ميثاق، معاهدة  
اصطلاح حديث للدلالة على بعض المعاهدات الجماعية، أو المتعددة الأطراف، المتضمنة مبادئ سياسية مهمة، أو أحكاماً تتعلق بالسياسة العالمية، وتتعقد، في الغالب، في سبيل حفظ السلام، وتحقيق التعاون بين الدول المتعاقدة.

**pact of baghdad** حلف بغداد  
هو الميثاق الموقع في بغداد بين العراق وتركيا بتاريخ 24 فبراير 1955، وانضمت إليه فيما بعد كل من بريطانيا وإيران وباكستان، كما اشتركت الولايات المتحدة في بعض لجانه الفنية.

**pactum de contrahendo** اتفاق أولي لعقد معاهدة

عبارة لاتينية مؤداها أن الاتفاق الأولي يتضمن تعهداً بعقد معاهدة، تتناول بعض الأمور أو الموضوعات، التي تم الاتفاق عليها، وهو ملزم للأطراف المعنية.

**Palestine** فلسطين  
**Palestine foundation fund** الصندوق التأسيسي الفلسطيني

**Palestine mandate** الانتداب على فلسطين

**Palmach** بلماخ  
كلمة مأخوذة من العبارة العبرانية "يلغات ماهااتز"، وهي قوات صهيونية سريعة الحركة كانت تعمل في فلسطين في أواخر عهد الانتداب البريطاني. أنشئت في 19 مايو عام 1941، عندما كانت قوات المحور تقترب من فلسطين، وكانت مهمتها في الدرجة الأولى حماية المستعمرات أو المستوطنات اليهودية من حملات الانتقام العربية؛ ولكن حكومة إسرائيل حلقتها بعد قيام دولة إسرائيل الصهيونية في فلسطين، ودمجتها في جيش الدفاع الإسرائيلي.

**painful concession** تنازلات مؤلمة  
**pamphlets** كتيبات، كراسات  
**paradigm** مثال، نموذج  
**parliament** البرلمان

يتكون من نواب الشعب، الذين يمارسون نشاطهم في دوائهم الانتخابية وفي أحزابهم، وتحت قبة البرلمان.

هيئة برلمانية  
parliamentary body  
لجنة برلمانية  
parliamentary committee

مناقشة برلمانية  
parliamentary debate  
لجنة برلمانية فرعية  
parliamentary sub-committee

دورة برلمانية  
parliamentary session  
مجموعة برلمانية  
parliamentary group  
هرج برلماني  
parliamentary heckling  
حصانة برلمانية  
parliamentary immunity

برلماني  
parliamentarian  
الجنة البرلمانية الدائمة  
parliament's standing committee

رقابة برلمانية  
parliamentary control  
هي الصلاحية الممنوحة للبرلمان لمراقبة أعمال السلطة التنفيذية، جاعلة من البرلمان صاحب السيادة في الدولة بوصفه ممثلاً للشعب. والغاية من هذه الرقابة، بصورة عامة، هي التأكد من احترام السلطة التنفيذية لواجباتها.

ديموقراطية نيابية  
parliamentary democracy

هي الديموقراطية القائمة على مبدأ سيطرة البرلمان أو المجلس، وهو الهيئة الممثلة للسيادة في الدولة، والتي تستطيع أن تفعل ما تشاء لأن إرادتها هي إرادة الشعب الذي تمثله. وتتولى الديموقراطية النيابية بصلاحية البرلمان في إقرار الموازنة العامة للدولة، وفرض الضرائب أو رفعها، والرقابة على أعمال الحكومة من طريق منح ثقته لها أو نزعها عنها.

تحقيق برلماني  
parliamentary investigation

هو تحقيق يشمل البحث وراء جميع المستندات والوثائق واستدعاء المسؤولين للمشول والابتنسار عن جميع الملابس والوقائع. وهو شكل من أشكال الرقابة التي يمارسها المجلس النيابي على الحكومة أو السلطة التنفيذية.

دورة برلمانية  
parliamentary session  
هي الفترة التي يعقد فيها المجلس النقابي أو البرلماني، بموجب الدستور الوطني لكل دولة. ويجتمع، عادة، في دورتين عاديتين كل سنة، في مهلة ينص عليها الدستور، للبحث في الموازنة والتصويت عليها، ولدراسة مشاريع القوانين وإقرارها، ومناقشة سياسة

الحكومة ومنح الثقة أو حجبها عنها، وكذلك بحث كافة الأمور المدرجة في جدول أعماله.

parties	أطراف
parties to the conflict	أطراف النزاع
partition	تقسيم، يقسم، يفصل
party	حزب
party boss	رئيس حزب
party controls	الضوابط الحزبية
party discipline	الضباط حزبي
party in interest	إستمع في الإهتمام
party interests	المصالح الحزبية
party jury	هيئة محلفين حزب
party leader	زعيم الحزب
party leadership	زعامة الحزب
party line	خط الحزب
party man	رجل حزب
party members	أعضاء الحزب
party politics	سياسة حزب
party slogans	شعارات حزبية
party spirit	روح حزب
party squabbles	المشاجرات الحزبية
party strategy	استراتيجية الحزب
party wall	الجدار المشترك
partying	الإستمتاع
party-spirited	نشيط حزب
patrol the skies	يحرص الأجواء

pay due attention يولي اهتمام خاص  
pay tribute to يشيد، يحيي

peace الصلح  
يُقصَد به انتهاء حالة الحرب وعودة السلام، وقد تُعقد معاهدة الصلح دون أن يسبقها توقيع الهندة، بحيث تنتهي حالة الحرب فور توقف القتال، وتتخذ كل الدول المتحاربة الإجراءات الدلخية، لإنهاء القتال ومحو آثاره.

peace conference مؤتمر الصلح  
هو الاجتماع الدولي الذي تعقده الدول المنتصرة والدول المهزومة، بواسطة مندوبي الطرفين المفوضين، الذين يضعون أسس لإنهاء الحرب وإقامة دعائم السلم، ضمن شروط تختلف حسب الظروف. وقد تُرغم الدولة المهزومة على توقيع معاهدة الصلح، دون أي مناقشة.

peace observation commission لجنة مراقبة السلام  
هي اللجنة التي تعهد إليها منظمة الأمم المتحدة أو أي منظمة أخرى، مراقبة بنود اتفاقية السلام المعقودة بين الطرفين المتحاربين، للتأكد من سريانها طبقا لما اتفق عليه.

peaceful people شعب محب للسلام



هو الشعب الذي يكره الحرب والمقاتل، ويتحاشى طرق الاستنزاف والإثارة والتدبير، ويؤثر التفاهم والتفاوض، وإتباع الطرق السلمية الدبلوماسية في حل المنازعات الدولية.

المقاومة السلمية peaceful resistance  
من أشهر أساليب المقاومة كانت مقاومة المهاتما غاندي للاستعمار البريطاني في الهند فقد وصفت بالمقاومة السلمية التي تستند على العصيان المدني وذلك بالامتناع عن شراء البضائع البريطانية والتوقف عن العمل وإحداث شلل تام بالاقتصاد في البلاد. ويمكن وصف إضراب 1936 في فلسطين بصورة من صور العصيان المدني وكذلك الانتفاضة الأولى في فلسطين وما عرف بأطفال الحجارة وهي مقاومة الصغار للأكية العسكرية الإسرائيلية بالحجارة.

تسوية سلمية peaceful settlement  
هي اللجوء إلى إحدى الطرق الدبلوماسية السلمية لحل النزاع بين دولتين أو أكثر، كالمباحثات والمفاوضات والوساطة والتوفيق والتحقيق والتحكيم والقضاء الدولي. والتسوية السلمية تتم غالباً قبل نشوب القتال بين الطرفين. كما يجوز اللجوء إليها بعد الحرب

مباشرة، ما لم يستسلم أحد الطرفين بشروط معينة أو دون أي شرط أو قيد.

peaceful settlement of a dispute  
تسوية سلمية لنزاع دولي  
هي الإجراءات التي تتم من قبل المنظمة الدولية أو القارية أو الإقليمية، بهدف إيجاد حلول للنزاع الدولي الناشئ بين دولتين أو أكثر. وتكون هذه التسوية طبقاً لطبيعة النزاع؛ فإذا كان النزاع قانونياً، كالاختلاف على تفسير نص معاهدة ثنائية، فيمكن اللجوء إلى محكمة العدل الدولية لإعطاء التفسير العادل. وإذا كان النزاع موضوعياً، كالخلاف على الحدود الإقليمية، فيكون إجراء التسوية من طريق تشكيل لجان التحكيم. أما إذا كان النزاع متعلقاً بتصرفات استنزافية، فيلجأ إلى لجان التحقيق.

اتفاقية السلام peace accord

peace building efforts  
جهود بناء السلام

peace keeping forces  
قوات حفظ السلام

peace-loving forces  
الجهات المحبة للسلام

peaceful coexistence  
التعايش السلمي

peaceful pursuits  
التوجهات السلمية  
مميزة بخاصة peculiar

pending	مقيد
perceive	يفهم، يدرك، يعي، يلاحظ
percepts	تعاليم
perennial	دائم، معمر، خالد
peril	يخطر، يعرض للخطر
perilous consequences	تبعات خطيرة
perils	مخاطر
permanent constitution	الدمستور الدائم
permanent representative	الممثل الدائم
permanent mission	البعثة الدائمة
permanent observer	المراقب الدائم
permanent status negotiation	مفاوضات الوضع النهائي
perpetrate	يرتكب
perpetration	ارتكاب
perpetuate	يديم، يخلد، يؤيد
persecution	اضطهاد
physical suffering	معاناة بدنية
persistence	مواصلة، استمرار
persistence in changing the legal status	مواصلة تغيير الوضع القانوني
persistent obstacles	العقبات المستمرة
perspective	مفهوم، منظور
pervade	ينتشر، يعم، يتخلل
pervasive problem	مشكلة منتشرة
philanthropic	خيرى، إنساني
pillage	يسلب، ينهب

pillage	سلب
pinpoint	يعين، يحدد بدقة
piracy	قرصنة، التحال
pitiful	يرثى له
placement	إحلال
planning	التخطيط
هو وضع خطة أو برنامج، لتنفيذه خلال فترة محددة، وهو عنصر أساسي ومهم، من أجل الإصلاح والتجديد والوصول إلى الهدف. كما أنه عمل متبع في كافة ألوان الأنشطة السياسية والاقتصادية والاجتماعية وغيرها.	
career planning	تخطيط الوظائف
centralized planning	تخطيط مركزي
city planning	تخطيط المدن
country planning	تخطيط الأقاليم
development planning	تخطيط للتنمية
economic planning	تخطيط إقتصادي
employment planning	تخطيط القوى العاملة
financial planning	تخطيط مالي
investment planning	تخطيط الاستثمار
job planning	تخطيط العمل
long range planning	تخطيط بعد المدى
manpower planning	تخطيط القوى العاملة
marketing board	تخطيط زراعي
monetary planning	تخطيط نقدي
national planning	تخطيط قومي

price planning	تخطيط الأسعار
production planning	تخطيط الإنتاج
profit planning	تخطيط الربحية
realistic planning	تخطيط واقعي
regional planning	تخطيط إقليمي
road planning	تخطيط الطرق
rural planning	تخطيط ريفي
social planning	تخطيط اجتماعي
town-planning	تخطيط المدن
transportation planning	تخطيط النقل
urban planning	تخطيط مدني
plant mines	يزرع الألغام
pledge	يتعهد بـ
plenary meeting	اجتماع مكتمل
plight	مأزق، ورطة، محنة، مشكلة
plot	يؤامر، يدبر مكيده
plots	مؤامرات
plummet	يهبط عمودياً
plunder	يسلب، ينهب، يسرق
pluralism	التعددية
pluralistic	تعددي
pluralistic civil society	المجتمع المدني التعددي
poisonous weapons	أسلحة سامة
political	سياسي

political action committee	لجنة إجراء سياسي
political arena	الميدان السياسي
political asylum	اللجوء السياسي
political boss	الرئيس السياسي
political campaign	الحملة السياسية
political commissar	المفوض السياسي
political contribution	مساهمة سياسية
political correctness	الصواب السياسي
political corruption	الفساد السياسي
يعرف الفساد السياسي بمعناه الأوسع بأنه إساءة استخدام السلطة العامة (الحكومية) لأهداف غير مشروعة وعادة ما تكون سرية لتحقيق مكاسب شخصية. كل أنواع الأنظمة السياسية معرضة للفساد السياسي التي تتنوع أشكاله إلا أن أكثرها شيوعاً هي المحسوبية والرشوة والابتزاز وممارسة النفوذ والاحتيال ومحاباة الأقارب. ورغم أن الفساد السياسي يسهل للنشاطات الإجرامية من قبيل الاتجار بالمخدرات وغسيل الأموال والدعارة إلا أنه لا يقتصر على هذه النشاطات ولا يدعم أو يحمي بالضرورة الجرائم الأخرى.	

تختلف ماهية الفساد السياسي من بلد لآخر ومن سلطة قضائية لأخرى. فإجراءات التمويل السياسي التي تعد قانونية في بلد معين قد تعتبر غير قانونية في بلد آخر. وقد تكون لقوات الشرطة والمدعون العامون في بعض البلدان صلاحيات واسعة في توجيه الاتهامات وهو ما يجعل من الصعب حينها وضع حد فاصل بين ممارسة الصلاحيات والفساد كما هو الحال في قضايا التصنيف العنصري. وقد تتحول الممارسات التي تعد فساداً سياسياً في بعض البلدان الأخرى في البلدان إلى ممارسات مشروعة وقانونية في البلدان التي توجد فيها جماعات مصالح قوية تلبية لرغبة هذه الجماعات الرسمية.

political detainee	المعتقل السياسي
political dissident	المنشق السياسي
political economy	الإقتصاد السياسي
political geography	الجغرافية السياسية
political hack	المأجور السياسي
political incorrectness	الخطأ السياسي
political leader	القائد السياسي
political liberty	الحرية السياسية
political machine	الجهاز السياسي

political movement	الحركة السياسية
political orientation	التوجيه السياسي
political party	الحزب السياسي
political platform	البرنامج السياسي
political prisoner	السجين السياسي
political program	البرنامج السياسي
political question	المسألة السياسية
political relation	العلاقة السياسية
political risk	الخطر السياسي
political science	علم السياسة
political scientist	العالم السياسي
political sphere	المجال السياسي
political sympathies	التعاطف السياسية

political system النظام السياسي  
النظام السياسي: هو نظام اجتماعي وظيفته إدارة موارد المجتمع استناداً إلى سلطة مخولة له وتحقیف الصالح العام عن طريق سن وتفعيل السياسات. النظام السياسي: في صورته الملوكية هو تلك المجموعة المترابطة من الملوك المقنن الذي ينظم عمل كل القوى والمؤسسات والوحدات الجزئية التي يتألف منها أي كل سياسي داخل أي بناء اجتماعي.

political theory	النظرية السياسية
political unit	الوحدة السياسية
politicalism	السياسة
politically	سياسياً
politically correct	صواب سياسياً
politically incorrect	خاطئ سياسياً
politician	السياسي
politician	سياسي
politicization	التسييس
politicking	التسييس
politico	سياسي
politics	السياسة
يطلق مصطلح السياسة على مجموعة	
الشؤون التي تهم الدولة، أو الطريقة التي	
يسلكها الحكام في اتجاه القضايا المحلية	
والدولية.	
politician	رجل سياسي
political access	ولوج أو دخول سياسي
political agenda	الاجندة السياسية
political asylum	لجوء سياسي

political assassination اغتيال سياسي  
هو الاعتداء على شخصية عامة، لأسباب  
سياسية أو أيديولوجية أو دينية أو طائفية.

political balance توازن سياسي  
اصطلاح سياسي دولي يقصد منه تحقيق  
التوازن من الناحية السياسية والدبلوماسية مع  
دول الجوار، وبأقي الدول الأخرى، بما يعود  
بالنفع على الدول التي تتبنى هذه السياسة.

political bias التحيز السياسي  
political bargain مساومة سياسية

political borders الحدود السياسية  
الحدود السياسية هي تحديد الخط الفاصل  
بين الدول، وتقرير النطاق، الذي يحق فيه  
الحكومة كل دولة ممارسة سلطاتها. ويصبح  
هذا المفهوم للحدود ذا شأن عملي، كلما  
عمدت إحدى الدول، إلى مد نفوذها على  
إقليم ما.

political capital الرأسمال السياسي  
political gain إنجاز سياسي

political exclusion عزل سياسي  
والعزل السياسي هو خطوة تقدم عليها بعض  
الأنظمة أو الفئات بقصد إبعاد العناصر  
المناوئة لسياستها أو المتعاونة مع قوى تشكل

خطراً عليها أو لإقصاء بعض رجال السياسة عن ميدان النشاط والعمل السياسي، وحرمانهم من القيام بممارسة حقوقهم السياسية، كالترشيح للمناصب والوظائف أو الانتساب لتنظيم سياسي ونقابة مهنية.

political interests المصالح السياسية

political issues المواضيع السياسية

political faith عقيدة سياسية

هي مجموعة المبادئ السياسية والاقتصادية والاجتماعية، التي تسود آراء الشخص أو الحزب أو الحكومة وتصرفات كل منهم.

political meddling التدخل السياسي

political opposition معارضة سياسية

political organization تنظيم سياسي

هو مجموعة من الناس ذوي الاتجاه الواحد، والنظرة المتماثلة، والمبادئ المشتركة، والهدف المتفق عليه، والمصممين على تحقيقه. وهم يرتبطون بعضهم وفقاً لقاعدة أو قواعد تنظيمية مقبولة من جانبهم، وتحدد علاقاتهم في أثناء العمل والنشاط، كما تحدد أسلوبهم في تحقيق هدفهم أو أهدافهم، ويكون التنظيم على شكل حزب أو اتحاد أو هيئة أو جماعة.

للحزب السياسي political party

هو مجموعة تؤمن بمبادئ مشتركة، فتحاول تحقيق الأهداف التي تؤمن بها، ويرتبط أفراد هذه المجموعة بعضهم ببعض، وفق قواعد تنظيمية تحدد علاقاتهم وأسلوبهم، في العمل.

الضغط السياسي political pressure

مذكرة سياسية political memorandum

الاستفتاء السياسي political referendum

هو صورة من صور الاستفتاء الشعبي، يقصد معرفة رأي الشعب في مسألة مهمة ذات طابع سياسي تتصل بمصالح البلاد العليا.

موهبة سياسية political talent

حزب سياسي political party

واقعية سياسية political realism

استعراض الوضع السياسي

الكبت السياسي political repression

الكبت السياسي هو اضطهاد فرد أو مجموعة لأسياب سياسية، بهدف تقييدهم أو منعهم من المشاركة في الحياة السياسية في المجتمع. يمكن أن يتجلى الكبت السياسي بسياسات تمييزية، أو انتهاكات لحقوق الإنسان، التتصت، السجن، التجريد من حقوق المواطنة، و أعمال عنف مثل الجريمة،

التعذيب ، أو معاقبة النشاط السياسي، و  
المعارضين، بشكل غير قانوني.

political survey

political delegation of power

تفويض سياسي

التفويض يعني "منح حرية التصرف بالأمر"،  
ويعني "التفويض السياسي" أن يخول صاحب  
السلطة الشرعية مَنْ يقوم مقامه ويمثله،  
الصلاحيات الممنوحة له، في إجراء  
مفاوضات أو تحرير معاهدات والتوقيع  
عليها. وذلك يصبح الشخص المفوض  
مخولاً صلاحية التصرف ضمن حدود  
مرسومة، في وثيقة اعتماده وانتدابه المعروفة  
بكتاب التفويض.

political upheaval اضطراب سياسي

political paralysis شلل سياسي

political security الأمن السياسي

المقصود بالأمن السياسي الاستقلال التام في  
صنع القرار السياسي والحفاظ على الفكر  
والقيم والمبادئ السياسية التابعة لكل دولة.

political segments الشرائح السياسية

political will الإرادة السياسية

political treaty معاهدة سياسية

هي تلك المعاهدة التي تتضمن عقد حلف،  
أو اتحاد، أو صلح، أو تسوية نزاع، أو تعيين

الحدود بين دولتين، أو التي تتعلق بحماية  
مصالح دولة معينة، أو الدفاع عن كيائها، أو  
استقلالها، أو سيادتها.

political zionism الصهيونية السياسية

اصطلاح يستخدم للتمييز بين البدايات  
الصهيونية مع إشكلة الصحراء الغربية  
الثورات والأنظمة الثورية والحفاظ على  
مكاسبها في وجه مؤامرات الاستعمار  
ودمئاس العناصر الرجعية والعميلة.

poll اقتراع، تصويت، استفتاء

popular شعبي

popular action العمل الشعبي

popular culture الثقافة الشعبية

popular democracy ديمقراطية شعبية

ديمقراطية شعبية هي نظام يستند إلى  
الفلسفة السياسية والاقتصادية، التي وضع  
أسمها كارل ماركس، وطبقها الاتحاد  
السوفييتي فعلاً بعد ثورة عام 1917، وتهدف  
إلى تحقيق العدالة الاجتماعية، ولا تعترف  
بحرية الفرد.

popular front الجبهة الشعبية

popular music الموسيقى الشعبية

popular opinion الرأي الشعبي

popular referendum استفتاء شعبي  
استفتاء شعبي: هو عرض موضوع معين على الشعب، ممثلاً في المواطنين الذين لهم حق الانتخاب، لأخذ الرأي بالموافقة أو الرفض، وقد يكون الموضوع، الذي يتناوله الاستفتاء، خاصاً بإجراء معين، أو متعلقاً بالدستور، أو بقانون من القوانين، أو باتجاه سياسي خارجي.

popular sovereignty الميادة الشعبية  
الميادة الشعبية أو سيادة الشعب هو الاعتقاد بأن شرعية الدولة هي التي أنشأتها إرادة أو موافقة من شعبها.

popular struggle front جبهة الكفاح الشعبية

popularisation ترويج

popularity شعبية

popularity contest مسابقة شعبية

popularization الترويج

popularize أشع

popularized متناع

popularizing الإشاعة

popularly بشكل شعبي

popular referendum استفتاء شعبي

populism شعوبية

استعمال السياسة مع الجماهير الغير مثقفة،  
لتحييد القوى العكسية

pool يحتشد يسهم بجد مشترك

pornographic فاحش، داعر، إباحي

porous نافذ

portend يُندر، يبشر

positive law قانون وضعي

power سلطة، قوة

pose to يُحدث، يسبب

positive response موفق إيجابي

positive law قانون وضعي

potential محتمل

potential conflict نزاع كامن

potential investor مستثمر محتمل

potential journalist صحفي واعد

potential lawsuit مشروع دعوى قضائية

potential source of conflict مصدر كامن للنزاع

potential (capacity) كامن (قدرة)

poverty الفقر

power of journalists' team نفوذ فريق صحفي

power struggles النزاعات على السلطة



precarious مشكوك فيه، مخوف بالمخاطر  
pragmatism البراغماتية  
مذهب أخلاقي براغماتي أسسه وإسم  
جيمس والذي صاغ مبدأين أساسيين: - الخير  
هو ما يلبي حاجة ما، وإن كل حالة أخلاقية  
فريدة لا تتكرر وإن المشكلات الأخلاقية كلها  
يجب أن يحلها الإنسان نفسه بحيث لا يراعي  
إلا الحالة الملموسة وإن العقل له شأن كبير  
في حل مسائل الأخلاق فلا يرصدها العقل  
إلا بعد أن يخطر الإنسان في العقل.

precedence أسبقية، أولوية  
precedents سوابق  
precinct باحة، فناء  
preclude يحول دون، يمنع، يعيق  
preclusion حيلولة، منع، حؤول  
precondition شرط مسبق  
predetermination قضاء وقدر  
predetermined مقرر، مقدر، سلفاً  
preferential treatment معاملة تفضيلية  
prejudice بجحف، يضر به  
prejudices إجحاف  
preliminary talks محادثات تمهيدية  
prelude مقدمة، استهلال

premeditated متعمد، عمد  
premise الافتراض  
preoccupation انشغال، انهماك  
prerequisite شرط، متطلب أساسي  
presage يندر، يندر، نذير، يتنبأ  
preserve يصون، يحافظ على  
president رئيس جمهورية  
الرئيس هو العنوان الذي عقد العديد من قادة  
المنظمات، والشركات، والنقابات،  
والجامعات، والبلدان. تأتياً يعتبر "الرئيس"  
كالرأس، الشخص الذي يجلس على كرسي  
القيادة. أصلاً كان يستعمل العبارة ليقصد  
المدير الرئيسي لأي حفل أو اجتماع ولكن  
هذه الأيام يأنشر الرئيس لأي مسؤول رسمي.  
من بين الأمور الأخرى، الرئيس اليوم هو  
عنوان عام لرؤساء الدول في معظم  
الجمهوريات، سواء كان منتخب من الشعب  
أو (اختير من قبل السلطة التشريعية أو مجمع  
انتخابي خاص. كما أن عنوان الرئيس غالباً  
ما يعتمدته الدكتاتورين.

presidential adviser مستشار رئيس الجمهورية...  
press agency وكالة صحفية

press briefing	بيان صحفي
press conference	مؤتمر صحفي
press office	مكتب صحفي
press release	إصدار صحفي
press reports	تقارير صحفية
press review	عرض موجز للصحف
pretext	حجة، ذريعة
Pretext of the war	ذريعة الحرب
ذريعة الحرب هي ترجمة للعبارة التي تطلق على الأحداث الدولية من عدوان أو إجرام و تؤدي إلى إعلان الحرب . و تكون هذه الأحداث أحيانا تافهة، كما أنها لا تكشف بالضرورة سبب الحر الحقيقي.	
prevailing	سائد، مهيمن، منتشر
prevalence	سيادة ، سيطرة
prevaricate	يرلوح
prevarication	مراوغة
prevention	منع
prevention of armed conflicts	منع النزاعات المسلحة
principle	مبدأ
principles of freedom	مبادئ الحرية

principle of liberty	مبدأ الحرية
principle of logic	مبدأ المنطق
principle of professional behavior	مبدأ السلوك المحترف
principled position	الموقف المبدئي
principled stand	الموقف المبدئي
print	يطبع، مطبوع
print media	الاعلام المطبوع
printer	جهاز الطباعة
printing	طباعة، يطبع
printing press	الصحافة المطبوعة
printing company	شركة الطباعة
printing materials	مواد الطباعة
printing mistake	خطأ مطبعي
printing technology	تكنولوجيا الطباعة
private sector	القطاع الخاص
privilege	امتيازات
إمتيازات : هي مجموعة الصلاحيات العرفية المضمنة أحيانا في قانون والتي يتمتع بها حاكم ما ( الملك أو الرئيس، على سبيل المثال ) والتي لا تخضع إلى كبح أو نقض أو مراقبة من المحاكم على الرغم من أن هذه	

السلطات إذا مورست على نحو اعتباطي في دولة دستورية تؤدي دوماً تقريبا إلى مشكلات سياسية . ويمكن نقل الصلاحيات الامتيازية في الواقع إلى أشخاص آخرين.

proceed يبدأ مباشر،

proceeding ينطلق ، انطلاقا

proceedings جلسات

proclaim يعلن

proclamation إعلان

procrastination مماطلة

producer المنتج

publications مطبوعات

public relation علاقات عامة

profession حرفة، مهنة

professional association رابطة محترفة

professional attitude موقف محترف

professional behavior سلوك مهني

professional classes أرباب مهنة

professional conduct تصرف مهني

professional earnings أرباح مهنة

professional fees أتعاب مهنية

professional practices ممارسات مهنية

professional qualities نوعيات محترفة

professional rules قواعد مهنية

professional secrecy سر المهنة

professional staff وظائف فنية عليا

professional tax ضرائب مهنة

professional training تدريب مهني

professional rules of journalism القواعد المهنية للصحافة

professional secrecy السرية المهنية

profound عميق

profound gratitude شكر عميق

profoundly deploring يعبر عن الحزن العميق

progress رقي ، تقدم

progressive تدريجي

prohibition حظر

project يبرز، يظهر، يُسلط

proliferation انتشار، استئثار

prominence بروز، شهرة

prompt بحث ، يحض

prompt فوري

promote يوطد، يعزز، يرقى

promotion ترقية

promulgation	إعلان، إذاعة، نشر
propagate	ينشر، يذيع، ينجع
prophecy	يتنبأ، يبشر
propitious	مؤاتى، ملائم، مساعد
propitious conditions	ظروف مؤاتية
proponent	مُقرّح
proportionate	متناسب، يناسب
proscribe	يحرم، يفي، يبعد
prosecute	يحاكم، يتابع حتى النهاية
prostitution	المتاجرة بالجنس، البغاء
protection	حماية
community protection	حماية الجماعة
customs protection	حماية جمركية
effective protection	حماية فعالة
family welfare	حماية الأسرة
investment protection	حماية الاستثمارات
juvenile protection	حماية الأحداث
protection of inventions	حماية الاختراعات
protection of the savers	حماية المدخرين
tariff protection	حماية جمركية
protest manifesto	بيان احتجاجي
provisional government	حكومة مؤقتة
provocations	استفزازات
provocative	استفزازي، تحريضي

provoke	يثير، يستفز، يحرض
provoking	مزيج، مثير للغضب
proximity talks	محادثات التقارب
psychological	نفسى
psychology	علم النفس
psychotherapy	العلاج النفسى
psychotropic	منبه عقلى
publication	نشر، المنشور
publicity	دعاية
publisher	الناشر
publishing	نشر
publishing date	تاريخ النشر
publishing house	دار النشر
public recognition	اعتراف شعبي
public relations	العلاقات العامة
publishing rights	حقوق النشر
puppet forces	القوات العميلة
public sector	القطاع العام
public transport authority	هيئة النقل العام
pursuant to	بمستند
pursue	يواصل
pursuit	مواصلة، متابعة

اقتراع polling

تُعد وسيلة تتبع لأخذ رأي قطاع معين محدد من الشعب، في أمر من الأمور، أو مشكلة ما. ويُعد رأي هذه الفئة بمثابة انعكاس صحيح لرأي الشعب كله. والانتخاب هو الشكل الشائع المعروف للاقتراع والوقوف على موقف الرأي العام في أمر من الأمور.

الحياد الإيجابي positive neutrality

مبدأ سياسي تنتهجه الدول، التي ترغب في الحفاظ على استقلالها، والمشاركة في السلام والرخاء العالمي.

الصهيونية العملية practical zionism

بناء صهيوني نشيط ظهر في البداية كنتيجة لفشل المحاولات الدبلوماسية والسياسية، في الحصول على تنازلات إقليمية سياسية وضمانات دولية، وطالب بالاعتماد على الجهود الذاتية اليهودية، والمباشرة ببناء الوطن القومي اليهودي، وفرضه كأمر واقع، دون انتظار نجاح الجهود الدبلوماسية، مع عدم إغفالها أو التخلي عنها. وكان وازمان (الذي عمل من أجل وعد بلفور ونادى بالصهيونية التوفيقية) وبن جوريون، أهم دعاة هذا الأسلوب في العمل، الذي تبنته معظم التيارات والأحزاب الصهيونية.

مقدمة preamble

هي القسم الأول من المعاهدة، ويسبق ما تنطوي عليه من أحكام. ويتضمن بياناً بأسماء الدول، أو أسماء رؤساء الدول المتعاقدة، والأسباب الموجبة لعقد المعاهدة، وبيان الغرض من عقدها، أو الأهداف التي ترمي إليها. وتتضمن مقدمات المواثيق الكبرى بعض المبادئ الإنسانية والسياسية، والدولية، التي تؤمن بها الدول المتعاقدة، أو تتعهد بالتمسك بها والمسير على هداها، أو العمل على تحقيقها.

مقدمة الصلح preliminaries of peace

هي اتفاق مبدئي يعقد بين الدول المتحاربة. ويتضمن المبادئ الرئيسية المتفق عليها لإنهاء حالة الحرب القائمة، والتدابير العاجلة الواجب اتخاذها في هذا السبيل، على أن تتولى معاهدة الصلح تنظيم جميع القضايا الملحة، ومعالجة الموضوعات المهمة التي كانت موضوع نزاع.

أعمال تحضيرية preparatory works

هي الإجراءات التي تسبق عقد مؤتمر أو توقيع معاهدة المعنية لحضور هذا المؤتمر أو الاجتماع الدولي.

الامتيازات prerogatives

هي مجموعة الامتيازات، والحصانات الشخصية، والقضائية، والإغفاءات من مختلف الرسوم المباشرة، والحريات، التي يتمتع بها الممثلون الدبلوماسيون المعتمدون وموظفو المنظمات الدولية والإقليمية، وأفراد عائلاتهم، والتسهيلات المختلفة التي تقدم لهم لتسهيل قيامهم بأعباء مهامهم على خير وجه.

president of the republic

رئيس الجمهورية

هو رأس الدولة في النظام الجمهوري، ويُنتخب من قبل مجلس الشعب، أو النواب، أو بالاستفتاء العام، وتراوح مدته، عادة، من 4-7 سنوات، قابلة للتجديد.

نظام رئاسي presidential system

هو النظام الذي من شأنه إعطاء سلطات واسعة لرئيس الجمهورية، بحيث يصبح مسؤولاً أمام الهيئة التشريعية، عما يصدر من تصرفات السلطة التنفيذية، التي يختارها.

حرب وقائية preventive war

هي الحرب الدفاعية، التي تخوضها الدولة لمنع عدوها المترص بها، من استخدام سلاح فتاك، قد يقضي عليها، وعلى قواتها.

رئيس الوزراء prime minister

هو الوزير الأول والرئيس المسؤول عن سياسة الوزارة، التي تتولى إدارة الحكومة. وتشرف على سياسة كل الوزراء، ويتحمل في النهاية مسؤولية أعمالهم، وعلى الأخص ما يتعلق بسياسة الدولة الخارجية.

مماطلة (تسويق) procrastination

تستعمل "المماطلة" في المحادثات والمفاوضات الدبلوماسية، إما لعدم الرغبة في الوصول إلى اتفاق، أو للتهرب من التقيد بأي التزام، أو بانتظار تحسن الظروف، أو في حالة توقع أحداث جديدة قد تؤثر على موقف المتفاوضين من حيث التساهل أو التشدد في مطالبهم.

التقدمية progressivism

في المفهوم العام: هي الاتجاه نحو الأفضل في المجالات العلمية والاقتصادية والاجتماعية. أما في المفهوم الاشتراكي: فهي الإيمان بحتمية التغيير والتطور والتقدم، وفق قوانين طبيعية وعلمية تضعها أغلبية المواطنين، وعليهم ألا يقفوا عند حدود الوعي والإيمان بالتقدم والشعور بضرورته، وإنما يجب أن يشاركوا فعلياً في الفكرة، ويناضلوا في سبيل تحقيقها.

بروليتاريا "الطبقة العاملة" proletariat  
 إن الكلمة مشتقة من اللفظة اليونانية  
 proles، ومعناها "الذرية والنسل"، وكان  
 يُقصد منها في العهد الروماني الرجل الفقير،  
 الذي تنحصر مهمته في إنجاب الأطفال،  
 الذين سيصبحون جنوداً؛ ويُقصد بها في  
 العصر الحديث: طبقة العمال، الذين لا مورد  
 لهم إلا من كسب عملهم، أي الطبقة الكادحة  
 في المجتمع الرأسمالي، المجردة من المال  
 والمتاع. وقد أعطاه كارل ماركس مضموناً  
 محدداً، إذ وصفها بـ"الطبقة العاملة" الصناعية  
 والزراعية، التي لا تملك رأس مال أو عقار،  
 وتضطر إلى العيش من أجر العمل. وقد  
 حث كارل ماركس طبقة البروليتاريا المحرومة  
 من الملكية، على الثورة لتدافع عن حقوقها،  
 وتنقضي على الدولة البرجوازية، وتقيم مجتمعاً  
 جديداً غير طبقي.

#### prorogation of the treaty

تديد المعاهدة

هو تديد مدة المعاهدة قبل انتهاء أجلها بمدة  
 كافية، بمذكرات متبادلة، سواء نصت على  
 إمكانية ذلك أم لم تنص. وهناك معاهدات  
 تتمدد تلقائياً لمدة تعادل المدة الأولى، إذا  
 كانت تتضمن بنداً يسمح بذلك. ما لم  
 ينقضها أحد الطرفين المتعاقدين قبل مدة

منصوص عليها في الاتفاقية، قبل تاريخ  
 انتهائها.

لجنة المتابعة prosecuting committee  
 هي اللجنة المكلفة بحكم القانون أو الدستور  
 أو المعاهدة، بتنفيذ أحكام معينة واتخاذ  
 الإجراءات اللازمة، وبذل المساعي لتحقيق  
 الهدف وإنجاز المهمة المعهودة إليها.

حماية الأقليات protection of minorities  
 مبدأ سياسي قانوني، يبرز على الساحة  
 الدولية بشكل خاص بعد الحرب العالمية  
 الأولى، حين صُمم هذا المبدأ الكثير من  
 المعاهدات الدولية التي أبرمت إثر قيام دول  
 جديدة مستقلة، تضم أقليات دينية وقومية  
 عديدة، تشملها بنوداً واضحة تنص على  
 حماية الأقليات فيها.

#### protocol of arbitration

بروتوكول التحكيم  
 هو الاتفاق المعقود بين دولتين متنازعتين  
 على عرض النزاع الطارئ، على تحكيم  
 إحدى الهيئات الدولية أو القضائية، والقبول  
 مسبقاً بالحكم الذي تصدره.

عمل استفزازي provocative act  
 يقصد به الأعمال التي ينجم عنها إشاعة  
 التوتر وعدم الاستقرار في المنطقة، وتولد

شعوراً لدى دولها بالقلق والترقب لنتائج هذه الأعمال

provocative declarations

تصريحات استفزازية

هي التصريحات التي يدلي بها رجل دولة مسؤول أو ممثل دبلوماسي ومن شأنها إثارة السخط وتحريض دولة ما لأغراض سياسية، وحملها على اللجوء إلى اتخاذ إجراءات قسرية أو انتقامية أو حشد الجيوش.

public ownership

ملكية عامة

مصطلح يُطلق، عادة، في المجتمعات الرأسمالية، ويعني ملكية الدولة أو السلطات المحلية أو الفيدرالية للأراضي أو المؤسسات أو المصارف، وشركات التأمين والمواصلات والكهرباء والمياه، وغيرها.

وتتحقق الملكية العامة، عادة، إما من طريق التأمين، أو بإيجاد وحدات جديدة في مجالات معينة، وإما بالمنافسة مع الملكية الخاصة أو بإبعادها.



# Q

quagmire	مستنقع
quandary	مأزق، ورطة
quarters	جهات
query	يسأل، يستفهم، يشك بـ
question	قضية

# R

race	سباق
race against time	سباق مع الزمن
racial	عنصري
racial discrimination	التفرقة العنصرية
يقوم المذهب العنصري أساساً، على الاعتقاد بتفوق أحد الأجناس، أو العناصر البشرية، مع أهمية الاحتفاظ بالنقاء العنصري والعرقي.	

عنصرية  
العنصرية هي الاعتقاد بتفوق أحد الأجناس أو العناصر البشرية على غيره. ويستخدم دعاة العنصرية دعوتهم لتبرير التمييز الاجتماعي والاقتصادي أو لتحقيق غايات سياسية.

عنصرية الصهيونية racism of zionism  
تدعو الصهيونية إلى الحفاظ على نقاء العنصر الصهيوني وترى أن اليهود هم "شعب الله المختار".

راديكالي Radical  
الراديكاليون هم الذين يريدون تغيير النظام الاجتماعي من جذوره .. ويطلق تعبير الراديكالية اليوم على المتطرفين نحو اليسار غالباً ونحو اليمين أحياناً قليلة .. ولقد أصبحت كلمة ( راديكالي ) تعبر الآن عن أي إصلاح سياسي من الأعماق والجذور .  
جذري، أصلي، أساسي، جوهري radical  
تغييرات جذرية radical changes  
الصهيونية الراديكالية radical zionism  
تيار صهيوني مشابه في تكوينه الفكري والطبقي للصهيونية التتقيحية. نشأ في عام 1923 كاحتجاج على مهانة وايزمان للحكومة البريطانية، واستعداده قبول التدرج

الليبرالي من الصهيونيين العموميين ليكونوا  
الاتحاد العالمي للصهيونيين العموميين.

ratification الإبرام "التصديق"

هو إجراء دبلوماسي وقانوني معاً، إذ ينطوي  
على إصدار صك يوقعه رئيس الدولة، يؤكد  
فيه موافقة المجلس التشريعي على المعاهدة  
المعقودة، ويتعهد بتنفيذ أحكامها بصدق  
وإخلاص.

racism التمييز العرقي

radian t image صورة مشرقة

radiant مشرق، مشع، متألّق، متوقّد

radically بشكل جذري

radio أذاعة

radio broadcast البث الإذاعي

radio channel قناة إذاعية

radio station محطة إذاعة

radio frequencies الترددات الإشعاعية

rage غضب، غيظ، ثورة

raging conflicts النزاعات المشتعلة

railway authority هيئة السكك الحديدية

raise awareness يزيّد الوعي

raised المطروح، في

raising awareness زيادة الوعي

rally يحشد، يستجمع

random acts أعمال عشوائية

rape الاغتصاب

rapporteur مقرر، مقرر اللجنة

rapprochement إقامة العلاقات الودية

ratification تصديق

rationalité أساس منطقي

rationalizing expenditure ترشيد الاستهلاك

ravage يدمر، يخرّب، يتلف، يذهب

readership القراء

readership studies دراسات القراء

readers' needs احتياجات القراء

reaffirm يؤكد

realigning election انتخابات حاسمة

الانتخابات الحاسمة هي انتخابات يحدث

فيها تحول في التحالف الحزبي مؤشّرة على

نمط منقح على نحو جذري من العلاقات

ضمن نظام الحزب الواحد. ومن الصعب

تحديد الانتخابات الحاسمة عندما تجري

وتعطي هذه الصفة في وقت لاحق عندما

يمكن ملاحظة النمط الأطول أمداً من

العلاقات الحزبية المتغيرة.

reap the benefits يجني فوائد

rebuke يوبخ، توبيخ

recall يستذكر، يتذكّر، يستدعي

recession ركود، تراجع

reciprocal متبادل

reciprocally بشكل متبادل

reckless	طائش، متهور، مستهتر
reclaim	يطالب بـ، يسترد
recognize	يدرك، يقر، يعي
recollect	يستذكر، يتذكر
reconciliation	مصالحة، تسوية
recover	يسترد، يستعيد، يشفي
red carpet reception	استقبال رسمي
recovering	استرداد
red crescent	الهلال الأحمر
redouble	يضاعف، يكرر
redress	إصلاح، يعوض، ينصف
reenergize	يعيد تنشيط
referendum	الاستفتاء
التصويت العام بالجوء للشعب مباشرة، بشأن مشكلة خطيرة، ويقوم على استفتاء عام، وقد يكون لتعديل الدستور.	
reforms	إصلاحات
reform	إصلاح
land reform	إصلاح الزراعي
commercial reform	إصلاح تجاري
educational reform	إصلاح تربوي
educational reform	إصلاح تطبيقي
cultural reform	إصلاح ثقافي
religious reform	إصلاح ديني
agrarian reform	إصلاح زراعي

political reform	إصلاح سياسي
industrial reform	إصلاح صناعي
legal reform	إصلاح قانوني
reform-minded	ذو عقلية إصلاحية
reform act	فعل إصلاح
reform acts	الإصلاح يتصرف
reform jew	يهودي إصلاح
reform judaism	يهودية إصلاح
reform minded	تدبير الإصلاح
reform movement	حركة إصلاح
reform school	مدرسة إصلاح
reformatize	إعادة تثكل
reformat	إعادة صيغة
reformation	الإصلاح
reformatations	الإصلاحات
reformative	إصلاحي
reformatory	الإصلاحية
reformed	منصلح
reformer	المصلح
reformers	مصلحون
reforming	إصلاح
reformist	إصلاحي
reform	إصلاح

commercial reform	إصلاح تجاري	relavant	ذات الصلة
educational reform	إصلاح تربوي	relevant resolutions	قرارات ذات الصلة
educational reform	إصلاح تعليمي	relics	آثار
cultural reform	إصلاح ثقافي	relief aid	مساعدات الإغاثة
religious reform	إصلاح ديني	relief efforts	جهود الإغاثة
agrarian reform	إصلاح زراعي	relief works	أعمال إسعاف
political reform	إصلاح سياسي	religious extremism	التطرف الديني
industrial reform	إصلاح صناعي	religious rites	شعائر، طقوس دينية
legal reform	إصلاح قانوني	reluctance	ممانعة
reformulate	يعيد صياغة	remain seized	يبقى متابعاً
reformulation	إعادة صياغة	remnants	مخلفات، بقية
refrain	يمتنع عن	renege	ينكث، ينكر، يخلف
refugee status	وضع لاجئ	renovate	يجدد، يرمم، يحيي، يصلح
refugees influx	تدفق اللاجئين	renovation	تجديد، ترميم
refute	يحض، يفند	renunciation	نبد، تخل عن، نكران
regret	يأسف، يندم على	renunciation of nuclear armament	التخلي عن السلاح النووي
rehabilitation	إعادة تأهيل	reparation	تعويض
reimbursement	نفقات	repatriation	إعادة اللاجئين للوطن
reintegration	إعادة توحيد، تكامل	repeal	يلغي، يبطل، يسحب رسمياً
reiterate	يكرر، يؤكد	repercussions	مضاعفات
reiterate call on	يجدد الدعوة	republican	جمهوري
rejoice	يبتهج	republic	جمهورية
relapse	نكسة، انتكاس		
relative	ذات الصلة		

reportage	تحقيق صحفي
reporter	مراسل
reporting	تقرير، كتابة التقرير
reporting techniques	تقنيات عمل التقرير
republic decree	مرسوم جمهوري
repose	يضع نفسه في، يعتمد
repressive	قمعي
repressive measures	إجراءات قمعية
	الإجراءات القمعية : هي الإجراءات العنيفة التي تتخذها الحكومة ضد الخارجين عن النظام والقانون وهي إجراءات لا يمكن تبريرها زمناً طويلاً ويتم في أضيق الحدود.
reprimand	يؤنب، تأنيب
reprisal	انتقام
reprobate	يستكر
reprobation	شجب، استنكار
reprove	يؤنب، يستنكر
repugnant	بغض، كره
requested level	المستوى المطلوب
requisite	أساسي، ضروري
resent	يساء، يفتاظ
resentful	ممتعض
resign	استقال

resignation	استقالة
resignation accepted	استقالة مقبولة
resist	يقاوم
resistance	مقاومة
resistance movement	حركة المقاومة
	حركة المقاومة: هي جميع الأعمال الاحتجاجية التي تقوم بها مجموعات ترى نفسها تحت وطأة وضع لا ترضى عنه. فالشعوب تقاوم من يحتل أراضيها. وتختلف الأساليب من العصيان المدني إلى استخدام العنف والعنف المسلح وما بينهما من درجات.
resolute measures	إجراءات عازمة
resources of the state	موارد الدولة
resolve	تصميم، عزم
respite	إرجاء، تأجيل، يرجى
restoration	استعادة، إحياء، ترميم
restore	يستعيد، يعيد، يجدد
restrain	يكبح، يقيد، يحتل
restraint	الضباط، تقيد، التزام
restructuring	إعادة الهيكلة
resumption	استئناف

retaliatory action	عمل انتقامي
revealed religions	الاديان السماوية
reverberate	ينعكس، يعكس، يردد
reversal	إبطال، نقض
reverse the aggression	يصد العدوان
revitalization	إعادة إحياء
revitalize	يحيي، يجدد العزم
revival	إحياء، نهضة
revive	يحيي، يعيد من جديد
revulsion	اشمئزاز
rid	يتخلص من، يخلص، يحرر
regional news	الاخبار الاقليمية
rigorous measures	إجراءات صارمة
rivalries	تنافس، منافسة
robbery	سرقة
robust	نشط، قوي
role of journalism	دور الصحافة
role of communication	دور الاتصالات
root causes	جذور، أسباب
root out	يستأصل، يقتلع
round tables	اجتماعات الطاولة المستديرة
rule over	يحكم، يسيطر
run counter	يتعارض، يتناقض

rupture قطع العلاقات

reactionism الرجعية  
الرجعية: هي معارضة الإصلاحات الحديثة، ولتتمسك بالأسس والأماليب والمبادئ القديمة، في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية، التي أصبحت بالية، ولا تحقق الأهداف القومية.

recognition الاعتراف  
هو قرار صادر عن إحدى الدول، تقبل بموجبه التعامل مع سلطة جديدة كدولة ذات كيان سياسي تتمتع بالأهلية القانونية، ومستكملة من حيث مقومات الدولة. وهو يمنح الدولة الجديدة في المجتمع الدولي حقوقاً مختلفة، كحق تبادل التمثيل الدبلوماسي، وحق الانضمام إلى عضوية المنظمات الدولية الإقليمية، وحق المفاوضات مع الدول الأخرى. كما يلقي عليها، بالمقابل، واجبات والتزامات.

recognition of a new situation الاعتراف بالوضع الجديد  
هو اعتراف دولة، أو عدة دول، بالوضع الجديد الناشئ عن ضم إقليم إلى دولة ما، أو انفصال دولتين متحدثتين.

recognition of a state الاعتراف بالدولة  
هو اعتراف دولة، أو عدة دول، بكيان جديد قائم فعلاً بطرق شرعية، ويتمتع بمقومات الدولة.

recognition of independence

الاعتراف بالاستقلال

هو الإقرار بنشأة دولة جديدة ووجودها، مع مراعاة جميع النتائج القانونية والدولية المترتبة على ذلك، لاسيما إذا انفصلت هذه الدولة عن دولة أخرى وأوجدت كياناً مستقلاً، يتمتع بجميع خصائص الدولة ومقوماتها.

rectification

تعديل

rectification of boundaries

تعديل الحدود

هي تعديل أو تغيير في مسار الحدود السائدة بين بلدين، ويحدث، غالباً، بعد انتهاء الحروب وياتفاق مسبق بين الدولتين المتجاورتين.

Red Army الجيش الأحمر

مصطلح يطلق على القوات المسلحة للاتحاد السوفيتي، وذلك منذ أن اتخذت قوات الثورة الشيوعية في عام 1917 العلم الأحمر شعاراً لها، واحتفظت بهذا الاسم رسمياً.

reduction of armament

تخفيض التسلح

يقصد بها الإجراءات التي تتخذ، والاتفاقات التي تُبرم بين الدول العظمى لتقليص المخزون من الأسلحة النووية والصواريخ بعيدة المدى، من أجل تحقيق السلام العالمي ووقاية البشرية من أسلحة الدمار الشامل.

regency

الوصاية على العرش

هي عبارة عن تولي زمام الدولة، إذا كان الملك قاصراً، أو خلال غيابه، أو أثناء مرضه.

région

إقليم، منطقة

regional

إقليمي

regional arrangement تسوية إقليمية

هي إجراءات قانونية تتخذ عقب نشوب حرب بين دولتين، تحت مظلة هيئة دولية أو دولة كبرى، بغرض تحقيق تسوية سلمية بين الدول المتحاربة، حفاظاً على الأمن والاستقرار العالمي.

regional security الأمن الإقليمي

يقصد بالأمن الإقليمي تحقيق الأمن في نطاق الوحدة الجغرافية الأوسع والأشمل للدولة، التي تتضمن، أيضاً، العلاقات العامة، وحسن الجوار مع الدول المحيطة.

relation

علاقة

social relations

علاقات اجتماعية

economical relations

علاقات اقتصادية

production relations	علاقات الإنتاج
cultural relations	علاقات ثقافية
governmental relations	علاقات حكومية
diplomatic relations	علاقات دبلوماسية
constitutional relations	علاقات دستورية
international relations	علاقات دولية
organized international relations	علاقات دولية منظمة
political relations	علاقات سياسية
industrial relations	علاقات صناعية
public relations	علاقات عامة
military relations	علاقات عسكرية
consular relations	علاقات قنصلية
civil relations	علاقات مدنية
friendly relations	علاقات ودية

religious zionism الصهيونية الدينية  
حركة فكرية يهودية معارضة للاتجاه القومي  
العلماني عند بعض الصهيونيين. تؤمن بأن  
الصهيونية السياسية، على الرغم من بعض  
ظواهر علمانياتها، تُسهم في إحكام قبضة  
القيم الدينية على الوجدان اليهودي.

repatriation الإعادة إلى الوطن  
يقصد بها إعادة اللاجئين والمهاجرين إلى  
أوطانهم بعد انتهاء الحرب أو الغزو، حكماً

أو بناء على اتفاق دولي، أو بواسطة  
الصليب الأحمر الدولي.

report تقرير  
التقرير في العرف الدبلوماسي يعني بيان  
خطي، في الغالب، يقدمه رئيس البعثة  
الدبلوماسية دورياً إلى حكومته، حول تنفيذ  
مهمته، بشكل عام، أو حول موضوع خاص،  
أو قضية مهمة طارئة.

auditors' report	تقرير المراجعين
ship's protest	تقرير بحري
business report	تقرير تجاري
analytical report	تقرير تحليلي
damage report	تقرير تلفيات
accident report	تقرير حادث
accounting report	تقرير حسابي
survey report	تقرير خبرة
periodical report	تقرير دوري
routine report	تقرير روتيني
adverse report	تقرير سلبي
annual report	تقرير سنوي
qualified opinion report	تقرير شامل تحفظات

meeting report تقرير عن الاجتماع  
full report تقرير كامل  
financial report تقرير مالي  
treasurer's report تقرير مالي



directors' report	تقرير مجلس الإدارة
accountant's report	تقرير مراجع الحسابات
audit report	تقرير مراجعي الحسابات
auditors' report	تقرير مراقبي الحسابات
survey report	تقرير معاينة
damage survey	تقرير معاينة الخسائر
fair report	تقرير معبر عن الحقيقة
statement of interpretation	تقرير مفسر
narrative report	تقرير مفصل
progress report	تقرير نشاط سير العمل

**request** طلب  
هو الطلب الذي يُقدم إلى محكمة العدل الدولية، أو إلى مجلس الأمن، أو إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة، لعرض شكوى، أو لإثارة أي موضوع، لدى الهيئات الدولية.

**reservation** التحفظ  
هو القيد الخطي الذي تسجله إحدى الدول لدى توقيعها، معاهدة ما أو عند إبرامها أو الانضمام إليها. وهو ينطوي، في الغالب، على رغبة الدولة في عدم الخضوع إلى بعض أحكام المعاهدة أو التحلل، من بعض الالتزامات الناشئة عنها، أو تحديد تفسيرها لبعض النصوص الواردة فيها.

**resolution committee** لجنة القرارات  
هي اللجنة المتعلقة بإعداد القرارات المنبثقة عن المؤتمر، وتُعد ترجمة حقيقية للنبود التي اتفق عليها رؤساء الوفود في نهاية المؤتمر.

**revolution** الثورة  
الثورة كمصطلح سياسي هي الخروج عن الوضع الراهن سواء إلى وضع أفضل أو أسوأ من الوضع القائم وللثورة تعريفات معجمية تتلخص بتعريفين ومفهومين، التعريف التقليدي القديم الذي وضع مع انطلاق الشرارة الأولى للثورة الفرنسية وهو قيام الشعب بقيادة نخب وطلائع من متفقيه لتغيير نظام الحكم بالقوة. وقد طور الماركسيون هذا المفهوم بتعريفهم للنخب والطلائع المثقفة بطبقة قيادات العمال التي اسمها البروليتاريا. أما التعريف أو الفهم المعاصر والاكثر حداثة هو التغيير الذي يحدثه الشعب من خلال أدواته كالقوات المسلحة أو من خلال شخصيات تاريخية لتحقيق طموحاته لتغيير نظام الحكم العاجز عن تلبية هذه الطموحات ولتنفيذ برنامج من المنجزات الثورية غير الاعتيادية. والمفهوم الدارج أو الشعبي للثورة فهو الانتفاض ضد الحكم للظالم.

## Rhodes armistice 1949

اتفاقيات هدنة "رودس" 1949

هي الاتفاقيات التي وقعت عام 1949 في جزيرة "رودس" بين دول المواجهة العربية كل على حدة، من جانب، وإسرائيل، من الجانب الآخر،

## right of jurisdiction حق المقاضاة

هو الحق الذي تتمتع به هيئة دولية، كمحكمة العدل الدولية، بالنظر في القضايا التي تُرفع إليها وتدقيقها، وإصدار حكمها بشأنها.

## right of self- defense

حق الدفاع المشروع عن النفس

## royal

ملكي

## Royal charter

الميثاق الملكي

الميثاق الملكي ميثاق تمنحها سيادته بناء على توصية من مجلس الملك، لشرعته له كيان الشركة، مثل شركة المدينة الجامعية،

أو تلك. ميثاق ملكي هو نوع من الرسائل براءات الاختراع. في أوروبا في العصور الوسطى، والمدين هي المكان الوحيد الذي كان قانونيا لاجراء التجارة، والملكية الموثوق هي الطريق الوحيد لاقامة المدينة. السنة وهي مدينة كانت تستأجرها يعتبر السنة المدينة "اسم"، بصرف النظر عما إذا كان هناك تسوية من قبل. ميثاق ملكي يمكن أيضا إنشاء مركز خاص أو إعطاء فأدرجت الهيء. ومن ممارسة الامتياز الملكي. في وقت واحد ملكي الميثاق هي الطريقة الوحيدة التي يمكن ادراجها فيمكن تشكيل الهيء، ولكن بوسائل أخرى مثل تسجيل شركة محدودة متوفره الآن. ومن بين الهيئات التي تشكلها التاريخي الميثاق الملكي كانت شركة الهند الشرقية البريطانية، وشركة خليج هندسون.

# S

sabotage أعمال تخريبية

هي أعمال التخريب التي تقوم بها فئات مجرمة، تهدف إلى إلحاق الأذى والتهديم بكل ما يُعد حيويًا للبلاد، إلقاء القذائف أو إشعال النار في أحد الأبنية، أو تلويث مياه الشرب... إلخ.

sacred مقدس

sacrifices تضحيات

safe haven ملاذ آمن

safeguard يحمي، يقي، يحرس

safeguards إجراءات وقائية

sagacity حصافة، ذكاء

sanction صادق على، أقر، عقوبة

sanctions عقوبات

sanctities of islam حرمة الإسلام

sanctity حرمة، قدسية

sanitation الصحة العامة

sap يقوض، يضعف، يوهن

satellite country دولة تابعة

دولة خاضعة لنفوذ دولة أخرى، أو تدور في فلكها.

satellite state دولة موالية

هي الدولة التابعة لدولة كبرى، في النواحي السياسية والعسكرية والاقتصادية.

saturate يشبع

savage وحشي

savage acts أعمال وحشية

savage massacres مجازر وحشية

scale up يزيد

scaling up زيادة

scatter يبعثر، يتبعثر

schisms انقسامات، انشقاقات

schizophrenia انفصام العقلي

scientific علمي

scientific communism الشيوعية العلمية

خلاصة أبحاث كارل ماركس وفريدريك أنجلز حيث يعتقد ماركس أن التطور الجدلي للرأسمالية، سيقتضي عليها مولداً، ويأتي ذلك من فهم وحدة صراع التناقضات التناقضية

حساب شركات، أو اندماج شركات ليتولد شركات عابرة للقارات احتكارية تبدأ بالقضاء على الطبقة الوسطى، وبالتالي يبدأ التحول الكمي إلى كفي بثورات شعبية، لتخلق مجتمع الشيوعية العلمية نتيجة لبيعي للعلاقات الاقتصادية، ان الشيوعي قد تنجح ثورات لكنها لن تبقى حتى تكون ثورة اممية، ومن الجدير ذكره ان الثورة الروسية (ثورة أكتوبر) قد سقطت بعد خمسة وسبعين عاما اما الكوممونيستية التي قال عنها ماركس بدأت بالظهور الفعلي بعد عام 1990 قة بالاندماج، لتفقد صيغتها الوطنية والقومية وعلى سبيل الذكر اندماج شركة اويل مع شركة جنرالما يعتقد منظري العولمة ان العولمة هي نهاية التاريخ، وهذا ما جاء في كتاب فوكوياما، العولمة نهاية التاريخ.

سيناريو  
السيناريو : هو أحد أهم الأساليب المستخدمة في الدراسات المستقبلية. والسيناريو هو وسيلة للتخطيط الاستراتيجي الذي تستخدمه بعض المنظمات لإعطاء مرونة لخطط طويلة الأمد، انه تكيف وتعميم للأساليب التقليدية التي تستخدم عادة في الاستخبارات العسكرية.

علمي  
البحث العلمي

scientific research sector  
قطاع البحث العلمي  
scoop  
سبق صحفي  
scourge  
كارثة ، محنة  
script  
كتابة الاخبار ، سيناريو الاخبار  
scrupulous  
كثير الشكوك، مدقق  
scrutinize  
يدقق، يتفحص، ينعم النظر  
sea ecology  
الحياة البحرية  
seat government  
مقر الحكومة  
secession  
انفصال، انسحاب، انعزال  
sectarian  
طائفي ، متعصب  
secure  
يحق  
sedation  
فتنة  
segregation  
العزل العرقي  
seize  
يستولي، يصادر، يفتهم  
seize power  
يستولي على السلطة  
seized attention  
يستحوذ  
selectivity  
انتقائية  
self sufficiency  
الاكتفاء الذاتي  
seminars  
حلقات، مؤتمرات للنقاش  
sentiments  
مشاعر، عواطف  
sequel  
عاقبة ، نتيجة  
sequester  
يفصل، يعزل، يحجز

serenity	هدوء، مكنون، صفاء
series of encounters	سلسلة لقاءات
seriously concerned	يعبر عن قلقه العميق
service sector	قطاع الخدمات
accessories services	خدمات تبعية
after sales service	خدمة ما بعد البيع
air mail services	خدمات بريدية جوية
all up service	خدمة شاملة
ancillary service	خدمة معاونة
auxiliary service	خدمة مساعدة
basic service	خدمة البنية الأساسية
care service	خدمة حراسة
civil service	خدمة مدنية
client service	خدمة بعد البيع
community service	خدمة جماعية
computer service	خدمة الحاسب الآلي
debt service	خدمة الدين
debt servicing	خدمة للدين
dispatch service	خدمة الإرسال
economic service	خدمة اقتصادية
express service	خدمة سريعة
freight service	خدمة للشحن
health service	خدمة صحة
industrial service	خدمة الصناعة
in-patient service	خدمة علاجية بمستشفى
manpower service	خدمة اليد العاملة

national health service	خدمة الصحة العامة
passenger manifest	خدمة المسافرين
passenger service	خدمة الركاب
postal service	خدمة بريدية
pre-investment service	خدمة ما قبل التمويل
prompt service	خدمة سريعة
prompt service	خدمة فورية
sanitary service	خدمة صحية
scheduled service	خدمة منتظمة
self-service	خدمة ذاتية
servant	خدم، موظف، مستخدم
serve, to	خدم، أعلن، سلم إعلاناً
service	خدمة
service donated	خدمة مجانية
service of the debt	خدمة الدين
service of the loan	خدمة قرض
setting up	تأسيس، إنشاء
sever ties	يقطع الروابط
severance of relations	قطع العلاقات
severely	على نحو خطير، بصرامة
severity	قسوة، خطورة، قساوة
shackles	قيود، أصفاد

shadow government حكومة الظل  
حكومة ظل أو حكومة الظل هي الحكومة  
غير الموجودة على الخريطة التنفيذية لكنها  
تشكل من قبل حزب غير مشارك في  
الحكومة التنفيذية وذلك في حالة سقوط  
الحكومة تكون هذه الحكومة جاهزة لتكليفها  
من قبل رئيس الجمهورية أو الملك وعادة ما  
تكون من الحزب الثاني في البلد، مثل ان  
يشكل الجمهوريون حكومة ظل في عهد  
الحزب الديمقراطي الأمريكي، أو حكومة ظل  
للمحافظين في عهد حزب العمال البريطاني.  
shameful practice ممارسة مشينة  
shed يريق، يسفك (الدم)  
shell يقصف  
shelter يأوي، بلجأ  
shield يحمي، يقي  
shoot down يسقط طائرة  
shore up يُدعم ، يدعم  
shoulder its responsibility يتحمل مسؤولياته  
shrines الأماكن المقدسة  
shroud كفن  
sidelined مُجنب، مُبعد  
sidebar هامش التفاصيل

siege حصار  
signatories موقعين  
sincere condolences التعازي الصادقة  
secure and defensible borders الحدود الآمنة  
secularism العلمانية  
العلمانية هي حركة اجتماعية تهدف إلى  
صرف الناس وتوجيههم من الاهتمام بالآخرة  
إلى الاهتمام بالدنيا وحدها والتعبير الشائع  
في الكتب الإسلامية المعاصرة هو " فصل  
الدين عن الدولة " وهو في الحقيقة لا يعطي  
المدلول الكامل للعلمانية الذي ينطبق على  
الأفراد وعلى السلوك الذي قد لا يكون له  
صلة بالدولة ، ولو قيل أنها " فصل الدين  
عن الحياة " لكان أصوب ، ولذلك فإن  
المدلول الصحيح للعلمانية هو " إقامة الحياة  
على غير الدين " .  
security of state borders أمن حدود الدولة  
المقصود به الحفاظ على جميع منافذ الحدود  
للدولة، سواء البرية أو البحرية أو الجوية،  
وكذلك الحفاظ على الدولة من دخول  
المحرمات والممنوعات الدولية، إلى داخل  
البلاد.

**self- government** استقلال ذاتي  
هو حرية الدولة في إدارة شؤونها الداخلية دون التأثير بتوجيهات أو أوامر أي دولة أخرى مهما كان السبب. وينطوي الاستقلال الذاتي على حرية اتخاذ القرارات، التي تتلاءم مع مصلحة الدولة، والتمتع بمسئولية تقديرية واسعة، في اختيار ما هو صالح ومفيد. وفي هذا النظام تبقى شؤون الجيش والعلاقات الخارجية، بيد الدولة.

**self- sufficiency** كفاية (اكتفاء ذاتي)  
الكفاية هي أن يصل الإنتاج إلى الحجم الذي يصبح فيه كافياً لسد حاجات الشعب، فهي بذلك الكفاية الإنتاجية بحيث يزداد الإنتاج بمعدلات سريعة، تفوق الزيادة السكانية، حتى يمكن رفع مستوى المعيشة في المدى القصير.

**Semitism** السامية  
أطلق مصطلح "السامية" في نهاية القرن 18 لدى العلماء الأوروبيين، وكان أول من استعمله هو العالم الألماني "شلوترز" وزميله "يكنهورن"، وذلك لأن الشعوب التي تتكلم اللغات السامية هي في الغالب ضمن ذرية سام بن نوح في وسط بحثي في المصطلح لقيت الفقرة دي مهمة و سهلة الفهم : "السام في الأصل كلمة "سريانية" مرجعها الأساس

إلى ابن نوح " سام " حيث أنه استوطن تلك الأراضي المشتعلة على بلدان تشكل الآن قطريا : سوريا ، لبنان ، فلسطين ، الأردن ، والبنين أن الساميين قد حكموا للشام في فترة نوح النبي وحتى يومنا هذا ، وأقصد ، كشعب يرجع بجذوره لسام بن نوح ، هذا ما يجعلني أشمئز من أصوات الصهاينة في برهانهم على جانب الغباوة ، أو ربما الخبيث فيهم ، عندما يصورون أنفسهم حماة للسامية ، ويهاجمون كل من يتكلم عن بني إسرائيل بحقائق دامغات في فجورهم وجنونهم ، وقتلهم الأنبياء والرسل ، وكذبهم وبهتانهم ، فيدعون أن القائلين بذلك ، ما هم إلا من أعداء السامية ، مع أن العرب ، وكحقيقة لا مرأه فيها ولا جدال ، وأقصد عرب أهل الشام، هم من سلالة سام نفسه ، فهل يعقل أن يهاجم السامي ذاته ، لا أظنها إلا وسائل قذرة ، كي ينقل

**senate** مجلس الشيوخ  
هو اسم المجلس التمثيلي الأعلى في النظام البرلماني، تمييزاً له عن "مجلس النواب". يُشارك مجلس الشيوخ في ممارسة السلطة التشريعية، ويقل عدداً عن أعضاء مجلس النواب. كما يُختار عدد من أعضائه بالتعيين في بعض الحالات. وتختلف صلاحيات المجلسين، إذ يعتمد مجلس الشيوخ لإقامة

التوازن بين السلطتين التشريعية والتنفيذية،  
حائلاً دون اشتداد حدة النزاع بينهما، والتسرع  
البرلماني في استصدار التشريعات.

تسوية ودية settlement  
هي حل المنازعات الدولية بالطرق السلمية  
دون اللجوء إلى القوة أو الحرب. أو اللجوء  
إلى الطرق القضائية.

settlement by arbitration  
التسوية بالتحكيم  
مصطلح فني في القانون الدولي يشير إلى  
إخضاع نزاع دولي معين للتحكيم. وهو اتفاق  
خاص يحدد طبيعة أعضاء لجنة التحكيم،  
ومواعيد وأماكن الاستماع، والبيانات المتعلقة  
بموضوع التحكيم.

shuttle diplomacy دبلوماسية المكوك  
مصطلح لأسلوب في إجراء المفاوضات بين  
طرفين متحاربين يتعذر لقاؤهما المباشر؛  
فيناقش الوسيط المقترحات ويجري الحوار  
حول الردود عليها، مع كل من الطرفين  
المتنازعين بالتوالي، بهدف التوصل إلى  
تسويات مؤقتة وجزئية، تقود في النهاية إلى  
توفير شروط التوصل إلى مرلحل متقدمة في  
التسويات السياسية بين الأطراف المعنية.

signature of the treaty توقيع المعاهدة  
هو إقدام المندوبين المفوضين للدول المعنية،  
على توقيع الاتفاقية، أو المعاهدة، توقيعاً  
كاملاً، إقراراً منهم بصحة هذه الوثيقة،  
والموافقة على ما تضمنته من أحكام كانت  
موضع دراستهم ومفاوضتهم فترة من الوقت،  
الأمر الذي يُضفي عليها صبغة رسمية، ويعد  
مقدمة لوضعها موضع التنفيذ، بعد اقترانها  
بالإبرام.

sitting (meeting) جلسة  
هي الفترة الزمنية من الاجتماعات اليومية،  
التي يعقدها أعضاء المؤتمر أو الاجتماع  
الدولي للمداولة والمناقشة، أو إجراء  
المفاوضات.

social insurance تأمين اجتماعي  
Socialist Revolution الثورة الاشتراكية  
الثورة الاشتراكية: هي ثورة اجتماعية، تنقل  
المجتمع- بشكل حاسم و جذري و كثيراً ما  
يرافقها أو يعقبها استخدام للعنف- من النظام  
الرأسمالي، إلى المير على طريق بناء النظام  
الاشتراكي، يهدف تحرير العلاقات الإنسانية  
من مبدأ جوار استغلال الإنسان للإنسان،  
وذلك من خلال إحلال المساواة المعنوية  
والمادية وإلغاء ظاهرة الملكية الفردية  
لوسائل الإنتاج و التوزيع و التبادل، و ما  
يرافقه ذلك من امتيازات مادية..و تركز



اجتماعي للطبقة المالكة، و من قهر وحرمان  
وتخلف للطبقات الفقيرة.

التضامن solidarity

هو اتفاق بين دولتين، أو أكثر، يتعهدان  
بموجبه بالمبادرة إلى التشاور والتعاون  
المبادل والفقري، في حال اعتداء دولة أخرى  
على أي منهما.

السيادة sovereignty

هي حق الدولة في ممارسة اختصاصاتها  
الدولية، وإدارة علاقاتها مع الدول الأخرى،  
بحرية تامة، وبدون الخضوع لأي سلطة  
أجنبية. والسيادة من صفات الدول المستقلة  
وامتيازاتها، وهي لا تتعارض مع الالتزامات  
الناشئة عن العلاقات التعاقدية الدولية،  
كالمعاهدات والاتفاقيات، ومبادئ القانون  
الدولي العام، والأعراف الدولية.

سيادة خارجية foreign sovereignty

سيادة خارجية external sovereignty

سيادة داخلية internal sovereignty

دولة ذات سيادة sovereign state

هي الدولة ذات الاستقلال التي تملك السلطة  
العليا داخل إقليمها، ولا تخضع لإرادة أو  
سلطة دولة أخرى أكثر منها نفوذاً، أو أقوى  
منها عسكرياً، ولا تتلقى منها الأوامر أو  
التوجيهات. في إدارة شؤونها الداخلية أو

الخارجية. والدولة ذات السيادة هي التي تملك  
حرية التصرف في تسيير علاقاتها الدولية،  
ضمن نطاق أحكام القانون الدولي  
والمعاهدات والمواثيق الدولية. وهي تملك  
الحرية التامة في المجال الداخلي وممارسة  
الاختصاصات الخاصة بالسيادة من حيث:  
وضع دستور يتضمن نظام الحكم فيها  
والمبادئ التي تسيير عليها.

وضع القوانين والقواعد التي تنظم شؤون  
رعاياها.

تنظيم المرافق العامة ومراقبة سير العمل  
وإصدار الأوامر اللازمة إلى موظفي الدولة  
ومؤسساتها العامة.

تأمين الدفاع عن مرافقها العامة وسلامة  
أراضيها، بجميع الوسائل الممكنة حتى  
بإعلان الحرب.

الناطق الرسمي spokesman

هو الشخص المكلف من قبل الحكومة أو  
المؤتمر أو الوفد الرسمي، الإدلاء  
بتصريحات للصحفيين ومندوبي وكالات  
الأنباء، ويُعد كلامه موثقاً وملزماً للجهة  
التي يتبعها، ويُشار إليه أحياناً باسم "المصدر  
الموثوق"، أو المصدر المسؤول".

standard of living مستوى المعيشة  
يحدد مستوى معيشة شعب ما بمقدار السلع والخدمات، التي يستطيع الفرد أو الأسرة أو الفئة الاجتماعية أو الشعب كله الحصول عليه. وهذا المقدار من السلع يتحدد بدورة وفقاً لدرجة التقدم الحضاري والتكوين الطبقي للمجتمع، والوظيفة الاجتماعية للسلع والخدمات.

star of david نجمة داود  
نجمة سداسية لها معانٍ رمزية في الديانة اليهودية، استخدمت في القرن السادس عشر شعاراً لليهود، ثم أصبحت الآن شعاراً لدولة إسرائيل، كما تظهر في علم الدولة الصهيونية.

State capitalism رأسمالية الدولة  
رأسمالية الدولة: بالنسبة للماركسيين، و الاقتصاديين المهرطقين، هي طريقة لوصف المجتمع الذي تكون فيه القوى المنتجة مملوكة و مدارة من الدولة بشكل رأسمالي، حتى لو سمعت تلك الدولة نفسها اشتراكية . فالرأسمالية: نظام اجتماعي يجمع بين الرأسمالية- نظام الأجور الذي ينتج و يوزع القيمة الفائضة - و ملكية أو التحكم من قبل جهاز الدولة. بهذا التعريف، البلد الذي تحكمه رأسمالية الدولة هي تلك التي تتحكم

الحكومة فيه بالاقتصاد و تتصرف كشركة كبرى. ثمة نظريات و انتقادات مختلفة لرأسمالية الدولة، بعضها كان موجوداً أثناء ثورة أكتوبر ، أو حتى قبل ذلك. التيمات المشتركة فيما بينها هي أن العمال لا يتحكمون بوسائل الإنتاج بأنفسهم و أن علاقات السلع و الإنتاج لا تزال توجد في رأسمالية الدولة.

state of emergency حالة طوارئ  
حالة استثنائية مؤقتة تتسلم فيها السلطات العسكرية إدارة شؤون البلاد، عندما تطلب منها السلطات التشريعية أو المدنية المختصة ذلك.

state religion دين الدولة  
دين الدولة هو "الدين الرسمي للدولة" وفي بعض البلدان "الكنيسة الرسمية للدولة" هو عقيدة دينية أو معتقد ديني تتبناه دولة ما بشكل رسمي في ديمتورها. وعملياً الدول التي لا دين رسمي لها تعد دولاً علمانية.

state of siege الأحكام العرفية  
هو نظام استثنائي تلجأ إليه الحكومة في الظروف الاستثنائية وتُقرر فيه حالة الطوارئ، التي تمنحها سلطات استثنائية واسعة تتجاوز أحكام الدستور والأنظمة

العادية، وذلك بقصد فرض استتباب الأمن والهدوء في البلاد وتلاقي الأخطار.

حالة الحرب state of war  
هي الأوضاع القانونية والاقتصادية والاستثنائية الناشئة في المجالين الداخلي والدولي، عن نشوب حرب بين دولتين أو أكثر.

بيان statement  
هو وثيقة خطية تصدر عن الناطق باسم الحكومة أو عن وزارة الخارجية، أو عن رئيس البعثة الدبلوماسية، وتتضمن وجهة نظر الحكومة حول موضوع معين، أو تفصيل وقائع حادث دبلوماسي طارئ، أو إيضاح حقيقة الخلاف القائم بين دولة وأخرى. ويوجه البيان إلى جميع الدول، أو إلى الرأي العام العالمي.

شيترن Stern  
عصابة إرهابية صهيونية، اكتسبت اسمها من مؤسسها إيرهام شيترن (1907-1941)، الذي أسهم في تأسيس منظمة الأرغون الإرهابية عام 1973، وانشق عنها عام 1940 لتأسيس منظمته الخاصة به (المحاربون من أجل إسرائيل)، التي تبنت أقصى الاتجاهات الصهيونية تطرفاً وعنفاً.

رفض شيترن التعاون مع بريطانيا، وسعى لتأييد دول المحور لتحقيق الأهداف الصهيونية أثناء انشغال بريطانيا في الحرب. قُتل أثناء أحد الاصطدامات مع سلطات الانتداب.

strategic intelligence  
الاستخبارات الإستراتيجية  
هي مجموعة المعلومات المتعلقة بالدول المعادية وقدراتها.

عقيدة إستراتيجية strategic doctrine  
مجموع الأفكار والأساليب التقنية والتكتيكية، الخاصة بوضع الخطط الناجحة لتحقيق هدف أساسي، يتوخى مواجهة العدو وتحقيق الانتصار عليه. ويتحقق ذلك فوق خطة مبرمجة ذات تكتيك منظم ومرن قابل للتغيرات الجزئية المستجيبة للضرورات العملياتية الطارئة، داخل ساحة المعركة أو ميدان المواجهة، من غير أن تكون هذه المرونة مؤثرة على الهدف الإستراتيجي الأساسي لخوض المعركة.

إستراتيجية strategy  
إستراتيجية: هي خطط أو طرق توضع لتحقيق هدف معين على المدى البعيد اعتماداً على

التكتيكات والإجراءات الأمنية في استخدام المصادر المتوفرة في المدى القصير.

يُعود أصل الكلمة إلى التعبير العسكري ولكنها الآن تستخدم بكثرة في سياقات مختلفة مثل: لاستراتيجية الوطنية والإستراتيجية الاقتصادية والإستراتيجية العسكرية وما إلى ذلك.

Strike إضراب

الإضراب هو التوقف عن العمل بصورة مقصودة وجماعية وهدفه الضغط على رب العمل من قبل الأجراء. وتسمى أيضا إضرابات الحوادث التي تؤلف توقفا عن العمل غير أجراء كإضراب التجار وإضراب أعضاء المهن الحرة وإضراب الطلاب وإضراب المواطنين عن دفع الضرائب

subjugation الاحتلال الناشئ عن الغزو هو احتلال أراضي الغير بعد إلحاق الهزيمة به، وخضوع الدولة المغلوبة لإرادة الدولة الغالبة.

summit conference مؤتمر القمة هو الاجتماع الذي يعقده رئيسا دولتين، أو أكثر، للتشاور، أو المباحثات: أو السعي، لإيجاد حل لقضية شائكة، أو لاستعراض الوضع السياسي العالمي، أو الإقليمي

specialized publication

صحيفة متخصصة في مجال معين

syndicated منشور نقابي

syndicated columnist كاتب عمود حر

sisterly countries الدول الشقيقة

slackness تراخي

slam ينتقد بشدة

slay يذبح، يقتل

slug عنوان مؤقت

smash يحطم، يهشم

snatch يَنْزِع، يَخْتطف

social اجتماعي

social accounting محاسبة قومية

social accounts حسابات قومية

social action programme برنامج عمل اجتماعي

social benefits عوائد اجتماعية

social capital رأس مال الشركة

social class طبقة اجتماعية

social climber إنسان وُصُولي

social conflicts صراعات اجتماعية

social consumption استهلاك المجتمع

social cost تكلفة اجتماعية

social costs of pollution

تكلفة اجتماعية للتلوث

social development تنمية اجتماعية

social dividend عائد اجتماعي

social equality مساواة اجتماعية

المساواة الاجتماعية هي وضع اجتماعي تخفي فيه الامتيازات التي تتمتع بها مجموعات محددة. و هو وضع يمسود فيه تكافؤ الفرص ، حيث ينعم الجميع بأوضاع مادية و ثقافية تلبي حاجاتهم. يعتمد شكل المساواة الاجتماعية و مضمونها إلى حد كبير على النظام الاجتماعي القائم. و قد شهد التاريخ، من هذه الناحية، تراجعاً من مرحلة المشاعية البدائية إلى مرحلة العبودية . إلا أن مسار التاريخ عاد و تطور فانتقل من مرحلة الإقطاع و الاشتراكية. و على الرغم من وجود مساواة بين المواطنين إزاء القانون في الدول الرأسمالية بشكل عام، إلا أن المساواة الاقتصادية غير متوافرة بسبب عدم المساواة في توزيع الملكية (الفردية) بالإضافة إلى وجود دخول لا علاقة لها بالعمل، و افتقار برامج رفاه اجتماعي إلى الفعالية.

social environment وسط اجتماعي

social income دخل قومي

social indicators مؤشرات اجتماعية

social infrastructure

بنية أساسية اجتماعية

social institutions مؤسسات اجتماعية

social insurance تأمين اجتماعي

social insurance funds

صندوق تأمين اجتماعي

social integration social

تكامل اجتماعي

social justice عدالة اجتماعية

مصطلح يعني التضامن الاجتماعي وتكافؤ الفرص الحقيقية بين المواطنين، بحيث تسود الديمقراطية السياسية والاقتصادية والاجتماعية و الصحة والتربية وتنمية المواهب وحرية التعبير والعيش اللائق والحق في التعليم والتأمينات الاجتماعية، ضد أخطار المرض والعجز والبطالة والشيخوخة والوفاة.

social medium وسط اجتماعي

social order نظام اجتماعي

social partners شركاء في شركة

social planning تخطيط اجتماعي

social problem مشكلة اجتماعية

social product ناتج اجتماعي

social profitability ربحية اجتماعية

social progress تطور اجتماعي

social project	مشروع اجتماعي
social reform	إصلاح اجتماعي
social relations	علاقات اجتماعية
social scale	سلم اجتماعي
social sciences	علوم اجتماعية
social security	ضمان اجتماعي
نظام يهدف إلى إعالة الأشخاص العاجزين عن تأمين سبل معيشتهم لأسباب صحية وعائلية واجتماعية.	
social security agencies	مؤسسات التأمين الاجتماعي
social security number	رقم التأمين الاجتماعي
social service	خدمة اجتماعية
social standing	مركز اجتماعي
social statistics	إحصاءات قومية
social status	حالة اجتماعية
social substructure	بنية المجتمع
social surplus	فائض اجتماعي
social value	قيمة اجتماعية
social welfare	رفاهية اجتماعية
socialist	اشتراكي

## socialism

الاشتراكية: لغة من الاشتراك، والاشتراكية العلمية هي نظام اجتماعي اقتصادي يقوم على ايدولوجيا تقول أن الجماهير العاملة من الشعوب هي التي يجب أن تمتلك وسائل الإنتاج. وبالرغم من تغير مطلوبات المصطلح مع الزمن فإنه يبقى يدل على تنظيم الطبقات العاملة وتبقى الأحزاب المرتبطة به تنادي بحقوق هذه الطبقات. تهدف الاشتراكية الى مشاركة الجميع - جميع فئات الشعب - في الإنتاج والدخل القومي وبناء الدولة واذابة الطبقات الاجتماعية والمساواة بين الجميع ماديا ومعنويا وكثيرا ما يتم الخلط بين الشيوعية فكرانيا والاشتراكية كمنهج اقتصادي. فالأولي أكثر شمولية وتشددا والثانية أكثر ديمقراطية وتركيزا علي المنهج الاقتصادي وفي حين ان الشيوعيين يؤكدون أن تصب في النهاية في مبدأ الاشتراكية التي نادي بها ماركس إلا أن الاشتراكيين لا ينظرون لانفسهم علي انهم ماركسيون ويطلقون علي انفسهم دائما الديموقراطيون الاشتراكيين. ومع هذا فإن الاشتراكية العلمية كمصطلح بدأ استعماله مع ظهور (كارل ماركس) وخصوصا في خضم نقده للنظريات الاشتراكية الأخرى مثل نظرية (روبرت أوين).

socialist market economy  
اقتصاديات السوق الاشتراكية

socialist sector  
قطاع الاشتراكية

socialization  
تحول إلى الاشتراكية

socialize, to  
أخضع للنظام الاشتراكي

society  
شركة ، جمعية ، مؤسسة

beneficial society  
جمعية تعاونية

benefit society  
جمعية خيرية

building society  
جمعية بناء

charitable society  
جمعية خيرية

consumer society  
جمعية مستهلكين

cooperative society  
جمعية تعاونية

friendly society  
جمعية تعاونية

feudal society  
شركة ملاك أراضي

industrial society  
شركة صناعية

guarantee society  
شركة ضمان

law society  
جمعية محامين

socialism  
اشتراكية

مذهب سياسي واقتصادي يعارض النظام  
الرأسمالي القائم على الملكية الفردية،  
والمشروعات الخاصة، ويدين بالحرية  
الاقتصادية، ويقر الفوارق بين الطبقات.

socialist camp  
المعسكر الاشتراكي

هي مجموعة الدول التي كانت تجمع بينها  
وحدة الفكر الشيوعي وتحكمها الأحزاب  
الشيوعية ويرتبط بعضها ببعض باتفاقات  
دفاع مشترك، سواء كانت ثنائية أو جماعية.

soft news  
اخبار طريفة

solace  
عزاء، سلوى، يعزي

sole legitimate representative  
الممثل الشرعي الوحيد

solemn pledge  
تعهد مستوف للشروط القانونية

solicitude  
عناية ، اهتمام

solidarity  
تضامن

sonic booms  
انفجارات صوتية

sound position  
موقف حصيف، موثوق

sovereign  
عاهل، ملك

sovereignty  
سيادة

spar  
يتشاحن، يتصارع، يتجادل

spare no effort  
لا يألوا جهدا

special envoy  
المبعوث الخاص

specialized agencies  
الوكالات المتخصصة

specificities  
خصوصيات

speedy implementation  
التنفيذ الفوري

spin  
حياكة موضوع

spirit of sacrifice  
روح التضحية

spiteful  
حاقد، ضاغن

sports editor  
محرر صفحة الرياضة

spot  
يحدد موضع، يلمخ، فوري

spot coverage of the news	تغطية فورية للأخبار	staff turnover	حركة دوران العمالة
spring source	مصدر	stagger	ينظم، يرتب
spur	يحث، يستحث، ينبه	staggered	منظم، متصل
spurn war and violence	ينبذ، يرفض، يقاوم	stake	يتكلم بطلاقة، يتحدث بإسهاب
squander	يبذر، يشتت، ييثر	stalemate	ورطة، مأزق، إخراج
staff	الموظفين، مجموع المستخدمين	stance	موقف، وقفة
staff auditor	مراجع داخلي	stand	موقف
staff changes	حركة الموظفين	stands	مواقف
staff guarantee fund	صندوق تأمين الموظفين	stand-up shot	مقابلة تلفزيونية
staff management	إدارة شؤون الأفراد	stark violation	انتهاك صارخ
staff manager	مدير شؤون الأفراد	state information service	هيئة الاستعلامات
staff member	عضو في الجهاز الإداري	state minister	وزير الدولة
staff mobility	تنقلات الموظفين	status quo	الوضع الراهن
staff participation	اشتراك العاملين في الإدارة	state	الدولة
staff provident fund	صندوق تأمين الموظفين	state's attorney	محامي الدولة
staff regulations	لائحة الموظفين	state's evidence	دليل الدولة
staff salaries	مرتبات الموظفين	state-controlled	حكومي
staff shares	أسهم العمال	state-of-the-art	أحدث
staff training	تدريب الموظف	state-sponsored terrorism	الإرهاب المدعوم من قبل الدولة
		state-supported	مدعوم الدولة
		state action	العمل الرسمي



state administrator	المدير الحكومي
state aid	دعم الدولة
state attorney	المُحامي الحكومي
state bank	مصرف الدولة
state boundary	الحدّ الرسمي
state capital	عاصمة الولاية
state capitalism	رأسمالية الدولة
state change	التغيير الرسمي
state college	الكلية الرسمية
state department	وزارة الخارجية
state diagram	التخطيط الرسمي
state government	دولة حكومية
state highway	الطريق السريع الرسمي
state hospital	المستشفى الرسمية
state implementation plan	خطة التطبيق الرسمية
state line	الخطّ الرسمي
state machine	الماكينة الرسمية
state medicine	الطبّ الرسمي
state of affairs	الحالة
state of kuwait	دولة الكويت
state of matter	حالة المعالة
state of mind	الحالة العقلية

state of nature	خالة الطبيعة
state of qatar	دولة قطر
state of the art	حالة الفنّ
state of war	حالة الحرب
state prison	السجن الرسمي
state rights	الحقوق الرسمية
state senator	عضو مجلس الشيوخ الحكومي
state socialism	إشتراكية الدولة
state space	الفضاء الرسمي
state sponsored terrorism	إرهاب دولة مدعوم
state supreme court	محكمة الولاية العليا
state treasurer	أمين الصندوق الحكومي
state trooper	عضو الفرقة الحكومي
statecraft	أصول الحكم
stated	منصوص
stated value	القيمة المنصوصة
statedly	بشكل منصوص
statehood	الدولة
stateless	بلا وطن
stateless person	الشخص بلا وطن
statelier	مهيب

stately	مهيب
stately home	البيت الفاخر
statement	البيان
statement of claim	بيان الإدعاء
statement of condition	بيان الشرط
statement of financial position	بيان الوضع المالي
statement of retained earnings	بيان الأرباح غير الموزعة
statements	البيانات
stater	رسمي
stateroom	قاعة المناسبات
states	الولايات
states' rights	حقوق الولايات
states' rights democratic party	حزب حقوق الولايات الديمقراطي
states' rights party	حزب حقوق الولايات
states-general	جنرال ولايات
states attorney	محامي ولايات
states evidence	شاهد الملك
states general	جنرال ولايات
states of the church	ولايات الكنيسة
states rights	حقوق ولايات
statesman	رجل الدولة

statesmanship	الفطنة السياسية
statesmen	رجال الدولة
statewide	في عموم الولاية
state terrorism	إرهاب الدولة
states sponsored terrorism	إرهاب ترعاه الدول
statute	النظام الأساسي
steadfast citizens	المواطنين الصامدين
steadfastness	صمود
steadily	بإطراد، بثبات
steering committee	لجنة التوجيه
stem	ينبع، ينبثق
step up	يزيد، يضاعف
stereotypes	قوالب
stiff resistance	مقاومة عنيفة
stigma	وصمة عار
stimulate	يحث، يحفز، يثير، ينبه
stirred by tragedy	تحركه المأساة
stockpile of nuclear weapons	مخزون السلاح النووي
stoke	ينكي، يهيج النار
strategic nuclear warheads	الرؤوس النووية الإستراتيجية
streamline	ينظم، يهبط
strengthen	يعزز، يقوي
stress	يؤكد، يشدد

strict adherence	الالتزام الصارم
strictly and firmly	بجد و حزم
strides	خطوات
strife	نزاع، كفاح، نضال
strive	يكافح ، يجاهد
structure	بنية، بناء
social structure	البناء الاجتماعي
economical structure	البناء الاقتصادي
commercial structure	البناء التجاري
cultural structure	البناء الثقافي
agricultural structure	البناء الزراعي
political structure	البناء السياسي
industrial structure	البناء الصناعي
social structure	البنية الاجتماعية
economical structure	البنية الاقتصادية
commercial structure	البنية التجارية
infrastructure	البنية التحتية
substructure	البنية التحتية
technostructure	البنية التقنية
cultural structure	البنية الثقافية
agricultural structure	البنية الزراعية
political structure	البنية السياسية
industrial structure	البنية الصناعية
superstructure	البنية الفوقية
subjection	إخضاع
sublime	سامي، جليل

subsidize	يقدم العون المالي
substantial	سخي، جوهري
substantial contributions	مساهمات سخية
subvert	يهدم، يقصد
sue	يقاضي، يقيم دعوى
suffuse	يغمر، ينشر
suicide attacks	الهجمات الانتحارية
sully	يلطخ، يبلطخ
supplement	يكمل، يلحق، يضيف
supply sector	قطاع التموين
suppress	يقمع، يخمد
suppression	قمع، إخماد ، وقف
supreme	عالي، سامي
supreme committee	الجنة العليا
supreme tripartite arab committee	اللجنة العربية الثلاثية العليا
surge	يנדفع للأمام، يجيش
surrender	يستسلم
suspension	تعليق، وقف
sustain	يتعرض ، يساند، يوازر
sustain coordination	يعزز التنسيق
sustained	مستمر ، متواصل

sustained dialogue	مواصلة الحوار	الاشتراكية والشيوعية، بل عن طريق سيطرة العمال على وسائل الإنتاج والتوزيع والتبادل.
sustained efforts	مواصلة الجهود	وتدبير المصانع ووحدات الإنتاج والعمل
swift recovery	شفاء عاجل	مجالس عمالية نقابية، وترتبط المجالس
sympathy	تعاطف	الحاكمة بعضها ببعض عن طريق اتحاد عام
symposium	ندوة	ينسق نشاطها العام. ويصبح التنظيم
syndicalism	النقابية	الميانية للدولة (و أجهزتها القمعية) غير ذي
النقابية: هي مذهب مياني اقتصادي		ضرورة فيضمحل، أما الوسيلة الثورية الأولى
مناهض للرأسمالية وينادي بجعل الطبقة		عند السندكالية في الإضراب العام.
العاملة تسيطر على الاقتصاد والحكم. من		syndicate نقابة
الوسائل التي يتبعها النقابيون لتحقيق أهدافهم		syndicates النقابات المهنية
هي تأسيس الاتحادات العمالية والقيام		synergistic effect أثر مساعد
بالإضرابات وهي أيضاً مذهب تغيير جذري		synergy تعاون
يستهدف إحداث التغيير الاشتراكي - في		synonymous مرادف
المجتمع لا عن طريق الاستيلاء على الدولة		systematic policy سياسة منظمة
ومؤسساتها، كما جاء عند المذاهب		

# T

tackle يعالج، يتحدث بصراحة  
 tactical nuclear weapons الأسلحة النووية التكتيكية  
 tailored مصمم، مفصل  
 take the initiative يأخذ بزمام المبادرة  
 take cognizance يأخذ علماً، يطلع على  
 take into account يأخذ بالاعتبار  
 take note يأخذ علماً، يطلع  
 taking of hostages احتجاز الرهائن  
 taliban regime نظام طالبان  
 tall ضخم، باهظ  
 talks المباحثات  
 هي المحادثات التي تُجرى رسمياً بين  
 سفيرين، أو بين سفير واحد المسؤولين في  
 الدولة، حول موضوع معين أو عدة  
 موضوعات معينة. ويضع كل من الجانبين،  
 عادة، محضراً يتضمن دقائق هذه المباحثات،  
 ويُحيله إلى حكومته أو رئيس الحكومة أو إلى

رئيس الدولة مباشرة. وتجرى المباحثات،  
 عادة، إما بطلب من السفير، بناءً على  
 تكليف من حكومته، أو بناءً على طلب وزير  
 الخارجية أو وكيله أو المدير المختص، وإذا  
 كان الموضوع فنياً أو متشعباً، فإن رئيس  
 الدولة يكلف وزير الخارجية حضور  
 الاجتماع.

taking the oath حلف اليمين  
 tacit, implied ضمني (مضمر)  
 technical تقني (فني)  
 technician تقني أو فني  
 teller أمين صندوق  
 temporary possession حيازة مؤقتة  
 text of a contract نص عقد  
 text, provision نص  
 term of office مدة الوظيفة  
 term of notice مدة الأشعار  
 termination of the treaty انتهاء مدة المعاهدة  
 territorial zionism الصهيونية الإقليمية  
 مدرسة سياسية صهيونية تنادي بفشل  
 الاندماج، وضرورة إنشاء دولة صهيونية،  
 لكنها لا ترى ضرورة إنشائها في فلسطين.

وأبرز قادة هذه المدرسة الروائي البريطاني إسرائيل زانغويل، الذي أحدث انقساماً في الحركة الصهيونية عام 1903، عندما عرضت بريطانيا على الصّهيونيين مشروع شرقي أفريقيا الذي استهدف توطيد المهاجرين اليهود في شرق أفريقيا، لتعذر الاستيلاء على فلسطين.

إرهاب ، رعب ، خوف terror

الإرهاب terrorism

الإرهاب في اللغة العربية من الرهبة والتخويف اما كلمة "Terror" في الإنجليزية لا تعني التخويف والرعب بل تعني علناً ابادة للبشر لاسباب سياسية.

الأمة العربية The Arab Nation

تشتمل "الأمة العربية" على مجموعة الشعوب العربية، الممتدة من الخليج العربي إلى المحيط الأطلسي، وتربط بينها قومية مشتركة، قائمة على أساس من الجوار، ووحدة اللغة، والتاريخ، والأمان، والأهداف، والمصير المشترك.

العالم العربي The Arab World

مصطلح أطلق في أعقاب الحرب العالمية الثانية للدلالة على الرقعة الجغرافية واللغوية،

التي يتألف منها الوطن العربي. وتضم المغرب العربي والمشرق العربي وتقطنها شعوب ناطقة باللغة العربية. وتشير أحياناً عبر مدلولها السياسي إلى مجموعة البلدان أو الدول العربية القائمة فوق حزام إقليمي، يمتد من المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي عبر قارتي أفريقيا وآسيا، حتى يصل شرقاً إلى المحيط الهندي. ويتمتع العالم العربي بموقع إستراتيجي ممتاز، إلى جانب ثروته البترولية.

العرب The Arabs

أمة من الناس، سامية الأصل، كانت نشأتها الأولى في شبه الجزيرة العربية، وبعض القدماء يقولون إن اسم (عرب) جاء من نشأة إسماعيل ابن إبراهيم الخليل وبنيه، وهم العرب العدنانيون - بمنطقة (عربية) بشبه الجزيرة العربية.

the convention of initial term

الفترة الأولى من الاتفاقية

تُعد الفترة الأولى من الاتفاقية هي بداية مراحل تنفيذ الاتفاقية، التي تقسم، عادة، إلى فترات بغية التأكد من صحة تنفيذها. ولا

## The Idea of The Zionist State

فكرة الدولة الصهيونية

تُشكل فكرة الدولة للصهيونية . أو مرادفها الدولة اليهودية - المفهوم المحوري في العقيدة الصهيونية، إذ ترى الصهيونية أن المشكلة اليهودية قائمة بفعل تمييز اليهود، وانتفاء القدرة أو الرغبة في الاندماج، ومن ثم فإن اللامساواة ملازمة لوجودهم بسبب الضياع الحضاري، ولذلك فإن الحل هو في "العودة" إلى فلسطين وإقامة دولة يهودية فيها. وهذا الفهم هو القاسم المشترك بين المدارس الصهيونية المختلفة، من صهاينة روجيين يريدون دولة تكون بمثابة منارة للثقافة اليهودية والقيم الدينية التقليدية لليهودية، وصهاينة سياسيين يريدون دولة عصرية متحالفة مع الإمبريالية، وصهاينة عالميين يريدونها دولة تتبع أساليب جماعية في الإنتاج، مع الاحتفاظ بالطابع العنصري للمجتمع الصهيوني "ونقاوته"، أي عدم وجود العرب ضمنه عن طريق الاستيطان والغزو والقوة المسلحة. والواقع هو أن الصهاينة كانوا يتزامون بين الجهر بهدفهم والتدرج بإعلانه، فكتاب هرتزل (الدولة اليهودية) واضح المعالم

يكون الانتقال من مرحلة إلى مرحلة أخرى إلا بعد التأكد من تنفيذ المرحلة الأولى. وتشرف على تنفيذ هذه المراحل لجان مراقبة أو لجان متابعة، وتعد تقارير بذلك للهيئة أو المنظمة المسؤولة عن تنفيذ هذه الاتفاقية.

المناقشات the debates

هي المباحثات والمداولات التي تجري في المؤتمرات والاجتماعات الدولية، حول موضوع معين مسجل في جدول الأعمال، والتي ينبغي أن يؤدي استكمالها إلى اتخاذ قرار أو توصية أو إجراء أو موافقة على عقد اتفاق أو معاهدة.

الدروز The Druzes

طائفة دينية سياسية، وهي أقلية مسلمة موطنها الشرق الأوسط، وهي جماعات تنتمي أصلاً إلى الإسلام، ولكنها فسرت بطريقتها الخاصة، وهي من طائفة الشيعة، حيث نشأت في القرن الحادي عشر في جنوب لبنان، وكان لها نشاط سياسي كبير في القرنين السادس عشر والسابع عشر.

في تحديد الهدف، بينما أخذ غيره من القادة يتدرجون من ملجأ، إلى وطن قومي، إلى كومنولث، فتقسيم فلسطين، حتى وصلوا إلى الحدود الآمنة من السويس حتى نهر الأردن وهضبة الجولان، مع الإنكار لوجود شعب فلسطين العربي.

the palestinian refugees

اللاجئون الفلسطينيون

هم مجموع الفلسطينيين الذين أخرجوا من ديارهم بفعل عمليات الإرهاب والطرده الجماعي، الذي مارسته العصابات الصهيونية المسلحة خلال حرب عام 1948، التي أعقبت إعلان قيام (دولة إسرائيل). وحسب تقديرات وكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين التابعة للأمم المتحدة، بلغ عدد الفلسطينيين العرب، الذين أجبروا على مغادرة أراضيهم حوالي 600 ألف نسمة. وجميع هؤلاء اضطروا لمفارقة أراضيهم وبيوتهم، إما هرباً من المجازر، التي كانت ترتكبها العصابات للصهيونية، كما حصل في دير ياسين وغيرها، وإما نتيجة لعمليات الطرد

والتهجير المنظمة، التي نفذتها هذه العصابات أيضاً.

ومن الواضح أن مشكلة اللاجئين الفلسطينيين هي نتيجة طبيعية من نتائج مؤامرة الاستعمار الاستيطاني الصهيوني، الذي وجد تأييداً ودعمًا منقطع النظير من طرف القوى الدولية، آنذاك، وفي مقدمتها بريطانيا والولايات المتحدة الأمريكية وفرنسا.

the right of freedom and equality

حق الحرية والمساواة

هو حق كفله الدستور للمواطن في كل بلد تسودها الحرية، وتدافع عن استقلالها السياسي وسلامة أراضيها، وتوفر لمواطنيها المساواة في الحقوق والواجبات والحماية والعيش في سلام.

الدولة the state

هي الكيان السياسي، والإطار التنظيمي، والقوة الاجتماعية المنظمة، التي لها وحدها السيادة داخل المجتمع، وعلى كل فرد من الأفراد؛ وتطو لإرادة الدولة شرعاً على كل إرادات الأفراد والجماعات، وتمتلك الدولة



وحدها مطلة إصدار القوانين، ومطلة تنفيذها.

the third world - developing nations  
العالم الثالث "الدول النامية"

هو مصطلح سياسي واقتصادي واجتماعي وثقافي، يقصد به الدلالة على الدول التي لا تنتمي إلى العالمين الأول والثاني، وهما الدول الصناعية المتقدمة. وأول من استخدم لهذا المصطلح الفريد سوميه عام 1956. والدول النامية هي دول ذات المستوى المعيشي المنخفض مقارنة بالدول المتقدمة، ولا يستقيم فيها التوازن بين سرعة نمو السكان ودرجة التقدم الاقتصادي، وتعاني دول العالم الثالث من التخلف الاقتصادي، حيث يرى بعض الذارسمين أن دول العالم الثالث هي التي لم تستند من ثورة القرن التاسع عشر للصناعية، وعلى هذا فتعد دولاً أخذت في النمو أو دولاً متخلفة.

theory نظرية

theory of capital and interest

نظرية رأس المال والفوائد

theory of choice نظرية الاختيار

theory of comparative advantages

نظرية المزايا المقارنة

theory of congruences نظرية النسبية

theory of consumer's choice

نظرية اختيار المستهلكين

theory of economic choice

نظرية الاختيارات الاقتصادية

theory of exchange نظرية التبادل

theory of general exchange

equilibrium نظرية التوازن العام للتبادل

theory of imperfect competition

نظرية المنافسة الناقصة

theory of inflation نظرية التضخم

theory of international trade

نظرية التجارة الدولية

theory of international values

نظرية القيم الدولية

theory of marginal utility

نظرية المنفعة الحدية

theory of money نظرية النقود

theory of monopolistic competition

نظرية المنافسة الاحتكارية

theory of monopolistic exploitation

نظرية الاستغلال الاحتكاري

theory of monopoly

نظرية الاحتكار

theory of population

نظرية السكان

theory of prices

نظرية الأسعار

theory of probability

نظرية الاحتمالات

theory of production

نظرية الإنتاج

theory of profit

نظرية الربحية

theory of relativity

نظرية النسبية

theory of rent

نظرية الدخل

theory of subjective value

نظرية القيمة الشخصية

theory of surplus

نظرية الفوائض

theory of tariff structure

نظرية التعريفات الجمركية

theory of taxation

نظرية الضريبة

theory of the optimum population

نظرية السكان الأمثل

theory of the rate of interest

نظرية سعر الفائدة

theory of the variance

نظرية التباين

theory of unemployment

نظرية البطالة

theory of value

نظرية القيمة

to initial

وقع بالحروف الأولى

التوقيع بالحروف الأولى، هو توقيع مختصر

على المسودات، بصورة عامة، وعلى

المذاكرات الدبلوماسية الشفهية، وعلى مشروع

الاتفاقات، التي تم الاتفاق عليها على أن

تقرن فيما بعد بالتوقيع المتكامل.

to maintain the balance of power

حافظ على توازن القوى

يقصد بهذا المصطلح محاولة دولة من الدول

الكبرى الإبقاء على مستوى التعادل في القوى

مع الدول الكبرى، من حيث النفوذ

والإمكانات الاقتصادية والقوى العسكرية، ما

يؤدي إلى عدم نشوب حرب إقليمية أو

عالمية جديدة.

to provide with arms

زود بالأسلحة

إن الحصول على الأسلحة، لاسيما الحديثة

والرئيسية منها (كالطائرات والذبابات

والضواريخ) لا يُعد أمراً تجارياً عادياً؛ بل

يخضع لمقتضيات سياسية واعتبارات دولية،

كالتوازن الدولي والإقليمي، ونوايا الدولة

المشتري، والغاية من الشراء كأن يكون

للدفاع أو للعدوان... إلخ.

رفع الحصار to raise the blocked  
هي الإجراءات التي يتخذ من قبل الخصم  
بهدف إعادة الاتصال بالدولة المحاصرة من  
الخارج، وفك القيود التي كانت مفروضة أثناء  
الحصار.

to take collective measures

اتخاذ تدابير جماعية  
هي التدابير المشتركة، التي تتخذها عدة دول  
أو الدول الأعضاء في منظمة دولية لمواجهة  
حالة معينة. وقد تكون هذه التدابير سياسية،  
أو اقتصادية، أو عسكرية، أو دبلوماسية،  
فقط كقطع العلاقات الدبلوماسية.

قوى الدولة الشاملة total state power  
هي قدرات الدولة التي تحدد مكانتها وقوتها،  
وتشمل العناصر الآتية: الكتلة الحيوية  
(الأرض . المكان)، القوة الاقتصادية، القدرة  
العسكرية، القدرة السياسية، القدرة المعنوية.

شمولية totalitarian  
totalitarian dictatorship  
دكتاتورية شمولية

نظام للحكم يمجّد أفكار زعيم واحد، أو  
مجموعة زعماء، ويسعى للسيطرة على جميع  
نواحي الحياة الاجتماعية والاقتصادية.  
totalitarianism نظام الاستبداد بالسلطة  
تطلق هذه الصفة على الأنظمة السياسية  
غير الديمقراطية، التي تنحصر فيها  
السلطات التنفيذية والتشريعية والقضائية في  
أيدي عدد ضئيل من الحكام، يضحون  
بحقوق الفرد في سبيل صالح الدولة.

معاهدة treaty  
هي اتفاق يُعقد بالتراضي بين دولتين أو  
أكثر، يحدث نتائج قانونية ويعالج قضايا  
معينة كتمسوية قضية سياسية أو إنشاء حلف،  
أو تحديد حقوق والتزامات كل منهما، أو تبني  
قواعد عامة تتعهد بمراعاتها. وتُطلق  
"المعاهدة" على الاتفاقات ذات الأهمية  
السياسية، كمعاهدات الصلح ومعاهدات  
التحالف. كما تُطلق الاصطلاحات القانونية  
المرادفة لها، كالإتفاقيات والبيان والتصوية  
والبروتوكول، على الاتفاقات الأقل شأنًا أو  
المحدودة الغرض. وتُعقد المعاهدات بطرق  
رسمية وقانونية، تبدأ بالمفاوضات ويليهما  
التوقيع من قِبل المندوبين المفوضين، وإبرامها

من قبل رئيس الدولة، ثم تبادل وثائق الإبرام الذي يضمن عليها الصفة التنفيذية.

treaty- making power

السلطة المخولة عقد المعاهدات

ينطوي عقد المعاهدات على إجرائين، هما المفاوضات لعقد المعاهدة، ثم توقيعها وأخيراً إبرامها، وقد نصت الدساتير على أن رئيس الدولة يباشر المفاوضات لعقد المعاهدات، غير أنه من النادر أن يتولى بشخصه هذه المهمة، لأن الأنظمة البرلمانية تعده في الغالب غير مسؤول دستورياً؛ ولذلك فإن الحكومة هي التي تتولى ممارسة هذه السلطات بتفويض منه.

treaty of alliance معاهدة تحالف

هي اتفاق تلزم بموجبه كل من الدول المتعاقدة تقديم الدعم السياسي والعون العسكري إلى الطرف الآخر في سبيل تحقيق هدف عسكري، أو نصرة مبدأ سياسي.

treaty of guarantee معاهدة ضمان

هي معاهدة تتعهد بموجبها الدول المتعاقدة، حماية كيان دولة معينة ونظامها السياسي

وسلامة أراضيها وحدودها الزاھنة. ويقصد من الضمان، أيضاً، التدابير الكفيلة بحسن تنفيذ التزام معين.

treaty of limits معاهدة حدود

معاهدة حدود: هي المعاهدة المتضمنة تحديد أو تعديل الحدود القائمة بين دولتين.

Triple Entente الوفاق الثلاثي

الوفاق الثلاثي كان عبارة عن اتحاد عسكري بين بريطانيا وفرنسا وروسيا. تأسس عام 1907 من خلال معاهدة سانت بطرسبرغ.

treaty of peace معاهدة الصلح

يقصد بها المعاهدة، التي بموجبها تنتهي حالة الحرب ويعود السلام بين الدول المتحاربة، بناءً على صلح تعاقدي، يسمى "معاهدة الصلح"، ثنائية كانت أو متعددة الأطراف، وقد تُعقد هذه المعاهدة دون أن يسبقها توقيع الهدنة، بحيث تنتهي حالة الحرب فور توقف القتال، أو قد تسبقها مفاوضات تهديدية، تهدف إلى تحديد الأسس، التي ستبنى عليها.

Tzar قيصر

هو لقب أباطرة روسيا قبل ثورة عام 1917،  
والكلمة مشتقة من كلمة caesar اللاتينية،  
وأول من استعمل هذا اللقب في روسيا هو  
القيصر إيفان الرابع "1530-1584".

tampering العبث

tangible results نتائج ملموسة

tantamount مساوٍ، معادل

taxation department مصلحة الضرائب

tendency ميل، نزعة

tendentious متحيز، منحاز

territorial أراضي

territorial integrity وحدة أراضي

territorial waters المياه الإقليمية

terrorist groups المجموعات الإرهابية

thereby violating منتهكة بذلك

threatening مهدد، خطر

threats أخطار

thwart the plans of judaization

مقاومة مخططات تهويد

tighten يشدد، يضيق

tirelessly بلا كلال، متواصل

to the largest extent possible

لأكبر قدر ممكن

to disband a government يحل حكومة

to divide تقاسم

to exercise a craft مارس مهنة

to abandon a project

تخلي عن مشروع

to abandon one's domicile

ترك منزله

to abandon تنازل عن

to abate خفض

to abate the price نقص السعر

to abate the value خفض القيمة

to abide by decision تمسك بالقرار

to abridge someone of a right

حرم شخصاً من حق

to abrogate a decision by the force

a decree ألغى قراراً بقوة المرسوم

to abrogate a law ألغى قانوناً

to accept an offer وافق على عرض

to accept with reserve قبل التحفظ

to accomplish a promise نفذ وعداً

to accord a delay منح مهلة

to account the interests حسب الفوائد

to accredit, to provide اعتمد (فوض)

to acknowledge اعترف

to acquire اكتسب

to acquire a piece of land تملك قطعة ارض

to acquire a right اكتسب حقاً

to acquire corporate body اكتسب الشخصية الاعتبارية أو المعنوية

to acquit a debt برأ ذمته من دين

to act by procreation تصرف بموجب توكيل

to act by proxy تصرف بموجب توكيل

to act one's official capacity تصرف بموجب صلاحيته الرسمية

to adapt وفق ( جعله , موافقاً أو ملائماً )

to adhere to a wall لاصق جداراً

to adhere لاصق (التصق)

to adjourn تأجل

to adjudge damages حكم بالتعويض عن الاضرار

to admit an objection قبل اعتراضاً

to advertise أعلن

to advertise a newspaper أعلن في جريدة

to affiliate with انضم بـ

to agree وافق على

to agree to a loan وافق على قرض

to alienate a land حوّل أرضاً

to allege one's good faith احتج بحسن نيته

to amass money جمع مالا

to ameliorate نفع

to amend a bill عدل مشروع قانون

to amend a law عدل قانوناً

to amend a resolution عدل قراراً

to annex, to attach الحق بـ

to annul a will ابطال وصية

to antedate a contract سبق تاريخ عقد

to appear before the tribunal مثل امام المحكمة

to appear before a court مثل امام محكمة

to append أضاف (الحق)

to append a document أضاف وثيقة

to apply for a charter of incorporation طلب اكتساب الشخصية

to apply the rules طبق الأنظمة

to appoint an arbitrator عين حكماً

to appoint an heir اورث شخصاً

to appoint an official عين موظفاً  
 to appraise one's attendances قيم خدماته  
 to appropriate funds for the reserve افرد أموالاً للاحتياط  
 to arrange, to adjust, to settle سوى  
 to arrange (رتب، جعله منظماً)  
 to arrest a judgment اوقف تنفيذ حكم  
 to assemble لم (جمع)  
 to assess the damages قدر الاضرار  
 to assess tax فرض الضريبة  
 to assimilate a case to another مائل حالة أخرى  
 to associate شارك  
 to assume a personality انتحل شخصية  
 to attach a document الحق وثيقة  
 to attach, to tile ارفق  
 to attain one's mark بلغ هدفه  
 to attempt to suborn حاول الرشوة  
 to attest a signature صادق على صحة التوقيع  
 to attorn اعترف بحقوق مالك الأرض  
 to authenticate a deed صدق صكاً

to authenticate a signature صدّق توقيعاً  
 to authenticate legalize صادق على  
 to authorize فوض (كلف بسلطة الخ)  
 to avoid a contract فسخ عقداً  
 to avoid a lease فسخ عقد ايجار  
 to avow, to confess اعترف (اقر ب)  
 to award damages قرر تعويضاً عن الأضرار  
 to balance وازن (عادل، ساوى)  
 to bar a way سد طريقاً  
 to barter قايض (تبادل)  
 to base on اعتمد على (أقام على)  
 to be alienated تحول (انتقل الملك)  
 to be appointed تعيين  
 to be barred by limitation شطب بالتقادم  
 to be compensated نقاص  
 to be defaulted محكوم غيابياً  
 to be delayed تأخر  
 to be divided تجزأ (تقسم)  
 to be empowered to sign مفوض بالامضاء

to be entered in the book  
تقيد في السجل

to be equivalent to مع تساوي مع

to be inscribed (تسجل) تقيد

to be invested (تقلد سلطة أو وظيفة)

to be just عدل

to be lapsed سقط بالتقادم (تقادم)

to be null بطل (انعدم اثره القانوني)

to be owner of a property  
اصبح حائز ملكية

to be present شهد (حضر)

to be still in minority مازال قاصراً

to be valorized تقيم

to become bankrupt اصبح مفلساً

to become incorporated اكتسب الشخصية الاعتبارية

to become party to an action  
اصبح طرفاً في دعوى

to become public/property  
اصبح ملكاً عاماً

to bequeath اورث بوصية

to bid , to get dearer زايد على

to bid a price for عرض سعراً

to bind by contract الزام بحقد

to book a transaction قيد صفقة

to book an order سجل طلباً

to borrow اقترض

to borrow on mortgage إقرض برهن

to borrow (اقرض مالياً) داب

to breach someone's domicile انتهك حرمة مسكن أحد الأشخاص

to break نكث (نقض)

to break one's oath حنث بيمينه

to break the record حطم الرقم القياسي

to bribe رشا (أعطى روة)

to brief a case اعد إضمار القضية

to bring a proof قدم بيضة

to bring to offer قدم

to bring to trial حاكم ( قضائياً)

to bring أقام دعوى (قدم دعوى)

to broadcast news نشر أنباء

to build عمر (بنى)

to buy firm اشترى قطعياً

to buy for cash اشترى نقداً

to buy on the hire purchase  
system اشترى بالتقسيط

to buy retail اشترى بالفرق



to buy some land	أشترى أرضاً	to collate the books	قارن بين السجلات
to buy wholesale	اشترى بالجملة	to collocate	رتب بالتسلسل
to call the the parties	أحضر الأطراف	to come into possession of	ياشر الحيازة
to call to witness	استدعى للشهادة	to come of age	بلغ من الرشد
to cancel	فسخ (الغى)	to come to an agreement	عقد اتفاقاً
to cancel a lease	الغى إيجاراً	to commission	وكل (كلف بوكالة)
to cancel an order	ألغى طلباً	to commission one's friend	وكل صديقه
to capacitate	أهل (خول أهلية)	to compare, to collate	قارن
to card	صنف بالبطاقات	to compensate	قاص (أجرى تقاصاً)
to carry	نقل	to comply with a formality	أنجز إجراء قانونياً
to carry out a plan	نفذ خطة	to comprise	شمل
to catalogue	فهرس (وضع فهرساً)	to compromise	أجرى تسوية
to challenge a will	طعن بوصية	to concede a privilege	منح امتيازاً
to change	غير (بدل)	to conclude a bargain	عقد صفقة
to cheat	بلس (غبن ، غش)	to confer legal capacity	أهل قاصراً
to check	دقق (راجع ، فحص)	to confine	حجز (منع من التصرف)
to clear oneself from a debt	تحرر من دين	to confine a lunatic	حجز معتوهاً
to close	سد (أغلق)	to confiscate goods	صادر ملعاً
to co-ordinate	نسق	to consign	أودع
to codify	جمع القوانين ويوبها	to constitute to appoint	عين
to collaborate	تعاون مع	to construct	أشاد (بنى)
to collapse	انهار		

to contract عقد  
to contradict نقض (إبطال ، الغي)  
to contravene خالف  
to contribute to the expenses اسهم في النفقات  
to control the expenditure راقب النفقات  
to correct صحح (ضبط)  
to correct a proof صحح مسودة  
to count عد (أحصى)  
to counter to the law تصرف عكس القانون  
to counterfeit زيف (زور)  
to counterfeit coin زور الوثائق  
to create انشا (أحدث)  
to creat a mortgage أحت رهنأ  
to criticize نقد  
to cross out أزال القيد (شطب التسجيل)  
to cultivate زرع  
to cure a defect of a contract أصلح عيب عقد  
to curtail someone's authority قيد سلطة شخص ما  
to cut down assets خفض قيمة ممتلكات

to cut down expenses ضبط النفقات  
to cut down staff انقص عدد الموظفين  
to cut down staff خفض عدد الموظفين  
to deal اهتم بالبيع  
to debar someone from حرم شخصاً ما من ارث  
succeeding  
to decide قرر  
to decree اصدر مرسوماً  
to defer مهل (أجل)  
to defer a judgment علق تنفيذ حكم محكمة  
to delay a payment أرجأ دفعة  
to delay payment ماطل بالدفع  
to delegate a representative in a فوض ممثلاً في اجتماع  
meeting  
to delegate ندد (كلف بمهمة)  
to delude غرر (خدع ، اغرى)  
to demolish, to destroy نقض (هدم)  
to denationalize جرد من الجنسية  
to denizen منح حق الإقامة  
to deny أنكر  
to deposit أودع (وضع بشكل وديعة)  
to deprive حرم

to deprive someone of his property      جرد شخصاً من أملاكه  
to descend      هبط ( نزل ، انخفض )  
to describe,      وصف  
to design      صمم مخططاً  
to design , to sketch      رُسم ( خطط )  
to design a building      صمم بناء  
to design rough draft

رسم المشروع الأولي

to detail      فصل (أورد بالتفصيل)  
to determine      حسم (بت)  
to devalorize      نقص القيمة (الند الخ)  
to develop      لمى (جعله نامياً)  
to devise      نقل (أموالاً منقولة) بوصية  
to die intestate      مات دون ترك وصية  
to die testate      مات تاركاً وصية  
to die      مات (توفي)  
to diminish      نقص (قلل)  
to discharge an order      أصلح قراراً  
to disclaim      تخطى (استكف، ترك)  
to discount a bill      خصم سنداً  
to discredit      جرد من الثقة  
to discuss      ناقش (جادل ، حاور جدلاً)

to disinherit      جرد من حق الإرث  
to disinherit      حرم من الاث  
to dismiss an appeal      استكف عن الاستئناف  
to dismiss an employee      أقال مستخدماً  
to dismiss      سرح (صرف من الخدمة)  
to disown one's signature      أنكر توقيع  
to dispense with an oath

اعفى من اليمين

to displace the wealth      نقل الثروات  
to dispossess      جرد من الملكية  
to dispossess a property      نزع ملكية  
to dispute the validity of a document      احتج على شرعية وثيقة  
to disseize      نزع اليد عن ملك  
to dissipate equivocal      أزال الالتباس  
to dissociate      انفى شراكة  
to dissolve      حل (ألغى أو صفى وضماً)  
to dissolve a parliament      يحل برلمان  
to distribute      وزع  
to distribute the prizes      وزع الجوائز  
to divest      جرد (نزع ، حرم من شيء)  
to divest oneself a privilege

تنازل عن امتياز

to divide	انقسم
to divide a land	قسم قطعة ارض
to domicile	أقام (قطن في مكان)
to donate	وهب (منح مجاناً)
to drag into a war	يجر للحرب
to draw a salary	قبض أجراً
to draw	نهب (خطف)
to dwell	قطن (سكن)
to earn money	كسب مالا
to economize	وفر (اقتصاد ، ادخر)
to effect	أنجز (أتم ، نفذ)
to effect a payment	أنجز دفعة
to elect domicile	اختيار محل إقامته
to elucidate	وضح
to emancipate	رفع الحجر (عن قاصر)
to embellish a town	جمل مدينة
to empower	منح صلاحية
to empower to sign	فوض بالتوقيع
to enable	خول (منح)
to enact	من تشريعاً
to enact a decree	اصدر مرسوماً
to encroach upon	اعتدى على ملك الغير
to end	انتهى (انقضى ، بلغ النهاية)

to endorse a bill	ظهر سنداً
to endorse	ظهر (حول بالتظهير)
to engage	التزم بـ
to engineer	هندس المخططات
to engross	اغد نسخة أصلية من...
to enjoy a privilege	تمتع بامتياز
to enlarge a road	وسع (عرض) طريقاً
to enlarge surety	مدد كفالة
to entail a property	استبدل ملكاً بأخر
to enter a caveat against , to oppose to	اعترض على
to enter into a lease	عقد عقد إيجار
to enter into possession	تملك
to envelop up	غلف
to equalize	ساوى
to equip	جهز (اغد ، هيا)
to erect	نصب (أقام)
to evacuate	جلا
to evade the law	تحايل على القانون
to even ground	مهد الارض
to exaggerate	غالى ، بالغ
to exaggerate the valuation	غالى بالتقدير

to examine (دقق، امتحن ، حل) فحص  
 to except a witness رفض شاهداً  
 to exchange (قايض) بادل  
 to exchange one property for another قايض ملكية بأخرى  
 to execute a lease نُفذ أيجاراً  
 to execute a will نفذ وصية  
 to exempt from a tax اعفى من ضريبة  
 to exercise مارس  
 to exercise one's office لمارس وظيفته (وظائفه)  
 to exercise one's right مارس حقوقه  
 to exercise the authority مارس السلطة  
 to expand وسع  
 to expire انقضى (انتهى)  
 to exploit a farm استثمر مزرعة  
 to exploit, to operate استثمر  
 to expropriate نزع الملكية (استملك)  
 to extend a term ممد مهلة  
 to extinguish أطفأ (سدد الخ)  
 to extinguish a debt أطفأ ديناً  
 to extort a money of someone غصب مال شخص ما  
 to fabricate a document لفق وثيقة

to fail in one's engagements تخلف عن وفاء التزاماته  
 to fail one's duty تخلف عن واجبه  
 to fail to appear تخلف عن المثول  
 to fail, to become bankrupt أفلس  
 to fall سقط  
 to fall in one's duty قصر عن أداء واجبه  
 to falsify a book زور سجلاً  
 to farm زارع (حسب نظام المزارعة)  
 to farm a land زارع أرضاً  
 to fertilize a land خصب قطعة ارض  
 to file صنف  
 to file the documents صنف وثائق  
 to fill up a form ملأ استمارة  
 to finance مول  
 to find أعلن، صرح  
 to fix حدد  
 to follow on تابع  
 to follow up an enterprise تابع مشروعاً  
 to foreclose سقط حق  
 to forfeit a right ترك حقاً يتقدم  
 to forge a signature زور توقيعاً

to forge a will اقترض وصية  
to forge زور (زيف)  
to form, to constitute شكل  
to formulate صاغ (حرر نصاً دقيقاً)  
to frame a law صاغ قانوناً  
to free اعفى من  
to free one's property from debt برأ امواله من الديون  
to fulfil وفى  
to furnish someone with powers منح شخصاً ما سلطات او صلاحيات  
to gain ground كسب ارضاً  
to get capacity of possession حصل عل الاهلية القانونية  
to gift منح  
to give a security قدم كفالة  
to give up one's appointment استتفك عن تعيينه  
to give up one's property تخلى عن املكه  
to go by the name معروف باسم  
to go to detection ذهب لإجراء كشف  
to go to law لجأ الى القضاء  
to grant a new trial منح حق الاستئناف

to grant bail قبل كفالة  
to grant compensation منح تعويضاً  
to graze رعى (النتج الكلال)  
to grow نما ، نمت ( زاد وكثر)  
to guarantee a surety صادق على كفالة  
to guard نظر (حرس ، انتظر)  
to haggle ساوم  
to have a legitimate title له لقب شرعي  
to have power of proxy لديه توكيل  
to have the sole right حاز حقاً حصرياً  
to have trusteeship upon an estate له الوصاية على ملك  
to hear a case استمع الى قضية  
to hear the case نظر بالدعوى  
to hinder عرقل  
to hire استخدم (عمالاً)  
to hire by the month استأجر شهرياً  
to hold a brief توكّل بقضية  
to hold a session عقد جلسة  
to hold funds حبس أموالاً  
to hold on lease شغل بالإيجار  
to hold out a quality انتحل صفة

to honour a bill at maturity      سنداً مستداً في موعد الاستحقاق  
to house someone in his house      اسكن شخصاً في بيته  
to identify      اثبت الهوية  
to ignore a bill      أنكر سنداً  
to immigrate      هاجر  
to impair others property      ضرر بأملاك الغير  
to implement ( قام ، كمل ، حقق )      نفذ  
to impose by the force      فرض بالقوة  
to impose new duties      كلف برسوم جديدة  
to improve a land      حسن أرضاً  
to impugn a contract      طعن بعقد  
to incapacitate      حرم من الأهلية القانونية  
to increase      زاد  
to inculcate him the truth      لقنه الحقيقة  
to indemnify      عوض عن  
to infringe      قلد (زيف)  
to infringe upon the rights of      اعتدى على حقوق الغير  
to inhabit      سكن ( قطن ، أقام )  
to inherit      ورث ( انتقل إليه ارث )

to inherit a fortune      ورث ثروة  
to inherit succession      ورث تركة  
to initial      اشر ، أنشئ  
to inscribe      قيد (سجل)  
to insert an advertisement in a newspaper      درج إعلاناً في جريدة  
to inspire the testimony      لقن الشهادة  
to instate someone in its rights      أقام شخصاً ما في حقوقه  
to institute      أقام  
to instrument      حرر وثيقة ، وثق التزاماً  
to insure      ضمن (أمن)  
to interpellate      استجوب  
to introduce a bill before      طرح مشروع قانون على المجلس النيابي  
to inventory one's goods      جرد سلعة  
to invest      وظف (ثمر)  
to invest at interest      وظف مالا بفائدة  
to invest money      وظف مالا  
to investigate the case      درس القضية  
to invite tenders      دعا لتقديم عروض  
to issue a decree      اصدر مرسوماً  
to issue a warrant of arrest      اصدر مذكرة جلب

to judge قضى (فصل أو حكم)  
 to judge equitably حكم بالإنصاف  
 to justify one's delay علل تأخيره  
 to keep journal حرر في دفتر اليومية  
 to knock down أعلن رسو المزايدة  
 to knock down رسا (ثبت عند سعر)  
 to land نزل إلى الأرض  
 to lapse تقادم  
 to launch, to conduct سير  
 to lay down condition وضع شروطاً  
 to leave a large estate ترك تركة ضخمة  
 to leave a legacy to someone نقل أملكه إلى شخص ما  
 to leave a posterity ترك نملاً  
 to legate أوصى بالميراث  
 to legislate من تشريعاً (اشترع)  
 to lend أعار  
 to lend money on mortgage اقترض مالا بربح  
 to lend on guarantee, to lend on security قرض بكفالة  
 to lend on mortgage قرض على رهن  
 to let a farm أجر مزرعة

to let out bail أطلق سراح بكفالة  
 to letter a book عدون كتاباً  
 to level سوى (جعل بمستوى واحد)  
 to level a ground سوى قطعة ارض  
 to level the road مهد الطريق  
 to levy a fine فرض غرامة  
 to levy duties جبي الضرائب  
 to lift رفع  
 to liken, to assimilate مائل (شابه)  
 to liquidate تصفى  
 to liquidate one's affairs صفى أعماله  
 to list قيد (سجل) في لائحة  
 to litigate تخاصم (تخاصم)  
 to live on one's property عاش على الأرض  
 to lock up capital جمّد الرساميل  
 to lock up جمّد  
 to lodge a complaint أودع شكوى  
 to lodge a complaint قدم شكوى  
 to lodge an appeal قدم طلب الاستئناف  
 to lodge appeal اعترض على قرار  
 to lodge in leased house سكن بيت مستأجراً



to lodge in stock — room  
أودع في المخزن

to lodge request  
أقدم طلباً

to loge an appeal  
أقدم استئنافاً

to look over the documents  
دقق الوثائق

to make  
قام (فعل ، انجز)

to make a bill to order  
ظهر سنداً للأمر

to make a picture  
رسم لوحة

to make out an invoice  
حرر فاتورة (اعد فاتورة)

to make out stock  
أعد جرد (المخزون)

to manifest  
بين (أظهر ، أوضح)

to mark  
وسم (وضع وصماً أو علامة)

to materialize  
أجراءات تحفظية

to measure  
قاس

to measure a field  
قاس حقلاً

to measure a field  
مسح حقلاً

to meet one's commitments  
سدد التزاماته كاملة

to memorize  
وجه مذكرة رسمية

to merit, to deserve  
استحق (استأهل)

to metal the road  
حجز الطريق

to misconstrue  
امساء التفسير

to misuse  
إساء استعمال (تسوف)

to misuse the law  
تسوف بالقانون

to modify a contract  
عدل عقداً

to mortgage , to pawn  
رهن

to mulet  
غرم (فرض غرامة)

to name  
وظف (عين لوظيفة)

to negotiate , to undertake  
قارل

to neighbour  
جاور العقار

to nominate a date  
حدد تاريخاً

to notify  
بلغ

to notify a judgment attainer  
بلغ حكماً

to notify an appeal  
بلغ استئنافاً

to notify someone of a decision  
بلغ شخصاً ما قراراً

to number a register  
رقم سجلاً

to observe  
لاحظ

to observe the clauses of an agreement  
راعي شروط

to obtain a signature by fraud  
غمر بالتوقيع

to obtain an extension of time for payment  
حصل على مهلة للدفع

to obtain  
نال (الحرز ، حصل على)

to obtain replevin

حُصل على قرار رفع الحجز

to occupy a lodging

اشغل مسكناً

to occupy a real estate in good

faith

شغل عقاراً بنية حسنة

to occupy a situation

شغل وظيفة

to offer

عرض (بسط ، قدم عرضاً)

to offer a caveat

قدم اعتراضاً

to open an account

فتح حساباً

to open the sealed tender

فض مناقصة العروض المختومة

to oppose

عارض (خالف ، ناقض)

to ought

وجب (لزم)

to outbid the prices offered

زايد على الأسعار المعروضة

to outsell

باع بأعلى ثمن

to outline

رسم الخطوط العريضة

to over-populate

اكتظ بالسكان

to overlook

راقب (اشرف ، دقق)

to parcel

فزر (قسم)

to part with a property

تنازل عن ملكية

to partake

قاسم

to participate in succession

قاسم بالتركة

to pass judgment

اصدر حكماً

to pass off

انتحل

to pass oneself off for another

person

انتحل شخصية

to pay

دفع

to pay a compensative fine

دفع غرامة تعويضية

to pay in kind

دفع عيناً

to pay off a mortgage

فك رهناً

to pay off an invoice

سدد فاتورة

to pay on the nail (دون تأخير)

to pay spot cash

دفع نقداً وعداً

to pension

احال على التقاعد

to perform one's duty

ادى واجبه

to perjure

اقسم بيميناً كاذبة

to perjure oneself

حلف زوراً

to petition

قدم طلباً (عريضة استدعاء)

to pillage the finances of the state

نهب أموال الدولة

to place under guardianship

وضع تحت الوصاية

to plead a cause

رافع في قضية

to pool funds

أشرك في الأموال

to possess

ملك (حاز ، تملك)

to possess a land حاز قطعة ارض  
to post علق اعلاناً  
to postpone payment سوف بالدفع  
to practise a profession مارس مهنة  
to prepare اعد (هياً)  
to prepare a contract اعد عقداً  
to present حضر (شهد)  
to preside at session ترأس جلسة  
to preside over رئيس  
to pretend تذرّع به  
to proceed an inquiry قام بالتحقيق  
to proceed the opening of a testament قام بفتح وصية  
to proclaim أعلن رسمياً  
to produce a document قدم وثيقة  
to produce a forged will قدم وصية مزورة  
to produce نتج  
to prohibit نهى ، منع  
to project صمم (خطط)  
to prolong one's leave مدد إجازته  
to promulgate a law أصدر قانوناً  
to pronounce a judgment إصدار حكم

to propound validity of a will طلب تصديق وصية  
to protect صان (حمى ، حفظ)  
to provide مؤن (زود بشيء)  
to provide for أعال  
to publish نشر (أذاع على الملأ)  
to publish a book نشر كتاباً  
to pursue لاحق (طارد ، تعقب)  
to put for auction طرح بالمزيدة  
to put for public tender فتح العروض  
to put off سوف (أخر ، ماطل)  
to put up for auction طرح بالمزاد  
to put وضع  
to put up for sale طرح للبيع  
to qualify as a witness قبل كشاهد  
to quash a judgment نقض حكماً  
to quash a judgment on vice of form أبطل قراراً لعيب في الشكل  
to quiet down ركد  
to raise زاد ، رفع  
to rank pari passu with تساوي بالمرتبة مع  
to re-enact أعاد إصدار قانون  
to reacquire استعاد الحيازة

to reacquire a property

استعاد حيازة ملكية

to realize

تصرف بتحويل

to reap, to harvest

حصد

to receive all powers

تلقى كامل السلطات

to receive money

قبض مالا

to recess the audience

علق الجلسة

to recharge

كلف بالضريبة مجدداً

to recite the facts

عرض الوقائع

to reclaim land

اصلح أرضاً

to recommend

أوصى

to recompense

كافأ

to reconcile

وفق بين (اصلح)

to recover damages

حصل على تعويض عن الاضرار

to recover

استرد (استرجع)

to redeem one's property

حرر ملكه من الالتزامات

to reduce costs

قلل (خفف)

to reduce the overhead expenses

انقص النفقات العامة

to reemploy

أعاد استخدام (شخص ما)

to reengage

جدد استخداماً

to reenter (سجل ثانية)

to reenter an item in an

أعاد تسجيل بند في حساب

to reform

اصلح (أعاد صياغة)

to refuse

رد (رفض القبول)

to refuse to appear

رفض حضور

to regain possession

استعاد حيازة ملكية

to register

سجل

to register a deed

سجل (وثق) صكاً

to regulate one's expenses

ضبط نفقاته

to rehabilitate

أعاد الاعتبار

to rehabilitate

أعاد الاعتبار

to reinsure

جدد التأمين

to reject an offer

رفض عرضاً

to release someone from an

obligation برا شخصاً من التزام

to relinquish a succession

تخلي عن الميراث

to remit duties

أعفى من دفع الرسوم

to remove

أزال

to remove an official

عزل موظفاً

to renew a lease

جدد عقد إيجار

to renounce a right

تخلي عن الحق

to reorganize

أعاد تنظيم (شيء)

to repair (ضرباً الخ) اصلح  
to repawn رهن مجدداً ، رهن ثانية  
to repeal a law الغى قانوناً  
to replace, to supersede استبدل  
to repossess استعاد ملكية  
to repossess ملك مجدداً  
to reprieve لوقف التنفيذ  
to repurchase اشترى من المشتري  
to request طلب  
to request the adjournment طلب التأجيل  
to requisition a land صادر ارضاً  
to rescnd الغى (ابطل ، فسخ)  
to rescind a contract الغى عقداً  
to reshuffle the cabinet عدل الوزارة  
to resolve on تقرير  
to resort to force لجأ إلى القوة  
to resort to proceedings لجأ إلى القضاء  
to respite اهل  
to restitute رد (حقاً لصاحبه)  
to restore رُم (اصلح)  
to restore the budget balance : إعادة التوازن للميزانية

to restrain قيد (غل ، ضيق)  
to resume prosession استعاد حيازة  
to retrieve one's property استرد ملكيته  
to retrocede ارجع (حقاً أو ملكاً)  
to retrocede أعاد شيئاً مباعاً إلى صاحبه  
to retrocede a property رد ملكاً  
to return the duties سدد الرسوم  
to revalue أعاد تقدير أو تقييم  
to revalue قدر مجدداً ، قيم مجدداً  
to revalue the premises أعاد تقدير العقارات  
to revert عاد إلى (رجع)  
to revise راجع (أعاد النظر في)  
to rid one's estate of debts خلص أراضيه من الديون  
to schedule أضاف مادة كملحق  
to search a house تحرى منزلاً  
to secure a debt كفل قرضاً  
to secure كفل (ضمن)  
to seek نَقَب (فتش فحص بامعان)  
to seize حجز (حبس ، وضع اليد على)  
to sell ,to vend باع  
to sell by auction باع بالمزايدة

to sell for cash باع نقداً

to sell out a property (باع ملكية)

to sell privately باع بالتراضي

to sell the account, to sell forward

باع لاجل

to send أرسل (بعث)

to send a bill for collection

أرسل سنداً لتحويل

to send after استدعى

to serve a summons بلغ تأجيل المحاكمة

to serve a writ بلغ مذكرة قضائية

to set a committee شكل لجنة

to set down, to insert, to introduce

درج (أدخل في)

to set off the reparation

عوض عن الترميم

to settle a difference out of court

سوى قضية ودياً

to settle a matter amicably

سوى قضية ودياً

to share حاص (لقسم ، تقاسم)

to share in loss of a friend

قاسم صديقاً الخسائر

to sign

وقع (وضع توقيع)

to split up جزأ (قسم)

to spread, to stagger(u.s) to shade

قسط

to spread, to display فرش (بسط)

to stand تمسجل

to standardize وحدة المقاييس

to stipulate a guarantee شرط ضماناً

to stop a case أوقف دعوى

to strike out a clause in a contract

حذف شرطاً من عقد

to style عنوان (سجل العنوان)

to style a company عنوان شركة

to suborn افسد (شاهد الخ)

to subscribe اشترك

to substitute for ناب (قام مقام)

to succeed عقب (خلف)

to succeed to an intestate

succession وراث دون وصية

to sue قاضي (أدعى قضائياً)

to sue again جدد إقامة الدعوى

to sue for one's livery

طالب وصيه بأملكه

to suggest لقن (أوحى)

to supplement a pledge كمل الرهن

to suppress the formalities  
الغى الشكليات

to surcharge  
زاد الضريبة

to surpass , to exceed  
جاوز

to surrender a policy  
اشترى عقد تأمين

to surrender one's property  
تنازل عن املاكه

to surround  
حاط (حوط ، حاق)

to survey  
مسح (قاس وسجل المساحة)

to survey the premises  
عاين الأماكن

to suspend an official  
كف يد موظف

to suspend payment  
علق الدفع

to suspend proceedings  
علق اجراءات الملاحقة القضائية

to suspend  
علق (اجل)

to swear falsely  
حلف يميناً كاذباً

to swear, to take an oath  
حلف اليمين

to take a house on lease  
استأجر بيتاً

to take oath before a court  
اقسم يميناً أمام محكمة

to take objection to  
اعتراض

to take proceedings against , to  
لاحق قضائياً

sue  
لاحق قضائياً

to take the average  
استخراج المعدل

to take the oath before a tribunal  
اقسم اليمين القانونية أمام محكمة

to take the priority  
حصل على أسبقية

to tamper with a register  
زيف سجلاً

to tax on  
فرض ضريبة

to taxi , to rate  
كلف بضريبة

to tear up an agreement  
مزق عقداً

to tend the garden  
نظر البستان

to tender one's resignation  
قدم استقالته

to tergiversate  
ماطل (سوف ، اخر)

to test a document  
اشر على وثيقة

to till  
حرث (قلع)

to till the soil  
فلح الارض

to tithe  
اخضع لضريبة العشر

to trace  
هلنس (نظم هندسياً ، صمم)

to train up  
مرن (درب ، مرس)

to trespass  
اغتصب ملكية

to trust to  
وثق ( ائتمن )

to under estimate  
قدر دون القيمة الحقيقية

to undergo inspection  
خضع للمراقبة

to undersell  
باع بسعر اقل من

to undersign  
وقع في اسفل الوثيقة

to undertake to pay a bill at maturity      تعهد بدفع سند موعد الاستحقاق  
to underwrite a loan      ضمن قرضاً  
to unite      وحد (دمج)  
to unpack      فك الرزم  
to unseal a letter      فض رسالة  
to value fixed property      خمن العقارات  
to value, to estimate      قدر  
to vest property in someone      خص شخصاً ما بأملاك  
to vest someone with an authority      خول شخصاً ما سلطة  
to vest      ولى (عين يعمل أو بوظيفة)  
to violate a clause in a contract      خالف شرطاً في عقد  
to visit the scene      قام بكثف على الأماكن  
to vitiate a contract      افسد عقداً  
to wager, to bet      راهن  
to waive a claim      تخلى عن مطلب  
to waive a right      تنازل عن حق  
to waive an objection      تخلى عن اعتراض  
to waive one's rights      تخلى عن حقوقه  
to warrant, to guarantee, to secure      ضمن (كفل)

to waste, to destroy to ruin      خرب  
to win one's case      كسب دعواه  
to wind up a company      صفى شركة  
to withdraw one's action      استنكف عن دعواه  
to word an order      قيد طلباً  
to work at half-time      يعمل نصف الدوام  
to work out a project      أعد مشروعاً  
to writ      استندعى الى المحكمة  
to write a manuscript      خط مخطوطة  
to review the honoured guard      استعراض حرس الشرف  
to wage      يشن حملة  
to wage a war      يشن حرباً  
tolerance      تسامح  
tolerant      متسامح  
tolerant      حنيف  
topple      يطيح، يستقل، ينقلب  
tourism      السياحة  
tourism sector      قطاع السياحة  
towards      نحو، من أجل  
toxic      سام



toxic chemical gases	الغازات الكيميائية السامة
toxic waste	النفايات السامة
track down	يتعقب، يتتقى أثر
trade deals	معاملات تجارية
trade union	نقابات العمال
training	
apprentice training	تدريب مستجدين
consumer education	تدريب المستهلكين
industrial education	تدريب صناعي
job instruction training	تدريب مهني
professional training	تدريب مهني
staff training	تدريب الموظف
technical training	تدريب فني
vocational training	تدريب مهني
tranquility	هدوء، سكون
transboundary	عبر الحدود
transcend	يتجاوز، يسمو فوق، يتفوق على

transition	انتقال
transitional	انتقالي
transitional government	حكومة انتقالية
transitional period	فترة انتقالية
transparency	شفافية
trauma	صدمة، جرح، أذى
traverse	تدريب يجتاز، اجتياز، مرور
treaty	معاهدة
trek	هجرة جماعية، رحلة
trickle	يفد، يجرى
trigger	يطلق العنان، يُحدث
twinning	توأمة
typical reader	قاري نموذجي
tyrannous	استبدادي، ظالم
tyranny	الحكم الاستبدادي، حكم الطغاة

# U

ultimate نهائي، حاسم، مطلق  
un emergency forces قوات الطوارئ الدولية

هي البعثات والقوات العسكرية، التي ترسلها الأمم المتحدة إلى مناطق النزاع بعد أن تحصل على موافقة الأطراف المعنية. وتكون مهمة هذه القوات وضع حد للعمليات العسكرية، وذلك بالوسائل السلمية. كما تعمل على إعادة إحلال السلام. وتقسم عمليات حفظ السلام إلى قسمين: عمليات مراقبين، وعمليات قوات طوارئ. أما أبرز عمليات المراقبين، التي أنشأتها الأمم المتحدة منذ تأسيسها، فقد كانت في المناطق الآتية: إندونيسيا عام 1947، وكشمير عام 1948، وفلسطين عام 1948، ولبنان عام 1958، والسويس عام 1967، واليمن عام 1968.

act unfriendly عمل غير ودي

هو ما يصدر عن دولة أجنبية أو ممثلها الدبلوماسي من تصرفات ليست في حد ذاتها عدائية أو مخالفة للقانون الدولي، ولكنها

تسيء إلى العلاقات الصنة القائمة بين البلدين، وتعكر صفوها، كالاعتراف بدولة عدوة، أو إمدادها بالسلاح والعتاد الحربي، أو التغيب عن حفلة عرض رسمية، أو حفلة استقبال يقيمها رئيس الدولة.

united israel appeal

النداء الإسرائيلي الموحد  
منظمة صهيونية لجمع التبرعات، تغيّر اسمها ووظيفتها حسب الاعتبارات الصهيونية للتلاعب بالقانون والأرقام، وتحاشي تهمة ازدواج الولاء. أسست عام 1925 باسم "النداء الفلسطيني الموحد"، لتوحيد نشاطات صناديق تبرعات المنظمات الصهيونية المختلفة. وفي عام 1938 تغير الاسم إلى "النداء الصهيوني الموحد". وفي عام 1950 تغير الاسم إلى (النداء الإسرائيلي الموحد)، ولكن عاد النداء اليهودي الموحد شريكاً للنداء الإسرائيلي فيما بعد. أسهم النداء الإسرائيلي الموحد في تدعيم الكيان الصهيوني "عن طريق المبالغ الهائلة التي يجمعها من عمليات الإقناع أو الابتزاز" التي يمارسها في صفوف يهود الولايات المتحدة الأمريكية بشكل خاص.

## United Jewish appeal

النداء اليهودي الموحد  
يُعرف أيضاً باسم (الجباية اليهودية الموحدة)،  
وهي منظمة أمريكية يهودية أسست عام  
1929 لتحل محل (النداء الفلسطيني  
الموحد)؛ ولكنها لم تبدأ نشاطها إلا في عام  
1939، بعد أن بلغ عدد الهيئات اليهودية  
التي تجمع التبرعات في الولايات المتحدة  
339 هيئة، الأمر الذي دفع لجنة التوزيع  
المشتركة، وهيئة خدمة اللاجئين القومية  
والنداء الفلسطيني الموحد، إلى توحيد النشاط  
تحت اسم (النداء اليهودي الموحد)، ليصبح  
أكبر هيئة لجباية التبرعات من اليهود في  
العالم، وفي الولايات المتحدة الأمريكية بشكل  
خاص..

## United States Congress

الكونجرس الأمريكي "الكونجرس"  
هو الهيئة التي تتكون من اجتماع مجلس  
النواب ومجلس الشيوخ، في الولايات المتحدة  
الأمريكية.

unabated لم يوضع حد له  
unanimity إجماع  
unanimously بالإجماع  
under the umbrella تحت مظلة  
undergo يخضع، يتحمل، يقاسي، يجتاز

## undergoing reparations

الإصلاحات، الترميمات الجارية  
underline يؤكد على  
under the auspices of تحت رعاية  
undermine يقوض، يضعف، يضعزع

## under-nourished

لا يحصلون على كميات كافية من الطعام  
underpinnings أسس  
underscore يؤكد  
undertake يباشر، يشرع، يتعهد، يتولى  
undiminished غير منقوص  
undiminished security الأمن غير المنقوص

## unequivocal condemnation

شجب مطلق  
unequivocally لا لبس فيه، مطلق، تام  
unflagging ثابت، غير متراخ، لا يفتر  
unfold ينجلي، يتوضح، يتكشف  
unilateral أحادي  
unilateral response رد أحادي  
unimplemented غير منفذ  
unite efforts يوحد الجهود  
universal declaration of human rights الإعلان العالمي لحقوق الإنسان  
un-led elections process عملية الانتخابات التي تقودها الأمم المتحدة

unlock the deadlock  
يفتح الطريق المعسود  
unprecedented  
غير مسبوق  
unprecedented restrictions on the  
القيود غير المسبوقة على تكثف  
flow  
عند ، صعب المراس  
unruly  
لا يمكن وصفه  
unspeakable  
لا مبرر له  
unwarranted

unwarranted assumptions  
افتراضات لا مبرر لها  
upgrade  
يطور ، يحسن  
uphold  
يدعم ، يؤيد ، يرفع  
uprooting  
قلع جذور  
usurped property  
الأراضي المغتصبة  
utmost efforts  
أقصى الجهود

# V

vacate a position يستقيل من منصبه

valiant بامل

valiant resistance المقاومة الباسلة

variant متغير، عامل متغير، بديل

variants of the variatfe بدائل المشروع

variation تغير، تردد، تطور، تباين

variation between classes تباين بين الطبقات

variation of risk تغير الخطر

variation within classes اختلاف بين الطبقات

variety تنوع، تنوع، تشكيلة، منوعات

variety store بقالة

various متنوع، كثير، مختلف، شتى

various kinds أنواع مختلفة

various strata of society مختلف الطبقات الاجتماعية

vary to اختلف، تنوع، تغير، تفاوت

vary as, to انحراف في ذات الاتجاه

vary from the law خالف القانون

vary inversely with

انحراف في اتجاه عكس

varying متغير، متفاوت

varying degree of accuracy درجة متفاوتة من الدقة

vassalage تبعية

هي نظام سياسي تخضع بموجبه إحدى الدول لدولة أخرى، ما يحرم الدولة التابعة من ممارسة كافة مظاهر سيادتها، في داخل إقليمها وفي المجتمع الدولي.

veto حق الاعتراض "الرفض"

هو حق تتمتع به الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن، لمعارضة أي قرار يصدر لا يتماشى مع مصالحها .

violation خرق القانون

هو إقدام دولة على خرق إحدى قواعد القانون الدولي، أو الامتناع عن تنفيذ ما سبق أن التزمت به.

violation of armistice خرق الهدنة

يطلق مصطلح "خرق الهدنة" عندما يُنصف نظام الهدنة من أحد الأطراف، وذلك عندما

تباشر أي فئة من القوات البرية أو البحرية أو الجوية العسكرية أو شبه العسكرية التابعة لأي من الفريقين، بما في ذلك القوات غير النظامية، ضلأً حريباً أو عدائياً ضد قوات الفريق الآخر العسكرية أو شبه العسكرية، أو ضد المدنيين في الأراضي التي يسيطر عليها الفريق الآخر، أو عبور خط الهدنة المبين حسب الاتفاقيات، أو دخول أو عبور المجال الجوي، أو المياه الإقليمية، التابعة للفريق الآخر.

violence and terrorism

العنف والإرهاب

هو الاستخدام غير المشروع، أو غير القانوني، للقوة؛ والعنف أساساً ظاهرة بشرية، ولكنه في حقيقته يتضمن قوة شخص لإخضاع شخص أضعف، أو حرية شخص، في الاعتداء على حرية شخص آخر. أما الإرهاب فهو، عادة، سلاح الضعيف، الذي لا يقر على المواجهة.

voeux توصيات "أمنيات"  
هي الرغبات، أو التوصيات، التي يقرها الأعضاء في نهاية الاجتماع، أو المؤتمر، وليس لها قيمة قانونية إلزامية.

التصويت  
التصويت أو الانتخاب: هو مرتبط بمصطلح آخر وهو المواطنة وهي امتلاك الشخص مزايا أو قدرات معينة تمهله للممارسة السياسية منها حق الانتخاب وهذه الأخيرة هي انتقاء أو اختيار شخص أو مجموعة أشخاص للقيام بابعاء تسيير الدولة وإن يكونوا مسؤولين أمام الشعب.

vote of confidence تصويت بالثقة  
إعلان الثقة بالحكومة بعد تصويت الأغلبية لصالحها.

vandalize يخرّب عمداً

vein مزاج

verbatim transcript النص الحرفي

verdict حكم، قرار

verifiable ممكن التحقق منه، إثباته

viable قابل للتطبيق، قابل للحياة أو النمو

vicegerent خليفة

vicious شرير، أثيم

vicious attacks الهجمات الوحشية

vigilance يقظة، حذر، احتراز

vigilant يقظ، حذر، محتسب

vigorous enforcement      التنفيذ القوي  
vile      نأفه، حقير، خسيس  
vindictive      حقود، محب للانتقام، انتقامي  
violence only begets violence      العنف لا يولد إلا العنف  
violence-free-electoral campaigns      حملات انتخابية خالية من العنف  
vision      رؤية  
visionary leadership      قيادة حكيمة، حليلة  
vital utilities      المرافق الحيوية  
vote      اقتراع، تصويت  
voting      تصويت، اقتراع  
voting age      سن الانتخاب، سن الاقتراع  
voting-paper      تذكرة انتخاب  
voting power      سلطة الاقتراع  
voting right      حق الانتخاب  
voting shares      أسهم تتمتع بحق الاقتراع

vouch, to      شهد، قرر، أيد  
vote, to      أدلى بصوت، انتخب، اقترع  
vote by proxy, to      صوت بالتوكيل  
vote supplies, to      اقترع على اعتمادات  
vote      صوت، اقتراع، تصويت، انتخاب  
votes in favour      اقتراع لصالح  
votes recorded      أصوات مسجلة  
voting      فرز الأصوات  
voter information card      بطاقة معلومات الناخب  
voter participation      المشاركة الانتخابية  
voter turnout      المشاركة في التصويت  
voter registration      تسجيل الناخبين  
vote of non-confidence      تصويت بحجب الثقة  
vulnerable      معرض لـ

# W

wage	يشن، عاقبة
wait	انتظار، ترقب، فترة استراحة
wait in queue	طابور انتظار
waiting	انتظار، ترقب
waiting line	طابور انتظار
waiting list	قائمة انتظار
waiting period	فترة انتظار
waive, to	تخلي، تنازل، ترك
waive a claim, to	تخلي عن المطالبة
waive a jury, to	تخلي عن حكم هيئة المحلفين
waive an objection	أطع عن المعارضة
waive a right	تنازل عن حق
waiver	تنازل، تخل، ترك، عدول
waiver clause	شروط التخلي
waiver of age	إعفاء من شروط السن
waiver of claim	تنازل عن مطالبة
waiver of conditions	مخالفة الشروط
waiver of lien	تنازل عن امتياز

waiver of privilege	تنازل عن حق الرد
waiver of protest	تنازل عن حق الاحتجاج
waiving	تنازل، إعفاء
walk, to	سار، مشى
walk out, to	أضرب عن العمل
walk out	إضراب عن العمل
wall	حائط، جدار، حاجز
walls in disrepair	حوائط متصدعة
want, to	طلب، احتاج، رغب، أراد
wanton	غاشم، وحشي، جائر
warm welcome	ترحيب حار
war	الحرب
هي النزاع المسلح الذي ينشب بين دولتين، أو أكثر، في سبيل تحقيق هدف سياسي أو عسكري، وتخوض غماره جيوشها النظامية	
لحل النزاع القائم بينهما، بعد إخفاق جميع المساعي الدبلوماسية، لإيجاد تسوية سلمية.	
war admiral	عميد حرب
war advocacy	دفاع حرب
war of attrition	حرب الاستنزاف
هي الحرب التي يحاول فيها كل من الطرفين المتحاربين القضاء على قوات خصمه تدريجياً، بقصد إنهاكه وتوطئه للقضاء عليه.	



war bond      سندات حرب  
war clause      شروط الحرب  
war crimes      جرائم الحرب  
هي الإجراءات التي تتناول قتل السكان المدنيين في الأراضي المحتلة، وسوء معاملتهم، أو تكليفهم بأعمال المستخرة، وتدمير المدن واجتياحها من دون مبرر إلخ.

war bond      سند الحرب  
war bonnet      غطاء حرب  
war bride      عروس حرب  
war correspondent      المراسل الحربي  
war crime      جريمة حرب  
war crimes      جرائم الحرب  
war criminal      مجرم حرب  
war damages      أضرار حرب  
war debt      دين حرب  
war economy      اقتصاد حرب  
war game      مناورة حربية

war indemnities      تعويضات الحرب  
هي مبلغ من المال تفرضه الدولة الغالبة، على الدولة المهزومة، للتعويض جزئياً عن الأضرار، التي نشأت من الأعمال الحربية،

ويُعد دفعه شرطاً لإقرار السلم، وتوقيع معاهدة الصلح.

war loan      قرض حرب  
war pension      معاش محاربين  
war preparations      استعدادات الحرب  
war reparations      إصلاحات ما أهدته الحرب

war risk      خطر الحرب  
war veteran      محارب قديم  
war story      قصّة حرب  
war vessel      سفينة حرب  
war widow      أرملة حرب  
war zone      منطقة حرب  
war between the states      الحرب بين الدول

war of American independence      حرب الإستقلال الأمريكي  
war of Greek independence      حرب الإستقلال اليوناني

war of independence      حرب الإستقلال  
war risk insurance      تأمين خطر حرب  
war room      غرفة حرب  
ward      ردهة

ward off	تَجَنَّبَ	warlord	أحد أسياد الحرب
warded	مُتَقَادٍ	warlords	أسياد الحرب
warden	مراقب	warm	دافئ
wardens	مراقبين	warm-blooded	ذو دم حار
warder	حارس	warm-hearted	طيب
wardership	حراسة	warm front	الجهة الساخنة
warding	التقادي	warm sector	القطاع الدافئ
wardrobe	الخزانة	warm spring	الربيع الدافئ
wardrobes	الخزانات	warm springs	فصول الربيع الدافئة
wards	الردمات	warm the bench	دَفَى المقعد
wardship	غرفة المسؤول	warm up	الإحماء
ware	السلعة	warship	سفينة حربية
warehouse	المخزن	wartime	وقت الحرب
warehouse receipt	وصل التخزين	wary	حذر
warehouses	المخازن	war mongering	دعوة حرب
warehousing	التخزين	war mongers	دعاة الحرب
wares	السلع	war of attrition	حرب استنزاف
warfare	الحرب	war of extermination	حرب إبادة
warheads	الرؤوس الحربية	war of nerves	حرب الأعصاب
warhorse	حصان الحرب	war talks	إشاعات الحرب
warily	بحذر	warrant	يبيح ، يجيز ، يسمح
warlike	محارب	war-ravaged country	دولة دمرتها الحرب
warlock	الساحر		

wartime زمن الحرب

Warsaw Pact حلف وارسو

حلف وارسو: هو منظمة عسكرية سابقة لدول أوروبا الوسطى والشرقية الشيوعية. أسست هذه المنظمة عام 1955 م لتواجه التهديدات الناشئة من أعضاء حلف شمال الأطلسي (الناتو) وكان من أبرز المحفزات لإنشائها هو انضمام ألمانيا الغربية لحلف الناتو بعد إقرار اتفاقات باريس. استمرت المنظمة في عملها خلال فترة الحرب الباردة حتى سقوط الأنظمة الشيوعية الأوروبية وتفكك الاتحاد السوفيتي (عام 1991 م) ووقتها بدأت الدول تتسحب منها واحدة تلو أخرى. حل الحلف رسمياً في يوليو 1991 م.

White House البيت الأبيض

هو المقر الرسمي لرئيس الولايات المتحدة الأمريكية في واشنطن، ويطل على ميدان بنسلفانيا، وقد بدأ بناؤه عام 1792، وهو يستمد اسمه من اللون الأبيض الذي طُليت به جدرانه، ويتألف من ثلاثة طوابق ويضم 312 غرفة، وقد خُصص الطابق الثاني

والثالث للرئيس، والطابق الأرضي للاجتماعات والحفلات الرسمية

white revolution ثورة بيضاء

استعارة لوصف الثورة، التي تحدث دون إراقة للدماء، واللجوء إلى أساليب العنف. فالثورة البيضاء هي نقيض الثورة الحمراء التي تكون دموية. وتعد "الثورة البيضاء" رمزاً إلى تنفيذ الثورة وتحقيق أهدافها بأسلوب غير عنيف، وعلى شكل الانقلاب السلمي.

working paper ورقة العمل

يُقصد بها الصك المتضمن إما مشروعاً لحل قضية، أو مجموعة موضوعات مستطرح على بساط البحث، في اجتماع طارئ أو مقرر مسبقاً.

world- wide conference مؤتمر عالمي

يُتألف المؤتمر العالمي من عدة دول، تجتمع تحت مظلة هيئة الأمم المتحدة. ومن المألوف أن ينبثق عن المؤتمر العالمي لجان مختلفة، تتناول كل منها مهمة معينة تسهلاً لمسير العمل وسرعة إنجازها. ويعد المؤتمر

العالمي أداة مهمة في تنظيم العلاقات الدولية، لاسيما خلال فترات الأزمات التي يتعرض لها السلام العالمي، أو أثناء الحرب، للتشاور في النتائج التي تسفر عنها

world zionist organization

المنظمة الصهيونية العالمية

نادت المنظمة الصهيونية العالمية بإقامة وطن قومي (دولة) صهيوني، أؤسست عام 1897، ليعظم الشعب اليهودي ويخدم مصالحه عن طريق تهجير اليهود واستعمار فلسطين، وتعبئة يهود العالم وتسخيرهم نحو هذا الهدف في إطار التعاون مع الدول الغربية الكبرى. وقد بادرت المنظمة إلى بناء أدوات الاستعمار، فأنشأت المصارف والهيئات (الصندوق القومي اليهودي) للحصول على الأراضي، ولكن بعد "وعد بلفور"، استقرت المنظمة في لندن عاصمة الإمبريالية العالمية، آنذاك. ثم انتقلت بعد ذلك إلى القدس عام 1936. تضم المنظمة الصهيونية العالمية مختلف المدارس والاتجاهات الصهيونية، من عمالية وثقافية ودينية وعمومية، على أساس أنها تشكل الحد

المشترك بين كل الصهاينة. ويتزعم المنظمة رئيس ينتخبه المؤتمر العام، وأول رئيس لها كان مؤسسها "هرتزل".

writing of treaties تحرير المعاهدات

هي كتابة المعاهدة وتدوينها في صيغة نهائية وفقا للأصول المتعارف عليها في التعاقد بين أطراف ثنائية أو متعددة.

war-weary country

دولة أنهكتها الحرب

was impressed

تأثر

was shaken

صدم

was welcome

كان موضع ترحيب

water supply board

هيئة الإمداد بالماء

watershed event

الحدث الفاصل

weapon

سلاح

weapon of mass destruction

سلاح الدمار الشامل

weapon sale

مروم سلاح

weapon system

نظام سلاح

weaponed

مسلح

weaponer

حامل السلاح

weaponize	استخدم كسلاح
weaponless	بلا سلاح
weaponry	الأسلحة
weapons	الأسلحة
weapons-grade	درجة السلاح
weapons carrier	ناقل أسلحة
weapons emplacement	موضع أسلحة
weapons grade	درجة السلاح
weapons of mass destruction	أسلحة الدمار الشامل
weapons platform	رصيف أسلحة
weapons plutonium	بلوتونيوم أسلحة
weapons system	نظام أسلحة
weapon exclusion zones	المناطق الخالية من الأسلحة
weapon of war	سلاح حربي
weapons of mass destruction	أسلحة الدمار الشامل
well-being	رفاهية
were unanimous	كانوا مجمعين
wholeheartedly	بإخلاص، من القلب
wicked	شرير، خبيث، مؤذ
widespread	واسع، منتشر
willful killing	القتل العمد

wipe out islamic-arab character	مسح الطابع الإسلامي العربي
wire tapping	مراقبة المكالمات الهاتفية
with a view to	بقصد، بغرض
with equal vigor	بنفس النشاط، القوة
with one accord	بالإجماع
without avail	بلا طائل
withstand	يقاوم، يصمد
without exception	بدون استثناء
without reservation	بدون تحفظ
without stop	بدون توقف
without prior notice	بدون سابق إنذار
without pity or mercy	بدون شفقة أو رحمة
work program	برنامج عمل
working groups	مجموعات العمل
world public opinion	الرأي العام العالمي
worst-case scenario	أسوأ سيناريو
wrap up	ينهي، يختتم
wreck	يدمر، يحطم
write of assistance	أمر مساعدة على التنفيذ
write of attachment	أمر حجز

write of covenant	دعوى إخلال بميثاق رسمي مكتوب	write of execution	أمر تنفيذ
write of debt	دعوى دين	write of possession	أمر حيازة
write of deceit	دعوى غش	write of restitution	أمر رد
write of delivery	أمر تسليم	write of review	أمر مراجعة
write of detainue	أمر احتباس	write of right	أمر حق
write of dower	أمر دونة	write of supervisory	أمر اشراف ترويجي
write of ejectment	أمر إخلاء	writing obligatory	محرر الزامي
write of error	أمر غلط	wrongful linkage	الربط الخاطئ

# X

xebec	مركبة بحرية صغيرة
xeno-currency	عملة أجنبية
xenophobe	كاره للأجانب
xenophobia	الخوف من الأجانب
xenophilia	كره الأجانب
xerography	عملية التصوير كروية
xerox, to	نسخ، صور
xmas	عيد الميلاد المجيد
x-rays	أشعة سينية
xylographer	نقاش على الخشب
xylography	نقش على الخشب

# Y

yacht	يخت، مركبة خاصة
yankee bonds	سندات دولية أمريكية تعرف باسم يانكي
yard	يَارْدَة ، موقع، فناء
yardstick	مقاس، عيار
year	سنة، عام، حول
year of count	سنة إحصاء، عام إحصاء
year of grace	سنة ميلادية، سنة عفو
year of plenty	عام الرخاء
yearbook	دليل سنوي
yearling bonds	سندات سنوية
yearly	سنوياً
yearly consumption	استهلاك سنوي
yearly income	دخل سنوي، عائد سنوي

yearly settlement	تسوية سنوية
yeas and nays (us)	مؤيدون ومعارضون
yellow	أصفر
yellow dog	لا يحترم الشعارات النقابية
yellow journalism	صحافة صفراء
yellow pages	دليل مختلف النشاطات
yeoman	من صفار الملاك
yes-man	مؤيد على طول الخط
yesterday	أمس، البارحة
yield	يُذعن، يستسلم، يخضع
yield to maturity	عائد عند الاستحقاق
yield, to	تتنازل، غل، أنتج، در
yield-capacity	إنتاجية
yielding	إذعان، استسلام، إخضاع
yoke	نير، عبودية
young	شباب، حدث، صغير
young worker	صبي، عامل تحت التمرين
youth	شباب، صبا، حدث



# Z

zakat tax	زكاة ، ضريبة الزكاة
zeal	غيرة ، تحمس ، اهتمام
zero	صفر ، لا شيء
zero allowance	عدم السماح بأي شيء
zero base	موازنة من الصفر
zero duty	رسم لا شيء
zero error	انحراف عن الصفر
zero growth	عدم تقدم ، ركود
zero point	مصدر ، نقطة بداية
zero sum game	معدلة ، تعادل
zero-rating	عدم الخضوع للضريبة
zoilverien	اتحاد جمركي
Zionism	الصهيونية
هي حركة عنصرية، وكان اليهودي هرتزل أول من نادى بإنشاء وطن قومي لليهود،	

وشجع عقد مؤتمر عالمي للصهيونية عام 1897. وتتسم الصهيونية بالطابع الإرهابي التعسبي.

Zionist صهيوني

Zionist extremist gangs العصابات الصهيونية المتطرفة

Zionist congress المؤتمر الصهيوني

zip code رقم بريدي

zone منطقة ، حي

zone of common interest منطقة متشابكة المصالح

zone time توقيت المنطقة

zone, to قسم إلا مناطق ، نظم البناء

zone, to قسم إلا مناطق ، نظم البناء

zoned خاضع للتنظيم

zoned area منطقة خاضعة للتنظيم

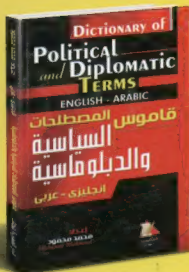
zone-locked state دولة مغلقة المنطق

zoning إخضاع للتنظيم المدني

zoom, to ارتفع ، صعد بشدة



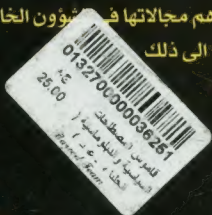




# قاموس المصطلحات السياسية والدبلوماسية إنجليزي - عربي

ترتبط كلمة السياسية بسياسات الدول وامور الحكومات كما يمكن أن تستخدم أيضا للدلالة على تسيير أمور أي جماعة وقيادتها وكيفية توزيع القوة والنفوذ ضمن مجتمع ما أو نظام معين .

ويحتوى هذا القاموس على معظم مصطلحات السياسة والدبلوماسية مع شرح مفصل لأكثر مصطلحات السياسة والدبلوماسية استخداما فى وقتنا الحاضر، فهو يغطى معظم موضوعات وجوانب علوم السياسة والدبلوماسية فى أهم مجالاتها فى شؤون الخارجية والحكم ، ماسية ، وما الى ذلك



الدار المصرية للكتاب

مصرية للعلوم

13 شارع اسماعيل ابو حبل غابدين القاهرة

تليفون: 23936178 تليفاكس: 23936079

Elmsryabook\_basha@yahoo.com

elmasryabooks.net

Elmsryabook\_basha@hotmail.com

sch\_egypt@hotmail.com

0123484100

13 ش اسماعيل ابو حبل خلف مستشفى الجمهورية - غابدين - القاهرة